

UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA



CITROËN C5



MyCITROËN

Internetový návod na použitie

Nájdite si váš návod na použitie na webovej stránke Citroën v rubrike „MyCitroën“.

Tieto osobné stránky vám zabezpečia informácie o vašich produktoch a službách, priamy a privilegovaný kontakt so značkou a stáva sa priestorom ušitým na mieru.

Nahliadnutie na internete do Návodu na použitie vám zároveň umožní prístup k najnovším dostupným informáciám, ktoré sa dajú ľahko vyhľadať vďaka označeniu stránok pomocou tohto piktogramu:



Ak rubrika „MyCitroën“ nie je na webovej stránke v jazyku vašej krajiny dostupná, do vášho návodu na použitie môžete nahliadnuť na tejto adrese:

<http://service.citroen.com>

Zvoľte si:

> linku v prístupe k „Súkromné osoby“,

> jazyk,

> silueta modelu,

> dátum vydania zodpovedajúci dátumu prvej evidencie.

Nájdete tam váš návod na použitie v rovnakých prezentáciách.

Prosíme o vašu pozornosť.

Vaše vozidlo má časť vybavenia, opísaného v tejto príručke, v závislosti od úrovne vyhotovenia a parametrov stanovených v krajine, v ktorej sa predáva.

Montáž výbavy alebo elektropríslušenstva, ktoré nie je schválené spoločnosťou Citroën, môže spôsobiť poruchu elektronického systému vášho vozidla. Rešpektujte, prosím, túto skutočnosť a skontaktujte sa so zástupcom značky Citroën, ktorý vám predstavi výbavu a značkou schválené príslušenstvo.

Vysvetlivky



bezpečnostné upozornenie



príspevie k ochrane prírody



odkaz na doporučenú stranu

Citroën predstavuje na všetkých kontinentoch

bohatú škálu produktov,

ktoré spájajú technológie s neutíchajúcim inovatívnym duchom, reprezentujú moderný a kreatívny prístup k pohybu.

Ďakujeme vám a blahoželáme vám k vašej voľbe.

Za volantom vášho nového vozidla,

spoznajte každé vybavenie,

každý ovládač, každé nastavenie,

vďaka ktorým je vaše cestovanie

pohodlnejšie a príjemnejšie.

Šťastnú cestu.

OBSAH

ZOZNÁMENIE SA S VOZIDLOM

4 → 23

EKO-JAZDA

24 → 25

I - KONTROLA CHODU

26 → 42

Združené prístroje	26
Palubný počítač	29
Kontroly	32
Tlačidlá ovládania	42

II - MULTIFUNKČNÉ DISPLEJE

43 → 46

Monochromatický displej C	43
Farebný displej (eMyWay)	45

III - KOMFORT

47 → 66

Vetranie	47
Automatická jednozónová klimatizácia	49
Dvojjzónová automatická klimatizácia	52
Programovateľný ohrev	56
Predné sedadlá	60
Zadné sedadlá	64
Spätné zrkadlá	65
Nastavenie volantu	66

IV - OTVÁRANIE

67 → 85

Kľúč s diaľkovým ovládaním	67
Alarm	73
Ovládanie otvárania okien	75
Dvere	77
Batožinový priestor	79
Strešné okno (Berline)	82
Presklená panoramatická strecha (Tourer)	83
Palivová nádrž	84
Ochranná palivová vložka (Diesel)	85

V - VIDITEĽNOSŤ

86 → 97

Ovládače osvetlenia	86
Automatické rozsvietenie svetiel	88
Nastavenie svetlometrov	89
Osvetlenie zákrut	90
Ovládanie stieračov skla	92
Automatické stieranie	93
Stropné osvetlenie	94
Timené osvetlenie	96

VI - ZARIADENIA

98 → 104

Vnútorne vybavenie	98
Koberčeky	99
Predná lakt'ová opierka	99
Vybavenie batožinového priestoru	101

VII - BEZPEČNOSŤ DEŤÍ

105 → 113

Detské sedačky	105
Detské sedačky ISOFIX	109
Detská bezpečnostná poistka	113

OBSAH

VIII - BEZPEČNOSŤ 114 → 125

Ukazovatele smeru	114
Výstražná svetelná signalizácia	114
Zvuková výstraha	114
Núdzový alebo asistenčný hovor	114
Detekcia podhustení pneumatík	115
Systémy posilňovača brzdienia	117
Kontrolné systémy dráhy vozidla	118
Bezpečnostné pásy	119
Airbagy	122

IX - RIADENIE 126 → 160

Parkovacia brzda	126
Elektrická parkovacia brzda	127
Asistencia pri rozjazde do svahu	134
Manuálna prevodovka	135
Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa	136
Manuálna riadená 6-stupňová prevodovka	137
Stop & Start	141
Automatická prevodovka	144
Volant s pevnými centrálnymi ovládacími prvkami	148
Obmedzovač rýchlosti	150
Regulátor rýchlosti (Tempomat)	152
Upozornenie pri neúmyselnom prekročení čiary	154
Meranie dostupného miesta	155
Parkovací asistent	157
Kamera spätného chodu (Tourer)	158
Pruženie s elektronickým ovládaním "Hydractive III +"	159

X - KONTROLY 161 → 173

Kapota	162
Poruchy palivového okruhu (Diesel)	164
Benzínové motory	165
Dieselové motory	167
Kontrola hladín	170
Kontroly	172

XI - PRAKTICKÉ INFORMÁCIE 174 → 206

Súprava na provizórnu opravu pneumatiky	174
Výmena kolesa	177
Výmena žiarovky	181
Výmena poistky	191
Akumulátor	196
Úsporný režim energie	198
Vlečenie vozidla	199
Ťahanie prívesu	200
Strešné tyče	201
Ochrana proti silným mrazom	202
Clona proti silným mrazom	203
Príslušenstvo	205

XII - TECHNICKÉ PARAMETRE 207 → 222

Benzínové motory	207
Hmotnosti vozidiel s benzínovými motormi	208
Dieselové motory	210
Hmotnosti vozidiel s dieselovými motormi	212
Hmotnosti vozidiel s dieselovými motormi verzia N1 (Tourer)	216
Rozmery	217
Identifikačné prvky	221

XIII - AUDIO a TELEMATIKA 223 → 298

Núdzový alebo asistenčný hovor	223
eMyWay	225
Autorádió	279

VIZUÁLNE VYHĽADÁVANIE 299 → 304

ABECEDNÝ ZOZNAM 305 → 309

V EXTERIÉRI VOZIDLA

Stop & Start

Tento systém dočasne uvedie motor počas zastavenia premávky do pohotovostného režimu (červená na semafore, zápchy, iné...). Keď budete chcieť odísť, motor automaticky opäť naštartuje.

Funkcia Stop & Start umožňuje znížiť spotrebu paliva, emisie znečisťujúcich výfukových plynov a hladinu zvuku pri zastavení.

» 141

Natáčacie xenónové svetlomety s dvojitou funkciou

Toto prídavné osvetlenie zaisťuje automaticky lepšiu viditeľnosť pri jazde v zákrutách. Osvetlenie je spojené so svetlom do zákrut, ktoré zaisťuje kvalitnejšiu viditeľnosť pri prejazde križovatiek a pri parkovaní.

» 89

Presklená panoramatická strecha (Tourer)

Táto strecha vám zaisťí dokonalé svetlo v kabíne.

Sklenené strešné okno (Berline)

Táto strecha vám zaisťí lepšie vetranie priestoru pre cestujúcich.

» 82-83



Upozornenie na neúmyselné prekročenie plnej čiary

Pomocný systém pri riadení vás upozorní na neúmyselné prekročenie plnej čiary na vozovke.

» 154

Obrazová a zvuková signalizácia parkovacieho asistenta

Táto výbava vás upozorní na prekážky pred alebo za vozidlom.

» 157

Detekcia podhustenia pneumatík

Táto výbava zabezpečuje automatickú kontrolu tlaku vzduchu v pneumatikách počas jazdy.

» 115

OTVORENIE

Kľúč s diaľkovým ovládaním



- A. Rozloženie/Zloženie kľúča.
- B. Jednoduché zamknutie vozidla (jediným stlačením) alebo superuzamknutie vozidla (dve po sebe nasledujúce stlačenia).
- C. Sprievodné osvetlenie.
- D. Odomknutie vozidla.

» 67

Otvorenie batožinového priestoru



☞ Zatláčajte páčku E smerom hore.

Veko batožinového priestoru sa automaticky uzamkne pri jazdnej rýchlosti 10 km/h, a to i v prípade, že je centrálné automatické uzamykanie vypnuté. Veko sa odblokuje po otvorení niektorých dverí alebo stlačením tlačidla centrálného zamykania (rýchlosť nižšia než 10 km/h).

» 79-80

Palivová nádrž



Na otvorenie krytu zatláčajte na ľavý horný roh, potom kryt uvoľnite tak, že zaň potiahnete.

Uzáver na kľúč

☞ Uzáver odomknete alebo zamknete pootočením kľúča o štvrtinu otáčky. Počas tankovania paliva uložte uzáver na miesto F. Objem nádrže: približne 71 litrov.

» 84

Otváranie veka motorového priestoru



Túto operáciu je možné vykonávať len ak vozidlo stojí.

- ☞ Otvorte dvere vodiča.
- ☞ Na odblokovanie potiahnite za ovládač **A**.



- ☞ Zdvihnite páčku **B**, potom nadvihnite veko.

» 162

Náhradné koleso



Berline



Tourer

Náradie je uložené v skrinke, ktorá je umiestnená v náhradnom kolese.

» 177

Prístup k náhradnému kolesu

Prístup k náhradnému kolesu:

- ☞ Berlie: zdvihnite podlahu batožinového priestoru a zložte ju napoly (Berline) alebo ju uchytte pomocou výsuvnej páčky (Tourer).
- ☞ Tourer: zdvihnite podlahu batožinového priestoru a uchytte ju pomocou výsuvnej páčky. Zaisťte príchytku v hornej časti kufra.
- ☞ Na vytiahnutie náhradného kolesa uvoľnite popruh a potom posuňte koleso smerom dopredu, aby ste ho mohli nadvihnúť.

Súprava na provízornu opravu pneumatiky



Súprava na opravu prerazenej pneumatiky je kompletný systém obsahujúci kompresor a nádobkou s gélom na lepenie.

» 174

V INTERIÉRI VOZIDLA

Dvojzónová automatická klimatizácia

Tento systém klimatizácie umožňuje nastavenie odlišnej hladiny tepelného komfortu na mieste vodiča a spolujazdca na prednom sedadle.

» 52

Komunikačné a audio systémy

Tieto zariadenia sú na úrovni najnovších technológií: autorádio kompatibilné s MP3, súprava hands-free Bluetooth®, eMyWay.

» 225, 279



Meranie dostupného miesta

Funkcia „Meranie dostupného miesta“ pomáha pri hľadaní vhodného parkovacieho miesta.

» 155

Elektrická parkovacia brzda

Elektrická parkovacia brzda združuje funkciu automatického zatiahnutia pri vypnutí motora a funkciu automatického odbrzdzenia vozidla pri akcelerácii (automatické moduly s automatickou aktiváciou).

Brzdu je možné zatiahnuť/odblokovat' v manuálnom režime.

» 127

MIESTO VODIČA



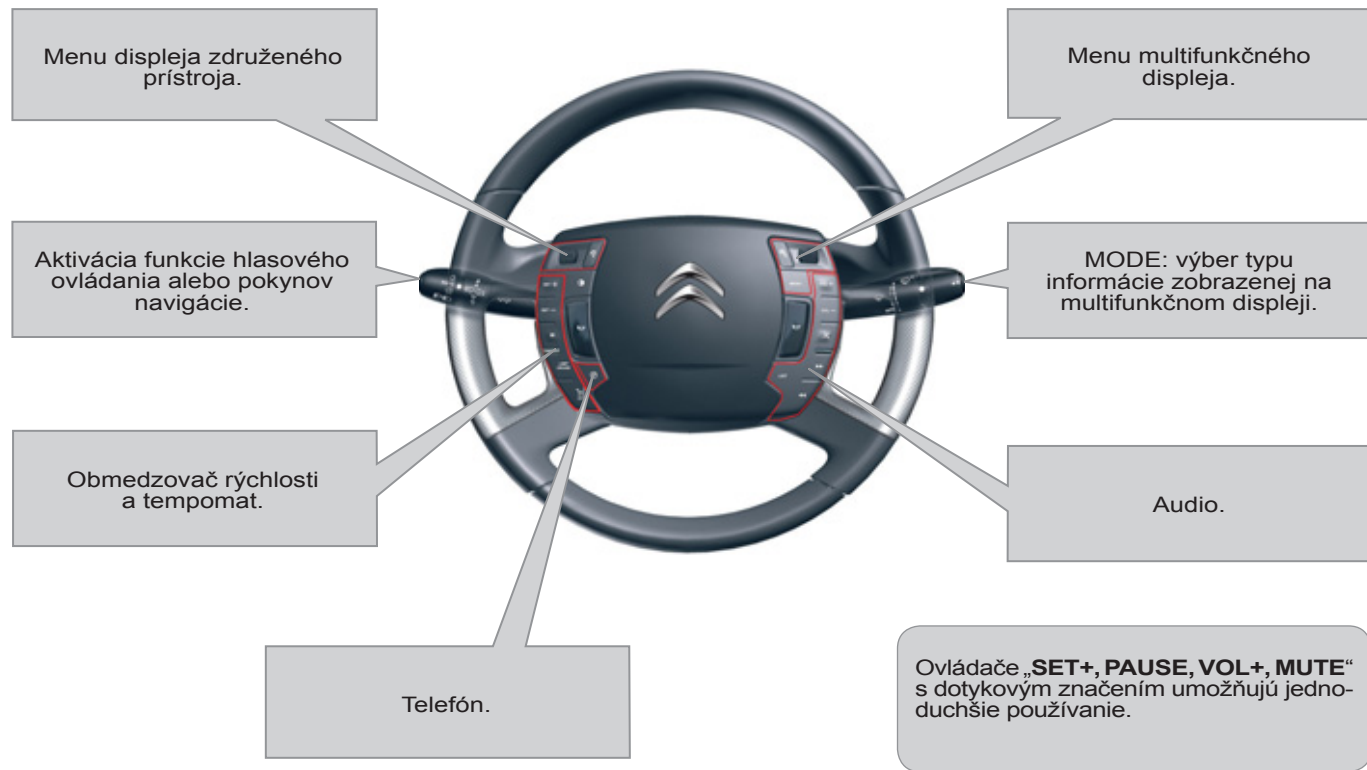
1. Ovládače funkcií otvárania okien/spätné zrkadlá/detská bezpečnostná poistka.
2. Pamäť nastavenia sedadla vodiča.
3. Otváranie veka motorového priestoru.
4. Ovládanie na volante:
 - Obmedzovač rýchlosti
 - Tempomat
5. Zvuková výstraha.
6. Ovládače audio systému/telematiky na volante.
7. Airbag vodiča.
8. Ovládače navigácie systémov audio/telematika a palubný počítač.
9. Vetrací otvor pri vodičovi.
10. Združený prístroj.
11. Vetrací otvor pri vodičovi.
12. Ovládač Stop & Start.
13. Ovládače stieračov a ostrekovačov.
14. Spínač imobilizéra.
15. Ovládače funkcií ESP/parkovací asistent/výstraha pri neúmyselnom prekročení plnej čiary.
16. Ovládanie nastavenia polohy volantu.
17. Airbag vo výške kolien.
18. Odkladací priestor na drobné predmety alebo ovládač programovateľného kúrenia. Veko poistkovej skrinky.
19. Ovládače funkcií Check/alarm proti vniknutiu do vozidla/Meranie dostupného miesta.
20. Ovládače funkcií osvetlenia/smerové svetlá /hmlové svetlá/hlasové ovládanie.
21. Ručné nastavenie výšky svetlometov.

MIESTO VODIČA



1. Snímač intenzity slnečného žiarenia.
2. Otočný ovládač nastavenia klimatizácie na nízky výkon.
3. Airbag spolujazdca.
4. Odhmlievanie bočného skla.
5. Kľúčový spínač v odkladacom boxe pre spolujazdca:
 - aktivácia/neutralizácia airbagu spolujazdca
6. Vetracie otvory na mieste spolujazdca.
7. Ovládanie výstražných svetiel.
8. Schránka v palubnej doske:
 - uloženie dokumentácie od vozidla
 - konektory audio-video
9. Ovládacie prvky zamykania/odomykania dverí.
10. Ovládače režimu ŠPORT/SNEH automatickej prevodovky.
11. Elektrická parkovacia brzda.
12. Zásuvka USB.
13. Lakt'ová opierka s držiakom nápojov.
14. Ovládače pruženia:
 - nastavenie svetlej výšky
 - režim Šport
15. Popolník so zapaľovačom.
16. Radiaca páka.
17. Odkladací priestor.
18. Audio systém a telematika.
19. Ovládače klimatizácie.
20. Odkladací priestor.
21. Multifunkčný displej.
22. Ovládanie pre núdzové alebo asistenčné volanie.

MIESTO VODIČA



Predné sedadlá

Ručné nastavenie



- A. Nastavenie sklonu operadla.
- B. Nastavenie výšky sedáka sedadla.
- C. Ovládač vyhrievania sedadla.
- D. Pozdĺžne nastavenie sedadla.
- E. Nastavenie bedrovej opierky.

» 60

Elektrické nastavenie



1. Pozdĺžne a výškové nastavenie výšky a sklonu sedáka sedadla.
2. Nastavenie sklonu operadla.
3. Nastavenie sklonu hornej časti operadla.
4. Nastavenie 2 osí bedrovej opierky.
5. Funkcia „masáž“.
6. Ovládač vyhrievania sedadla.

» 61

Výškové nastavenie bezpečnostného pásu



Ak je vodiaci modul pásu nastavený v **správnej polohe**, pás prechádza cez stredovú časť ramena.

☞ Pre nastavenie výšky úchyty bezpečnostného pásu stlačte tlačidlo a **posúvajte ho** požadovaným smerom.

» 120



Uloženie do pamäti

Funkcia „Uloženie do pamäti“ umožňuje uložiť do pamäte nastavenie sedadla vodiča a nastavenie klimatizácie.

» 63

Vonkajšie elektricky ovládané zrkadlá



1. Voľba spätného zrkadla:

- A. Ľavá strana.
- B. Pravá strana.
- C. Sklopenie/Rozloženie.

2. Ovládanie nasmerovania vybraného zrkadla.

» 65

Elektrochromatické vnútorné spätné zrkadlo



Automatický model svetlo/tma

1. Automatické zistenie režimu svetlo/tma.
2. Nasmerovanie spätného zrkadla.

» 66

Nastavenie polohy volantu



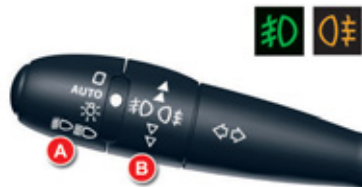
- ☞ Odblokujte volant riadenia tak, že ovládač **A** stlačíte smerom dopredu.
- ☞ Nastavte volant do požadovanej výšky a hĺbky a zaistite ho pritiahnutím ovládača smerom dozadu.

» 66

Z dôvodu bezpečnosti tieto úkony nemožno vykonávať počas jazdy.

VIDITEĽNOSŤ

Osvetlenie



Objímka A



Zhasnuté svetlá.



Automatické rozsvietenie svetlometov.



Obrysové svetlá.



Stretávacie alebo diaľkové svetlá.

☞ Prepínanie stretávacích a diaľkových svetiel sa vykonáva zatahnutím páčky smerom k volantu **nadoraz**.

Objímka B



Predné svetlomety do hmly zapnuté.



Predné hmlové svetlomety a zadné hmlové svetlo svieti.

» 86

Predné stierače



Polohy ovládača

- 2 Rýchle stieranie.
- 1 Normálne stieranie.
- I Cyklované stieranie.
- 0 vypnuté.

Impulz smerom dole:

- **Auto:** Automatické stieranie aktívované.
- Stieranie jednotlivými kmitmi.

Po každom vypnutí motora, ktoré trvá dlhšie než 1 minútu, je potrebné opäť aktivovať funkciu automatického stierania.

Ostrekovač skiel

☞ Pritiahnite ovládač stierača k sebe.

» 92-93

Zadné stierače (Tourer)



☞ Otáčajte ovládaním **C** až do dosiahnutia požadovanej polohy.



Vypnuté



Cyklované stieranie



Ostrekovač skiel

» 92

VETRANIE

Automatická dvojzónová klimatizácia



Prednostne používajte fungovanie v plne automatickom režime stlačením tlačidla „AUTO“.

KONTROLA

Združený prístroj



- A. Mierka paliva a svetelná kontrolka minimálnej hladiny paliva.
- B. Informácie o obmedzovači rýchlosti/tempomate.
- C. Teplota chladiacej kvapaliny.
- D. Indikátor rýchlosti.
- E. Displej združeného prístroja.
- F. Počítadlo kilometrov.
- G. Ovládač vynulovania denného počítadla najazdených kilometrov.
- H. Otáčkomer.
- I. Teplota motorového oleja.
- J. Zobrazovanie informácií automatickej prevodovky.

» 26

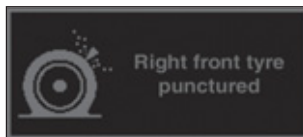
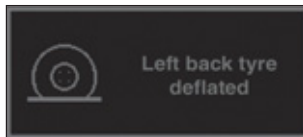
Ovládanie výstražných svetiel



Výstražný signál funguje tiež pri vypnutom zapalovaní.

» 114

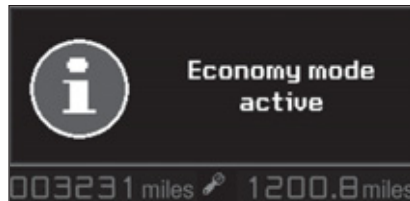
- Pri zapnutí spínacej skrinky sa rozsvieti oranžová a červená kontrolka.
- Keď motor beží, tieto kontrolky musia zhasnúť.
- Ak kontrolky zostanú svietiť, preštudujte si príslušnú kapitolu „Kontrola chodu“.

Detekcia podhustenia pneumatík

Systém detekcie podhustenia pneumatík je pomoc pri riadení, ktorá vás informuje o stave pneumatík vozidla.

V žiadnom prípade nenahrádza ostražitosť ani zodpovednosť vodiča.

» 115

Úsporný režim energie

Po vypnutí motora sú niektoré funkcie (autorádio, stierače, elektrické ovládanie okien a strešného okna, elektricky ovládané sedadlá, telefón, video, osvetlenie interiéru, roleta batožinového priestoru na elektromotor, a pod.) napájané elektrinou maximálne po dobu jednej hodiny, aby nedošlo k vybitiu akumulátora.

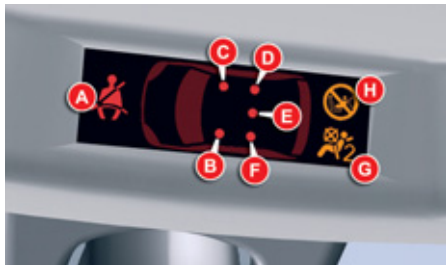
Po uplynutí danej doby sa na displeji združeného prístroja zobrazí hlásenie a aktívne funkcie sú prepnuté do pohotovostného režimu.

Funkcie sa opäť automaticky aktivujú po naštartovaní motora.

Táto doba však môže byť nepomerne kratšia, ak nie je batéria dostatočne nabitá.

» 198

Bezpečnostné pásy a čelný airbag na mieste spolujazdca



Stav zapnutia/rozopnutia bezpečnostných pásov na jednotlivých sedadlách je signalizovaný rozsvietením alebo blikaním príslušných kontroliek, ktoré sú priradené k jednotlivým sedadlám:

- A. Svetelná kontrolka nezapnutých/rozopnutých bezpečnostných pásov na predných a/alebo zadných sedadlách.
- B. Svetelná kontrolka bezpečnostného pásu na pravom prednom sedadle.
- C. Svetelná kontrolka bezpečnostného pásu na pravom prednom sedadle.
- D. Svetelná kontrolka bezpečnostného pásu na pravom zadnom sedadle.
- E. Svetelná kontrolka bezpečnostného pásu na strednom zadnom sedadle.
- F. Svetelná kontrolka bezpečnostného pásu na ľavom zadnom sedadle.
- G. Svetelná kontrolka vypnutia čelného airbagu spolujazdca.
- H. Svetelná kontrolka zapnutia čelného airbagu spolujazdca.

» 35, 37-38

Vypnutie čelného airbagu spolujazdca



Pri použití detskej sedačky na sedadle predného spolujazdca chrbtom k smeru jazdy je dôležité odpojiť funkciu čelného airbagu spolujazdca.

Odpojte ho nasledovne:

- ☞ Pri vypnutom zapalovaní zasuňte kľúč do spínača I.
- ☞ Otočte kľúč do polohy „OFF“, airbag bude neutralizovaný.

Svetelná kontrolka vypnutia čelného airbagu spolujazdca **G** sa rozsvieti po otočení kľúča v spínacej skrinke.

» 123

Detická bezpečnostná poistka



Umožňuje vypnutie zadných ovládačov otvárania okien a otvorenia zadných dverí z priestoru pre cestujúcich. Elektrická bezpečnostná poistka sa aktivuje stlačením ovládača **J**.

Aktiváciu funkcie signalizuje hlásenie zobrazené na displeji združeného prístroja a svetelná kontrolka na ovládači **J**.

» 113

Elektrická parkovacia brzda



Automatická funkcia

Parkovacia brzda sa pri rozjazde vozidla automaticky postupne odbrzdzuje. Ak vozidlo stojí, parkovacia brzda sa **automaticky zatiahne po vypnutí motora**.



Prv než opustíte vozidlo, skontrolujte, či na združenom prístroji svieti svetelná kontrolka **A (!)** (červená) parkovacej brzdy a či svetelná kontrolka **P** (červená) na ovládacej páčke **B** svieti.



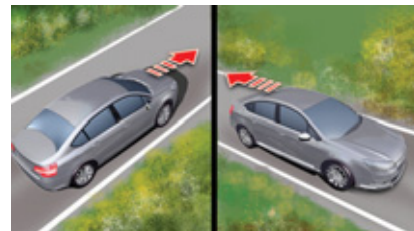
Manuálna funkcia

Aj naďalej máte možnosť zatiahnuť/odblokovať parkovacia brzdu **RUČNE** ťahom/stlačením ovládacej páčky **B** a stlačením brzdového pedála.



Než opustíte vozidlo, skontrolujte, či na združenom prístroji svieti svetelná kontrolka **A (!)** (červená) parkovacej brzdy a či svetelná kontrolka **P** (červená) na ovládacej páčke **B** svieti.

Asistencia pri rozjazde do svahu



Na pomoc pri rozjazde do svahu je vozidlo vybavené systémom, ktorý vozidlo krátko pribzdí (po dobu cca 2 sekúnd), čo je čas potrebný na prešliapnutie z brzdového pedála na pedál akcelerácie.

Táto funkcia je aktívna len v prípade, že:

- Je vozidlo úplne zabrzdené zošliapnutím brzdového pedála.
- To umožňujú určité podmienky svahu.
- Dvere vodiča sú zamknuté.



Neopúšťajte vozidlo počas fázy dočasného pribzdenia vozidla pomocou modulu asistencie pri rozjazde do svahu.

SPRÁVNE RIADENIE

Obmedzovač rýchlosti



Tento systém umožňuje nastavenie maximálnej rýchlosti, ktorá nesmie byť prekročená.



Výber „LIMIT“: Aktivácia režimu obmedzovača rýchlosti.



„SET +“: Zvýšenie maximálnej rýchlosti.



„SET -“: Zníženie maximálnej rýchlosti.



Vypnutie alebo návrat do režimu.



Deaktivácia.
Nastavená rýchlosť zostane uložená v pamäti.

Nastavená rýchlosť musí byť **vyššia než 30 km/h**.

» 150

Regulátor rýchlosti (Tempomat)



Tento systém umožňuje udržiavať konštantnú rýchlosť vozidla naprogramovanú vodičom.



Voľba „CRUISE“: Aktivácia režimu tempomat.



„SET“ : Uloženie rýchlosti do pamäte (pauza systému).



„SET +“: Zvýšenie uloženej rýchlosti (systém zapnutý).



„SET -“: Zníženie uloženej rýchlosti (systém zapnutý).



Vypnutie alebo návrat do režimu.



Deaktivácia.

» 152

Zobrazovanie informácií na displeji združeného prístroja



Ak je nastavený režim tempomat alebo obmedzovač rýchlosti, tento režim sa zobrazuje na displeji združeného prístroja.



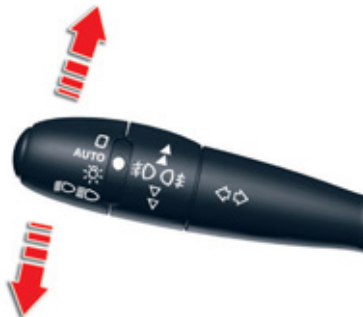
Obmedzovač rýchlosti



Regulátor rýchlosti

Tempomat je aktívny, ak sú na prevodovke zaradené **najvyššie rýchlostné stupne**. Nastavená rýchlosť musí byť **vyššia než 40 km/h**.

Indikátor smeru - Funkcia „diaľnica“



☞ Stačí dať impulz smerom hore alebo dolu, pričom nie je nutné prechádzať bodom odporu, príslušné smerové svetlá trikrát bliknú.

» 114

Stýkač



- **S: Zabezpečovacie zariadenie**
Pre odblokovanie riadenia jemne otáčajte volantom pri úplnom otočení kľúča bez sily.
- **M: Spustenie kontaktu**
- **D: Štartér**
Kľúč pustite, keď sa motor naštartuje. Nikdy s ním nenarábajte, keď je motor v prevádzke.

» 70

Riadená manuálna 6-stupňová prevodovka



R Spätný chod

N Neutrál

A Automatizovaný režim

M Manuálny režim

Za pomoci súpravy tlačidiel **1** „+“ a **2** „-“:

- prechod rýchlostných stupňov v manuálnom režime,
- dočasný prechod späť do manuálneho režimu počas automatizovaného režimu.

Program **SPORT**

- ☞ S pákou v polohe **A** a pri pustenom motore stlačte tlačidlo **3**.

Automatická prevodovka



Pohody

P: Parkovanie.

R: Spätný chod.

N: Neutrál.

D: Fungovanie v automatickom režime.

M: Fungovanie v sekvenčnom režime.

Automatická prevodovka ponúka:

- **Funkciu automatického** prispôbenia vášmu štýlu jazdy a profilu trasy (**Poloha D**).
- **Funkciu v sekvenčnom režime** s ručným radením rýchlostí (**Poloha M**).
- **Fungovanie v automatickom režime SPORT** (**Poloha D**) a stlačenie ovládača **A**.
- **Fungovanie v automatickom režime SNEH** (**Poloha D**) a stlačenie ovládača **B**.



Z bezpečnostných dôvodov:

Volič prevodov nie je možné presunúť z polohy **P**, ak nie je zošliapnutý brzdový pedál.

Zvukový signál upozorňuje pri otvorení niektorých dverí, že radiaca páka nie je v polohe **P**.

Zaistite, aby za všetkých okolností bola pred opustením vozidla radiaca páka v polohe **P**.

Stop & Start

Prechod do režimu motora STOP

ECO Kontrolka „**ECO**“ na združenom prístroji sa zasvieti a motor sa dá do pohotovostného režimu:

- **s riadenou manuálnou prevodovkou so 6 rýchlosťami**, pri rýchlosti nižšej ako 6 km/hod zatlačte na brzdový pedál a rýchlostnú páku dajte do polohy **N**.

V niektorých konkrétnych prípadoch režim STOP nemusí byť dostupný, kontrolka „**ECO**“ bliká niekoľko sekúnd, potom sa vypne.

» 141

Prechod do režimu motora START

ECO Kontrolka „**ECO**“ sa vypne a motor sa znova naštartuje:

- s rýchlostnou pákou v polohe **A** alebo **M** uvoľnite brzdový pedál,
- alebo dajte rýchlostnú páku do polohy **N** a uvoľnite brzdový pedál, prejdite do polohy **A** alebo **M**,
- alebo zaradíte spätný chod.

V niektorých prípadoch sa môže režim START spustiť automaticky, kontrolka „**ECO**“ bliká na niekoľko sekúnd, potom sa vypne.

» 142

Neutralizácia/Opätovná aktivácia



Kedykoľvek môžete systém neutralizovať stlačením ovládača „**ECO OFF**“, kontrolka na tlačidle sa rozsvieti.

Systém sa automaticky opätovne aktivuje pri každom novom naštartovaní za pomoci kľúča.

Pred doplnením paliva alebo pred každým zákrokom pod kapotou musíte vypnúť kontakt za pomoci kľúča.

» 142

Meranie dostupného miesta



Máte možnosť vybrať funkciu „Meranie dostupného miesta“ stlačením ovládača **A**, aktivuje sa smerové svetlo na strane miesta, ktoré chcete zmerať, jazdná rýchlosť je nižšia než 20 km/h a vzdialenosť od miesta merania je kratšia než 1,5 m.

Nepretrušované rozsvietenie kontrolky potvrdzuje aktiváciu funkcie.

» 155

Obrazový a zvukový parkovací asistent



Systém parkovacieho asistenta môžete aktivovať/deaktivovať stlačením ovládača **B**. Ak nie je parkovací systém aktívny, svieti kontrolka ovládača **B**.

» 157

Upozornenie na neúmyselné prekročenie plnej čiary



Zariadenie sa odporúča používať pri jazde po diaľniciach a rýchlostných komunikáciách a funguje len pri rýchlostiach vyšších než 80 km/h.

Stlačením ovládača **C** funkciu aktivujete, svetelná kontrolka na ovládači sa rozsvieti.

K upozorneniu nedochádza po dobu zapnutia smerových svetiel a približne po dobu 20 sekúnd po vypnutí systému.

» 154

EKO - JAZDA

Eko-jazda je súbor každodenných úkonov, ktoré umožňujú vodičovi optimalizovať spotrebu paliva a emisií CO₂.

Optimalizujte použitie prevodovky vášho vozidla

Na vozidle s manuálnou prevodovkou sa rozbiehajte pomaly a plynule, včas zaradíte vyšší prevodový stupeň a vo všeobecnosti uprednostnite jazdu so skorým zaradovaním prevodových stupňov. Ak je súčasťou výbavy vášho vozidla, ukazovateľ zmeny prevodových stupňov vás navádza na zaradenie vyššieho prevodového stupňa; ak sa zobrazí na združenom prístroji, riadte sa jeho pokynmi.

Na vozidle s automatickou prevodovkou alebo automatickou riadenou prevodovkou zotrvať v polohe Drive „D“ alebo Auto „A“, v závislosti od typu ovládača, bez prudkého a náhleho zatlačenia pedála akcelerátora.

Osvojte si flexibilný štýl jazdy

Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť medzi vozidlami, ako brzdu uprednostnite motor pred brzdovým pedálom, pedál akcelerátora stláčajte postupne. Tieto návyky prispievajú k zníženiu spotreby paliva, emisií CO₂ a k obmedzeniu hlučnosti dopravnej premávky.

Ak je vaše vozidlo vybavené ovládačom „Cruise“ na volante, zvolte si za plynulej premávky a pri rýchlosti vozidla vyššej ako 40 km/h funkciu regulátora rýchlosti.

Naučte sa správne používať elektrickú výbavu

V prípade, ak je vo vnútri vozidla príliš vysoká teplota, skôr ako sa s vozidlom pohnete otvorte okná, vetracie otvory a interiér vyvetrajte, následne použite klimatizáciu.

Pri rýchlosti vyššej ako 50 km/h zatvorte okná a vetracie otvory ponechajte otvorené.

Používajte výbavu umožňujúcu zníženie teploty v interiéri vozidla (zatemiňovacia clona otváracej strechy, slnečné clony...).

Akonáhle je v interiéri vozidla dosiahnutý požadovaný teplotný komfort, vypnite klimatizáciu, s výnimkou aktivovanej automatickej regulácie.

V prípade, ak nie sú ovládače rozmrazovania a odrosovania riadené automaticky, vypnite ich.

Čo možno najskôr vypnite vyhrievanie sedadla.

V prípade dostatočnej viditeľnosti nejazdite s rozsvietenými hmlovými svetlometmi a svetlami.

Predovšetkým v zimnom období, skôr ako zaradíte prvý prevodový stupeň, nechávajte dlho motor v chode; za jazdy vaše vozidlo začne kúriť rýchlejšie.

Ako spolucestujúci môžete prispieť k zníženiu spotreby elektrickej energie a teda aj paliva tak, že nebudete v prehnanej miere používať multimediálne nosiče (filmy, hudba, video hry...).

Skôr ako opustíte vozidlo, odpojte vaše prenosné zariadenia.

Obmedzte príčiny nadmernej spotreby

Rozložte zaťaženie na celé vozidlo; najťažšiu batožinu umiestnite do zadnej časti kufra, čo možno najbližšie k zadným sedadlám.

Obmedzte zaťaženie vášho vozidla a minimalizujte aerodynamickú rezistenciu (strešné tyče, nosič batožiny, nosič bicyklov, príves...). Uprednostnite použitie strešného kontajnera.

Po použití strešné tyče a nosič batožiny odstráňte.

Na konci zimnej sezóny odstráňte zimné pneumatiky a namontujte na vozidlo letné pneumatiky.

Dodržiavajte odporúčania pre údržbu

Pravidelne kontrolujte tlak hustenia vašich pneumatík v studenom stave a dodržiajte odporúčania uvedené na štítku umiestnenom na stĺpiku dverí vodiča.

Túto kontrolu vykonávajte predovšetkým:

- pred dlhou jazdou,
- pri zmene ročného obdobia,
- po dlhšom odstavení vozidla.

Rovnako tiež nezabudnite skontrolovať rezervné koleso a pneumatiky prívesu alebo karavanu.

Pravidelne vykonávajte údržbu vášho vozidla (olej, olejový filter, vzduchový filter...) a dodržiavajte plán údržby, ktorý odporúča výrobca.

Pri čerpaní pohonných hmôt nepokračujte po 3. vypnutí pištole, vyhnete sa tak pretečeniu paliva.

Na vašom novom vozidle budete môcť spozorovať lepšiu hodnotu vašej priemernej spotreby paliva až po prejdení prvých 3 000 kilometrov.

KONTROLA CHODU



ZDRUŽENÉ PRÍSTROJE BENZÍN - DIESEL S MANUÁLNOU ALEBO AUTOMATICKOU PREVODOVKOU

Panel s ukazovateľmi a kontrolkami fungovania vozidla.

- A. Palivomer
- B. Ukazovateľ:
 - Teplota chladiacej kvapaliny motora
 - Informácie o tempomate/obmedzovači rýchlosti
- C. Ukazovateľ rýchlosti
- D. Otáčkomer
- E. Ukazovateľ:
 - Teplota motorového oleja
 - Poloha radiacej páky a ukazovateľ zaradeného rýchlostného stupňa (automatická prevodovka)
- F. Ovládacie prvky:
 - Reostat osvetlenia
 - Vynulovanie denného počítadla kilometrov a ukazovateľa údržby
- G. Displej združeného prístroja udáva:
 - V závislosti od stránky vybranej pomocou otočného ovládača na volante:
 - Vyvolanie naprogramovanej rýchlosti
 - Palubný počítač
 - Vyvolanie informácií navigácie
 - Zobrazenie výstražných hlásení
 - Kontrola hladiny oleja v motore
 - Ukazovateľ údržby
 - Nepretržite:
 - Denné počítadlo kilometrov
 - Celkové počítadlo kilometrov

KONTROLA CHODU

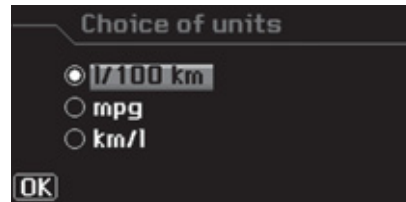
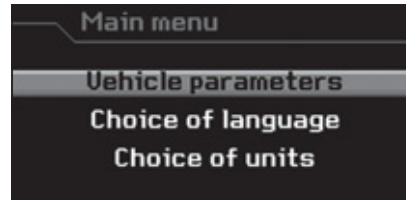


Hlavné menu

Displej združeného prístroja **A** sa nachádza v strede združeného prístroja na prístrojovej doske.

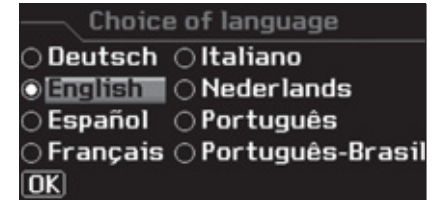
- Ak vozidlo stojí, máte možnosť prístupu do hlavného menu displeja združeného prístroja krátkym stlačením ľavého ovládača **B** na volante.
- V prípade požiadavky na otvorenie hlavného menu počas jazdy sa zobrazí hlásenie „**Nepovolená akcia počas jazdy**“.

Hlavné menu umožňuje nastavenie parametrov niektorých funkcií vozidla a displeja združeného prístroja:



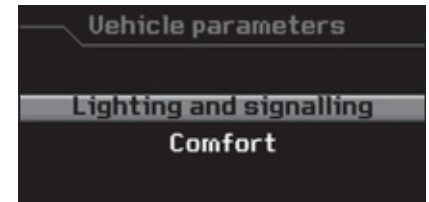
Menu „Výber jednotiek“

Umožňuje nastavenie metrických alebo anglosaských merných jednotiek.



Menu „Výber jazyka“

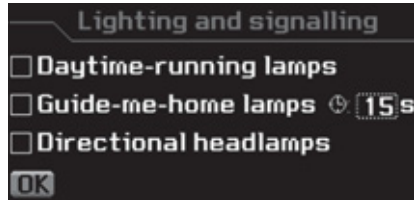
Umožňuje výber jazyka zobrazovania hlásenia a hlasovej syntézy.



Menu „Parametre vozidla“

Umožňuje prístup k nastaveniu parametrov funkcií:

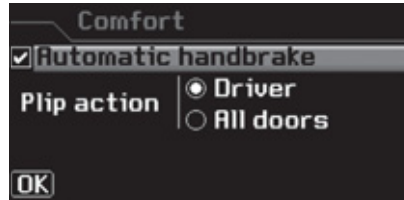
- Osvetlenie vozidla.
- Komfort vo vozidle.



Menu "Osvetlenie"

Po výbere tohto menu máte možnosť:

- ☞ Aktivovať/deaktivovať denné svetlá*.
- ☞ Aktivovať/deaktivovať automatické rozsvietenie prídavných svetiel a nastaviť dĺžku trvania.
- ☞ Aktivovať/deaktivovať adaptívne xenónové svetlomety.



Menu "Komfort"

Po výbere tohto menu máte možnosť:

- ☞ Aktivovať/deaktivovať funkciu uvítania vodiča.
- ☞ Zvoliť odomykanie všetkých dverí alebo len dverí vodiča.
- ☞ Aktivovať/deaktivovať automatické zatiahnutie elektrickej parkovacej brzdy.

* Podľa krajiny určenia.

KONTROLA CHODU

PALUBNÝ POČÍTAČ

System, ktorý udáva aktuálne informácie o prejednom úseku (autonómia, spotreba, ...).



Zobrazenia údajov



Palubný počítač sa zobrazuje na obrazovke združeného prístroja.

☞ Otočte otočný ovládač **A** vľavo na volante a získate postupné zobrazenie rôznych možností palubného počítača:

- možnosť aktuálnych informácií, ktoré sa zobrazia v zóne **B** združeného počítača:
 - autonómiou,
 - okamžitou spotrebou,
 - numerická rýchlosť alebo počítadlo času Stop & Start.
- možnosť úseku "1", ktorá sa zobrazí v zóne **C** združeného prístroja s:
 - prejednou vzdialenosťou,
 - priemernou spotrebou,
 - priemernou rýchlosťou pre prvý úsek.
- možnosť úseku "2", ktorá sa zobrazí v zóne **C** združeného prístroja s:
 - prejednou vzdialenosťou,
 - priemernou spotrebou,
 - priemernou rýchlosťou pre druhý úsek.

Vynulovanie úseku



☞ V prípade, ak je zobrazený požadovaný úsek, zatlačte na otočný ovládač vľavo na volante po dobu viac ako dve sekundy.

Úseky "1" a "2" sú od seba nezávislé a majú rovnaké použitie.

Úsek "1" umožňuje napríklad denné výpočty a úsek "2" mesačné výpočty.

KONTROLA CHODU

Vysvetlenie niekoľkých výrazov (palubný počítač)



Jazdný dosah (autonómia)
(km alebo míle)

Udáva počet kilometrov, ktoré je ešte možné najazdiť s palivom zostávajúcim v nádrži, a to v závislosti od priemernej spotreby na niekoľkých posledných najazdených kilometroch.

Táto hodnota môže kolísať v dôsledku zmeny štýlu jazdy alebo profilu vozovky, pri ktorých dôjde k veľkej zmene okamžitej spotreby.

Akonáhle je jazdný dosah nižší než 30 km, zobrazia sa pomlčky. Po doplnení najmenej piatich litrov paliva je znova vypočítaný jazdný dosah a zobrazí sa, keď je väčší než 100 km.

Ak počas jazdy svietia nepretržite pomlčky namiesto čísel, obráťte sa na sieť CITROËN alebo odborný servis.



Okamžitá spotreba
(l/100 km alebo km/l alebo mpg)

Ide o priemernú spotrebu paliva za niekoľko posledných sekúnd.

Táto informácia sa zobrazuje až od rýchlosti 30 km/h.



Priemerná spotreba
(l/100 km alebo km/l alebo mpg)

Ide o priemerné množstvo spotrebovaného paliva od posledného vynulovania počítača.



Priemerná rýchlosť
(km/h alebo mph)

Ide o priemernú rýchlosť počítanú od posledného vynulovania počítača (zapnuté zapalovanie).



Najazdená vzdialenosť
(km alebo míle)

Udáva vzdialenosť najazdenú od posledného vynulovania počítača.



Počítadlo času funkcie Stop & Start
(minúty/sekundy alebo hodiny/minúty)

Ak je vaše vozidlo vybavené funkciou Stop & Start, počítadlo času kumuluje trvanie režimu STOP počas jazdy.

Vynuluje sa pri každom spustení kontaktu kľúčom.

Návrat k pôvodnému zobrazovaniu na displeji združeného prístroja

Po sebe nasledujúcim otáčaním ľavého ovládača na volante sa vrátite do hlavného zobrazovania na displeji združeného prístroja (pripomenutie rýchlosti vozidla), cez okno pripomenutia informácií o navigácii, a potom cez okno zobrazujúce celkové počítadlo najazdenej vzdialenosti a denné počítadlo najazdených kilometrov v spodnej časti displeja.



Zobrazenie informácií z navigačného systému na displeji združeného prístroja

Máte možnosť zobrazit hlásenie informácií z navigačného systému na displeji združeného prístroja otáčaním ľavého ovládača na volante.



Funkcia Kontrola

Táto funkcia umožňuje zobrazenie prehľadu výstražných hlásení.

☞ Stlačte tlačidlo **A**.

Na displeji združeného prístroja sa postupne zobrazujú nasledujúce hlásenia:

- Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách.
- Zobrazenie ukazovateľa údržby.
- Zobrazovanie prípadných upozornení.
- Kontrola hladiny oleja.

KONTROLA CHODU

Kontroly

Vizuálne označenia informujúce vodiča o vzniku anomálie (výstražná kontrolka) alebo uvedení systému do činnosti (kontrolka činnosti alebo kontrolka neutralizácie).

Pri zapnutí zapaľovania

Niektoré výstražné kontrolky sa pri zapnutí zapaľovania vozidla rozsvietia po dobu niekoľkých sekúnd.

Akonáhle sa motor uvedie do chodu, musia tie isté kontrolky zhasnúť.

V prípade ich pretrvávajúceho rozsvietenia, skôr ako uvediete vozidlo do pohybu, sa oboznámte s významom výstražnej kontrolky.

Združené výstrahy

Trvalé alebo dočasné rozsvietenie niektorých kontroliek môže byť doprevádzané zvukovým signálom a správou na displeji.

Výstražné kontrolky






Pri motore v chode alebo za jazdy, signalizuje rozsvietenie nasledovných kontroliek vznik anomálie, vyžadujúcej si zásah vodiča.

Rozsvietenie výstražnej kontrolky je vždy doprevádzané zobrazením dopĺňajúcej správy, ktorá vám napomáha pri identifikácii poruchy.





V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na sieť CITROËN alebo na odborný servis.

Kontrolka		svieti	Príčina	Činnosti / Pozorovania
STOP	STOP	trvalo, združená s inou výstražnou kontrolkou.	Je združená s prederavenou pneumatikou, brzdením alebo teplotou chladiacej kvapaliny.	Bezpodmienečne zastavte vozidlo za čo najlepších bezpečnostných podmienok. Vozidlo zaparkujte, vypnite zapaľovanie a kontaktujte sieť CITROËN alebo kvalifikovaná dielňa.
SERVICE	Servisná	prechodne.	Nezávažné poruchy, ktoré nie sú sprevádzané zobrazením špecifickej kontrolky.	Identifikujte poruchu tak, že si prečítate správu zobrazenú na displeji, napríklad: <ul style="list-style-type: none">- zatvorenie dverí, kufra, zadného okna alebo kapoty,- batéria diaľkového ovládania,- tlak hustenia pneumatík,- zanesenie filtra na pevné častice (Diesel). V prípade iného typu poruchy sa obráťte na sieť CITROËN alebo na odborný servis.
		trvalo.	Vážne poruchy, ktoré nie sú doprevádzané zobrazením špecifickej kontrolky.	Identifikujte poruchu tak, že si prečítate správu zobrazenú na displeji a urýchlene sa obráťte na sieť CITROËN alebo na odborný servis.








KONTROLA CHODU

Kontrolka	svieti	Príčina	Činnosti / Pozorovania
 + 	Brzdenie	trvalo, spojené s kontrolkou STOP. Hladina brzdovej kvapaliny v brzdovom okruhu je nedostatočná.	Za čo najlepších bezpečnostných podmienok bezpodmienečne zastavte vozidlo. Doplníte hladinu vhodnou brzdovou kvapalinou odporúčanou servisnou sieťou CITROËN. Ak problém pretrváva, nechajte si okruh preveriť v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.
	Protiblokovací systém kolies (ABS)	trvalo.	Porucha protiblokovacieho systému kolies. Vozidlo si zachová klasický spôsob brzdenia. Jazdite opatrne s obmedzenou rýchlosťou a urýchlene sa obráťte na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.
	Elektricky ovládaná parkovacia brzda	blikajúca.	Elektricky ovládaná parkovacia brzda sa automaticky nezatahne. Porucha zatiahnutia/ uvoľnenia brzdy. Bezpodmienečne zastavte vozidlo za čo najlepších bezpečnostných podmienok. Zaparkujte vozidlo na vodorovnom povrchu (horizontálne), vypnite zapaľovanie a obráťte sa na servisnú sieť CITROËN alebo odborný servis.
	Porucha elektricky ovládanej parkovacej brzdy	trvalo.	Elektricky ovládaná parkovacia brzda zlyháva. Urýchlene sa obráťte na servisnú sieť CITROËN alebo odborný servis. Brzda môže byť uvoľnená manuálne. Viac informácií o elektricky ovládanej parkovacej brzde získate v rubrike „Riadenie“.

KONTROLA CHODU

Kontrolka		svieti	Príčina	Činnosti / Pozorovania
	Deaktivácia automatických funkcií elektrickej parkovacej brzdy	trvalo.	Funkcie „automatické zatiahnutie“ (pri vypnutí motora) a „automatické uvoľnenie“ sú deaktivované alebo majú poruchu.	Ak automatické zatiahnutie / uvoľnenie nie je možné, aktivujte funkciu (podľa krajiny určenia) prostredníctvom konfiguračného menu vozidla alebo sa obráťte na sieť CITROËN prípadne odborný servis. Brzda môže byť manuálne uvoľnená pri dodržaní postupu núdzového odomknutia. Viac informácií o elektrickej parkovacej brzde získate v rubrike „Riadenie“.
	Dynamická kontrola stability (ESP/ASR)	blikajúca.	Systém ESP/ASR sa aktivuje.	Systém optimalizuje prenos hnacej sily a prispieva k zlepšeniu smerovej stability vozidla.
		trvalo, sprevádzaná zvukovým signálom a správou na združenom prístroji.	Porucha systému ESP/ASR, okrem prípadu neutralizácie s rozsvietenou svetelnou kontrolkou tlačidla.	Nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.
	Systém autodiagnostiky motora	trvalo.	Porucha systému na znižovanie škodlivín.	Kontrolka musí zhasnúť pri naštartovaní motora. V prípade, ak nezhasne, obráťte sa urýchlene na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.
		blikajúca.	Porucha systému kontroly motora.	Riziko poškodenia katalyzátora. Nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.
	Opotrebovanie brzdové doštičiek	pevné, sprevádzané zvukovým signálom a správou na multifunkčnej obrazovke.	Brzdové doštičky sú v stave pokročilého opotrebovania.	Nechajte vymeniť brzdové doštičky v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.









KONTROLA CHODU

	Kontrolka	svieti	Príčina	Činnosti / Pozorovania
	 Minimálna hladina paliva	trvalo.	Pri prvom rozsvietení vám zostáva v palivovej nádrži asi 5 litrov paliva .	<p>Bezpodmienečne doplňte palivo, aby ste sa vyhli poruche.</p> <p>Kontrolka sa opätovne rozsvieti po každom naštartovaní, pokiaľ nebude palivo dostatočne doplnené.</p> <p>Objem palivovej nádrže : 71 litrov.</p> <p>Nikdy nejazdite s vozidlom až do úplného spotrebovania paliva, mohlo by dôjsť k poškodeniu systému na redukcii škodlivín a vstrekovacieho systému.</p>
	Maximálna teplota chladiacej kvapaliny	trvalo, v červenom poli.	Teplota chladiacej kvapaliny je príliš vysoká.	<p>Bezpodmienečne zastavte vozidlo za čo najlepších bezpečnostných podmienok.</p> <p>Počkajte na vychladnutie motora a až potom, v prípade potreby, hladinu kvapaliny doplňte.</p> <p>Ak problém pretrváva i naďalej, kontaktujte sieť CITROËN alebo kvalifikovanú dielňu.</p>
	Nabitie batérie	trvalo.	Porucha obvodu nabíjania batérie (zanesené alebo uvoľnené svorky, povolený alebo pretrhnutý remeň alternátora...).	<p>Kontrolka musí zhasnúť pri naštartovaní motora.</p> <p>V prípade, že nezhasne obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaný servis.</p>
	Nezapnutý / odopnutý bezpečnostný pás	trvalo.		<p>Potiahnite za popruh, potom vsuňte západku do zámku.</p>
 	Nezapnutý / odopnutý bezpečnostný pás	trvalo, sprevádzaná kontrolkou nezapnutého / odopnutého bezpečnostného pásu.	Vodič a/alebo predný/zadný spolujazdec si nezapol alebo odopol bezpečnostný pás.	<p>Svietiace body predstavujú cestujúcich s odopnutými alebo nezapnutými bezpečnostnými pásmi.</p> <p>Rozsvietenia sa :</p> <ul style="list-style-type: none"> - trvalo počas asi 30 sekúnd od naštartovania vozidla, - trvalo, počas jazdy pri rýchlosti 0 až 20 km/h, - blikajú pri rýchlosti vyššej ako 20 km/h, sprevádzané zvukovým signálom po dobu približne 120 sekúnd.




KONTROLA CHODU

Kontrolky chodu

Rozsvietenie jednej z nasledujúcich kontroliek potvrdzuje uvedenie príslušného systému do činnosti. Môže byť sprevádzané zvukovým signálom alebo správou zobrazenou na displeji.

Kontrolka	svieti	Príčina	Činnosti / Pozorovania
 Ľavý ukazovateľ smeru	bliká, spolu so zvukovým signálom.	Ovládač osvetlenia je zatlačený smerom dole.	
 Pravý ukazovateľ smeru	bliká, spolu so zvukovým signálom.	Ovládač osvetlenia je zatlačený smerom hore.	
 Núdzové svetlá	bliká súčasne so zvukovým signálom.	Ovládač núdzových svetiel, nachádzajúci sa na prístrojovej doske, je aktivovaný.	Pravý a ľavý ukazovateľ smeru, ako aj ich združené kontrolky, blikajú súčasne.
 Parkovacie svetlá	trvalo.	Ovládač osvetlenia je v polohe "Parkovacie svetlá".	
 Stretávacie svetlá	trvalo.	Ovládač osvetlenia je v polohe "Stretávacie svetlá".	
 Diaľkové svetlá	trvalo.	Ovládač osvetlenia je zatlačený smerom k vám.	Potiahnite ovládač a vráťte sa k stretávacím svetlám.
 Predné hmlové svetlomety	trvalo.	Predné hmlové svetlomety sú zapnuté.	Otočte ovládací prstenec dvakrát smerom dozadu, čím deaktivujete hmlové svetlomety.
 Zadné hmlové svetlá	trvalo.	Zadné hmlové svetlá sú zapnuté.	Otočte ovládací prstenec smerom dozadu, čím deaktivujete hmlové svetlá.



KONTROLA CHODU

Kontrolka		svieti	Príčina	Činnosti / Pozorovania
	Žhavenie dieselového motora	trvalo.	Spínacia skrinka je v druhej polohe (Kontakt).	Skôr ako motor naštartujete, počkajte na zhasnutie kontrolky. Doba rozsvietenia je závislá od klimatických podmienok.
	Parkovacia brzda	trvalo.	Parkovacia brzda je zatahnutá.	Uvoľnite parkovaciu brzdú a kontrolka zhasne; noha je na brzdovom pedáli.
		bliká.	Parkovacia brzda je zle zatahnutá alebo uvoľnená.	Dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Viac informácií o parkovacej brzdze získate v kapitole "Riadenie".
	Systém airbagu spolujazdca	trvalo.	Ovládanie umiestnené v odkladacom priestore sa spúšťa daním do polohy „ON“. Predný airbag spolujazdca sa aktivuje. V tomto prípade neinštalujte detskú sedačku „chrbtom k smeru jazdy“.	Dajte ovládanie do polohy „OFF“, čím neutralizujete predný airbag spolujazdca. V tomto prípade môžete inštalovať detskú sedačku „chrbtom k smeru jazdy“.
ECO	Stop & Start	trvalo.	Na zastavenom vozidle (červené svetlo, stop, dopravná zápcha...) uviedla funkcia Stop & Start motor do režimu STOP.	Kontrolka zhasne a motor sa automaticky rozbehne v režime ŠTART, akonáhle si budete želať pokračovať v jazde.
		bliká po dobu niekoľkých sekúnd a následne zhasne.	Režim STOP momentálne nie je k dispozícii alebo Nastala automatická aktivácia režimu ŠTART.	Ďalšie informácie týkajúce sa špecifických prípadov režimu STOP a ŠTART nájdete v kapitole „Jazda - § Funkcia Stop & Start“.

KONTROLA CHODU

Kontrolky neutralizácie

Rozsvietenie jednej z nasledujúcich kontroliek potvrdzuje úmyselné vypnutie činnosti príslušného systému. Rozsvietenie môže sprevádzať zvukový signál a správa zobrazená na viacúčelovom displeji.

Kontrolka		svieti	Príčina	Činnosti / Pozorovania
	Systém airbagu spolujazdca	trvalo.	Ovládač, nachádzajúci sa v príručnej skrinke, je v polohe „OFF“. Čelný airbag spolujazdca je neutralizovaný. V tomto prípade môžete inštalovať detskú sedačku „chrptom k smeru jazdy“.	Nastavte ovládač do polohy „ON“, čím aktivujete čelný airbag spolujazdca. V tomto prípade neinštalujte detskú sedačku "chrptom k smeru jazdy".
	ESP/ASR	trvalo.	Tlačidlo, nachádzajúce sa v strede prístrojovej dosky, je aktivované. Jeho svetelná kontrolka je rozsvietená. ESP/ASR je deaktivované. ESP: dynamická kontrola stability. ASR: pritišmykový systém kolies.	Zatlačte na tlačidlo, čím aktivujete ESP/ASR. Svetelná kontrolka zhasne. Systém ESP/ASR sa automaticky uvedie do činnosti pri naštartovaní vozidla. V prípade deaktivácie sa systém automaticky aktivuje pri rýchlosti vozidla vyššej ako približne 50 km/h.

Ukazovateľ údržby

Táto informácia sa zobrazí pri zapnutí zapaľovania po dobu niekoľkých sekúnd. Informuje vodiča o termíne nasledujúcej prehliadky, ktorú je potrebné vykonať v súlade s plánom údržby výrobcu.

Tento termín je vypočítaný na základe posledného vynulovania ukazovateľa údržby. Je stanovený v závislosti od dvoch parametrov:

- prejdená vzdialenosť,
- uplynutá doba od poslednej prehliadky.

Termín prehliadky za viac ako 3 000 km

Pri zapnutí zapaľovania sa na centrálnom displeji združeného prístroja nezobrazí žiadna informácia o údržbe.

Termín prehliadky v rozmedzí 1 000 km a 3000 km

Pri zapnutí zapaľovania po dobu 7 sekúnd sa rozsvieti kľúč znázorňujúci údržbu. Centrálny displej združeného prístroja vám udáva počet kilometrov, ktoré ešte môžete prejsť do nasledovnej prehliadky vozidla.

Napríklad: zostáva vám ešte 2 800 km do nasledujúcej prehliadky.

Pri zapnutí zapaľovania po dobu 7 sekúnd sa na centrálnom displeji zobrazí:



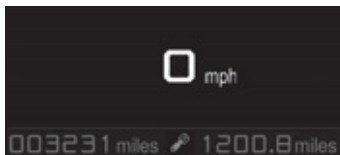
Termín prehliadky za menej ako 1 000 km

Napríklad: ostáva vám ešte 900 km do nasledujúcej prehliadky vozidla.

Pri zapnutí zapaľovania po dobu 7 sekúnd sa na centrálnom displeji zobrazí:



Znak kľúča ostane rozsvietený na malom displeji, čím vás upozorňuje na blížiacu sa prehliadku.



Zmeškaný termín prehliadky

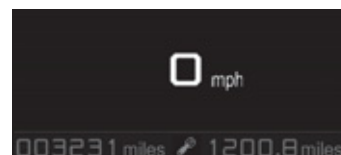
Pri každom zapnutí zapaľovania vám **znak kľúča blikajúci** po dobu 7 sekúnd signalizuje, že je potrebné urýchlene vykonať prehliadku.

Napríklad: prekročili ste termín prehliadky o 300 km.

Pri zapnutí zapaľovania po dobu 7 sekúnd sa na centrálnom displeji zobrazí:



Znak kľúča ostane stále rozsvietený na malom displeji, čím vás upozorňuje na prekročenie termínu prehliadky.



Vzdialenosť, zostávajúca na prejedenie, môže byť ovplyvnená časom, v závislosti od návykov vodiča pri jazde.

Znak kľúča sa teda môže rozsvietiť aj v prípade, ak ste prekročili lehotu dvoch rokov.

Vynulovanie ukazovateľa údržby



Po každej prehliadke vozidla musí byť ukazovateľ údržby vynulovaný. Z tohto dôvodu postupujte nasledovne:

- ☞ vypnite zapalovanie,
- ☞ zatlačte na tlačidlo vynulovania denného počítadla kilometrov a podržte ho zatlačené,
- ☞ zapnite zapalovanie; displej počítadla kilometrov sa postupne vynuluje,
- ☞ ak displej zobrazuje "**=0**", uvoľnite tlačidlo; znak kľúča zmizne.

Ak si želáte po tomto úkone odpojiť batériu, uzamknite vozidlo a počkajte minimálne päť minút, aby bolo vynulovanie skutočne vykonané.

Ukazovateľ hladiny motorového oleja

Systém, ktorý informuje vodiča o správnej alebo nesprávnej hladine oleja v motore.

Táto informácia sa zobrazuje pri zapnutí zapalovania po informácii o údržbe, a to po dobu niekoľkých sekúnd.

Akákoľvek kontrola hladiny oleja sa správne vykoná vtedy, ak je vozidlo v horizontálnej polohe a s vypnutým motorom po dobu viac ako 30 minút.

Správna hladina oleja



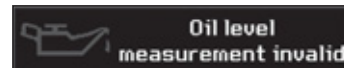
Nedostatok oleja



Signalizuje sa zobrazením správy „Nedostatočná výška hladiny oleja“.

V prípade, ak sa nedostatok oleja potvrdí aj manuálnou kontrolou pomocou ručnej odmerky hladiny oleja, bezpodmienečne doplňte úroveň hladiny, aby ste sa vyhli poškodeniu motora.

Chybná odmerka hladiny oleja



Signalizuje sa zobrazením správy „Meranie hladiny oleja zrušené“. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo na odborný servis.

KONTROLA CHODU

Ukazovateľ teploty motorového oleja



V bežných prevádzkových podmienkach musia políčka zostať v pásme 1.

V náročných prevádzkových podmienkach sa políčka môžu rozsvietiť v pásme 2.

V takom prípade spomalte, v prípade potreby vypnite motor a skontrolujte výšku hladín (pozri príslušnú kapitolu).

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny



V bežných prevádzkových podmienkach sa políčka rozsvietia v pásme 1.

V náročných prevádzkových podmienkach sa políčka môžu rozsvietiť v pásme 2. Ak sa na združenom prístroji prístrojovej dosky rozsvieti svetelná kontrolka teploty chladiacej kvapaliny **A** a kontrolka **STOP, ihneď zastavte**. Vypnite zapalovanie. **Ventilátor chladenia motora môže ešte určitú dobu bežať.**

Obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaná dielňa.

Ak sa rozsvieti kontrolka **SERVICE**, skontrolujte výšku hladiny kvapalín (pozri príslušnú kapitolu).

Palivomer



Ak sa pri jazde na rovnej vozovke rozsvieti kontrolka minimálnej hladiny paliva, znamená to, že jazdíte na rezervu.

Na displeji združeného prístroja sa zobrazí výstražné hlásenie.

Celkové počítadlo kilometrov

Systém na meranie celkovej vzdialenosti prejdenej vozidlom počas jeho životnosti.

Celkovo a denne prejdené kilometre sú zobrazené po dobu tridsiatich sekúnd po vypnutí zapalovania, otvorení dverí vodiča, ako aj pri uzamknutí a odomknutí vozidla.

Aby sa vyhovelo predpisom krajín, cez ktoré prechádzate, zmeňte jednotku vzdialenosti (km alebo míle) pomocou konfiguračného menu.

Denné počítadlo kilometrov

Systém, slúžiaci na meranie denne prejdených kilometrov alebo vzdialenosti prejdenej od okamihu jeho vynulovania vodičom.



- ☞ Zapnuté zapalovanie, zatlačte na tlačidlo, až kým sa nezobrazia nuly.

Reostat osvetlenia

Systém na manuálne prispôbenie intenzity osvetlenia na mieste vodiča v závislosti od vonkajšieho svetla.



Fungovanie

- ☞ Stlačte tlačidlo **A** na zníženie intenzity osvetlenia na mieste vodiča.
- ☞ Stlačte tlačidlo **B** na zvýšenie intenzity osvetlenia na mieste vodiča.

Neutralizácia

Pri vypnutých svetlách alebo na vozidlách vybavených dennými svetlami v dennom režime ostane zatlačenie tlačidla bez odozvy.

MULTIFUNKČNÉ DISPLEJE

MONOCHROMATICKÝ DISPLEJ C

Zobrazenie na displeji



Podľa okolností sa zobrazia:

- čas,
- dátum,
- vonkajšia teplota a teplota klimatizovaného vzduchu (v prípade rizika námrazy bliká zobrazená hodnota),
- parkovací asistent,
- audiofunkcie,
- výstražné správy,
- menu na nastavenie parametrov displeja a zariadení vozidla.

Ovládače



- A.** Prístup do „Hlavného menu“
- B.** Zrušenie činnosti alebo návrat do prehádzajúceho zobrazenia
- C.** Prechádzanie v menu na displeji
Potvrdenie na volante
- D.** Potvrdenie na vonkajšej časti autorádia.

Odporúčame vodičovi, aby nemanipuloval s vyššie uvedenými ovládačmi počas jazdy.

Hlavné menu

Stlačte tlačidlo **A**. Dôjde k zobrazeniu „Hlavného menu“ na multifunkčnom displeji. Toto menu zaisťuje prístup k nasledujúcim funkciám:



Osobné nastavenia - konfigurácia

Umožňuje aktivovať/deaktivovať:

- jas a kontrast multifunkčného displeja,
- dátum a čas,
- jednotky zobrazenej vonkajšej teploty.



Rádio-CD

(Pozri kapitolu „Audio a Telematika“)



Hands-free sada Bluetooth®

(Pozri kapitolu „Audio a Telematika“)



Nastavenie jasu a kontrastu

- ☞ Stlačte tlačidlo **A**.
- ☞ Zvoľte za pomoci tlačidla **C** menu „Nastavenie jasu - video“. Potvrďte stlačením tlačidla **C** na volante alebo **D** na autorádiu.
- ☞ Zvoľte nastavenie obrazovky za pomoci tlačidla **C**. Potvrďte stlačením tlačidla **C** na volante alebo **D** na autorádiu.
- ☞ Zvoľte nastavenie jasu. Potvrďte stlačením tlačidla **C** na volante alebo **D** na autorádiu.
- ☞ Zvoľte pomocou tlačidla **C**, potom potvrďte stlačením **C** na volante alebo **D** na autorádiu opačný alebo normálny zobrazovací režim. Pre nastavenie jasu zvoľte „+“ alebo „-“ a svoje nastavenie uskutočnite stlačením tlačidla **C**.
- ☞ Potvrďte stlačením „**OK**“ na obrazovke.

Nastavenie dátumu a času

- ☞ Stlačte tlačidlo **A**.
- ☞ Pomocou tlačidla **C** vyberte menu „Nastavenie dátumu a času“ a svoju voľbu potvrďte stlačením tlačidla **C** na volante alebo **D** na autorádiu.
- ☞ Pomocou tlačidla **C** zvoľte konfiguráciu displeja. Potvrďte stlačením tlačidla **C** na volante alebo **D** na autorádiu.
- ☞ Zvoľte nastavenie dátumu a času pomocou tlačidla **B** a voľbu potvrďte stlačením tlačidla **C** na volante alebo **D** na autorádiu.
- ☞ Pomocou tlačidla **C** vyberte hodnoty, ktoré chcete zmeniť. Potvrďte stlačením tlačidla **C** na volante alebo **D** na autorádiu.
- ☞ Potvrďte stlačením „**OK**“ na displeji.

Voľba jednotiek

- ☞ Stlačte tlačidlo **A**.
- ☞ Pomocou tlačidla **C** vyberte ikonu „Výber jednotiek teploty“ a svoju voľbu potvrďte stlačením tlačidla **C** na volante alebo **D** na autorádiu.
- ☞ Pomocou tlačidla **C** vyberte jednotku a voľbu potvrďte stlačením tlačidla **C** na volante alebo **D** na autorádiu.
- ☞ Potvrďte stlačením „**OK**“ na displeji.

Výber typu zobrazenej informácie (Mode)

Nepretržité stlačenia na okraj ovládača stieračov alebo na tlačidlo **MODE** na autorádiu umožňujú vybrať typ informácie zobrazenej na multifunkčnom displeji (dátum alebo autorádio, CD, CD MP3, menič CD).

MULTIFUNKČNÉ DISPLEJE

FAREBNÝ DISPLEJ (S eMyWay)



Zobrazenia na displeji

V závislosti od okolností sa zobrazia:

- čas,
- dátum,
- nadmorská výška,
- vonkajšia teplota (v prípade rizika poriadovce zobrazená hodnota bliká),
- parkovací asistent,
- audio funkcie,
- informácie zo zoznamov a telefónu,
- informácie zabudovaného navigačného systému,
- výstražné správy,
- menu na nastavenie parametrov displeja, navigačného systému a výbavy vozidla.

Ovládače

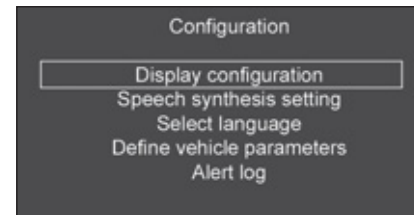


Voľbu aplikácie možno uskutočniť cez ovládací panel eMyWay:

- ☞ do príslušného menu sa dostanete stlačením príslušného tlačidla „**RADIO**“, „**MUSIC**“, „**NAV**“, „**TRAFFIC**“, „**SETUP**“ alebo „**PHONE**“,
- ☞ funkciu či prvok zo zoznamu si môžete vybrať pomocou kruhového voliča A,
- ☞ voľbu potvrdíte stlačením tlačidla B alebo
- ☞ stlačením tlačidla „**ESC**“ opustíte práve prebiehajúcu operáciu a vrátite sa k predchádzajúcemu zobrazeniu.

Bližšie informácie o týchto aplikáciách nájdete v kapitole „Audio a telematika“.

Menu „SETUP“



☞ Stlačením tlačidla „**SETUP**“ získate prístup ku konfiguračnému menu.

- „Konfigurácia zobrazenia“,
- „Nastavenie hlasovej syntézy“,
- „Výber jazyka“,
- „Parametre vozidla“,
- „Denník varovných správ“.

! Z bezpečnostných dôvodov musí vodič vykonávať konfiguráciu multifunkčných displejov bezpodmienečne na zastavenom vozidle.

Konfigurácia zobrazenia

Pomocou tohto menu nastavíte farby na displeji, svetelný jas, dátum a čas a tiež jednotky vzdialenosti (km alebo míle), spotrebu (l/100 km, mpg alebo km/l) a teplotu (°Celzia alebo °Fahrenheita).

Pri nastavovaní času si môžete zvoliť funkciu „**Synchronizovať minúty na GPS**“, aby sa nastavenie minút automaticky vykonávalo prostredníctvom satelitného príjmu.

Nastavenie hlasovej syntézy

Pomocou tohto menu nastavíte objem vodiacich pokynov a typ hlasu (mužský alebo ženský).

Výber jazyka

Z tohto menu si môžete vybrať jazyk zobrazenia na displeji (francúzština, angličtina, španielčina, taliančina, holandčina, poľština, portugalčina, turečtina).

Parametre vozidla*

Toto menu vám umožňuje aktivovať alebo deaktivovať niektoré riadiace a komfortné zariadenia zaradené do týchto kategórií:

- **Parkovací asistent**
- **Činnosť stieračov**
 - Spustenie zadného stierača pri cúvaní (zadný stierač aktivovaný pri spätnom chode; pozrite „Viditeľnosť“),
- **Konfigurácia osvetlenia (pozrite „Viditeľnosť“):**
 - Doba trvania sprievodného osvetlenia,
 - Funkcia Smerové svetlomety,
 - Funkcia denné svetlá**.

Denník výstrah

Rekapituluje aktívne výstrahy postupným zobrazením jednotlivých správ, ktoré sú s nimi spojené.

* Podľa verzie.

** Podľa krajiny určenia.

KOMFORT



VETRANIE

- A. Zachytávač oslnenia.
- B. Mriežka na jemnú difúziu vzduchu. Mriežka na jemnú difúziu vzduchu sa nachádza v strede panela palubnej dosky a zabezpečuje optimálne rozdelenie prúdenia vzduchu na predné sedadlá. Toto zariadenie eliminuje nepríjemný prúd vzduchu a udržiava optimálnu teplotu v kabíne. Na otvorenie mriežky na jemnú difúziu vzduchu otočte otočným ovládačom smerom hore. Na zatvorenie mriežky na jemnú difúziu vzduchu otočte otočným ovládačom smerom dole na maximum.
- C. Chladiaci odkladací priestor.
- D. Zadné ventilátory pre spolujazdco.



ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA VETRANIA, KÚRENIA A KLIMATIZÁCIE

Klimatizácia

Odporúča sa používať automatickú reguláciu klimatizovaného vzduchu. Umožňuje automaticky a optimálne riadiť všetky nasledujúce funkcie: prietok vzduchu, teplotu v kabíne a rozdelenie distribúcie vzduchu, a to vďaka rôznym čidlám (vonkajšia teplota, intenzita slnečného žiarenia). Nemusíte tak meniť zobrazenú hodnotu.

☞ Dbajte o to, aby ste neupchali čidlo na intenzitu slnečného žiarenia **A**.

Ak zachováte automatický režim (stlačením tlačidla "AUTO") a necháte otvorené všetky ventilátory, uchováte optimálny komfort a odstránite vlhkosť a paru bez ohľadu na vonkajšie klimatické podmienky.

Teplota v kabíne nemôže byť nižšia ako vonkajšia teplota, ak nemáte zapnutú klimatizáciu.

Z dôvodu účinnosti sa môže klimatizácia používať iba pri zatvorených oknách. Ak je po dlhšom státi na slnku teplota v kabíne príliš vysoká, nechajte na chvíľu otvorené okná, a potom ich zatvorte.

Kvôli uchovaniu optimálneho fungovania systému klimatizácie je potrebné pušťať ju minimálne raz za mesiac.

Pustená klimatizácia využíva energiu z motora. Zvyšuje sa tým spotreba vozidla.

V niektorých konkrétnych prípadoch (vlečenie nákladu s maximálnou hmotnosťou pri silnom stúpaní a vyššej teplote) sa vyžaduje prerušenie chodu klimatizácie za účelom zvýšenia výkonu motora, teda zvýšenia kapacity vlečenia.

Prívod vzduchu

Dôkladne udržiavajte čistotu vonkajšej mriežky prívodu vzduchu umiestnenej v spodnej časti čelného skla (spadnuté lístie zo stromov, sneh a pod.).

V prípade umývania vozidla pod vysokým tlakom vody sa vyhnite striekaniu vody na úrovni vzduchových vstupov.

Prúdenie vzduchu

Maximálny komfort dosiahnete správnym rozdelením distribúcie vzduchu v kabíne, tak vpredu, ako aj vzadu.

Aby ste dosiahli rovnomerné rozdelenie prúdenia vzduchu, nezahradzujte vonkajšiu mriežku prívodu vzduchu na spodnej časti čelného skla, ventilátory, výstupy vzduchu pod prednými sedadlami a odvod vzduchu umiestnený v batožinovom priestore.

Predné a zadné ventilátory sú vybavené otočnými ovládačmi umožňujúcimi regulovať prietok vzduchu a orientovať prúd vzduchu. Odporúčame nechať otvorené všetky ventilátory.

Prachový / Protizápachový filter (aktívny uhlík)

Zariadenie je vybavené filtrom na zachytávanie niektorých prachových častíc a obmedzenie prenikania pachov.

Filtračnú vložku je potrebné vymieňať v súlade s plánom údržby vozidla (pozri: "Záručná a servisná knižka").

AUTOMATICKÁ KLIMATIZÁCIA (JEDNOZÓNOVÁ)



System klimatizácie funguje iba pri bežiacom motore.

Jednozónová: je globálna regulácia teploty, rozloženia a prietoku vzduchu v interiéri vozidla.

Symbole a správy týkajúce sa ovládania automatickej klimatizácie sa zobrazujú na multifunkčnom displeji.

1. Automatická funkcia
2. Nastavenie teploty
3. Nastavenie distribúcie vzduchu
4. Aktivácia/deaktivácia klimatizovaného vzduchu
5. Nastavenie prietoku vzduchu
6. Predné odrosovanie - rozmrazovanie
7. Zadné odrosovanie - rozmrazovanie
8. Opätovná cirkulácia vzduchu - vstup vzduchu zvonku
9. Displej

1. Automatická funkcia



Ide o bežný režim používania tohto systému. V závislosti od zvolenej úrovne komfortu vám stlačenie tohto tlačidla a potvrdenie rozsvietením kontrolky **A** umožňuje automaticky a simultánne riadiť všetky nasledujúce funkcie:

- Prietok vzduchu.
- Teplota v kabíne.
- Distribúcia vzduchu.
- Vstup vzduchu.
- Klimatizácia.

Odporúča sa nechať otvorené všetky ventilátory.

Jednoduché stlačenie jedného z tlačidiel, okrem tlačidla **2**, vám umožňuje prejsť do ručného režimu.

Kontrolka **A** zhasne.

2. Nastavenie teploty



Otočte ovládačom **2** pre zmenu teploty:

- Na zvýšenie teploty otáčajte v smere hodinových ručičiek.
- Na zníženie teploty otáčajte proti smeru hodinových ručičiek.

Želaný príkaz sa zobrazí.

Zobrazovaná hodnota na displeji zodpovedá úrovni komfortu a nie hodnote teploty v stupňoch Celsia alebo Fahrenheita, v súlade s voľbou konfigurácie potvrdenej na displeji.

Nastavenie hodnoty na približne **21** zabezpečuje v kabíne optimálny teplotný komfort. Podľa vašej potreby je však možné aj nastavenie hodnoty v rozmedzí od 18 do 24.

Pri vstupe do vozidla môže byť teplota v interiéri vozidla výrazne nižšia (alebo vyššia) ako je teplota komfortu. Na rýchlejšie dosiahnutie požadovaného komfortu nie je potrebné meniť hodnotu zobrazenej teploty.

Z dôvodu čo najrýchlejšieho vyrovnania teplotného rozdielu použije automatická regulácia klimatizácie svoj maximálny výkon.

Manuálne ovládanie

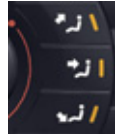
Je taktiež možné manuálne nastaviť jednu alebo viac funkcií, pričom ostatné funkcie ostanú v automatickom režime.

☞ Stlačte jedno z tlačidiel, okrem tlačidla regulujúceho teplotu **2**. Kontrolka **A** zhasne.

Prechod na manuálne ovládanie nie je optimálny (komfort) a môže mať neželané následky (teplota, vlhkosť, pach, zahmlievanie).

Stlačením tlačidla „**AUTO**“ sa vrátite späť do automatického režimu.

3. Nastavenie distribúcie vzduchu



☞ Stlačte tlačidlá **3** na zmenu distribúcie vzduchu.

Kontrolky zodpovedajúce zvolenej distribúcii sa rozsvietia:

- Čelné sklo a predné bočné sklá.
- Predné výstupy vzduchu (stredné ventilátory, bočné a mriežka, ktorá jemne rozptyľuje vzduch, ak je otvorená) a zadné výstupy vzduchu.
- Nohy vpredú a vzadu.

Súčasné zobrazenie distribúcie vzduchu na predné okno, bočné sklá a pri predných a zadných výstupoch vzduchu nie je možné.

4. Klimatizácia

Klimatizácia funguje iba pri pustenom motore. Aby sa vzduch klimatizoval, ovládač prúdenia vzduchu (ovládanie vývodu vzduchu) musí byť aktívne.



☞ Stlačte tlačidlo **4**. Kontrolka **B** sa zaskvieti.

Aby bola klimatizácia účinná, okná musia byť zatvorené.

Deaktivácia klimatizácie môže zapríčiniť neprijemnosti (teplota, vlhkosť, zápach, para).

5. Ovládanie prietoku vzduchu



☞ Otáčajte ovládačom **5** smerom doprava na zvýšenie a smerom doľava na zníženie prietoku vzduchu.

Úroveň prietoku vzduchu sa ukáže postupným rozsvietením paličiek grafu na displeji **9** na ovládacom paneli.

Aby ste sa vyhli zaroseniu okien a zhoršeniu kvality vzduchu v interiéri vozidla, dbajte o udržanie dostatočného prietoku vzduchu.

Neutralizácia vetrania



☞ Otočte ovládačom **5** smerom doľava, až kým nevypnete ventilátor.

Symbol „**OFF**“ sa zobrazí na viacúčelovom displeji.

Týmto úkonom vypnete displej a kontrolky.

Dôjde k vypnutiu všetkých funkcií systému, okrem rozmrazovania zadného skla.

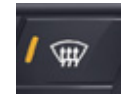
Teplotný komfort nie je viac riadený systémom (teplota, vlhkosť, zápach, zarosenie skiel).

Vyhňte sa predĺženej jazde s vypnutou klimatizáciou.

Na spätnú aktiváciu klimatizácie:

☞ Stlačte tlačidlo **1**.

6. Odrosovanie - Rozmrazovanie predných okien



V niektorých prípadoch môže byť režim „**AUTO**“ nedostatočný pre odrosenie alebo rozmrazenie okien (vlhkosť, vysoký počet cestujúcich, mráz).

☞ Stlačte tlačidlo **6**, aby ste čo najskôr získali plne priehľadné okná. Rozsvieti sa príslušná kontrolka.

Režim „odrozenie“ riadi teplotu, prietok, vstup vzduchu a rozloženie vstupujúceho vzduchu orientuje smerom na čelné sklo a na predné bočné sklá.

Manuálne sa z režimu „Odrozenie“ vrátite späť. To sa musí zrušiť, aby sa umožnilo opätovné obnovenie cirkulácie vzduchu v kabíne a odrozenie.

Hneď ako sa sklá odrosia a sú priezračné, stlačením tlačidla **1** sa vrátite do režimu „**AUTO**“.

7. Odrozenie - rozmrazovanie zadného skla

Vyhrievanie zadného skla je funkciou nezávislou od systému klimatizácie.



☞ Zatlačte na tlačidlo **7** pri motore v chode, zabezpečíte tým rozmrazovanie zadného skla a spätných zrkadiel. Rozsvieti sa príslušná kontrolka.

Funkcia sa automaticky vypne v závislosti od vonkajšej teploty, čím sa zníži nadmerná spotreba prúdu.

Ďalším zatlačením tlačidla **7** alebo pri vypnutí motora môže byť funkcia prerušená.

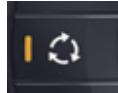
S funkciou Stop & Start, keď je odhmlievanie aktivované, nie je k dispozícii režim STOP.

Rozmrazovanie sa opäť uvedie do chodu pri následnom naštartovaní motora.

Vypnite rozmrazovanie zadného okna a vonkajších spätných zrkadiel, keď to budete považovať za potrebné, pretože nižšia spotreba elektrického prúdu umožní zníženie spotreby paliva.

8. Vstup vonkajšieho vzduchu/ Recirkulácia vzduchu v interiéri

Táto funkcia umožňuje izolovať interiér vozidla od okolitých vonkajších nežiaducich pachov a dymov.



☞ Stlačte tlačidlo **8**, čím si zvolíte režim vstupujúceho vzduchu, rozsvieti sa kontrolka.

Táto funkcia sa musí vypnúť hneď, ako je to možné, aby sa umožnilo obnovenie cirkulácie vzduchu v kabíne a odrozenie.

Nastavenia klimatizácie môžete uložiť do pamäte. Pozrite rubriku „Uloženie polôh sedadla vodiča do pamäti“.

- Pri rozjazde vozidla so studeným motorom sa optimálna úroveň prietoku vzduchu dosahuje iba postupne, aby sa predišlo príliš veľkej distribúcii studeného vzduchu.
- Keď sa do vozidla vrátite po dlhšom státi a teplota vo vozidle je veľmi vzdialená od teploty stavu komfortu, nie je vhodné meniť zobrazenú teplotu, aby sa čo najrýchlejšie dosiahol želaný stav komfortu. Systém sa automaticky a maximálne usiluje kompenzovať čo najrýchlejšie rozdiel od optimálnej úrovne teploty.
- Voda vyzrážaná pri klimatizácii sa odvádza na to určeným ústím, pri zastavení sa preto pod vozidlom môže vytvoriť mláka vody.
- Nezávisle od ročného obdobia sa aj počas chladnejšieho počasia odporúča používať klimatizáciu, keďže odstraňuje vlhkosť zo vzduchu a paru. Nejazdite príliš dlho s vypnutou klimatizáciou.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZÁCIA (DVOJZÓNOVÁ)



System klimatizácie funguje iba pri bežiacom motore.

Dvojzónová: je to diferencovaná regulácia teploty a rozloženia vzduchu medzi vodičom a jeho spolujazdcom.

Vodič a jeho predný spolujazdec si môžu každý nastaviť teplotu a rozloženie vzduchu podľa svojej potreby.

Symbole a správy týkajúce sa ovládania vzduchu automatickej klimatizácie sa zobrazujú na viacúčelovom displeji.

- 1a. Automatická funkcia na strane vodiča
- 1b. Automatická funkcia na strane spolujazdca
- 2a. Nastavenie teploty na strane vodiča
- 2b. Nastavenie teploty na strane spolujazdca
- 3a. Nastavenie rozdelenia distribúcie vzduchu na strane vodiča
- 3b. Nastavenie rozdelenia distribúcie vzduchu na strane spolujazdca

- 4a. Displej pre zónu vodiča
- 4b. Displej pre zónu spolujazdca
- 5. Nastavenie prietoku vzduchu
- 6. Aktivácia/deaktivácia klimatizovaného vzduchu
- 7. Opätovná cirkulácia vzduchu – vstup vzduchu z vonku
- 8. Zadné odrozenie – Rozmrazenie
- 9. Predné odrozenie – Rozmrazenie

1a-1b. Automatická funkcia



Ide o bežný režim používania systému. Podľa zvolenej úrovne komfortu umožňuje stlačenie tohto tlačidla, ktoré potvrdzuje zobrazenie sa kontrolky **A**, automaticky a súčasne riadiť všetky nasledujúce funkcie:

- Prietok vzduchu.
- Teplota v kabíne.
- Distribúcia vzduchu.
- Klimatizácia.
- Automatická recirkulácia vzduchu.

Odporúča sa nechať otvorené všetky ventilátory. Jednoduchým stlačením jedného z tlačidiel, okrem ovládača teploty **2a** a **2b**, prejdete do manuálneho režimu. Kontrolka **A** zhasne.

2a-2b. Nastavenie teploty



- ☞ Zmenu teploty na strane vodiča dosiahnete otočením ovládača **2a** a zmenu teploty na strane spolujazdca dosiahnete otočením ovládača **2b**, v obidvoch prípadoch točte doprava, aby ste zvýšili teplotu, alebo doľava, aby ste ju znížili.

Zobrazí sa príslušný príkaz.

Hodnota zobrazená na displeji zodpovedá úrovni komfortu a nie teplote meranej v stupňoch Celsia alebo Fahrenheita, a to podľa výberu nastavenia potvrdeného na displeji.

Nastavenie **hodnoty** na približne **21** zabezpečuje v kabíne optimálny teplotný komfort. Podľa vašej potreby je však možné aj nastavenie hodnoty v rozmedzí od 18 do 24.

Pri vstupe do vozidla môže byť teplota v interiéri vozidla výrazne nižšia (alebo vyššia) ako je teplota komfortu. Na rýchlejšie dosiahnutie požadovaného komfortu nie je potrebné meniť hodnotu zobrazenej teploty.

Z dôvodu čo najrýchlejšieho vyrovnanie teplotného rozdielu použije automatická regulácia klimatizácie svoj maximálny výkon.

Manuálne ovládanie

- ☞ Stlačte jedno z tlačidiel, okrem ovládača teploty **2a** a **2b**. Kontrolky **A** ovládačov „**AUTO**“ zhasnú.

Je taktiež možné manuálne nastaviť jednu alebo viac funkcií, pričom ostatné funkcie ostanú v automatickom režime.

Prechod na manuálne ovládanie nie je optimálny (komfort) a môže mať neželané následky (teplota, vlhkosť, pach, zahmlievanie).

Stlačením tlačidiel **1a** a **1b** sa vrátite späť do režimu „**AUTO**“. Kontrolky **A** sa rozsvietia.

3a-3b. Nastavenie rozloženia vzduchu



- ☞ Stlačte ovládač **3a** pre zmenu distribúcie vzduchu na strane vodiča.

- ☞ Stlačte ovládač **3b** pre zmenu distribúcie vzduchu na strane spolujazdca.

Príslušné kontrolky na rozdelenie distribúcie vzduchu sa rozsvietia:

- Predné sklo a bočné okná.
- Predná ventilácia (stredné ventilátory, bočné a mriežka na jemné rozdelenie vzduchu, ak je otvorená) a zadná ventilácia.
- Nohy vpredu a vzadu.

Simultánne zobrazenie rozdelenia distribúcie vzduchu na čelné sklo a bočné okná je počas predného a zadného vetrania nemožné.



5. Nastavenie prietoku vzduchu



- ☞ Stlačte tlačidlo:
- na zvýšenie prietoku vzduchu,
 - na zníženie prietoku vzduchu.

Úroveň prietoku vzduchu sa zobrazuje postupným rozsvetovaním kontroliek - lopatiek ventilátora.

Znížením prietoku na minimum sa klimatizácia vypne (OFF).

Aby ste sa vyhli zaroseniu okien a zhoršeniu kvality vzduchu v interiéri vozidla, dbajte o udržanie dostatočného prietoku vzduchu.

6. Klimatizácia



Klimatizácia funguje iba pri spustenom motore. Ovládač prúdenia vzduchu (nastavenie prietoku vzduchu) musí byť aktívny, aby ste dosiahli klimatizáciu vzduchu.

- ☞ Stlačte tlačidlo **6**. Rozsvieti sa kontrolka.

Aby bola klimatizácia účinná, okná musia byť zatvorené.

7. Recirkulácia vzduchu - Vstup vonkajšieho vzduchu



Prívod vzduchu v automatickom režime

Aktivuje sa predvolene pri automatickom regulovaní úrovne komfortu.

Režim sa automaticky aktivuje pri cúvaní alebo pri aktivovaní pohybu okna.

Táto funkcia umožňuje recirkuláciu vzduchu a izoluje interiér vozidla od okolitých vonkajších pachov a dymov. Je neaktívna, keď je vonkajšia teplota nižšia ako +5 °C, aby sa zabránilo riziku zahmlievania okien vozidla.



Zatvorenie prívodu vzduchu

- ☞ Stlačte tlačidlo **7**, čím zatvoríte vstup vzduchu zvonku:



Pri zachovaní ostatných nastavení táto pozícia umožňuje vodičovi kedykoľvek izolovať neprijemné vonkajšie zápachy alebo dym.

Je potrebné túto funkciu čo najskôr deaktivovať, aby sa umožnilo obnovenie vzduchu v kabíne a odrostenie.

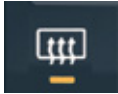
Vstup vonkajšieho vzduchu

- ☞ Stlačte raz tlačidlo **7**, aby sa otvoril vstup vonkajšieho vzduchu.



Nastavenia klimatizácie môžete uložiť do pamäti. Pozrite rubriku „Uloženie polôh sedadla vodiča do pamäti“.

8. Zadné odrosenie - rozmrazenie



Vyhrievanie zadného skla je funkciou nezávislou od systému klimatizácie.

☞ Zatlačte na tlačidlo **8** pri motore v chode, zabezpečíte tým rozmrazovanie zadného skla a spätných zrkadiel. Rozsvieti sa príslušná kontrolka.

Funkcia sa automaticky vypne v závislosti od vonkajšej teploty, čím sa obmedzí nadmerná spotreba prúdu.

Ďalším zatlačením tlačidla **8** alebo pri vypnutí motora môže byť funkcia prerušená.

V tom prípade sa rozmrazovanie opäť uvedie do činnosti pri následnom naštartovaní motora, ak bolo jeho vypnutie kratšie ako jedna minúta.

Vypnite rozmrazovanie zadného okna a vonkajších spätných zrkadiel hneď, ako to budete pokladať za potrebné, pretože nižšia spotreba elektrického prúdu umožní zníženie spotreby paliva.

9. Predné odrosenie - Rozmrazovanie



V niektorých prípadoch môže byť režim „**AUTO**“ nedostatočný pre odrosenie alebo rozmrazovanie okien (vlhkosť, vysoký počet cestujúcich, mráz).

☞ Stlačte tlačidlo **9**, aby ste čo najskôr získali plne priehľadné okná. Rozsvieti sa príslušná kontrolka.

Program riadi teplotu, prietok vzduchu, vstup vzduchu a rozloženie vstupujúceho vzduchu orientuje smerom na čelné sklo a na predné bočné sklá.

Ručným prepnutím sa dostanete von z režimu „Odrosenie“. Toto prepnutie treba čo najskôr zrušiť, aby ste umožnili prístup vzduchu do kabíny a odrosenie.

Stlačením na tlačidlo **1a** alebo **1b** sa vrátite do režimu „**AUTO**“.

S funkciou Stop & Start, keď je odhmlievanie aktivované, nie je k dispozícii režim STOP.

Keď s vozidlom odchádzate a motor je ešte studený, prietok vzduchu dosiahne svoju optimálnu úroveň len postupne, aby sa predišlo príliš veľkému rozptylovaniu studeného vzduchu.

Keď nastupujeme do vozidla po dlhšom státi a teplota v kabíne je príliš vzdialená stavu komfort, netreba meniť zobrazenú teplotu, aby sa čo najskôr dosiahol želaný stav komfortu. Systém automaticky, s maximálnym výkonom a čo najrýchlejšie kompenzuje vyrovnanie tohto teplotného rozdielu.

Voda pochádzajúca z klimatizácie sa odvádza príslušným ústím, pod vozidlom sa preto pri zastavení môže tvoriť kaluž vody.

Počas akéhokoľvek ročného obdobia, aj v chladom počasí, je klimatizácia užitočná, keďže odstraňuje vlhkosť a paru zo vzduchu. Klimatizáciu pri jazde na dlhšiu vzdialenosť nevypínajte.



PROGRAMOVATEĽNÝ OHREV



Programovateľný ohrev funguje nezávisle od činnosti motora.

Pri vypnutom motore zabezpečuje predhrievanie okruhu chladiacej kvapaliny, aby bola pri naštartovaní motora optimálna teplota.

Systém programovateľného ohrevu zapnete pomocou diaľkového ovládania s ďalekým dosahom. Zapnutie môže byť okamžité alebo časovo posunuté vďaka programovacej funkcii.

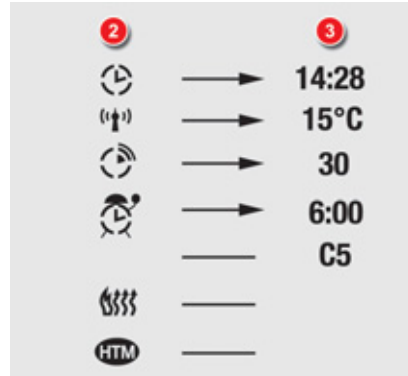
V prípade poruchy systému programovateľného ohrevu sa obráťte na sieť CITROËN alebo na odborný servis.

Diaľkové ovládanie na programovanie

Diaľkové ovládanie na programovanie ohrievacieho systému sa skladá z nasledovných tlačidiel a zobrazení:

1. Tlačidlá menu zobrazujúceho funkcie.
2. Kontrolky činnosti: symboly času, teploty, času činnosti, naprogramovaného času, činnosti ohrievacieho zariadenia, ovládania ohrevu.
3. Numerické zobrazenia: čas, teplota, čas činnosti, naprogramovaný čas alebo úroveň ohrevu.
4. Tlačidlo vypnutia.
5. Tlačidlo zapnutia.

Zobrazenia na displeji diaľkového ovládania



Zobrazenie funkcií



Postupným zatlačením tlačidiel 1 získate zobrazenie funkcií.

Prvé zatlačenie na ľavé alebo pravé tlačidlo umožní zobrazenie času.

Následne umožní ľavé tlačidlo prístup k naprogramovanému času a potom úrovni ohrevu (C1 až C5).

Pravé tlačidlo umožní prístup k teplote interiéru a následne k dĺžke činnosti ohrievacieho zariadenia pri okamžitom zapnutí.

Údaj o teplote v interiéru je k dispozícii len pri vypnutom motore.

Nastavenie času



Po zobrazení času pomocou tlačidiel **1** stlačte a po dobu nasledujúcich 10 sekúnd pridržte súčasne tlačidlo **4** a **5**.



Tento znak bliká.

Pomocou tlačidiel **1** nastavte čas. Súčasným zatlačením tlačidla **4** a **5** uložíte čas do pamäti.



Zobrazí sa tento symbol (trvale).

Okamžité zapnutie



Zatlačte na tlačidlo **5** (ON) až po zobrazení správy „OK“.

Ak bol signál prijatý, zobrazí sa správa „OK“ ako aj dĺžka činnosti.



Ohrievacie zariadenie sa uvedie do činnosti a zobrazí sa tento symbol.

Ak si želáte funkciu deaktivovať, stlačte tlačidlo **4** (OFF), až kým sa nezobrazí správa „OK“.



Symbol zhasne.

Ak sa počas týchto operácií zobrazí správa „FAIL“, znamená to, že signál nebol prijatý. Zmeňte miesto a postup zopakujte.

Nastavenie dĺžky činnosti



Stlačte tlačidlá **1**, zobrazí sa dĺžka činnosti.



Zobrazí sa tento symbol.

Po zobrazení dĺžky činnosti stlačte a nasledujúcich 10 sekúnd pridržte súčasne tlačidlo **4** a **5**.



Symbol bliká.

Stlačením tlačidla **1** nastavte časovú dĺžku (nastavenie v intervaloch 10 min. a na maximálnu hodnotu 30 min.).

Súčasným stlačením tlačidla **4** a **5** uložíte do pamäte dĺžku činnosti.



Symbol sa zobrazí (trvale).

Hodnota štandardného nastavenia je 30 minút.

Programovanie ohrevu

Je potrebné, aby ste naprogramovali čas vášho odchodu a tým umožnili systému automatický výpočet optimálneho okamihu pre zapnutie ohrevu.



Programovanie času odchodu

Zatlačte na tlačidlá **1** a zobrazí sa naprogramovaný čas.



Zobrazí sa tento symbol.

Po zobrazení naprogramovaného času stlačte a nasledujúcich 10 sekúnd pridržte súčasne tlačidlo **4** a **5**.



Symbol bliká.

Stlačením tlačidiel **1** nastavte čas a súčasným stlačením tlačidla **4** a **5** tento čas uložte do pamäti.



Symbol sa zobrazí (trvale).

Aktivácia - deaktivácia

Po zobrazení naprogramovaného času prostredníctvom tlačidiel **1** stlačte tlačidlo **5** (ON), až kým sa nezobrazí správa „OK“.



Ak bol signál prijatý, zobrazí sa správa „OK“ ako aj znak „HTM“.



Pri spustení ohrevu sa zobrazí tento symbol.

HTM: Heat Thermo Management (ovládanie ohrevu).

Ak si želáte zrušiť naprogramovanie, stlačte tlačidlo **4** (OFF), až kým sa nezobrazí správa „OK“.



Symbol „HTM“ zhasne.

Ak sa počas týchto úkonov zobrazí správa „FAIL“, znamená to, že signál nebol prijatý. Zmeňte miesto a postup zopakujte.

Vypnutie ohrevu

Stlačte tlačidlo **5** (ON).



Symbol „HTM“ ostane rozsvietený.

Modifikácia úrovne ohrevu

Systém ponúka **5** úrovní ohrevu (**C1** najslabšia úroveň až **C5** najvyššia úroveň).

Po zobrazení úrovne ohrevu prostredníctvom tlačidiel **1** súčasne stlačte tlačidlo **4** a **5**.

Písmeno „C“ bliká.

Zatlačením tlačidiel **1** si nastavte úroveň ohrevu.

Súčasným stlačením tlačidla **4** a **5** zvolenú úroveň uložte do pamäte. Zobrazí sa písmeno „C“ (trvale).

Štandardné prednastavenia sú nahradené novými zadanými hodnotami. Naprogramované časy sú uložené do pamäte až po ďalšiu modifikáciu.

Ak bol aktivovaný čas odchodu, nie je možné zmeniť úroveň ohrevu. Je potrebné najskôr deaktivovať čas odchodu.

Výmena batérie

Dialkové ovládanie je napájané prostredníctvom batérie 6V-28L, ktorá vám bola dodaná.

Správa na displeji signalizuje, že je potrebné túto batériu vymeniť.

Odstiňte kryt a batériu vymeňte.

Dialkové ovládanie je potrebné následne reinitializovať, pozri nasledujúci odsek.



Opotrebované batérie nazaďhadzujte, odovzdajte ich na zberných miestach.

Reinicializácia diaľkového ovládania

V prípade odpojenia akumulátora alebo výmeny batérie je potrebná reinicializácia diaľkového ovládania.

Po obnovení napätia, v priebehu nasledujúcich 5 sekúnd, stlačte tlačidlo 4 (OFF) a pridržiňte jednu sekundu. Informáciu o úspešnosti prebiehajúceho úkonu dostanete prostredníctvom správy „OK“, ktorá sa zobrazí na displeji diaľkového ovládania.

V prípade neúspechu sa zobrazí správa „FAIL“. Úkon zopakujte.

Prispôsobenie vášho programovateľného ohrevu je možné využiť na predhriatie kabíny vášho vozidla. Poradte sa v sieti CITROËN ale v odbornom servise.



Snímač pohybu objemového alarmu môže rušiť prúd vzduchu nastaviteľného kúrenia, ak je zapnutý.

Aby nedošlo k nečakanému spusteniu alarmu počas používania nastaviteľného kúrenia, odporúčame vám objemovú ochranu vypnúť.



Pri čerpaní paliva programovateľný ohrev vždy vypnite, aby ste obmedzili riziko vzniku požiaru alebo výbuchu.

Z dôvodu existujúceho rizika intoxikácie a udusenía sa nesmie programovateľný ohrev používať, a to ani na krátky čas, v uzavretých priestoroch ako sú garáže alebo dielne, ktoré nie sú vybavené odsávacím systémom výfukových plynov.

Neparkujte vozidlo na horľavom povrchu (suchá tráva, opadané lístie, papier...), mohlo by vzniknúť riziko požiaru.

Systém programovateľného ohrevu je napájaný prostredníctvom palivovej nádrže vozidla. Pred jeho použitím sa presvedčte, či je množstvo paliva v nádrži dostatočné. Ak je množstvo paliva v nádrži len na úrovni rezervy, odporúčame vám ohrev neprogramovať.

PREDNÉ SEDADLÁ

Sedadlo pozostávajúce zo sedacej časti, operadla a opierky na hlavu, ktoré možno nastavovať, aby ste sa pri vedení vozidla cítili čo najpohodlnejšie.



Z bezpečnostných dôvodov nejazdite bez opierok hlavy; opierky hlavy musia byť osadené na sedadlách a správne nastavené.

MANUÁLNE NASTAVENIA

1. Nastavenie výšky a sklonu opierky hlavy

Na zvýšenie ju vytiahnite smerom hore.

Zníženie vykonajte stlačením ovládača blokovania **A** a zatlačením opierky hlavy. Nastavenie je správne, ak sa vrchný okraj opierky nachádza na vrchnej úrovni hlavy. Na hlavovej opierke je možné nastaviť aj sklon.

Na vytiahnutie stlačte ovládač **A** a vytiahnite ju smerom hore. Pravdepodobne bude potrebné skloniť chrbtovú opierku.

2. Nastavenie sklonu operadla

Posunutím ovládacej páčky dopredu alebo dozadu možno meniť sklon operadla.

3. Nastavenie výšky a sklonu sedáka sedadla

Pohnite ovládacou pákou hore alebo dolu toľkokrát, koľkokrát je potrebné, kým nenastavíte požadovanú polohu.

4. Pozdĺžne nastavenie sedadla

Zodvihnite ovládaciu páku a nastavte požadovanú polohu.

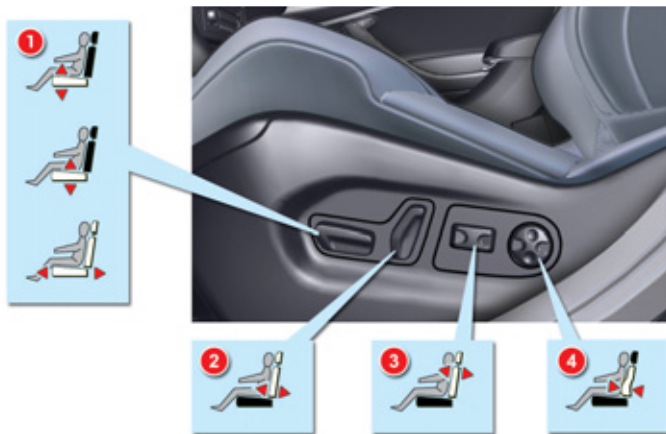
5. Nastavenie bedrovej opierky

Potiahnite za páčku a nastavte požadovanú polohu.

6. Ovládanie vyhrievania sedadiel

Vyhrievanie sedadiel funguje, ak motor beží.

PREDNÉ SEDADLÁ



ELEKTRICKÉ NASTAVENIA

Ak sa vozidlo prešlo do energetickejšieho režimu, otočte kľúč v zapalovaní alebo naštartujte motor, aby ste mohli nastaviť elektricky ovládané sedadlá. Sedadlá je tiež možné prechodne nastaviť po otvorení niektorých predných dverí, keď je motor vypnutý.

1. Nastavenie výšky, sklonu sedáka sedadla a pozdĺžne nastavenie

- ☞ Zdvihnutím alebo sklopením prednej časti ovládacej páčky možno zmeniť sklon sedáka.
- ☞ Zdvihnutím alebo sklopením zadnej časti ovládacej páčky možno zvyšovať alebo znižovať výšku sedáka.
- ☞ Posunutím ovládacej páčky dopredu alebo dozadu možno posúvať celé sedadlo dopredu alebo dozadu.

2. Nastavenie sklonu operadla

Posunutím ovládacej páčky dopredu alebo dozadu možno meniť sklon operadla.

3. Nastavenie sklonu hornej časti operadla

Posunutím ovládacej páčky dopredu alebo dozadu možno meniť sklon hornej časti operadla.

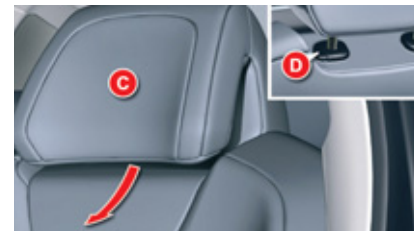
4. Nastavenie bedrovej opierky

Toto zariadenie umožňuje nezávislé nastavenie výšky a hĺbky bedrovej opierky.

Stlačte páčku:

- ☞ Smerom dopredu alebo dozadu na zvýšenie alebo zníženie výšky bedrovej opierky.
- ☞ Smerom hore alebo dolu na zvýšenie alebo zníženie podpernej zóny bedrovej opierky.

Nastavenia výšky a sklonu hlavových opierok na elektricky ovládaných sedadlách



- ☞ Na nastavenie sklonu opierky hlavy oddiaľte alebo priblížte časť C opierky hlavy, až kým nedosiahnete požadovanú polohu.
- ☞ Na zdvihnutie ťahajte smerom hore.
- ☞ Na zníženie zatlačte na tlačidlo D pre odblokovanie, a potom na opierku hlavy.
- ☞ Na odobratie stlačte tlačidlo D pre odblokovanie a ťahajte smerom hore.



Ovládanie vyhrievania sedadiel

Pri motore v chode môžu predné sedadlá fungovať osobitne.

☞ Použitím kruhového ovládača umiestneného na vonkajšom boku oboch predných sedadiel zapnete vyhrievanie a zvolíte jeho požadovanú úroveň:



- 0** : Vypnuté.
- 1** : Slabé.
- 2** : Stredné.
- 3** : Silné.

Funkcia masáž



Táto funkcia zaisťuje masírovanie bedrovej chrbtice vodiča a funguje iba pri bežiacom motore.

☞ Stlačte tlačidlo **A**.

Svetelná kontrolka sa rozsvieti a funkcia masáž sa zapne na dobu 1 hodiny. Počas tohto časového intervalu prebieha masáž v 6 minútových cykloch (po 4 minútach masáže nasledujú 2 minúty kludovej pauzy). Systém vykoná celkom 10 masážnych cyklov.

Po uplynutí 1 hodiny sa funkcia vypne. Kontrolka zhasne.

Deaktivácia

Funkciu masáž môžete kedykoľvek vypnúť stlačením ovládača **A**.

Funkcia uvítania

Funkcia nástupu do vozidla uľahčuje nasadenie do vozidla a vystúpanie z neho.

Po vypnutí kontaktu a otvorení dverí vodiča sa sedadlo automaticky posunie dozadu a zostane v tejto polohe do nasledujúceho nastupovania do vozidla.

Po otočení kľúča v spínacej skrinke sa sedadlo posunie dopredu a nastaví sa do polohy na riadenie vozidla, ktorá je uložená v pamäti.

Pri posúvaní sedadla skontrolujte, či automatickému pohybu nebráni osoba alebo nejaký predmet.

Táto funkcia sa automaticky vypína. Na nastavenie tohto režimu vyberte možnosť „Parametre vozidla\Komfort\Uvítanie vodiča“.

Uloženie polôh sedadla vodiča do pamäti



Systém, ktorý ukladá do pamäte polohu nastavenia sedadla vodiča. Umožňuje vám uložiť do pamäte dve polohy pomocou tlačidiel na boku sedadla vodiča.

Pri ukladaní do pamäte polôh sedadla vodiča sa zaznamenajú aj nastavenia klimatizácie.

Postup nastavenia klimatizácie nájdete v rubrike „Klimatizácia“.

Uloženie polohy do pamäti

Tlačidlami M/1/2

- ☞ Zapnite zapaľovanie.
- ☞ Nastavte vaše sedadlo.
- ☞ Zatlačte na tlačidlo **M**, potom v priebehu štyroch nasledujúcich sekúnd zatlačte na tlačidlo **1** alebo **2**.

Zaznie zvukový signál, ktorý vám signalizuje potvrdenie uloženia polohy do pamäte.

Uloženie novej polohy do pamäte anuluje predchádzajúce nastavenie.

Z dôvodu vašej bezpečnosti sa nepokúšajte ukladať polohu do pamäti počas jazdy.

Vyvolanie polohy uloženej v pamäti

Zapnuté zapaľovanie

- ☞ Krátkym zatlačením na tlačidlo **1** alebo **2** vyvoláte príslušnú polohu.

Zaznie zvukový signál, ktorý vám signalizuje ukončenie nastavenia.

Pri vypnutom zapaľovaní, po niekoľkých po sebe nasledujúcich vyvolaniach polohy, sa funkcia neutralizuje až do okamihu naštartovania motora, z dôvodu ochrany batérie pred vybitím.

ZADNÉ OPIERKY HLAVY



Zadné opierky hlavy sú snímateľné a majú dve polohy:

- horná, funkčná poloha,
- spodná, úložná poloha.

Ak chcete opierku hlavy zdvihnúť, potiahnite ju smerom hore.

Ak chcete opierku hlavy zasunúť, zatlačte na kolík a potom na samotnú opierku.

Ak chcete opierku vybrať, vytiahnite ju do hornej polohy, potlačte kolík a ťahajte ju smerom hore.

Ak chcete opierku nasadiť na miesto, zasuňte tyčky do otvorov tak, aby boli v osi operadla.

Nikdy nejazdite s demontovanými opierkami; musia byť na svojom mieste a správne nastavené.



ZADNÉ SEDADLÁ



Lavica so sklopiteľnou ľavou časťou (2/3) alebo pravou časťou (1/3), umožňujúcou prispôsobenie úložného priestoru kufra.

Odstránenie sedacej časti

- ☞ V prípade potreby posuňte príslušné predné sedadlo smerom dopredu.
- ☞ Nadvihnite prednú časť sedáka 1.
- ☞ Úplne preklopte sedák 1 na predné sedadlo.
- ☞ Zatiahnutím smerom nahor odstráňte sedák 1 z jeho uchytení.

Opätovné umiestnenie sedacej časti

- ☞ Umiestnite sedák 1 v zvislom smere do jeho uchytení.
- ☞ Sklopte sedák 1.
- ☞ Zatlačením naň ho zaistíte.

Sklopenie sedadla

Sklopenie zadného sedadla bez rizika poškodenia dosiahnete tak, **že vždy začnete sedacou časťou, nikdy nezačínajte operadlom:**

- ☞ v prípade potreby posuňte príslušné sedadlo smerom dopredu,
- ☞ nadvihnite prednú časť sedáka 1,
- ☞ úplne preklopte sedák 1 na predné sedadlo,
- ☞ skontrolujte správne umiestnenie pásu na boku operadla,
- ☞ v prípade potreby uveďte opierku hlavy do spodnej polohy alebo ju odstráňte,
- ☞ potiahnite ovládač 3 smerom dopredu a odistite operadlo 2,
- ☞ preklopte operadlo 2.

Odstránením sedáka 1 získate väčší úložný priestor.

Spätné umiestnenie sedadla

Pri spätnom umiestnení zadného sedadla na pôvodné miesto:

- ☞ vyrovnajte operadlo 2 a zaistite ho,
- ☞ sklopte sedaciu časť 1,
- ☞ opierku hlavy nadvihnite alebo ju založte.

Pri spätnom umiestnení zadného sedadla na pôvodné miesto dajte pozor, aby ste neprivreli bezpečnostné pásy a nastavili ich uzatváracie spony do správnej polohy.



Červenú kontrolku ovládača 3 nesmie byť viac vidno, v opačnom prípade posuňte sedadlo nadoraz.

SPÄTNÉ ZRKADLÁ



Vonkajšie spätné zrkadlá

Každé spätné zrkadlo je vybavené nastaviteľným zrkadlom, umožňujúcim zadné bočné videnie, potrebné pri predbiehaní alebo parkovaní vozidla. Môžu sa taktiež sklopiť.

Nastavenie

Pri zapnutom zapaľovaní:

- ☞ umiestnením ovládača **A** smerom doprava alebo doľava si zvolíte príslušné spätné zrkadlo,
- ☞ premiestnením ovládača **B** v štyroch možných smeroch zrkadlo nastavíte,
- ☞ umiestnite ovládač **A** späť do strednej polohy.

Pozorované predmety sú v skutočnosti bližšie, ako sa zdajú v spätnom zrkadle.

Pre správny odhad vzdialenosti vozidiel prichádzajúcich zozadu berte tento fakt do úvahy.

Odmrazovanie/odhmlievanie vonkajších spätných zrkadiel je spojené s odmrzovaním/odhmlievaním zadného skla.

Sklopenie

- ☞ z exteriéru; uzamknite vozidlo pomocou diaľkového ovládania alebo kľúča.
- ☞ z interiéru; zapnuté zapaľovanie, potiahnite ovládač **A** smerom dozadu.

Ak sú spätné zrkadlá sklopené pomocou ovládača **A**, pri odomknutí vozidla sa nevyklopia. Je potrebné opäť potiahnuť ovládač **A**.

Vyklopenie

- ☞ z exteriéru; odomknite vozidlo pomocou diaľkového ovládania alebo kľúča.
- ☞ z interiéru; zapnuté zapaľovanie, potiahnite ovládač **A** smerom dozadu.

V prípade ručného nastavenia pozície umožňuje dlhé stlačenie tlačidla **A** opätovné zapadnutie spätného zrkadla.

Sklopenie a vyklopenie vonkajších spätných zrkadiel pomocou diaľkového ovládania môže byť neutralizované v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Vnútorne spätné zrkadlo

Nastaviteľné zrkadlo, ktoré umožňuje zadné stredné videnie.

Je vybavené protioslíňovacím zariadením, ktoré zatmí spätné zrkadlo a ochráni vodiča pred problémom oslepenia slnkom alebo reflektormi iných vozidiel.

Kvôli bezpečnosti musia byť spätné zrkadlá nastavené, aby sa predišlo „mŕtvemu uhlu“.

Model svetlo/tma s manuálnym nastavením



Nastavenie

- ☞ Nastavte spätné zrkadlo tak, aby bolo orientované do polohy "svetlo".

Poloha svetlo / tma

- ☞ Potiahnutím páčky nastavíte zrkadlo do protioslíňovacej polohy "tma".
- ☞ Potlačením páčky nastavíte zrkadlo do štandardnej polohy "svetlo".



Model svetlo/tma s automatickým nastavením



Vďaka snímaču merajúcemu intenzitu svetla prichádzajúceho zo zadnej časti vozidla, tento systém automaticky a progresívne zabezpečuje prechod medzi použitím spätného zrkadla za svetla a tmy.

Je vybavené protioslňovacím prvkom, ktorý umožňuje stmavnutie spätného zrkadla: to zníži oslňovanie vodiča inými vozidlami jazdiacimi za ním ako aj oslnenie slnečnými lúčmi...

Na zabezpečenie optimálnej viditeľnosti počas manévrovania s vozidlom sa pri zaradení spätného chodu zrkadlo automaticky zosvetlí.



Vo vozidlách s vonkajšími elektrochromatickými spätnými zrkadlami, je systém vybavený tlačidlom zapnuté/vypnuté a pridruženou kontrolkou.

Zapnutie

☞ Zapnite zapaľovanie a stlačte spínač 1.

Kontrolka 2 sa rozsvieti a zrkadlo funguje v automatickom režime.

Vypnutie

☞ Stlačte spínač 1.

Kontrolka 2 zhasne a zrkadlo je nastavené do režimu nejjasnejšieho zobrazovania.

NASTAVENIE VOLANTU

Volant je možné nastaviť výškovo aj hĺbkovo tak, aby sa jazdná poloha prispôbila výške vodiča.



Nastavenie

- ☞ Najskôr nastavte sedadlo vodiča do polohy, ktorá vám vyhovuje.
- ☞ **Na zastavenom vozidle** potiahnutím ovládača **A** volant odistíte.
- ☞ Nastavte výšku a hĺbku volantu.
- ☞ Potlačením ovládača volant uzamknete.

Po zaistení sa môže pri silnejšom zatlačení na volant ozvať slabé klapnutie.

Z bezpečnostných dôvodov sa musia tieto úkony vykonávať bezpodmienečne na zastavenom vozidle.

OTVÁRANIE

KLÚČ S DIAĽKOVÝM OVLÁDANÍM

Systém umožňujúci centrálné otvorenie alebo uzavretie vozidla prostredníctvom zámku alebo na diaľku. Zabezpečuje taktiež lokalizáciu, sprievodné osvetlenie a štartovanie vozidla, ako aj ochranu proti jeho odcudzeniu.

Otvorenie vozidla



Rozloženie kľúča

- ☞ Zatláčením na tlačidlo **A** kľúč rozložíte.

Celkové odomknutie pomocou diaľkového ovládania



- ☞ Zatláčením na otvorený zámok vozidlo odomknete.

Celkové odomknutie pomocou kľúča

- ☞ Otočením kľúča v zámku dverí vodiča smerom doľava vozidlo odomknete.

Odomknutie vozidla je signalizované rýchlym blikaním smerových svetiel po dobu približne dvoch sekúnd a zasvietením stropného svetla (ak je táto funkcia aktivovaná).

Súčasne, v závislosti od vašej verzie, sa vyklopa vonkajšie spätné zrkadlá.

Selektívne odomknutie pomocou diaľkového ovládania



- ☞ Prvým zatláčením na otvorený zámok odomknete len dvere vodiča.

- ☞ Druhým zatláčením na otvorený zámok odomknete ostatné dvere a kufor.

Každé odomknutie je signalizované rýchlym blikaním smerových svetiel po dobu približne dvoch sekúnd a rozsvietením stropného svetla.

Súčasne, v závislosti od vašej verzie, sa pri prvom odomknutí vyklopa vonkajšie spätné zrkadlá.

Zadanie parametrov celkového alebo selektívneho odomknutia vozidla je možné prostredníctvom konfiguračného menu združeného prístroja (pozri kapitolu "Kontrola činnosti").

Štandardne je aktivované celkové odomknutie vozidla.

Selektívne odomknutie kľúčom nie je možné.

Posuvné veko batožinového priestoru



- ☞ Na automatické spustenie otvárania veka batožinového priestoru stlačte ovládač **B**.

Zatvorenie vozidla

Jednoduché uzamknutie pomocou diaľkového ovládania



- ☞ Zatlačením na zatvorený zámok celkovo uzamknete vozidlo.

- ☞ Zatlačením na zatvorený zámok po dobu viac ako dve sekundy automaticky zatvoríte navyiac aj okná a strešné okno.

Jednoduché uzamknutie pomocou kľúča

- ☞ Otočením kľúča v zámku dverí vodiča smerom doprava celkovo uzamknete vozidlo.

Uzamknutie je signalizované trvalým rozsvietením ukazovateľov smeru po dobu približne dvoch sekúnd a zhasnutím stropného svetla.

Súčasne, v závislosti od vašej verzie, sa sklopia vonkajšie spätné zrkadlá.

Ak ostali jedny z dverí, kufor alebo zadné okno otvorené, centrálné uzamknutie neprebehne.

V prípade neúmyselného otvorenia vozidla, ktoré bolo uzamknuté, sa vozidlo automaticky opäť uzamkne po uplynutí tridsiatich sekúnd, s výnimkou prípadu otvorených dverí.

Pri zastavení a vypnutí motora sa uzamknutie signalizuje blikaním kontrolky ovládača vnútorného uzamykania.

Sklopenie a vyklopenie vonkajších spätných zrkadiel pomocou diaľkového ovládania je možné neutralizovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Super-uzamykanie pomocou diaľkového ovládania



- ☞ Zatlačením na zatvorený zámok celkovo uzamknete vozidlo alebo zatlačením na zatvorený zámok po dobu viac ako dve sekundy automaticky zatvoríte navyiac aj okná a strešné okno.

- ☞ Ďalším zatlačením na zatvorený zámok, do piatich nasledujúcich sekúnd, vozidlo super-uzamknete.

Super-uzamknutie pomocou kľúča

- ☞ Otočením kľúča v zámku dverí vodiča smerom doprava celkovo uzamknete vozidlo a jeho pridržaním po dobu viac ako dve sekundy automaticky zatvoríte navyiac aj okná.
- ☞ Ďalším otočením kľúča v zámku dverí vodiča smerom doprava, do piatich nasledujúcich sekúnd, vozidlo super-uzamknete.

Super-uzamknutie je signalizované trvalým rozsvietením smerových svetiel po dobu približne dvoch sekúnd.

Súčasne, v závislosti od vašej verzie, sa sklopia vonkajšie spätné zrkadlá.

Super-uzamknutie vyradí z činnosti vonkajšie a vnútorné ovládanie dverí.

Neutralizuje taktiež tlačidlo centrálného manuálneho ovládania.

Pri zastavení vozidla a motora sa uzamknutie signalizuje pomocou blikania kontrolky na ovládanie vnútorného uzamykania.

Ak sú niektoré z dverí alebo kufor otvorené alebo zle zatvorené, centrálné zamykanie sa neuskutoční.

Ak je vozidlo super-uzamknuté, nikdy nenechávajte žiadnu osobu vo vnútri vozidla.

Zloženie kľúča



☞ Zatlačením tlačidla **A** kľúč zložíte.

Lokalizácia vozidla

☞ Zatlačením znaku zavretého zámku aktivujete lokalizáciu vášho uzamknutého vozidla na parkovisku.

Tento úkon je sprevádzaný rozsvietením vnútorného osvetlenia, ako aj blikaním ukazovateľov smeru po dobu niekoľkých sekúnd.

Vozidlo zostáva uzamknuté.

Sprievodné osvetlenie



Stlačenie tlačidla **B** zapne sprievodné osvetlenie, (rozsvietenie obrysových svetiel, stretávacích svetiel a osvetlenie evidenčného čísla).

Druhým stlačením počas časového limitu sa funkcia sprievodného osvetlenia vypne.

Dĺžka načasovania sa nastavuje v menu „Osvetlenie“ v „Hlavnom menu“ na displeji združeného prístroja.

Ochrana proti krádeži

Elektronické blokovanie štartovania

Kľúč obsahuje elektronický čip, ktorý má vlastný kód. Aby bolo možné motor naštartovať, musí byť tento kód pri zapnutí zapalovania identifikovaný.

Toto elektronické blokovanie štartovania uzamkne systém kontroly motora následne po vypnutí zapalovania a zabráni uvedeniu motora do činnosti pri vlámaní.

SERVICE

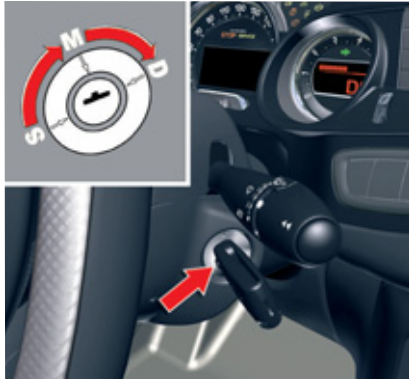
V prípade poruchy ste upozornení rozsvietením tejto kontrolky, zvukovým signálom a správou na displeji.

V tomto prípade vaše vozidlo nenaštartuje; urýchlene sa obráťte na sieť CITROËN.

Starostlivo si odložte štítok, priložený k vašim kľúčom, ktorý vám bol odozdaný pri prebratí vášho vozidla.

OTVÁRANIE

STÝKAČ



1. "S" : Zámok volantu

Pri odomykaní riadenia je potrebné pri otáčaní kľúča v spínacej skrinke pohnúť volantom, aby sa ním dalo ľahko otočiť.

2. "M" : Zapalovanie

V závislosti od verzie vášho vozidla sa tiež musia krátkodobo rozsvietiť oranžová a červená kontrolka.

3. "D" : Štartér

Keď sa motor spustí, uvoľnite kľúč.

Ak sa vám nepodarí naštartovať na prvýkrát, prerušte kontakt. Počkejte asi desať sekúnd a potom skúste znova naštartovať.

Zámok riadenia

1. "S" : Po vytiahnutí kľúča zo spínacej skrinke otočte volantom, aby došlo k jeho zablokovaniu. Kľúč je však možné vytiahnuť, len keď je v polohe **S**.

2. "M" : Zapalovanie je zapnuté, riadenie je odblokované, (ak je to potrebné, pohnite mierne volantom s kľúčom v polohe **M**).

3. "D" : Poloha spustenia motora.

Nikdy ju nespúšťajte, ak je motor v chode.

ZASTAVENIE

Vozidlá vybavené turbodúchadlom

Pred vypnutím motora nechajte motor niekoľko sekúnd vo voľno-bežnom režime, aby mohli otáčky turbodúchadla klesnúť na normálnu hodnotu.

Vyhýbajte sa stlačeniu „pedála akcelerácie“ v okamihu vypnutia zapalovania. Môže to vážne poškodiť turbodúchadlo.

Motor neštartujte v uzatvorených alebo zle vetraných priestoroch.

Musíte bezpodmienečne jazdiť so spusteným motorom, aby ste mohli brzdiť a riadiť.

Nikdy nevyberajte kľúč zo zapalovania pred úplným zastavením vozidla.

Na kľúč nevešajte žiadne ťažké predmety, ktoré by mohli pôsobiť na jeho os a zapríčiniť poruchu.

Porucha činnosti

Po odpojení batérie, výmene baterky alebo v prípade poruchy diaľkového ovládania nemôžete otvoriť, zavrieť a lokalizovať svoje vozidlo.

- ☞ Najskôr použite kľúč na otvorenie alebo zatvorenie vášho vozidla.
- ☞ Následne reinicializujte diaľkové ovládanie.

Ak problém pretrváva i naďalej, urýchlene sa obráťte na sieť CITROËN alebo na odborný servis.

Reinicializácia

- ☞ Vypnite zapaľovanie.
- ☞ Uvedte kľúč do polohy **2 (Zapaľovanie)**.
- ☞ Následne zatlačte na zatvorený zámok po dobu niekoľkých sekúnd až do spustenia požadovaného manévru.
- ☞ Vypnite zapaľovanie a vytiahnite kľúč zo spinacej skrinky.

Diaľkové ovládanie je opäť funkčné.

Výmena baterky



Baterka ref.: CR0523/3-voltová.

Táto náhradná baterka je k dispozícii v sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

SERVICE V prípade opotrebovanej baterky vás na to upozorní zasvietenie tejto kontrolky, zvukový signál a správa na multifunkčnom displeji.

- ☞ Odistite priestor baterky pomocou mince v oblasti drážky.
- ☞ Vytiahnite opotrebovanú baterku.
- ☞ Vložte novú baterku správnym smerom na príslušné miesto.
- ☞ Zaisťte priestor baterky.
- ☞ Reinicializujte diaľkové ovládanie.

Strata kľúčov

Obráťte sa na sieť CITROËN s technickým preukazom od vozidla a dokladom o vašej totožnosti a ak je to možné, so štítkom s kódmi kľúčov. Sieť CITROËN tak bude môcť získať kód kľúča a kód imobilizéra na objednanie nového kľúča.

Diaľkové ovládanie

Vysokofrekvenčné diaľkové ovládanie je citlivé zariadenie; nemanipulujte s ním preto vo vreckách vášho odevu, hrozí riziko nežiaduceho otvorenia vášho vozidla.

Vyhňte sa manipulácii s tlačidlami diaľkového ovládania mimo dosah a dohľad vášho vozidla. Riskujete uvedenie diaľkového ovládania do nefunkčného stavu. Nevyhnutná by bola následná reinicializácia diaľkového ovládania.

Diaľkové ovládanie nie je funkčné, pokiaľ je kľúč v spínacej skrínke zapalovania a to aj pri vypnutom zapalovaní, s výnimkou jeho reinicializácie.

Uzavretie vozidla

Jazda s uzamknutými dverami vozidla môže sťažiť záchranné práce na vozidle v prípade nehody.

V prípade prudkého nárazu sa však vozidlo automaticky odomkne a rozvinie sa airbag.

Z bezpečnostných dôvodov (deti vo vozidle), ak opúšťate vozidlo aj na krátky časový úsek, vyťahnite kľúč zo spínacej skrínky zapalovania.

Zabezpečovacia ochrana proti krádeži

Na systéme elektronického blokovania štartovania nevykonávajte žiadne zásahy alebo zmeny, mohlo by to spôsobiť jeho poruchu.

Pri kúpe ojazdeného vozidla

Nechajte si skontrolovať všetky vaše kľúče v sieti CITROËN, čo vám umožní presvedčiť sa, či ste majiteľom všetkých na vozidlo vydaných kľúčov, ktoré umožňujú prístup do vášho vozidla a jeho naštartovanie.



Baterky diaľkového ovládania nikdy nezahadzujte, obsahujú kovy škodlivé pre životné prostredie.

Odovzdajte ich na tento účel určenom zbernom mieste.

ALARM*

Ochranný a odstrašujúci systém proti odcudzeniu a vykradnutiu vášho vozidla. Zabezpečuje nasledujúce typy ochrany:

- obvodový

Systém kontroluje vstupy do vozidla.

Alarm sa uvedie do činnosti v prípade, ak sa niekto pokúsi otvoriť dvere, kufor, kapotu...

- priestorový

Systém kontroluje vnútorný priestor vozidla.

Alarm sa uvedie do činnosti v prípade, ak niekto rozbije okno, vnikne do vozidla alebo sa pohybuje v jeho interiéri.

- proti nadvihnutiu

Systém kontroluje pohyby vozidla.

Alarm sa uvedie do činnosti v prípade nadvihnutia, premiestnenia alebo narazenia do vozidla.



Funkcia autoochrany

Systém kontroluje vlastné prvky v prípade ich vyradenia z činnosti.

Alarm sa uvedie do činnosti v prípade odpojenia alebo poškodenia batérie, centrálného ovládania alebo káblov sirény.

Akýkoľvek zásah na systéme alarmu musí byť vykonaný v sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

Zatvorenie vozidla pri aktivácii kompletného systému alarmu



Aktivácia

- ☞ Vypnite zapalovanie a opustite vozidlo.
- ☞ Zatlačte na tlačidlo uzamknutia na diaľkovom ovládaní.

Systém kontroly je aktivovaný; svetelná kontrolka tlačidla bliká v intervale jednej sekundy.

Následne po zatlačení tlačidla uzamknutia na diaľkovom ovládaní sa aktivuje obvodová ochrana po uplynutí 5 sekúnd a priestorová ochrana, ako aj ochrana proti nadvihnutiu po uplynutí 45 sekúnd.

V prípade, ak sú jedny z dverí alebo kufor nesprávne uzavreté, vozidlo nie je uzamknuté, avšak obvodová ochrana sa aktivuje po uplynutí 45 sekúnd súčasne s priestorovou ochranou a ochranou proti nadvihnutiu.

* V závislosti od cieľovej krajiny.

Neutralizácia

- ☞ Zatlačte na tlačidlo odomknutia na diaľkovom ovládaní.

Systém alarmu je neutralizovaný; svetelná kontrolka tlačidla zhasne.

Zatvorenie vozidla len pri aktívnej obvodovej ochrane

Neutralizujte priestorovú ochranu a ochranu proti nadvihnutiu, aby ste sa vyhli prípadnému neúmyselnému spusteniu alarmu v niektorých špecifických prípadoch ako sú:

- ponechanie zvieratá vo vozidle,
- ponechanie pootvoreného okna,
- umývanie vozidla,
- výmena kolesa,
- vlečenie vášho vozidla,
- preprava vozidla loďou.

Neutralizácia priestorovej ochrany a ochrany proti nadvihnutiu

- ☞ Vypnite zapalovanie.
- ☞ Do desiatich sekúnd zatlačte na tlačidlo, až po trvalé rozsvietenie svetelnej kontrolky.
- ☞ Opustite vozidlo.
- ☞ Okamžite zatlačte na tlačidlo uzamknutia na diaľkovom ovládaní.

Aktivovaná ostane len obvodová ochrana; svetelná kontrolka tlačidla bliká v intervale jednej sekundy.

Aby bola táto neutralizácia aktívna, musí sa vykonať po každom vypnutí zapalovania.



Opätovná aktivácia priestorovej ochrany a ochrany proti nadvihnutiu

- ☞ Pre neutralizáciu obvodovej ochrany zatlačte na tlačidlo odomknutia na diaľkovom ovládaní.
- ☞ Pre aktiváciu všetkých ochranných funkcií alarmu zatlačte na tlačidlo uzamknutia na diaľkovom ovládaní.

Svetelná kontrolka tlačidla opäť bliká v intervale jednej sekundy.

Spustenie alarmu

Je signalizované po dobu tridsiatich sekúnd rozozvučaním sirény a blikaním smerových svetiel.

Ochranné funkcie ostávajú aktívne až do jedenásteho spustenia alarmu v rade po sebe.

Pri odomknutí vozidla pomocou diaľkového ovládania vás rýchle blikanie svetelnej kontrolky tlačidla informuje, že alarm bol uvedený do činnosti počas vašej neprítomnosti. Pri zapnutí zapaľovania sa blikanie okamžite preruší.

Porucha diaľkového ovládania

Ochranné funkcie alarmu deaktivujete nasledovne:

- ☞ odomknite vozidlo pomocou kľúča v zámku dverí vodiča,
- ☞ otvorte dvere; alarm sa uvedie do činnosti,
- ☞ zapnite zapaľovanie; alarm sa vypne, svetelná kontrolka tlačidla zhasne.

Zatvorenie vozidla bez aktivácie alarmu

- ☞ Uzamknite alebo super-uzamknite vozidlo pomocou kľúča v zámku dverí vodiča.

Porucha činnosti

Pri zapnutí zapaľovania signalizuje trvalé rozsvietenie svetelnej kontrolky tlačidla poruchu systému.

Nechajte si systém skontrolovať v sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

Automatická aktivácia*

2 minúty po zatvorení posledných dverí alebo kufra sa systém automaticky aktivuje.

- ☞ Najprv slačte tlačidlo odblokovania diaľkového ovládača, aby ste zabránili spusteniu alarmu v okamihu, keď budete vstupovať do vozidla.

* Podľa krajiny určenia.

OTVÁRANIE

OVLÁDANIE OTVÁRANIA OKIEN



1. Ovládač elektrického otvárania okna vodiča.
2. Ovládač elektrického otvárania okna spolujazdca.
3. Ovládač elektrického otvárania pravého zadného okna.
4. Ovládač elektrického otvárania ľavého zadného okna.
5. Neutralizácia ovládačov otvárania okien a zadných dverí.

Elektrické sekvenčné ovládanie okien

K dispozícii máte dve možnosti:

- manuálny režim

☞ Zatlačte na ovládač alebo ho potiahnite, bez prekročenia bodu odporu. Pohyb okna sa zastaví, akonáhle ovládač uvoľníte.

- automatický režim

☞ Zatlačte na ovládač alebo ho potiahnite, až za bod odporu. Po uvoľnení ovládača sa okno úplne otvorí alebo zatvorí.

☞ Ďalšie zatlačenie ovládača zastaví pohyb okna.

Ovládače otvárania okien sú v činnosti vždy počas približne 45 sekúnd po vypnutí zapalovania alebo do okamihu uzamknutia vozidla po otvorení jedných z dverí.

V prípade, ak nie je možná manipulácia s jedným z okien spolujazdca prostredníctvom ovládacieho panelu dverí vodiča, použite ovládač príslušných dverí spolujazdca a naopak.

Ochrana proti privretiu

Ak pri zatváraní okno narazí na prekážku, jeho pohyb sa zastaví a následne sa čiastočne pootvorí.

V prípade, ak nie je možné okno zatvoriť (napríklad v prípade mrazu), ihneď po zmene smeru pohybu okna:

- ☞ zatlačte a pridržte ovládač až do úplného otvorenia okna,
- ☞ následne ho potiahnite a pridržte ho až do zatvorenia okna,
- ☞ po zatvorení okna pridržte ovládač ešte po dobu približne jednej sekundy.

Počas týchto úkonov je ochrana proti privretiu vyradená z činnosti.

Reinicializácia

V prípade, ak okno nie je možné zatvoriť v automatickom režime, je potrebné ho reinicializovať:

- ☞ potiahnite ovládač až po zastavenie pohybu okna,
- ☞ uvoľnite ovládač a opäť ho potiahnite až po úplné zatvorenie okna,
- ☞ po zatvorení okna pridržiňte ovládač ešte po dobu približne jednej sekundy,
- ☞ zatlačte na ovládač, čo má za následok automatické otvorenie okna až do spodnej polohy,
- ☞ ak sa okno nachádza v spodnej polohe, opäť zatlačte na ovládač po dobu približne jednej sekundy.

Počas týchto úkonov je ochrana proti privretiu vyradená z činnosti.

Neutralizácia ovládačov otvárania okien a zadných dverí



- ☞ Z dôvodu bezpečnosti vašich detí zatlačte na ovládač **5**, čím neutralizujete ovládače otvárania okien vzadu, nezávisle od ich polohy.

Rozsvietená svetelná kontrolka, zadné ovládače sú neutralizované.

Zhasnutá svetelná kontrolka, zadné ovládače sú aktivované.

Správa na združenom prístroji vás informuje o aktivácii / deaktivácii ovládača.

Tento ovládač taktiež neutralizuje vnútorné ovládače zadných dverí (viď kapitola "Bezpečnosť detí - § Detská elektrická bezpečnostná poistka").

Akýkoľvek iný stav kontrolky signalizuje poruchu detskej elektrickej bezpečnostnej poistky.

Nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Pri opustení vozidla, a to aj na krátku dobu, vždy vytiahnite kľúč zo zapalovania.

V prípade privretia oknom, počas manipulácie s ním, je potrebné zmeniť smer pohybu okna. Z toho dôvodu zatlačte na príslušný ovládač.

Ak vodič manipuluje s ovládačmi otvárania okien spolujazdcov, musí sa presvedčiť, či žiadna osoba nebráni správne zatvoreniu okien.

Vodič sa musí presvedčiť, či spolujazdci používajú ovládače okien správnym spôsobom.

Počas manipulácie s oknami venujte zvýšenú pozornosť deťom.

OTVÁRANIE

DVERE

Otvorenie

Z exteriéru



- Po celkovom odomknutí vozidla pomocou diaľkového ovládania alebo kľúča potiahnite rukoväť dverí.

Ak je aktivované selektívne odomknutie, pri prvom zatlačení na tlačidlo odomykania diaľkového ovládania môžu byť otvorené len dvere vodiča.

Z interiéru



- Potiahnutím vnútorného ovládača otvorte dvere; tento úkon vozidlo celkovo odomkne.

Ak je aktivované selektívne odomknutie:

- ovládač dverí vodiča odomkne len dvere vodiča,
- ostatné ovládače dverí odomknú ostatné dvere a kufor.

Vnútorné ovládače dverí sú vyradené z činnosti v prípade, ak je vozidlo superuzamknuté.

Centrálné manuálne ovládanie

Systém na manuálne a kompletne zamknutie alebo odomknutie dverí a kufru z interiéru.



Zamknutie

- Zatlačením tlačidla **A** vozidlo zamknete.

Rozsvieti sa červená svetelná kontrolka tlačidla. Ak sú dvere a kufor zamknuté, po zastavení vozidla a motora kontrolka bliká.

Ak sú jedny z dverí otvorené, centrálné zamknutie z interiéru sa neuskutoční.

OTVÁRANIE

Odomknutie

☞ Opätovným zatlačením tlačidla **A** vozidlo odomknete.

Červená svetelná kontrolka tlačidla zhasne.

Ak je vozidlo uzamknuté alebo super-uzamknuté z exteriéru, červená svetelná kontrolka bliká a tlačidlo **A** je vyradené z činnosti.

☞ V tomto prípade použite diaľkové ovládanie alebo kľúč na odomknutie vozidla.

Automatické centrálné zamykanie

Systém umožňujúci úplné automatické zamknutie alebo odomknutie dverí a batožinového priestoru počas jazdy.

Túto funkciu môžete aktivovať či ne-
utralizovať.



Zamknutie

Rýchlosť vozidla vyššia ako 10 km/h, dvere a kufr sa uzamknú automaticky.

Ak sú jedny z dverí otvorené, centrálné automatické uzamknutie sa neuskutoční.

Ak je otvorený batožinový priestor, je centrálné automatické zamknutie dverí aktívne.

Odomknutie

☞ Pri rýchlosti vyššej než 10 km/h, na dočasné odomknutie dverí a batožinového priestoru stlačte tlačidlo **A**.

Aktivácia

☞ Zatlačte na tlačidlo **A** po dobu približne dvoch sekúnd.

Na združenom displeji sa rozsvieti potvrdzujúce hlásenie, sprevádzané zvukovým signálom.

Neutralizácia

☞ Stlačte znova tlačidlo **A** na viac než dve sekundy.

Na združenom displeji sa rozsvieti potvrdzujúce hlásenie, sprevádzané zvukovým signálom.

Núdzové ovládanie

Zariadenie, umožňujúce mechanické uzamknutie a odomknutie dverí vozidla v prípade poruchy systému centrálného uzamykania alebo batérie.

Zamknutie dverí vodiča

☞ Vsuňte kľúč do zámky dverí a potom ho otočte smerom dozadu.

Tak isto môžete použiť popísanú procedúru pre dvere cestujúceho.

Odomknutie dverí vodiča

☞ Vsuňte kľúč do zámky dverí a potom ho otočte smerom dopredu.

OTVÁRANIE

Zamknutie dverí predného a zadných spolujazdcov



- ☞ Otvorte dvere.
- ☞ Skontrolujte, či nie je na zadných dverách aktivovaná detská poistka (pozrite kapitola „Bezpečnosť detí“).
- ☞ Demontujte čierne veko na pánke dverí pomocou kľúča.
- ☞ Vsuňte kľúč do zámku bez zbytočného silenia, potom bez otáčania premiestnite bočne západku do vnútra dverí.
- ☞ Vyberte kľúč a namontujte späť veko.
- ☞ Zatvorte dvere a skontrolujte dobré zamknutie vozidla zvonku.

Odomknutie dverí predného a zadných spolujazdcov

- ☞ Potiahnite vnútorný ovládač otvárania dverí.

BATOŽINOVÝ PRIESTOR (BERLINE)

Otvorenie



- ☞ Zatlačte páčku 1 smerom hore a nadvihnite veko batožinového priestoru.

Zamknutie/odomknutie

Vykonáva sa na stojacom vozidle:

- Diaľkovým ovládaním.
- Zasunutím kľúča do zámku dverí.
- Vnútorným ovládačom centrálného zamykania/odomykania.

Veko batožinového priestoru sa automaticky uzamkne pri jazdnej rýchlosti 10 km/h, a to aj v prípade, ak je centrálné automatické zamykanie vypnuté. Odblokuje sa po otvorení niektorých dverí alebo stlačením tlačidla centrálného zamykania (rýchlosť nižšia než 10 km/h).

Núdzové ovládanie

Zariadenie pre mechanické odomknutie kufru v prípade poruchy batérie alebo centrálného uzamykania.



Odomknutie

- ☞ Sklopte zadné sedadlo a získate prístup k ovládaču zámku zvnútra kufru.
- ☞ Do zámku v mieste **A** zasunúť malý skrutkovač a kufror odomknúť.
- ☞ Na odomknutie batožinového priestoru zatlačte biely diel vo vnútri zámku smerom doľava.

OTVÁRANIE

BATOŽINOVÝ PRIESTOR (TOURER)

Manuálne vstupy do vozidla



- ☞ Zatlačte páčku **A** smerom hore a nadvihnite veko batožinového priestoru.

Elektricky ovládané vstupy do vozidla



- ☞ Dotknite sa hornej časti páčky **A** alebo tlačidla **B** diaľkového ovládania.

Pri stlačení páčky **A** s ňou ďalej ručne nemanipulujte.

Manuálne uzamknutie vozidla

- ☞ Sklopte veko batožinového priestoru pomocou vnútornej úchytnej páčky **C**.

Elektrické uzamknutie vozidla

- ☞ Na elektrické uzamknutie veka batožinového priestoru stlačte tlačidlo **D**.

Nebráňte zatváraniu zadného veka, všetky prekážky brániace uzatvoreniu spôsobia jeho zastavenie a automatický posun hore o niekoľko centimetrov.

Zamknutie/odomykanie

Vykonáva sa na stojacom vozidle:

- Diaľkovým ovládaním.
- Zasunutím kľúča do zámku dverí.
- Vnútrotným ovládačom centrálného zamykania/odomykania.

Veko batožinového priestoru sa automaticky uzamkne pri jazdnej rýchlosti 10 km/h, a to i v prípade, že je centrálné automatické zamykanie vypnuté. Odomkne sa pri otvorení dverí alebo pri stlačení tlačidla centrálného zamykania (pri rýchlosti nižšej než 10 km/h).

Prerušenie otvárania / zatvárania veka batožinového priestoru

Ak prebieha elektrické zatváranie alebo otváranie veka batožinového priestoru, máte možnosť kedykoľvek prerušiť jeho pohyb stlačením tlačidla **D**, páčkou **A** alebo ovládačom **B**.

Následne máte možnosť otvoriť veko batožinového priestoru manuálne alebo elektricky tak, že s ním v prípade potreby vykonáte manipuláciu v opačnom smere, aby ste ho odblokovali.

Uloženie strednej polohy otvárania do pamäte

Je možné uložiť do pamäte uhol otvorenia veka batožinového priestoru:

- ☞ Spreádzajte pohyb veka batožinového priestoru manuálne alebo automaticky do požadovanej polohy.
- ☞ Dlhو stlačte tlačidlo **D**. Systém vydá krátky zvukový signál.
- ☞ Uvoľnite tlačidlo **D**.

Zrušenie naprogramovania

Ak je veko batožinového priestoru v strednej polohe otvorenia, môžete zrušiť uloženie do pamäte:

- ☞ Dlhو stlačte tlačidlo **D**. Systém vydá dlhý zvukový signál.
- ☞ Uvoľnite tlačidlo **D**. Veko batožinového priestoru sa pri ďalšej manipulácii vráti do maximálnej polohy otvorenia.

Elektrická poistka motora

Po niekoľkých po sebe nasledujúcich otvoreníach a zatvoreníach veka batožinového priestoru môže dôjsť k situácii, že zahriaty elektromotor zabráni ďalšiemu otvoreniu a zatvoreniu veka.

Nechajte motor desať minút chladnúť, počas tejto doby nevykonávajte žiadne manipulácie.

Aj v takých situáciách je možné veko zatvoriť v núdzovom režime.

Dbajte o to, aby sa v blízkosti veka batožinového priestoru pri jeho elektrickom otváraní nenachádzali žiadne osoby, mohlo by dôjsť k zraneniu.

Ak je veko batožinového priestoru zaťažené (sneh, nosič bicyklov, atď.), hrozí nebezpečenstvo jeho samovoľného zatvorenia pod ťarchou nákladu. Preto ho pridržte, alebo z neho pred otvorením odmontujte nosič bicyklov, či odstráňte sneh.

Pri umývaní vozidla v autoumyvárni nezabudnite veko zamknúť, aby ste zabránili nebezpečenstvu samovoľného spustenia otvárania veka batožinového priestoru.

STREŠNÉ PANORAMATICKÉ OKNO (BERLINE)

Fungovanie



Zatvorené strešné okno

- Stlačenie prvej drážky na **B**: pootvorenie.
- Stlačenie druhej drážky na **B**: automatické úplné pootvorenie.
- Stlačenie prvej drážky na **A**: posunutie dozadu.
- Stlačenie druhej drážky na **A**: automatické úplné posunutie dozadu.

Otvorenie strešného okna

- Stlačenie prvej drážky na **B**: zatvorenie.
- Stlačenie druhej drážky na **B**: automatické úplné zatvorenie.

Pootvorené strešné okno

- Stlačenie prvej drážky na **A**: zatvorenie.
- Stlačenie druhej drážky na **A**: automatické úplné zatvorenie.



Strešné okno vášho vozidla je vybavené manuálnou roletou.

Systém proti privretiu

Zariadenie proti privretiu zastaví posuvný alebo sklopný pohyb strešného okna. Ak zistí prekážku, začne sa pohybovať opačným smerom.

Opätovné spustenie

Po odpojení akumulátora alebo v prípade poruchy funkcie musíte reinitializovať ochranu proti privretiu.

- ☞ aktivujte tlačidlo **B**, aby ste spustili úplné pootvorenie strešného okna,
- ☞ podržte tlačidlo **B** stlačené počas minimálne 1 sekundy.

Pri tejto operácii nie je funkcia proti privretiu funkčná.

Pri opustení vozidla aj na veľmi krátku dobu vždy vyťahnite kľúč zo spínacej skrinky.

V prípade privretia, pri manipulácii so strešným oknom, musíte obrátiť smer pohybu okna.

To je možné dosiahnuť preklopením polohy príslušného ovládača.

Ak ovláda strešné okno vodič, musí sa presvedčiť, či spolujazdec nebráni riadnemu zatvoreniu okna.

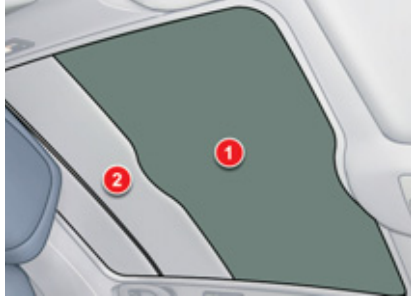
Vodič sa musí presvedčiť, či spolujazdec správne používa strešné okno.

Pri manipulácii so strešným oknom dávajte pozor na deti.

Je zakázané na vozidlo montovať strešné okno predávané v rámci "Príslušenstva".

OTVÁRANIE

PRESKLENÁ PANORAMATICKÁ STRECHA (TOURER)



Ide o panoramatickú strechu z tónovaného skla **1**, ktorá zaistí viac svetla v interiéri vozidla a zároveň aj výhľad z neho.

Je vybavená elektrickou zatemňovacou roletou **2**, ktorá skvalitní teplotný a akustický komfort.

SEKVENČNÁ ELEKTRICKÁ ZATEMŇOVACIA ROLETA



Otváranie

☞ Stlačte tlačidlo **A**.

Prvé stlačenie umožní postupné otváranie.

Druhé stlačenie umožní úplné otvorenie.

Roleta sa zastaví na vopred určenej najbližšej polohe (11 polôh), keď uvoľníte ovládač.

Zatváranie

☞ Stlačte tlačidlo **B**.

Prvé stlačenie umožní postupné zatváranie.

Druhé stlačenie umožní úplné zatvorenie.

Roleta sa zastaví na vopred určenej najbližšej polohe (11 polôh), keď uvoľníte ovládač.

Systém ochrany proti privretiu

Ak zatemňovacia roleta počas zatvárania narazí na prekážku, zastaví sa a znova sa pootvorí.

Musíte znova nastaviť systém ochrany proti privretiu počas maximálne piatich sekúnd po zastavení rolety:

☞ tlačte tlačidlo **B** tak dlho, kým sa roleta úplne zatvorí (postupné zatváranie po niekoľkých centimetroch).

Po opätovnom zapojení akumulátora, v prípade poruchy funkcie alebo nečinnosti, musíte znovu nastaviť systém ochrany proti privretiu:

☞ stlačte tlačidlo **B** po druhýkrát (úplné zatvorenie),

☞ počkajte, kým nebude roleta v polohe úplného zatvorenia,

☞ stlačte tlačidlo **B** po dobu najmenej troch sekúnd.

V prípade nechceného otvorenia rolety pri zatvorení alebo tiež po zastavení rolety:

☞ Stlačte tlačidlo **B** až do úplného zatvorenia rolety.

Počas vykonávania týchto operácií je systém ochrany proti privretiu deaktivovaný.

V prípade privretia pri manipulácii so strešnou zatemňovacou roletou musíte otočiť smer pohybu rolety. Preto treba stlačiť príslušné tlačidlo.

Keď vodič stlačí ovládanie strešnej rolety, musí sa presvedčiť, či nikto nebráni jej správne zatvoreniu.

Vodič sa musí uistiť, či spolujazdci správne používajú zatemňovaciu roletu.

Pri manipulácii s roletou dávajte pozor na deti.

PALIVOVÁ NÁDRŽ

Objem nádrže: približne 71 litrov*.

Minimálna úroveň paliva

IV



Keď sa dosiahne minimálna úroveň paliva, rozsvieti sa táto kontrolka na združenom prístroji, sprevádzaná zvukovým signálom a zobrazením hlásenia na multifunkčnom displeji. Pri prvom rozsvietení vám v nádrži zostáva približne 5 litrov paliva.

Aby ste sa vyhlí poruche, okamžite doplňte palivo.

Otvorenie veka palivovej nádrže



Zatlačte na ľavý horný roh a potom kryt uvoľníte.

Plnenie



- na otvorenie alebo zatvorenie otočte kľúčom o štvrtinu otáčky,
- počas naplňovania umiestnite zátku do umiestnenia **A**,
- naplňte nádrž doplna, **viac ako tri prerušená dodávky paliva z palivovej pištole sa neodporúčajú**, mohlo by dôjsť k poruchám na vašom vozidle.

Plnenie palivovej nádrže vykonajte pri zastavenom motore a pri vypnutom zapáľovaní.

Pri zážihových motoroch s katalyzátorom je potrebné používať výhradne bezolovnaté palivo.

Plnenie paliva musí presiahnuť 5 litrov, aby to odmerka paliva zaznamenala.

Plniace hrdlo má zúžený priemer, ktorý neumožňuje doplnenie iného než bezolovnatého paliva.

Otvorenie veka palivovej nádrže môže sprevádzať zvuk unikajúceho vzduchu. Tento pokles tlaku je úplne normálny a je zapríčinený nepriepustnosťou palivového okruhu.



S aktívnou funkciou Stop & Start, nikdy nedopĺňajte palivo, keď je motor v režime STOP; bezpodmienečne prerušte kontakt s kľúčom.

* 55 litrov pre Slovensko.

OCHRANNÁ PALIVOVÁ VLOŽKA (DIESEL)*

Mechanické zariadenie, ktoré zabráni čerpaniu benzínu do nádrže vozidla vybavených naftovým motorom. Taktiež zabráni poškodeniu motora v dôsledku takejto nehody.

Toto zariadenie je umiestnené na vstupnom otvore palivovej nádrže a je viditeľné po odstránení uzáveru palivovej nádrže.



Činnosť

Pri vsunutí benzínovej pištole do vašej dieselovej nádrže narazíte na klapku. Systém sa zaistí a zabráni plneniu.

Nepokračujte ďalej nasilu, do hrdla palivovej nádrže zaveďte správnu pištoľ typu Diesel.

Plnenie palivovej nádrže je možné aj pomocou kanistry.

Z dôvodu zabezpečenia pomalého plnenia paliva priblížte nálevku kanistry tak, aby ste ju nepoložili priamo na klapku ochrannej palivovej vložky, a pomaly naplňajte.

Kvalita paliva použitého pri benzínových motoroch

Benzínové motory sú kompatibilné s benzínovými biopalivami typu E10 (s obsahom 10% etanolu), ktoré vyhovujú európskym normám EN 228 a EN 15376.

Palivá typu E85 (s obsahom až 85% etanolu) sú výhradne určené pre vozidlá predávané na použitie tohto typu paliva (vozidlá BioFlex). Kvalita etanolu musí zodpovedať európskej norme EN 15293.

Výlučne v Brazílii sa predávajú špeciálne vozidlá, ktoré môžu používať palivá obsahujúce až 100% etanolu (typ E100).

Kvalita paliva použitého pre motory Diesel

Motory Diesel sú kompatibilné s biopalivami zodpovedajúcimi súčasným a pripravovaným európskym normám (nafta vyhovujúca norme EN 590 v zmesi s biopalivom vyhovujúcim norme EN 14214), ktoré môžu byť distribuované na čerpacích staniciach (s možnosťou prímеси 0 až 7% metylesteru mastných kyselín).

Pri niektorých motoroch Diesel je možné použitie biopaliva B30; avšak, toto použitie je podmienené prísnyim dodržiavaním špecifických podmienok pri údržbe vozidla. Konzultujte sieť CITROËN alebo kvalifikovaný servis.

Použitie akéhokoľvek iného typu (bio)paliva (rastlinné a živočíšne oleje, výhrevný olej...) je prísne zakázané (riziko poškodenia motora a palivového okruhu).

Cesta do zahraničia

Naftové čerpacie pištole môžu byť rozdielne v závislosti od krajiny, prítomnosť ochrannej palivovej vložky môže znemožniť čerpanie pohonných hmôt.

Skôr ako vycestujete do zahraničia vám odporúčame, aby ste si overili v sieti CITROËN či je vaše vozidlo prispôbené vybaveniu čerpacích staníc v krajine, ktorú plánujete navštíviť.

* V závislosti od cieľovej krajiny.

OVĽÁDAČE VONKAJŠIEHO OSVETLENIA

Výbava, umožňujúca voľbu a ovládanie rôznych predných a zadných svetiel, zabezpečujúca osvetlenie vozidla.

Hlavné osvetlenie

Predné a zadné svetlá na vozidle sú zostavené tak, aby progresívne prispôbobi viditeľnosť vodiča v závislosti od klimatických podmienok:

- parkovacie svetlá na zviditeľnenie vozidla,
- stretávacie svetlá pre vaše videnie bez oslňovania ostatných vodičov,
- diaľkové svetlá pre vaše dobré videnie v prípade voľnej cesty.

Doplnkové osvetlenie

Pre špecifické jazdné podmienky máte k dispozícii ďalšie svetlá:

- zadné hmlové svetlo na zviditeľnenie vozidla na diaľku,
- predné hmlové svetlomety pre vaše ešte lepšie videnie,
- natáčacie svetlá pre vaše lepšie videnie v zákrutách,
- denné svetlá na zviditeľnenie vozidla počas dňa.

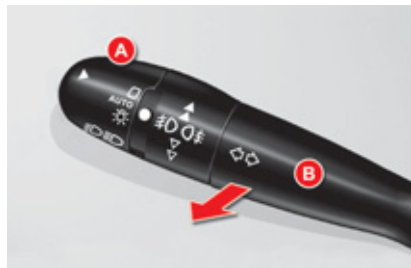
Programovanie

Máte možnosť nastaviť si parametre nasledovných funkcií:

- denné svetlá,
- automatické rozsvietenie svetiel,
- natáčacie osvetlenie,
- sprievodné osvetlenie.

Pri určitých klimatických podmienkach (nízka teplota, vlhkosť) sa môže vnútorný povrch predných a zadných svetlomietov zarsiť, čo je normálny jav, zmizne počas niekoľkých minút po zapnutí svetiel.

Manuálne ovládanie



Vodič priamo ovláda osvetlenie prostredníctvom prstenca **A** a páčky **B**.

- A.** Ovládaci prstenec režimu hlavného osvetlenia: otočte ho tak, aby sa požadovaný znak nachádzal oproti značke.



Zhasnuté svetlá.



Automatické rozsvietenie svetiel.



Parkovacie svetlá.



Stretávacie alebo diaľkové svetlá.

- B.** Páčka prepínania svetiel: potiahnutím páčky k sebe prepínate rozsvietenie stretávacích svetiel/diaľkových svetiel.

V režime zhasnutých svetiel a parkovacích svetiel môže vodič priamo rozsvietiť diaľkové svetlá („zablikanie svetlami“), pokiaľ pridržiava páčku zatiahnutú.

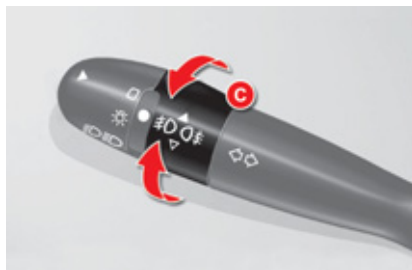
Zobrazenia

Rozsvietenie príslušnej kontrolky združeného prístroja potvrdí zapnutie zvoleného osvetlenia.

C. Prstenec na voľbu hmlových svetiel.

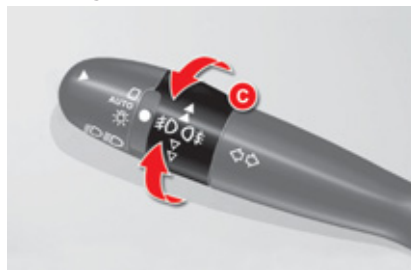
Fungujú súčasne s parkovacími, stretávacími alebo diaľkovými svetlami.

Model vozidla vybavený iba zadnými hmlovými svetlami



- Prvé posunutie dopredu: rozsvietenie zadného hmlového svetla.
- Prvé posunutie dozadu: zhasnutie zadného hmlového svetla.

Model vozidla vybavený prednými a zadnými hmlovými svetlami:



- Prvé posunutie dopredu: rozsvietenie predných hmlových svetlometrov.
- Druhé posunutie dopredu: rozsvietenie zadných hmlových svetiel.
- Prvé posunutie dozadu: zhasnutie zadných hmlových svetiel.
- Druhé posunutie dozadu: zhasnutie predných hmlových svetlometrov.

Za jasného alebo daždivého počasia, vo dne ako aj v noci je zakázané rozsvietiť predné hmlové svetlomety a zadné hmlové svetlá. V takýchto situáciách môže intenzita ich svetelného kužeľa oslepiť ostatných vodičov. Treba ich používať jedine v prípade hmly alebo sneženia.

Za týchto klimatických podmienok je potrebné zapnúť stretávacie svetlá a svetlá do hmly ručne, pretože snímač môže detekovať dostatočnú intenzitu svetla.

Nezabudnite zhasnúť predné hmlové svetlomety a zadné hmlové svetlá, akonáhle ich použitie nie je potrebné.

Zabudnuté rozsvietené svetlá

Zvukový signál, ktorý zaznie pri otvorení jedných z predných dverí, upozorní vodiča, že zabudol zhasnúť osvetlenie svojho vozidla, pri vypnutom zapaľovaní v režime manuálneho rozsvietenia svetiel.

V takomto prípade má zhasnutie svetiel za následok vypnutie zvukového signálu.

Ak ostanú pri vypnutom zapaľovaní rozsvietené stretávacie svetlá, zhasnú automaticky po uplynutí tridsiatich minút, z dôvodu ochrany batérie pred vybitím.

Denné osvetlenie

System umožňuje zasvietiť osobitné svetlá aj vopred, aby vás bolo vidno aj cez deň.

Svetlá sa automaticky rozsvietia nastálo, ak motor beží a keď:

- Je aktovaná funkcia* v „Hlavnom menu“ displeja združeného prístroja.
- Je ovládač osvetlenia nastavený v polohe **0** alebo **AUTO**.
- Sú všetky svetlomety zhasnuté.

Funkciu môžete vypnúť* v „Hlavnom menu“ displeja združeného prístroja.

Manuálne sprievodné osvetlenie

Dočasné rozsvietenie stretávacích svetiel po vypnutí zapaľovania uľahčuje vodičovi opustenie vozidla v prípade slabej viditeľnosti.



Zapnutie

- ☞ Pri vypnutom zapaľovaní "zablíkajte svetlami" pomocou ovládača osvetlenia.
- ☞ Ďalšie "zablíkание svetlami" funkciu vypne.

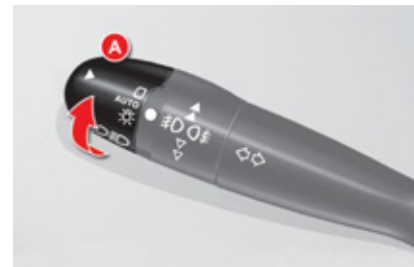
Vypnutie

Manuálne sprievodné osvetlenie sa vypne automaticky po uplynutí stanoveného času.

Automatické rozsvietenie

Parkovacie a stretávacie svetlá sa rozsvietia automaticky, bez zásahu vodiča, v prípade zistenia nedostatočného vonkajšieho svetla alebo v niektorých prípadoch aktivácie stieračov.

Svetlá sa automaticky vypnú, keď je vonkajšie svetlo postačujúce alebo po vypnutí stieračov skla.



Zapnutie

- ☞ Otočte prstencom **A** do polohy "**AUTO**". Automatické rozsvietenie je sprevádzané správou na združenom prístroji.

Vypnutie

- ☞ Otočte prstencom **A** do polohy inej ako je poloha "**AUTO**". Vypnutie je sprevádzané správou na združenom prístroji.

* Podľa krajiny určenia.

Prepojenie s automatickým sprievodným osvetlením

Spojenie s automatickým rozsvietením umožňuje sprievodnému osvetleniu nasledovné nové možnosti:

- voľbu dĺžky trvania osvetlenia po dobu 15, 30 alebo 60 sekúnd v parametroch vozidla konfiguračného menu obrazovky združeného prístroja,
- zapnutie automatického režimu sprievodného osvetlenia pri aktivovanom automatickom rozsvietení svetiel.

Porucha činnosti

V prípade poruchy činnosti snímača svetla sa svetlá rozsvietia a zobrazí sa správa na obrazovke združeného prístroja, sprevádzaná zvukovým signálom.

Obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

Svetelný snímač môže v hmlistom počasí alebo počas sneženia zaznamenať postačujúce svetlo. Svetlá sa teda automaticky nerozsvietia.

Neprikrývajte svetelný snímač, ktorý je prepojený so snímačom dažďa, a nachádza sa v strede čelného skla za vnútorným spätným zrkadlom; pripojené funkcie by viac nebolo možné ovládať.

MANUÁLNE NASTAVENIE SVETLOMETOV



Svetlomety s halogénovými žiarovkami musia byť výškovo nastavené, v závislosti od zaťaženia vozidla, z dôvodu obmedzenia osľňovania ostatných účastníkov cestnej premávky.

0. 1 alebo 2 osoby na predných sedadlách.
- 3 osoby.
1. 5 osôb.
- Stredné nastavenie.
2. 5 osôb + maximálne povolené zaťaženie vozidla.
- Stredné nastavenie.
3. Vodič + maximálne povolené zaťaženie vozidla.

Základné nastavenie je v polohe "0".

AUTOMATICKÉ NASTAVENIE NATÁČACÍCH SVETLOMETOV



Tento systém na zastavenom vozidle automaticky koriguje výšku svetelného kužeľa xenónových žiaroviek svetlomietov v závislosti od zaťaženia vozidla tak, aby ostatní účastníci cestnej premávky neboli rušení.

SERVICE

V prípade poruchy sa na združenom prístroji zobrazí táto kontrolka, doprevádzaná zvukovým signálom a správou na obrazovke združeného prístroja.

Systém nastaví vaše svetlomety do spodnej polohy.

Nedotýkajte sa xenónových žiaroviek. Obráťte sa na sieť CITROËN.



OSVETLENIE ZÁKRUT

Funkcia "statická zákruta"

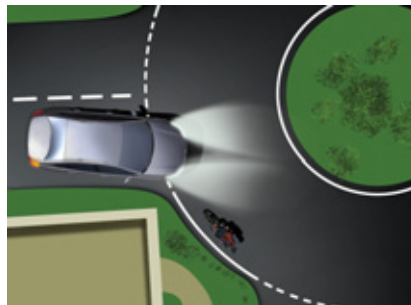
Ak sú zapnuté stretávacie alebo diaľkové svetlá, táto funkcia umožňuje, aby svetelný kužeľ osvetľoval vnútorné pole zákruty pod prídavným uhlom, rýchlosť vozidla musí byť nižšia ako 40 km/h.

Používanie tohto typu osvetlenia je optimálne najmä pri nízkej a strednej jazdnej rýchlosti (jazda po meste, po kľukatej vozovke, prejazd križovatiek, manévrovanie pri parkovaní ...).

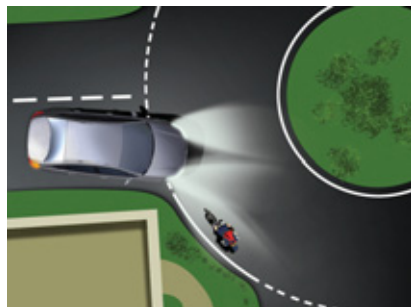
Spustenie

Táto funkcia sa spúšťa:

- pri aktivácii smerovky,
- od istého uhla otočenia volantom.



bez statického osvetlenia



so statickým osvetlením

Zastavenie

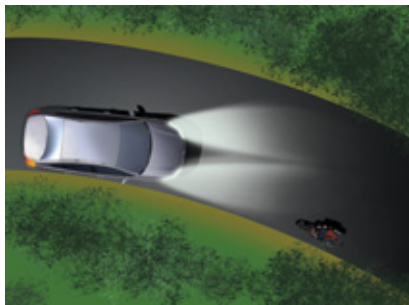
Táto funkcia sa deaktivuje:

- pod istým uhlom otočenia volantom,
- pri nulovej alebo veľmi nízkej rýchlosti,
- pri spustení spätného chodu,
- pri deaktivácii natáčacích svetlometov.

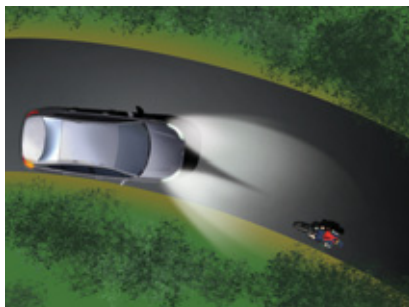
Funkcia Natáčacie svetlomety

Pri zapnutých stretávacích alebo diaľkových svetlách umožňuje táto funkcia, spolu s funkciou "statická zákruta" svetelnému kužeľu sledovať smer jazdy.

Použitie tejto funkcie, združenej len s xenónovými žiarovkami, podstatne zlepšuje kvalitu vášho osvetlenia v zákrutách.



bez natáčacieho osvetlenia



s natáčacím osvetlením

Programovanie

Aktivácia alebo neutralizácia je možná prostredníctvom "Hlavného menu" združeného prístroja.

Na aktiváciu/neutralizáciu si zvolte "Parametre vozidla \ Osvetlenie \ Natáčacie svetlomety".

Porucha činnosti



V prípade poruchy bliká táto kontrolka na združenom prístroji, doprevádzaná správou na viacúčelovom displeji.

Obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaná dielňa.

Pri nulovej alebo veľmi nízkej rýchlosti, alebo pri zaradení spätného chodu, nie je táto funkcia aktívna. Pri vypnutí zapalovania ostane stav funkcie uložený v pamäti.

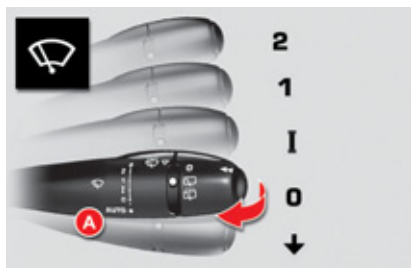


OVLÁDANIE STIERAČOV SKLA

Výbava, umožňujúca voľbu a ovládanie rôznych typov stieraní čelného a zadného skla, zabezpečujúca odstránenie zrážok a čistenie.

Predné a zadné stierače skla sú zostavené tak, aby postupne zlepšili viditeľnosť vodiča, v závislosti od klimatických podmienok.

V



Programovanie

K dispozícii máte taktiež rôzne režimy automatického ovládania stieračov skla, v závislosti od nasledujúcej výbavy:

- automatické stieranie pre predné stierače skla,
- zadné stieranie skla pri zaradení spätného chodu.

Manuálne ovládače

Stierače skla ovláda priamo vodič pomocou páčky **A** a prstenca **B**.

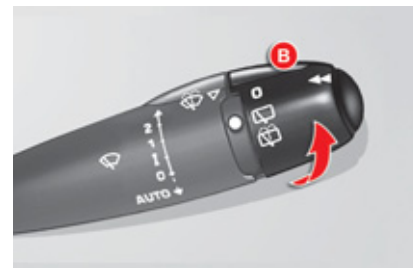
Predné stierače skla

A. Páčka na voľbu intervalu stierania.

- 2** Rýchle (silné zrážky).
- 1** Štandardné (mierne zrážky).
- I** Prerušované (úmerné rýchlosti vozidla).
- 0** Vypnutie.
- ↓ V jednotlivých cykloch (zatlačte smerom nadol a uvoľnite) alebo

AUTO ↓ Automatické, v jednotlivých cykloch (pozrite príslušnú rubriku).

Zadné stierače skla (Tourer)



B. Prstenec na voľbu zadného stierača skla:



vypnutý,



prerušované stieranie,



stieranie s ostrekovaním skla (obmedzená doba).

V prípade silného sneženia alebo námrazy, pri použití nosiča bicykla na klapke batožinového priestoru, neutralizujte zadné automatické stieranie prostredníctvom konfiguračného menu zdrúženého prístroja.

Spätný chod

Ak je pri zaradení spätného chodu predný stierač v činnosti, uvedie sa do činnosti aj zadný stierač skla.

Programovanie

Zapnutie alebo vypnutie funkcie je možné prostredníctvom konfiguračného menu združeného prístroja.

Štandardne je táto funkcia aktivovaná.

Ostrekovač predného skla a ostrekovač svetlometov

☞ Potiahnite ovládač stieračov skla smerom k sebe. Ostrekovač skla a následne stierače skla sa uvedú do činnosti na určitý časový interval.

Ostrekovače svetlometov sa aktivujú len v prípade, ak sú **rozsvietené stretávacie svetlá**.

Automatická činnosť predných stieračov

Činnosť stieračov čelného skla je automatická a nevyžaduje si žiadny zásah vodiča. V prípade detekcie dažďa (snímač nachádzajúci sa za vnútorným spätným zrkadlom) sa rýchlosť stierania prispôsobí intenzite zrážok.



Uvedenie do činnosti

Je manuálne ovládané tak, že vodič zatlačí páčku **A** do polohy **"AUTO"**. Je doprevádzané správou na združenom prístroji.

Vyradenie z činnosti

Je manuálne ovládané tak, že vodič potlačí páčku **A** smerom nahor a následne ju umiestni do polohy **"0"**.

Je doprevádzané správou na združenom prístroji.

Po každom vypnutí zapalovania dlhšom ako jedna minúta je potrebné automatické stieranie opätovne aktivovať zatlačením páčky **A** smerom nadol.

Porucha činnosti

V prípade poruchy činnosti automatického stierania budú stierače fungovať v režime prerušovaného stierania.

Nechajte skontrolovať v sieťi CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Ničím neprikrývajte snímač dažďa, ktorý je prepojený so snímačom svetla a nachádza sa v strede čelného skla, za vnútorným spätným zrkadlom.

Počas umývania vozidla na automatickej linke neutralizujte automatické stieranie.

V zime sa odporúča počkať na úplné rozmrazenie čelného skla a až potom aktivovať automatické stieranie.

Servisná poloha predných stieračov



Táto poloha umožňuje oddelenie ramienok predných stieračov skla od čelného skla.

Umožňuje očistenie samotných stieračov alebo výmenu ramienok stieračov. Taktiež môže byť užitočná v zimnom období.

- ☞ V priebehu minúty, ktorá nasleduje po vypnutí zapalovania, umiestni akákoľvek manipulácia s ovládačom stierača ramienko do zvislej polohy.
- ☞ Aby ste obnovili polohu stieračov, zapnite zapalovanie a poťhnite ovládačom.

Pre zachovanie funkčnosti plochých stieračov skla („flat-blade“) vám odporúčame:

- opatrne s nimi manipulovať,
- pravidelne ich čistiť mydlovou vodou,
- nevyužívať ich na prichytenie kartónu na čelnom skle,
- vymieňať ich pri spozorovaní prvých znakov opotrebovania.

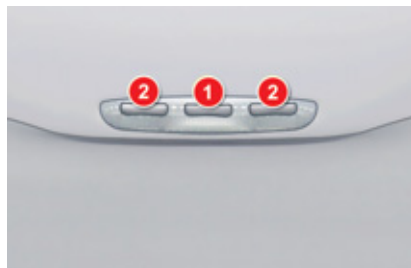
STROPNÉ OSVETLENIE

Predné stropné osvetlenie



1. Predné stropné osvetlenie
2. Bodové osvetlenie

Zadné stropné osvetlenie



1. Zadné stropné osvetlenie
2. Bodové osvetlenie



V tejto polohe sa stropné osvetlenie postupne rozsvieti:

- pri odomknutí vozidla,
- pri otvorení dverí,
- pri vytiahnutí kľúča zo zapalovania,
- pri aktivácii tlačidla zamykania diaľkového ovládania, v prípade lokalizácie vášho vozidla.

Postupne zhasne:

- pri uzamknutí vozidla,
- pri zapnutí zapalovania,
- 30 sekúnd po zavretí posledných dverí.



Permanentne zhasnuté.



Permanentne rozsvietené.

V prípade permanentného rozsvietenia máte k dispozícii rôzne možnosti:

- vypnuté zapaľovanie, približne desať minút,
- úsporný režim energie, približne tridsať sekúnd,
- motor v chode, neobmedzene.

Bodové osvetlenie

☞ Zapnuté zapaľovanie, zatlačte na príslušný vypínač.

Zadné bodové svetlo na panoramatickej presklennej streche (Tourer)



Kľúč v zapaľovaní alebo zapnuté zapaľovanie:

☞ Spustíte príslušný spínač.

Dané bodové svetlo sa rozsvieti na 10 minút.

Zadné bodové svetlá sa rozsvietia:

- pri vybratí kľúča zo zapaľovania,
- pri odomknutí vozidla.

Zhasínajú postupne:

- pri uzamknutí vozidla,
- pri zapnutí zapaľovania.

TLMENÉ OSVETLENIE

Vaše vozidlo je vybavené tlmeným osvetlením interiéru, ktoré osvetľuje stredový panel a ovládače otvárania dverí.



Stredový panel

Svetlá sú umiestnené na strešnej konzole, vedľa predného stropného svetla. Osvetľujú stredovú konzolu.

Popis funkcie

Tieto svetlá sa aktivujú spolu s automatickým rozsvietením svetiel v prípade, že v kabíne nie je dostatočné svetlo. Svetlá sa vypínajú po vypnutí palubného združeného prístroja.

Intenzita osvetlenia sa mení v závislosti od intenzity osvetlenia palubného združeného prístroja.

☞ Stlačte tlačidlá **A** na zvýšenie alebo zníženie intenzity osvetlenia.

Osvetlenie ovládačov otvárania dverí



Je umiestnené na vnútorných ovládačoch otvárania predných a zadných dverí.

Osvetlenie ovládačov otvárania predných a zadných dverí je vypnuté, keď je detská bezpečnostná poistka aktívna.

OSVETLENIE PRI NASTUPOVANÍ A VYSTUPOVANÍ

Osvetlenie pri nastupovaní/vystupovaní z vozidla tvoria:

- Stropné svetlá.
- Osvetlenie podlahy.
- Osvetlenie otvorených dverí po ich otvorení.

Stropné osvetlenie



Pri otvorení dverí umožňuje osvetlenie interiéru vozidla vpredu.

Osvetlenie otvorených dverí



Pri otvorení dverí umožňuje osvetlenie exteriéru vozidla.

SLNEČNÁ CLONA



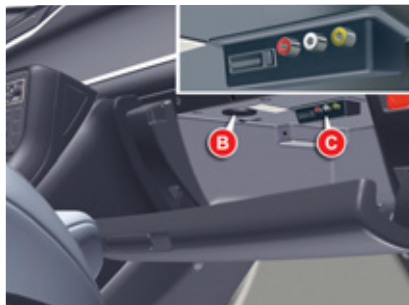
VI

- ☞ Pri zapnutí zapaľovania zdvihnite slnečnú clonu a zrkadielko sa automaticky rozsvieti.

Oslneniu spredu zabránite sklopením slnečnej clony smerom dolu.

V prípade oslnenia cez okná dverí uvoľníte slnečnú clonu zo stredového úchytu a vyklopte ju smerom na bok.

CHLADIACA ODKLADACIA SKRINKA



- ☞ Na otvorenie schránky v palubnej doske zatiahnite za rúkoväť a vyklopte dverka.

Odkladacia schránka je vetraná vetracou tryskou **B**, ktorú možno ručne zatvoriť.

Obsahuje dve alebo tri zásuvky **C** na zapojenie audio/video prijímača a konektor pre SIM kartu (pozri kapitola "Audio a Telematika").

Je vybavená automaticky spínaným osvetlením.



Počas jazdy musí byť odkladacia schránka zatvorená.

ÚCHYT NA PREPRAVU LYŽÍ



Úchyt v chrbtovej opierke za laktovou opierkou umožňuje prepravu dlhých predmetov.

Otvorenie

- ☞ Sklopte zadnú laktovú opierku.
- ☞ Potiahnite držadlo úchytu smerom dole.
- ☞ Sklopte úchyt.
- ☞ Predmety naložte z vnútra batôžinového priestoru.

Dbajte o to, aby boli správne upevnené a nebránili funkcii radiacej páky.

KOBERČEKY



Vybavenie, ktoré je k dispozícii pre vodiča a predného spolujazdca.

Odobratie

- ☞ Posuňte sedadlo čo najviac dozadu,
- ☞ odopnite upevnenie,
- ☞ vytiahnite najskôr upevnenie a potom koberček.

Vkladanie

- ☞ Správne umiestnite koberček,
- ☞ pripnite upevnenie,
- ☞ overte, či sa neposúva.

Aby nič neobmedzovalo funkčnosť pedálov:

- používajte len koberčky, ktoré možno upevniť pomocou úchyto, ktoré už sú vo vozidle. Použitie upevnenia je nutné,
- zásadne nepokladajte niekoľko koberčkov na seba.

Používanie kobercov, ktoré neboli homologizované spoločnosťou CITROËN môže brániť správnej funkcii akcelerácie pedála a ovplyvniť tak funkciu tempomatu/obmedzovača rýchlosti.

Koberčky, ktoré schválil výrobca CITROËN sú vybavené tretím upínacím mechanizmom, ktorý sa nachádza v zóne pedálov, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku trenia pedálov o koberec.

PREDNÁ LAKŤOVÁ OPIERKA



Zariadenie určené pre vodiča a predného spolujazdca, za účelom zvýšenia komfortu a uloženia vecí.

Nastavenie

Na optimalizáciu komfortu pri riadení:

- ☞ nadvihnite ovládač **A**,
- ☞ zatlačte opierku dopredu.

Ak zatlačíte opierku dozadu, vráti sa do pôvodnej polohy.

Držiak nápojov / Zásuvka USB



Predná lakt'ová opierka obsahuje držiak na nápoje a zásuvku USB.

Zásuvka vám dovoľuje pripojiť prenosné zariadenie, ako je napríklad kľúč USB, a tým prenášať audio súbory do vášho autorádia. Môžete ich tak počúvať cez reproduktory vo vašom vozidle.

- ☞ Zdvihnite lakt'ovú opierku, aby ste získali prístup k držiaku nápojov alebo zásuvke USB.

ZARIADENIA

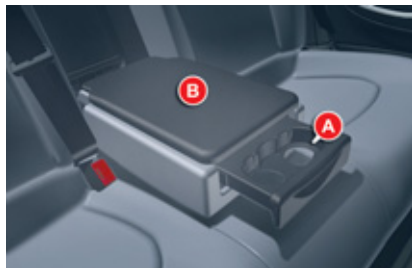
Odkladacia schránka na mieste vodiča



- ☞ Potiahnite rukoväť smerom k sebe.

VI

ZADNÁ LAKŤOVÁ OPIERKA



Zariadenie pre zadných spolujazdovcov, za účelom zvýšenia komfortu a uloženia vecí.

Držiak nápojov

Zadný držiak nápojov **A** je umiestnený v zadnej centrálnej laktovej opierke.

- ☞ Sklopte zadnú laktovú opierku.
- ☞ Ťahajte smerom dopredu, aby ste vyklopili držiaky nápojov.

Odkladanie

- ☞ Zdvihnite hornú časť zadnej centrálnej laktovej opierky, aby ste získali prístup do odkladacej schránky **B**.

ZÁSUVKA NA PRÍSLUŠENSTVO 12 V



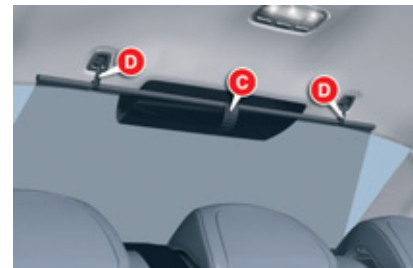
Je umiestnená v zadnom popolníku. Maximálny výkon: 100 W.

BOČNÉ SLNEČNÉ CLONY



- ☞ Potiahnite za jazýček **A** a clonu umiestnite na háčik **B**.

CLONA ZADNÉHO OKNA (BERLINE)



- ☞ Potiahnite za jazýček **C**, aby ste clonu odvinuli,
- ☞ clonu umiestnite na háčiky **D**.

VYBAVENIE BATOŽINOVÉHO PRIESTORU (BERLINE)



1. Priestor na uloženie akumulátora vo vozidle s motorom V6 HDi.
2. Podlaha kufra (ukladanie náhradného kolesa).



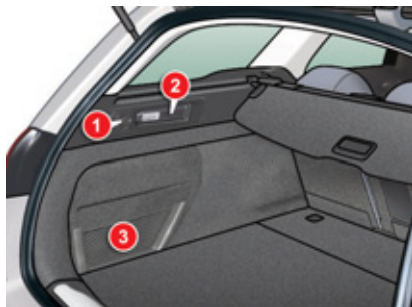
3. Osvetlenie batožinového priestoru.
4. Priestor pre CD menič na 6 CD.

Oká na upevnenie nákladu

☞ Použite 4 upevňovacie oká na podlahe batožinového priestoru na ukotvenie nákladu.

Z bezpečnostných dôvodov, najmä pri prudkom brzdení, sa odporúča uložiť ťažšie predmety na podlahu čo najviac dopredu.

VYBAVENIE BATOŽINOVÉHO PRIESTORU (TOURER)



1. **Háčik**
Umožňuje zavesiť batožinu.
2. **Prenosné svetidlo**
Svetidlo dobijete na mieste jeho uloženia.
3. **Sieť na odkladanie predmetov alebo Uzatvorené puzdro (motor V6 3 HDi)**
Umožňuje prístup k akumulátoru.



1. **Kryt batožiny**
(pozri detail na nasledujúcej strane)
2. **Oká na upevnenie nákladu**
Použite 4 zaisťovacie oká na podlahe batožinového priestoru na ukotvenie nákladu.
Z bezpečnostných dôvodov, najmä pri prudkom brzdení, sa odporúča uložiť ťažšie predmety na podlahu čo najviac dopredu.
3. **Háčiky**
Umožňujú inštaláciu zvislej ochrannéj mreže v batožinovom priestore (pozri detail na nasledujúcej strane).



1. **Osvetlenie batožinového priestoru**
2. **Zásuvka príslušenstva 12V (100 W maxi)**
Ide o zásuvku zapaľovača cigariet na 12 V. Je umiestnená vpravo vzadu na obložení.
3. **Ovládač výšky nakladania**
Umožňuje nastaviť vozidlo do požadovanej výšky, čím uľahčí nakladanie alebo vykladanie.
4. **Háčik**
Umožňuje zavesiť batožinu.
5. **Sieť na odkladanie predmetov alebo Uzatvorené puzdro**
Umiestnenie CD meniča na 6 CD.

KRYT BATOŽINOVÉHO PRIESTORU (TOURER)



Vkladanie

☞ Zľahka zatlačte na rukoväť (PRESS). Kryt batožinového priestoru sa automaticky zvinie.

Pohyblivá časť A sa môže sklopiť pozdĺž operadla zadného sedadla.



Vyberanie

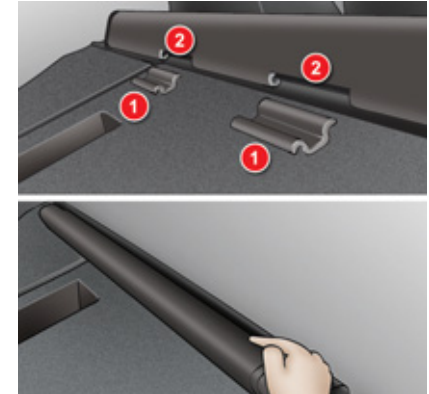
☞ Stlačte ovládač 1 a nadvihnite kryt batožinového priestoru vpravo a vľavo, aby ste ho mohli vybrať.



Inštalácia

- ☞ Umiestnite ľavý okraj navíjača krytu batožinového priestoru do jeho úložného priestoru B za zadným sedadlom.
- ☞ Stlačte ovládač 1 navíjača a dajte ho na miesto v jeho úložnom priestore C vpravo.
- ☞ Uvoľnite ovládač na upevnenie krytu batožinového priestoru.
- ☞ Zviňte ho až k jeho uzamykaniu vo výške batožinového priestoru.

Sieť na uchytenie vysokého nákladu (Tourer)



Je upevnená na horných a dolných špecifických uchyteniach, umožňuje využitie celého nakladacieho priestoru až po strop vozidla:

- za zadnými sedadlami (2. rad),
- za zadnými sedadlami (1. rad), ak sú zadné sedadlá sklopené.

Počas zakladania siete skontrolujte, či sú spony popruhov viditeľné z kufru; umožnia vám ľahšiu manipuláciu pri napínaní alebo povoľovaní.

ZARIADENIA



VI

Inštalácia

- ☞ sklopte operadlá zadných sedadiel,
- ☞ umiestnite navijáč siete na uchytenie vysokého nákladu nad dve koľajničky 1 nachádzajúce sa za zadnými sedadlami (sedadlo 2/3). Dve drážky 2 sa musia nachádzať nad danými koľajničkami,
- ☞ posuňte koľajničky 1 do drážok 2 a navijáč (po dĺžke) z prava do ľava, aby ste ho zablokovali,
- ☞ vráťte operadlá zadných sedadiel naspäť.

1. rad



- Pri použití 1. radu:
- ☞ sklopte operadlá zadných sedadiel,
 - ☞ otvorte drážky 3 príslušných horných uchytení,
 - ☞ odviňte sieť na uchytenie vysokého nákladu a jeden z koncov kovovej tyče siete umiestnite do príslušnej tyče siete umiestnite do príslušnej drážky horného uchytenia. Ubezpečte sa, či je háčik správne umiestnený v koľajničke vo vnútri drážky 3,
 - ☞ potiahnite za kovovú tyč siete na uchytenie vysokého nákladu, aby ste mohli umiestniť ďalší háčik do druhej drážky uchytenia.

2. rad



- Pri použití 2. radu:
- ☞ otvorte drážky príslušných horných uchytení 4,
 - ☞ od zadného sedadla odviňte sieť na uchytenie vysokého nákladu tak, že ju posuniete, aby ste uvoľnili háčiky uchytenia,
 - ☞ umiestnite jeden koniec kovovej tyče siete do drážky príslušného uchytenia. Ubezpečte sa, či je háčik správne umiestnený v koľajničke nachádzajúcej sa vo vnútri drážky,
 - ☞ druhý háčik umiestnite do druhej drážky uchytenia a potiahnite kovovú tyč smerom k sebe.

BEZPEČNOSŤ DETÍ

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O DETSKÝCH SEDAČKÁCH

Základnou snahou spoločnosti CITROËN, už pri tvorbe koncepcie vášho vozidla, je zachovanie bezpečnosti, avšak táto závisí do značnej miery aj od vás.

Z dôvodu zachovania maximálnej bezpečnosti dodržiavajte nasledovné odporúčania:

- v súlade s európskym nariadením musia byť všetky deti do 12 rokov alebo deti menšie ako jeden meter päťdesiat prepravované v homologizovanej detskej sedačke, ktorá zodpovedá hmotnosti dieťaťa, na miestach vybavených bezpečnostnými pásmi alebo uchytením ISOFIX*,
- štatisticky je dokázané, že najbezpečnejšie miesta pre vaše deti sú na zadných sedadlách vášho vozidla,
- dieťa s hmotnosťou nižšou ako 9 kg musí byť povinne prepravované v polohe "chrbtom k smeru jazdy" vpredu ako aj vzadu.

CITROËN vám odporúča prevážať deti na zadných sedadlách vášho vozidla:

- "chrbtom k smeru jazdy" do veku 2 rokov,
- "čelom k smeru jazdy" od 2 rokov.

DETSKÁ SEDAČKA NA PREDNOM SEDADLE

"Chrbtom k smeru jazdy"

Ak je detská sedačka typu "chrbtom k smeru jazdy" inštalovaná na **mieste predného spolujazdca**, musí byť airbag spolujazdca bezpodmienečne neutralizovaný. V opačnom prípade **je dieťa vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia pri rozvinutí airbagu.**

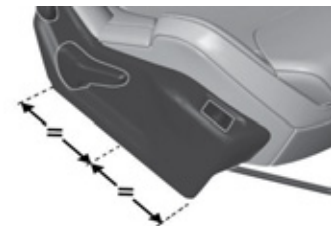


"Čelom k smeru jazdy"

Ak je detská sedačka typu "čelom k smeru jazdy" inštalovaná na **mieste predného spolujazdca**, nastavte sedadlo vozidla do strednej pozdĺžnej polohy s vyrovnaným operadlom a ponechajte airbag spolujazdca aktívny.



Stredná pozdĺžna poloha



* Pravidlá prepravy detí sú špecifické pre každú krajinu. Oboznámte sa s legislatívou platnou vo vašej krajine.

BEZPEČNOST DETÍ



Airbag spolujazdca OFF

Oboznámte sa s odporúčaniami uvedenými na štítku umiestnenom z každej strany slnečnej clony spolujazdca.



VII



Pri inštalácii detskej sedačky „chrbtom k smeru jazdy“ na sedadlo predného spolujazdca bezpodmienečne neutralizujte čelný airbag na tomto mieste z dôvodu zachovania bezpečnosti vášho dieťaťa.

V opačnom prípade je vaše dieťa pri rozvinutí airbagu vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia.

BEZPEČNOSŤ DETÍ

DETSKÉ SEDAČKY ODPORÚČANÉ SPOLOČNOSŤOU CITROËN

CITROËN vám ponúka kompletný sortiment odporúčaných detských sedačiek, ktoré sa upevňujú pomocou **trojbodového bezpečnostného pásu**.

Skupina 0+: od narodenia do 13 kg	Skupiny 1, 2 a 3: od 9 do 36 kg
 <p data-bbox="368 357 770 434">L1 „RÖMER Baby-Safe Plus“ Inštaluje sa chrbtom k smeru jazdy.</p>	 <p data-bbox="1038 346 1469 444">L2 "KIDDY Comfort Pro" Používanie spony je povinné pri preprave malých detí (od 9 do 18 kg).</p>
Skupina 2 a 3: od 15 do 36 kg	
 <p data-bbox="552 639 1270 716">L4 „KLIPPAN Optima“ Od 6 rokov (približne 22 kg) sa používa iba vyvýšená sedačka.</p>	
 <p data-bbox="576 852 1246 955">L5 „RÖMER KIDFIX“ Môže byť upevnená pomocou ukotvení ISOFIX vo vozidle. Dieťa je zaistené bezpečnostným pásom.</p>	

BEZPEČNOSŤ DETÍ

UMIESTNENIE DETSKÝCH SEDAČIEK PRIPEVNENÝCH BEZPEČNOSTNÝM PÁSOM

V súlade s európskou legislatívou uvádza nasledujúca tabuľka, v akých podmienkach môže byť na jednotlivých sedadlách umiestnená detská sedačka (a) homologizovaná ako univerzálna sedačka upevnená pomocou bezpečnostného pásu, v závislosti od hmotnosti dieťaťa.

	Miesto(a)	Hmotnosť dieťaťa			
		Skupina 0 (c) a 0+ < až 13 kg	Skupina 1 9 až 18 kg	Skupina 2 15 až 25 kg	Skupina 3 22 až 36 kg
1. rad	Predné miesto spolujazdca (b) s možnosťou nastavenia výšky	U (R)	U (R)	U (R)	U (R)
	Predné miesto spolujazdca (b) bez možnosti nastavenia výšky	U	U	U	U
2. rad	Zadné bočné	U	U	U	U
	Zadné stredné	U	U	U	U

(a) Univerzálna detská sedačka: detská sedačka s bezpečnostným pásom, ktorú možno inštalovať do všetkých vozidiel.

(b) Pred inštalovaním detskej sedačky si preštudujte predpisy platné vo vašej krajine.

(c) Skupina 0 : od narodenia po 10 kg. Detské koše a "auto postielky" sa nesmú inštalovať na sedadlo predného spolujazdca.

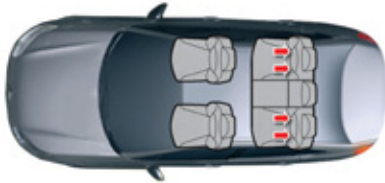
U : miesto je upravené na inštaláciu univerzálnej detskej sedačky chrbtom aj čelom k smeru jazdy.

U (R): Rovnako ako v prípade **U**, na sedadle vozidla, ktoré musí byť nastavené na maximálnu možnú výšku.

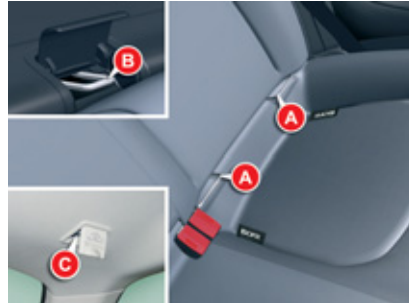
BEZPEČNOSŤ DETÍ

UCHYTENIA "ISOFIX"

Vaše vozidlo bolo schválené podľa **nových predpisov** ISOFIX. Bočné zadné sedadlá sú vybavené predpísanými uchyteniami ISOFIX.



Vzadu



Berline

Ide o tri oká na každom zadnom bočnom sedadle:

- dve spodné oká **A**, nachádzajúce sa medzi operadlom a sedacou časťou sedadla vozidla, označené štítkom,
- jedno horné oko **B**, pripevnené o zadnú dosku, skryté pod dvierkami s logom TOP TETHER za opierkou hlavy.

Tourer

- dve spodné oká **A**, nachádzajú sa medzi operadlom a sedacou časťou sedadla vozidla, označené štítkom,
- jedno vrchné oko **C**, pripevnené o kryt batožinového priestoru, skryté pod dvierkami s logom TOP TETHER.

Tento systém uchytenia ISOFIX vám zabezpečuje spoľahlivú, pevnú a rýchlu montáž detskej sedačky do vášho vozidla.

Detské sedačky ISOFIX sú vybavené dvoma zámkami, ktoré sa ľahko ukotvia na dve oká **A**, po inštalácii vodičiel (dodávajú sa so sedačkou).

Niektoré detské sedačky sú navyše vybavené **horným popruhom**, ktorý sa uchyťí na oko **B** alebo **C**.

Na upevnenie popruhu na zadné sedadlo odstráňte hlavovú opierku daného sedadla a odložte ju. Nadvihnite úchyt zadnej dosky (Berline) alebo pavilónu (Tourer). Následne upevnite úchyt na oko **B** alebo **C**, potom horný popruh utiahnite.

Nesprávna inštalácia detskej sedačky vo vozidle ohrozuje bezpečnosť dieťaťa v prípade kolízie.

S detskými sedačkami ISOFIX, ktoré sa môžu inštalovať vo vašom vozidle, vás oboznámi súhrnná tabuľka, uvádzajúca umiestnenie detských sedačiek ISOFIX.

ODPORÚČANIA PRI POUŽITÍ DETSKÝCH SEDAČIEK

Nesprávna inštalácia detskej sedačky vo vozidle znižuje účinnosť ochrany dieťaťa v prípade dopravnej nehody.

Pri inštalácii detskej sedačky pomocou bezpečnostného pásu sa presvedčte, či je pás poriadne napnutý okolo detskej sedačky a či ju pevne pridržiava na sedadle vo vašom vozidle.

Nezabúdajte na zapnutie bezpečnostných pásov alebo popruhov detskej sedačky takým spôsobom, aby ste **na maximum znížili ich vôľu** vzhľadom na telo dieťaťa, a to aj pri jazde na krátke vzdialenosti.

Pre optimálnu inštaláciu detskej sedačky "čelom k smeru jazdy" sa presvedčte, či je operadlo detskej sedačky správne opreté o operadlo sedadla vozidla a skontrolujte, či opierka hlavy neprekáža.

Ak musíte opierku hlavy demontovať, skontrolujte, či je opierka uložená alebo prichytená na bezpečnom mieste, aby sa pri prudkom brzdení vozidla nestala nebezpečným predmetom.

Deti mladšie ako 10 rokov môžu byť prevážané v polohe "čelom k smeru jazdy" na sedadle predného spolujazdca len v prípade, ak sú zadné miesta už obsadené inými deťmi, alebo ak sú zadné sedadlá nepoužiteľné, prípadne neexistujú.

V prípade inštalácie detskej sedačky "chrbtom k smeru jazdy" na prednom sedadle ihneď neutralizujte airbag predného spolujazdca*. V opačnom prípade je dieťa vystavené riziku vážneho alebo smrteľného poranenia pri rozvinutí airbagu.

Inštalácia detskej sedačky typu vyvýšené sedadlo

Hrudníková časť bezpečnostného pásu musí byť umiestnená na pleci dieťaťa tak, aby sa nedotýkala jeho krku.

Skontrolujte, či je bedrová časť bezpečnostného pásu správne vedená ponad stehná dieťaťa.

CITROËN vám odporúča používať detské sedačky typu vyvýšené sedadlo s operadlom, ktoré sú vybavené vodidlom bezpečnostného pásu na úrovni pleca.

Z bezpečnostných dôvodov nenechávajte:

- jedno alebo viacero detí vo vozidle bez dozoru,
- dieťa alebo zviera vo vozidle vystavenom slnku a s uzatvorenými oknami,
- vo vnútri vozidla kľúče v dosahu detí.

Aby ste zabránili náhodnému otvoreniu dverí, použite zariadenie "Bezpečnostná detská poistka".

Dbajte o to, aby ste neotvorili zadné okná o viac ako jednu tretinu.

Na ochranu vašich malých detí pred slnečným žiarením vybavte zadné okná bočnými slnečnými clonami.

* Podľa krajiny určenia a legislatívy platnej vo vašej krajine.

BEZPEČNOSŤ DETÍ

DETSKÁ SEDAČKA ISOFIX ODPORÚČANÁ SPOLOČNOSŤOU CITROËN A HOMOLOGIZOVANÁ PRE VAŠE VOZIDLO

RÖMER Baby Safe Plus ISOFIX (veľkostná trieda E)

Skupina 0+: do 13 kg



Inštaluje sa chrbtom k smeru jazdy pomocou základne ISOFIX, ktorá sa zahákne do kruhových úchyto **A**.
Podporná noha základne ISOFIX sa musí výškovo nastaviť tak, aby bola opretá o podlahu vozidla.

RÖMER Duo Plus ISOFIX (veľkostná trieda B1)

Skupina 1: od 9 do 18 kg



Inštaluje sa čelom k smeru jazdy.
Je vybavená horným pásom, ktorý sa uchyťáva o oko **B** alebo **C** nazývané TOP TETHER.
Tri polohy naklonenia tela sedačky: sed, oddych a poloha ležmo.

Táto detská sedačka sa môže používať aj na miestach, ktoré nie sú vybavené uchytením ISOFIX. V takomto prípade je nevyhnutné sedačku pripútať k sedadlu vozidla pomocou trojbodového bezpečnostného pásu.

Riadte sa pokynmi týkajúcimi sa montáže detskej sedačky, ktoré sú uvedené v inštaláčnom návode výrobcu detskej sedačky.

BEZPEČNOSŤ DETÍ

SÚHRNNÁ TABUĽKA S ÚDAJMI TÝKAJÚCIMI SA UMIESTNENIA DETSKÝCH SEDAČIEK ISOFIX

Táto tabuľka vás v súlade s európskou legislatívou (EHS 16) informuje o možnostiach inštalácie detských sedačiek ISOFIX na sedadlá vozidiel vybavených úchytní ISOFIX.

Na univerzálnych a polouniverzálnych detských sedačkách ISOFIX je údaj o veľkostnej triede detskej sedačky ISOFIX, označený písmenami **A** až **G**, uvedený na detskej sedačke vedľa loga ISOFIX.

	Hmotnosť dieťaťa/Približný vek									
	Menej než 10 kg (skupina 0) do približne 6 mesiacov		Menej než 10 kg (skupina 0) Menej než 13 kg (skupina 0+) Až do cca 1 roka			9 až 18 kg (skupina 1) Od 1 roka do cca 3 rokov				
Typ autosedačky ISOFIX	Kôš		„chrbtom k smeru jazdy“			„chrbtom k smeru jazdy“		„čelom k smeru jazdy“		
Triedy veľkosti ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Univerzálne a polouniverzálne detské sedačky ISOFIX určené na inštaláciu na:	X		IL-SU			IL-SU		IUF / IL-SU		
- predné sedadlo spolujazdca										
- zadné bočné sedadlá										
- zadné stredné sedadlo	IL-SU*		IL-SU			IL-SU		IUF / IL-SU		
			Sedadlo, ktoré nie je upravené pre ISOFIX							

IUF: Sedadlo vhodné na inštaláciu univerzálnej sedačky Isofix, „Čelom k smeru jazdy“ s upevnením za pomoci horného pásu.

IL-SU: Sedadlo vhodné na inštaláciu polouniverzálnych detských sedačiek ISOFIX:

- „chrbtom k smeru jazdy“ vybavených horným popruhom a podperou,
- „čelom k smeru jazdy“ vybavených podperou,
- detský kôš vybavený horným popruhom a podperou.

Kvôli upevneniu horného popruhu sa vráťte k časti „Uchytenia ISOFIX“.

X: Sedadlo nie je upravené na inštaláciu detskej sedačky ISOFIX uvedenej veľkostnej triedy.

* Detský kôš ISOFIX, pripojený o vnútorné oká sedačky ISOFIX, zaberá dve zadné sedadlá.

ELEKTRICKÁ DETSKÁ BEZPEČNOSTNÁ POISTKA

System, ktorý je možné ovládať na diaľku a ktorý zabraňuje otvoriť zadné dvere pomocou ich vnútorného ovládania a používať zadné ovládanie otvárania okien.



Ovládač je umiestnený na dverách vodiča spolu s ovládačmi otvárania okien.

Aktivácia

☞ Zatlačte na tlačidlo **A**.

Rozsvieti sa svetelná kontrolka tlačidla **A** sprevádzaná správou na združenom prístroji.

Neutralizácia

☞ Opäť zatlačte na tlačidlo **A**.

Svetelná kontrolka tlačidla **A** zhasne, sprevádza ju správa na združenom displeji.

Táto svetelná kontrolka ostane zhasnutá po celú dobu neutralizácie detskej bezpečnostnej poistky.

Akýkoľvek iný stav svetelnej kontrolky signalizuje poruchu detskej elektrickej bezpečnostnej poistky. Nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Tento systém je nezávislý a v žiadnom prípade nenahrádza centrálné ovládanie zamykania.

Pri každom zapnutí zapaľovania skontrolujte stav detskej bezpečnostnej poistky.

Pri opustení vozidla, a to aj na krátku dobu, vždy vyťahnite kľúč zo zapaľovania.

V prípade prudkého nárazu sa detská elektrická bezpečnostná poistka automaticky deaktivuje, čím umožní vystúpenie zadných cestujúcich z vozidla.

UKAZOVATELE SMERU

Zariadenie pre voľbu smerových svetiel na ľavej alebo pravej strane, signalizujúce zmenu smeru vozidla.



- ☞ Ľavý: znížte ovládač osvetlenia a prejdite bodom odporu.
- ☞ Pravý: nadvihnite ovládač osvetlenia a prejdite bodom odporu.

Funkcia "diaľnica"

- ☞ Zatlačte jednoducho smerom hore alebo dole bez toho, aby ste prekonalí bod odporu; ukazovatele smeru bliknú trikrát.

VÝSTRAŽNÁ SVETELNÁ SIGNALIZÁCIA

Výstražný systém, sprevádzaný blikaním smerových svetiel, ktorý upozorňuje ostatných účastníkov premávky na poruchu, vlečenie alebo nehodu.



- ☞ Po stlačení tohto tlačidla svetlá ukazovateľov smeru začnú blikat'. Môže fungovať aj pri vypnutom zapalovaní.

Automatické rozsvietenie núdzových svetiel

Následne po prudkom brzdení a v závislosti od spomalenia vozidla sa automaticky rozsvietia núdzové svetlá.

Vypnú sa automaticky po prvom zatlačení akcelerátora.

- ☞ Môžete ich taktiež zhasnúť manuálne zatlačením tlačidla.

ZVUKOVÁ VÝSTRAHA

Výstražný zvukový systém, ktorý upozorňuje ostatných účastníkov cestnej premávky na hroziace nebezpečenstvo.



- ☞ Zatlačte na pravú alebo ľavú stranu volantu na pevne zabudované centrálne ovládače.

Zvukovú výstrahu používajte s mierou a len v nasledovných prípadoch:

- pri bezprostrednom nebezpečenstve,
- pri predbiehaní cyklistu alebo chodca,
- keď sa priblížite k miestu s nedostatočnou viditeľnosťou.

NÚDZOVÝ ALEBO ASISTENČNÝ HOVOR



Toto zariadenie umožňuje uskutočniť núdzový alebo asistenčný hovor so záchranou službou alebo platformou CITROËN.

Viac informácií o použití tejto výbavy nájdete v kapitole "Audio a telematika".

DETEKČIA PODHUSTENIA PNEUMATÍK

Systém, ktorý zabezpečuje automatickú kontrolu tlaku v pneumatikách počas jazdy.

Výber detekcie

Táto funkcia vás upozorní na podhustenie pneumatík alebo na prerazenie pneumatiky.

Automatická detekcia

Snímače kontrolujú tlak vzduchu v pneumatikách.

V prípade odchýlky sa na displeji združeného prístroja zobrazí hlásenie.

Detekcia na žiadosť vodiča

Vodič má kedykoľvek možnosť skontrolovať tlak vzduchu v pneumatikách.

☞ Zatlačte na tlačidlo **A** (CHECK); informácia sa zobrazí na displeji združeného prístroja.



Zobrazovanie hlásení o dobrom stave kolies

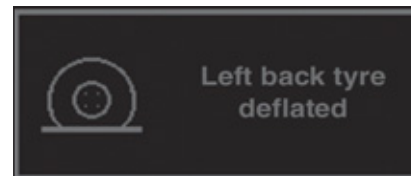


☞ Stlačte tlačidlo **A** (CHECK).

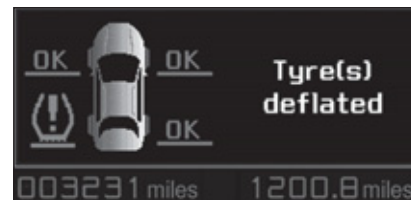
Systém vás informuje, či sú pneumatiky vozidla riadne nahustené.

Táto informácia sa zobrazuje len na žiadosť vodiča.

Podhustená pneumatika



automatická detekcia



detekcia na žiadosť

Automatická detekcia:

Systém hlási, ktorá pneumatika je podhustená.

Detekcia na žiadosť vodiča:

Zobrazí sa silueta vozidla a koleso(á) s podhustenou pneumatikou.

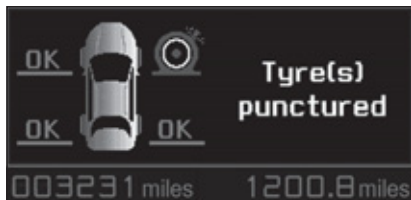
Hlásenie je sprevádzané rozsvietením kontrolky **SERVICE** a zvukovou signalizáciou.

☞ Čo najskôr skontrolujte tlak v pneumatikách.

Prerazená pneumatika



automatická detekcia



detekcia na žiadosť

Automatická detekcia:

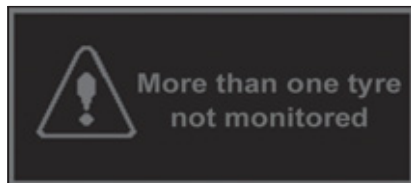
Systém hlási, ktorá pneumatika je prerazená.

Detekcia na žiadosť vodiča:

Zobrazí sa silueta vozidla a koleso(á) s prerazenou pneumatikou.

Hlásenie je sprevádzané rozsvietením kontrolky **STOP** a zvukovou signalizáciou.

Nekontrolovaná pneumatika



automatická detekcia



detekcia na žiadosť

Automatická detekcia:

Hlásenie vás informuje o tom, ktoré koleso nie je pod kontrolou.

Detekcia na žiadosť vodiča:

Zobrazí sa silueta vozidla a koleso(á) bez kontroly.

Hlásenie je sprevádzané rozsvietením kontrolky **SERVICE** a zvukovou signalizáciou. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Ak ste na vozidlo namontovali kolesá bez detektora podhustenia pneumatík (zimné pneumatiky atď.), obráťte sa na sieť CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Systém detekcie podhustenia pneumatík je systém pomoci pri riadení, ktorý v žiadnom prípade nenahradzuje pozornosť ani zodpovednosť vodiča.

Tento systém nezabavuje vodiča povinnosti pravidelnej kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách (pozri kapitolu "Identifikácia"), aby zaisťoval optimálne dynamické správanie vozidla a zabránil predčasnému opotrebovaniu pneumatík, najmä pri jazde za špecifických jazdných podmienok (prevážanie veľkého nákladu, preťaženie vozidla, jazda vysokou rýchlosťou).

Nezabudnite skontrolovať tlak vzduchu v pneumatike náhradného kolesa. Akákoľvek výmena alebo oprava pneumatiky na kolese vybavenom systémom sledovania tlaku vzduchu v pneumatikách musí byť vykonaná v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Systém môže dočasne rušiť VF vysielanie iných zariadení s podobnou frekvenciou.

SYSTÉMY POSILŇOVAČA BRZDENIA

Skupina doplnkových systémov, ktoré vám pomáhajú optimálnym spôsobom zvýšiť bezpečnosť pri brzdení v naliehavých prípadoch:

- systém proti blokovaniu kolies (ABS),
- elektronický delič brzdneho účinku (REF),
- asistent pri náhlom brzdení (AFU).

Protiblokovací systém kolies a elektronický delič brzdneho účinku

Systémy, ktoré zabezpečujú zvýšenie stability a ovládateľnosti vášho vozidla počas brzdzenia a to predovšetkým na nerovnom a klzkom povrchu.

Aktivácia

V prípade rizika zablokovania kolies sa protiblokovací systém uvedie do činnosti automaticky.

Štandardná činnosť systému ABS môže byť doprevádzaná miernymi vibráciami brzdového pedálu.

V prípade náhleho brzdzenia silno zatlačte a nikdy tlak nepovoľujte.

Porucha činnosti



Rozsvietenie tejto kontrolky, doprevádzané zvukovým signálom a správou na združenom prístroji, signalizuje poruchu protiblokovacieho systému, ktorá by mohla spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom počas brzdzenia.



Rozsvietenie tejto kontrolky, prepojenej s kontrolkami **STOP** a **ABS**, doprevádzané zvukovým signálom a správou na združenom prístroji, signalizuje poruchu elektronického deliča brzdneho účinku, ktorá by mohla spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom počas brzdzenia.

Bezpodmienečne zastavte vozidlo v čo najlepších bezpečnostných podmienkach.

V oboch prípadoch sa obráťte na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

V prípade výmeny kolesa (pneumatiky a disku) dbajte o to, aby boli v súlade s predpismi výrobcu.

Brzdový asistent

Systém, ktorý umožňuje v prípade náhleho brzdzenia dosiahnuť rýchlejšie optimálny tlak brzdzenia, čím dochádza k skráteniu brzdnej dráhy.

Aktivácia

Aktivuje sa v závislosti od rýchlosti zatlačenia brzdového pedálu.

Toto sa prejavuje znížením odporu chodu pedálu a zvýšením účinnosti brzdzenia.

V prípade náhleho brzdzenia energicky a bez povoľovania zatlačte brzdový pedál.

KONTROLNÉ SYSTÉMY DRÁHY VOZIDLA

Regulátor prešmyku kolies (ASR) a dynamická kontrola stability (ESP)

Regulátor prešmyku kolies optimalizuje pohyblivosť vozidla z dôvodu obmedzenia ich kĺzania tak, že pôsobí na brzdy hnacích kolies a na motor.

Dynamická kontrola stability pôsobí na jedno alebo viacero kolies a na motor, čím udržiava vozidlo na dráhe vo vodičom požadovanom smere, v rámci platnosti fyzikálnych zákonov.

Inteligentná kontrola ťahu („Snow motion“)

Vaše vozidlo ke vybavené systémom podpory náhonu kolies pri jazde na snehu: **inteligentná kontrola ťahu**.

Táto funkcia zisťuje situácie, pri ktorých dochádza k zníženiu príľnavosti kolies k podkladu, ktoré môžu následne sťažiť rozjazd vozidla a jazdu v hlbokom čerstvom snehu alebo na ujazdenom snehu.

V takýchto situáciách systém **inteligentnej kontroly ťahu** reguluje preklzávanie kolies, aby bol zaistený ich adekvátny náhon a smerová stabilita vozidla.

Vo vozidlách s hydroaktívnym pružením III + umožňuje manuálne nastavenie svetlej výšky vozidla do stredovej polohy ešte jednoduchšiu jazdu v hlbokom snehu (pozri príslušný odsek).

Na ceste so slabou príľnavosťou silne odporúčame používať zimné pneumatiky do snehu.

Aktivácia

Tieto systémy sa aktivujú automaticky pri každom naštartovaní vozidla.

V prípade nesprávneho držania jazdnej stopy sa tieto systémy automaticky uvedú do činnosti.



Aktivácia je signalizovaná blikaním kontrolky na združenom prístroji.

Neutralizácia

V určitých prevádzkových podmienkach (rozbeh vozidla uviaznutého v bahne, snehu, piesku...) môže byť výhodné vyradiť z činnosti systémy ASR a ESP, pričom sa po preklzovaní kolies obnoví adhézna väzba pneumatiky s vozovkou.



☞ Stlačte tlačidlo „ESP OFF“, ktoré sa nachádza uprostred prístrojovej dosky.



Rozsvietenie tejto kontrolky na združenom prístroji a svetelnej kontrolky tlačidla signalizuje neutralizáciu systémov ASR a ESP.

Odporúčame vám čo najskôr tento systém znova aktivovať.

Reaktivácia

Tieto systémy sa automaticky aktívujú pri stlačení tlačidla „ESP OFF“ pri rýchlosti pod 50 km/hod.

Automaticky sa reaktivuje pri rýchlosti 50 km/hod a vyššej a po každom prerušení kontaktu.

Porucha činnosti



Rozsvietenie tejto kontrolky, doprevádzané zvukovým signálom a správou na obrazovke združeného prístroja, signalizuje poruchu týchto systémov.

Nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

Systémy ASR/ESP sú prostriedkom zvýšenia bezpečnosti normálnej jazdy, avšak nesmú viesť vodiča k zvyšovaniu rizika a jazdných rýchlostí.

Správna činnosť systémov je podmienená dodržiavaním odporúčaní výrobcu v oblasti kolies (pneumatiky a disky), brzdového systému, elektronických dielov, a taktiež postupov pri montáži a zásahoch siete CITROËN.

Po náraze si nechajte tieto systémy skontrolovať v sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY



Predné bezpečnostné pásy

Predné bezpečnostné pásy sú vybavené systémom pyrotechnického predpínača a obmedzovačom ťahu.

Tento systém zlepšuje bezpečnosť na predných sedadlách pri prednom náraze.

Podľa sily nárazu systém predpínača okamžite napne pásy a pritiahne ich k telám cestujúcich.

Bezpečnostné pásy s predpínačom sú aktívne pri zapnutom zapaľovaní. Obmedzovač ťahu znižuje tlak pásu v hrudnej oblasti cestujúcich. Ich ochrana sa tak zvyšuje.

Montáž

- ☞ Plynulým pohybom vytiahnite bezpečnostný pás a presvedčite sa, či nie je skrútený.
- ☞ Zasuňte sponu do zámku.
- ☞ Skontrolujte jeho správne zapnutie a funkciu automatickej blokácie rýchlym trhnutím za pás.
- ☞ Umiestnite brušný popruh čo najnižšie do panvových partií a čo najviac ho utiahnite.
- ☞ Hrudná časť musí byť vedená čo možno najbližšie k podpazušiu.

Každý pás je vybavený navijakom, vďaka ktorému sa jeho dĺžka automaticky upraví podľa vášho tela.

Nastavenie výšky



Správne nastavenie horného úchytu pásu vyžaduje pozíciu na úrovni ramena.

- ☞ Na nastavenie výšky pásu stlačte ovládač a posuňte ho v požadovanom smere.

Rozopnutie

- ☞ Na rozopnutie pásu stlačte červené tlačidlo na zámku.

Ak nie je používaný, pás sa automaticky navinie.

Zadné bezpečnostné pásy



Na zadných miestach sa nachádzajú tri pásy, z ktorých každý je vybavený tromi upevňovacími bodmi a jedným navijakom s obmedzovačom silového účinku.

Zapnutie

- ☞ Potiahnite pás a následne vsuňte jeho koniec do uzatváracej spony.
- ☞ Správne zapnutie pásu skontrolujete jeho zatiahnutím.

Odopnutie

- ☞ Zatlačte na červené tlačidlo uzatváracej spony.

Vodič sa musí presvedčiť, že spolujazdci používajú bezpečnostné pásy správnym spôsobom a či sú správne pripútaní skôr, ako sa vozidlo rozbehne.

Nech je vaše miesto vo vozidle akékoľvek, vždy použite bezpečnostné pásy, i keď sa jedná o jazdu na krátku vzdialenosť.

Neprevracajte zapínaciu sponu bezpečnostných pásov, pretože by sa mohla obmedziť ich funkcia.

Bezpečnostné pásy sú vybavené navijakom, ktorý umožňuje automatické nastavenie dĺžky pásu v závislosti od vašej telesnej stavby. Bezpečnostný pás sa zloží automaticky v prípade, ak nie je používaný.

Pred a po použití bezpečnostných pásov sa presvedčte o ich správnom zvinutí.

Spodná časť pásu musí byť nastavená v čo najtesnejšom kontakte s panvou cestujúceho.

Horná časť musí byť nastavená v priehlbine ramena.

Navijaky sú vybavené automatickým blokovacím zariadením, ktoré sa aktivuje v prípade nárazu, núdzového brzdenia alebo prevrátenia vozidla. Toto zariadenie môžete odblokovať tak, že bezpečnostný pás pevne potiahnete a následne ho uvoľníte, aby sa mierne navinul.

Aby bola zabezpečená optimálna funkcia bezpečnostných pásov:

- musia byť napnuté v tesnej blízkosti tela,
- musia byť rovnomerným pohybom potiahnuté dopredu a súčasne je potrebné ich kontrolovať, aby sa neprekrútili,
- môže byť pripútaná len jedna osoba,
- nesmú byť na nich známky poškodenia ako je natrhnutie alebo rozstrapkanie,
- nesmú byť prerobené alebo upravené, čím by sa mohla obmedziť ich účinnosť.

V zmysle platných bezpečnostných predpisov musí byť akýkoľvek zásah na vašom vozidle uskutočnený v kvalifikovanom servise, ktorý zabezpečí odborné znalosti a prispôsobí materiál, ktorý vám môže zabezpečiť iba sieť CITROËN.

V sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise si nechajte pravidelne skontrolovať vaše bezpečnostné pásy a predovšetkým stav prípadného poškodenia popruhov.

Bezpečnostné pásy čistíte mydlovou vodou alebo prípravkom na čistenie textilu, ktorý je v predaji v sieti CITROËN.

Po sklopení alebo premiestnení jedného zadného sedadla alebo lavice sa presvedčte o správnej polohe a zvinutí bezpečnostných pásov.

Odporúčania týkajúce sa detí

Ak má spolujazdec menej ako 12 rokov alebo meria menej ako 150 cm, používajte adekvátne detské sedačky.

Nikdy nepoužívajte jeden popruh na pripútanie viacerých osôb.

Nikdy neprevádzajte dieťa posadené na vašich kolenách.

V prípade nárazu

V závislosti od charakteru a sily nárazu sa môže pyrotechnické zariadenie uviesť do činnosti nezávisle od rozvinutia airbagov alebo ešte pred ním. Aktivácia napínačov je sprevádzaná miernym unikáním neškodného plynu a hlukom, spôsobeným spustením pyrotechnickej nálože, integrovanej v systéme.

Vo všetkých prípadoch sa rozsvieti kontrolka airbagov.

Po náraze si nechajte skontrolovať a prípadne vymeniť systém bezpečnostných pásov v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanom servise.

Airbagy

System, zostavený na optimalizovanie bezpečnosti cestujúcich vo vozidle (okrem zadného stredného spolujazdca) v prípade prudkého nárazu. Dopĺňa účinok bezpečnostných pásov, vybavených obmedzovačom silového pôsobenia.

V tomto prípade elektronické snímače zaznamenávajú a analyzujú čelné a bočné nárazy, ktoré sa vyskytli v detekčných nárazových zónach:

- v prípade prudkého nárazu sa airbagy okamžite rozvinú a chránia tak cestujúcich vo vozidle (okrem zadného stredného spolujazdca); ihneď po náraze sa airbagy začnú urýchlene vypúšťať, aby nebránili vo výhľade a ani pri prípadnom vystupovaní cestujúcich,
- v prípade slabšieho nárazu, pri zadnom náraze a pri prevrátení vozidla za určitých podmienok, sa airbagy nerozvinú; v takýchto prípadoch postacia na optimálnu ochranu cestujúcich len bezpečnostné pásy.

Airbagy nie sú funkčné pri vypnutom zapalovaní.

Toto zariadenie sa môže uviesť do činnosti len jedenkrát. V prípade ďalšieho nárazu (v rámci tej istej alebo ďalšej kolízie), bude airbag nefunkčný.



Detekčné nárazové zóny

- A. Čelná nárazová zóna.
- B. Bočná nárazová zóna.

Aktivácia jedného alebo viacerých airbagov je sprevádzaná miernym unikáním neškodného plynu a hlučkom, spôsobeným aktiváciou pyrotechnickej náložky, integrovanej v systéme.

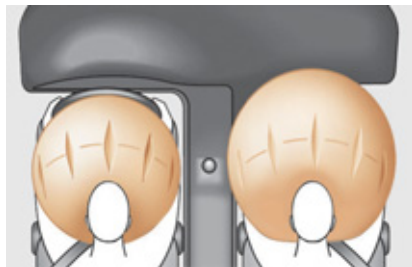
Tento plyn nie je škodlivý, ale u citlivejších osôb môže mať mierne dráždivé účinky.

Hluk detonácie môže na krátku dobu spôsobiť mierny pokles sluchovej kapacity.

Čelné airbagy

Systém, ktorý v prípade čelného nárazu obmedzuje riziko poranenia hlavy a hrudníka vodiča a predného spolujazdca.

Pre vodiča je umiestnený v strede volantu; pre predného spolujazdca v prístrojovej doske nad prúručnou skrinkou.



Aktivácia

Aktivujú sa automaticky v prípade, ak nebol čelný airbag predného spolujazdca neutralizovaný, pri prudkom čelnom náraze v celej zóne alebo v časti čelnej nárazovej zóny **A**, v pozdĺžnej osi vozidla v horizontálnej rovine a v smere z prednej k zadnej časti vozidla.

Čelný airbag sa rozvinie medzi predným cestujúcim a prístrojovou doskou, čím zmierni jeho náraz smerom dopredu.

Neutralizácia



Vypnutý môže byť len airbag predného spolujazdca:

- ☞ **vypnuté zapalovanie**, vsuňte kľúč do ovládania neutralizácie airbagu spolujazdca **1**,
- ☞ otočte ho do polohy **"OFF"**,
- ☞ následne kľúč vytiahnite pridržiavajúc ho v tejto polohe.



Táto kontrolka sa rozsvieti na obrazovke konzoly pri zapnutom zapalovaní, svieti po celú dobu neutralizácie.

Kvôli bezpečnosti vášho dieťaťa v prípade inštalácie detskej sedačky "chrptom k smeru jazdy" na sedadlo predného spolujazdca bezpodmienečne neutralizujte airbag spolujazdca.

V opačnom prípade hrozí dieťaťu pri rozvinutí airbagu vážne alebo smrteľné poranenie.

Aktivácia

Akonáhle detskú sedačku odstránite, otočte ovládač **1** do polohy **"ON"**, čím opäť aktivujete airbag predného spolujazdca a zabezpečíte tak jeho ochranu v prípade nárazu.

Porucha činnosti



Kvalifikovaná dielňa Ak sa rozsvieti tento symbol, správdzaný zvukovým signálom a správou na obrazovke združeného prístroja, obráťte sa na sieť CITROËN, kde vám systém skontrolujú. V prípade nárazu by sa airbagy namuseli rozvinúť.



V prípade blikania tejto kontrolky sa obráťte na servisnú sieť CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

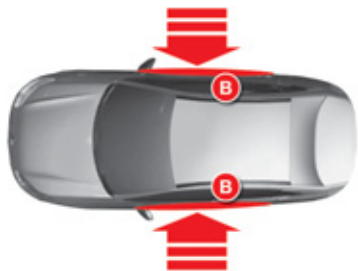
Ak sa rozsvietia obe kontrolky airbagov natrvalo, neinštalujte detskú sedačku "chrptom k smeru jazdy" na sedadlo predného spolujazdca.

Nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Bočné airbagy*

Systém, ktorý chráni vodiča a predného spolujazdca v prípade prudkého bočného nárazu tak, aby sa obmedzilo riziko poranenia hrudníka.

Bočné airbagy sú vsadené vo výstuži operadla predného sedadla na strane dverí.



Aktivácia

Airbag sa rozvinie len na jednej strane, pri prudkom čelnom náraze, pôsobiacom kolmo na pozdĺžnu os vozidla v horizontálnej rovine a smerom z vonkajšej do vnútornej časti vozidla v celej zóne alebo v časti bočnej nárazovej zóny **B**.

Bočný airbag sa rozvinie medzi predným cestujúcim a panelom príslušných dverí.

Detekčné nárazové zóny



- A. Čelná nárazová zóna.
- B. Bočná nárazová zóna.

Roletové airbagy*

Systém, ktorý chráni vodiča a spolujazdcov (okrem zadného stredného spolujazdca) v prípade prudkého bočného nárazu tak, aby sa obmedzilo riziko poranenia hlavy.

Roletové airbagy sú vsadené v stĺpkoch a hornej časti interiéru kabíny.

Aktivácia

Rozvinie sa súčasne s príslušným bočným airbagom pri prudkom bočnom náraze, pôsobiacom na celú alebo len čiastočnú bočnú nárazovú zónu **B**, kolmo na pozdĺžnu os vozidla v horizontálnej rovine a smerom z vonkajšej do vnútornej časti vozidla.

Roletový airbag sa rozvinie medzi predným alebo zadným cestujúcim a oknami.

V prípade mierneho nárazu alebo zachytenia boku vozidla alebo v niektorých prípadoch prevrátenia vozidla sa airbag nemusí rozvinúť. V prípade zadnej alebo čelnej kolízie sa airbag nerozvinie.

Porucha činnosti



Ak sa rozsvieti tento symbol, doprevádzaný zvukovým signálom a správou na združenom prístroji, obráťte sa na sieť CITROËN alebo na odborný servis, kde vám systém skontrolujú. V prípade prudkého nárazu by sa airbagy nemuseli rozvinúť.

* Podľa krajiny určenia.

Aby boli airbagy plne účinné, rešpektujte nasledovné bezpečnostné opatrenia:

Sedzte v prirodzenej a vertikálnej polohe.

Na sedadle sa pripútajte a správne nastavte bezpečnostný pás.

Nenechávajte nič medzi cestujúcimi a airbagmi (dieťa, zviera, predmet...). Mohli by brániť činnosti airbagov alebo poraniť cestujúcich.

Po nehode, alebo ak bolo vozidlo predmetom krádeže, si nechajte systém airbagov skontrolovať.

Každý zásah do systému airbagov je striktne zakázaný, s výnimkou kvalifikovaného personálu siete CITROËN alebo kvalifikovaného servisu.

Aj napriek dodržiavaniu všetkých uvedených opatrení hrozí určité riziko, a teda pri rozvinutí airbagu nie je vylúčené drobné poranenie alebo popálenie hlavy, hrudníka alebo rúk. Vankúš sa nafúkne takmer okamžite (niekoľko milisekúnd) a následne sa vypustí, pričom súčasne dochádza k úniku teplého plynu z otvorov na to určených.

Čelné airbagy

Pri riadení vozidla nedržte volant za jeho ramená a nenechávajte ruky položené na stredovom paneli volantu.

Nevykladajte si nohy na prístrojovú dosku na strane spolujazdca.

V rámci možností sa zdržte fajčenia, nafúknutie airbagov by mohlo zapríčiniť popáleniny alebo zranenia súvisiace s cigaretou alebo fajkou.

Volant nikdy nedemontujte, neprederavujte alebo nepodrobujte silným úderom.

Bočné airbagy

Sedadlá pokrývajte len homologovanými poťahmi. Pri kompatibilných tak nehrozí riziko, že by poťahy mohli brániť rozvinutiu bočných airbagov. Na oboznámenie sa s radom kompatibilných poťahov konzultujte sieť CITROËN (pozri kapitola "Praktické informácie Príslušenstvo").

Nič neupevňujte alebo nenaliepajte na operadlá sedadiel (oblečenie...), pri rozvinutí bočného airbagu by mohlo dôjsť k zraneniam hrudníka alebo rúk.

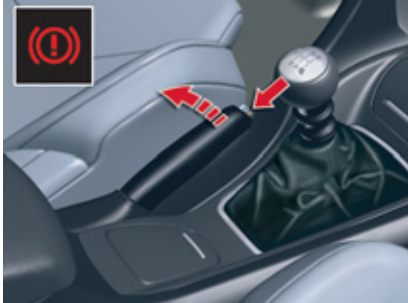
Nepribližujte sa hrudníkom k dverám viac, než je to nevyhnutné.

Hlavové airbagy

Nič neupevňujte alebo nenaliepajte nad dvere, v prípade rozvinutia hlavových airbagov by mohlo dôjsť k zraneniam hlavy.

Pokiaľ je nimi vaše vozidlo vybavené, nedemontujte madlá nad dverami, ktoré súčasne slúžia na upevnenie hlavových airbagov.

MANUÁLNA PARKOVACIA BRZDA



Mechanické zariadenie na udržanie vozidla v stave zastavenia.

Zatiahnutie parkovacej brzdy

☞ Zatiahnite parkovaciu brzdú, aby ste znehybnili svoje vozidlo.

Na uľahčenie ovládania parkovacej brzdy sa odporúča súčasne zošliapnuť brzdový pedál.

IX



Za každých okolností zaradte navyše aj prvý rýchlostný stupeň.

Počas státia vo svahu natočte kolesá vozidla proti obrubníku.

Uvoľnenie parkovacej brzdy

☞ Stlačte koniec páky a zároveň ju potiahnite, potom ju úplne sklopte.



Kontrolka parkovacej brzdy sa rozsvieti, keď je parkovacia brzda zatiahnutá alebo nedostatočne uvoľnená.

Ak je odblokovaná parkovacia brzda, rozsvietenie tejto kontrolky spolu s kontrolkou **STOP** hlási nízku hladinu brzdovej kvapaliny alebo funkčnú poruchu rozdeľovača brzdového účinku.

Musíte ihneď zastaviť.

Obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovaná dielňa.

ELEKTRICKÁ PARKOVACIA BRZDA



Elektrická parkovacia brzda ponúka dva užívateľské režimy fungovania:

- **AUTOMATICKÝ**
Automatické zaťaženie parkovacej brzdy po vypnutí motora a automatické odbrzdzenie parkovacej brzdy pri rozjazde vozidla (predvolene aktivované automatické systémy),
- **MANUÁLNY**
Parkovacia brzdu možno kedykoľvek zatiahnuť/odbrzdiť manuálne ťahom za páčku ovládania **A** a stlačením brzového pedála.

Automatické fungovanie

Znehybnenie vozidla s vypnutým motorom
Ak vozidlo stojí, parkovacia brzda sa **automaticky zatiahne po vypnutí motora.**

Úplné zabrzdzenie parkovacej brzdy sa signalizuje:

- (P) - rozsvietením kontrolky na páke **A** a združenom prístroji,
- (!) - zapálenie tejto kontrolky na združenom prístroji,
- zobrazením hlásenia „Zatiahnutá parkovacia brzda“ na združenom prístroji.

Zvuk vznikajúci pri vykonávaní tejto funkcie je potvrdením zatiahnutia/uvoľnenia elektrickej parkovacej brzdy.

! Skôr ako opustíte vozidlo, skontrolujte, či na združenom prístroji svieti kontrolka **P**.
Nenechávajte deti vo vozidle so zapnutým zapalovaním, môžu uvoľniť parkovacia brzdu.

Zatiahnutie brzdy pri bežiacom motore

Ak vozidlo stojí a motor beží, na zablokovanie vozidla je potrebné zatiahnuť parkovacia brzdu manuálne ťahom za páku **A**.

Úplné zabrzdzenie parkovacej brzdy sa signalizuje:

- (P) - rozsvietením kontrolky **P** na páke **A** a na združenom prístroji,
- (!) - rozsvietením tejto kontrolky na kombinovanom prístroji
- zobrazením hlásenia „Zatiahnutá parkovacia brzda“ na združenom prístroji.

Po otvorení dverí vodiča sa spustí zvuková signalizácia a zobrazí sa výstražné hlásenie v prípade, že parkovacia brzda nie je zatiahnutá.

! Prv než opustíte vozidlo, skontrolujte, či na združenom prístroji svieti kontrolka **P**.

Uvoľnenie brzd

Parkovacia brzda sa automaticky a postupne odbrzdzuje pri rozjazde vozidla:

- vo vozidle s **ručnou prevodovkou** (pri zaradenom prvom rýchlostnom stupni alebo spätnom chode) zošliapnite nadoraz pedál spojky a potom zošliapnite pedál akcelerácie a stlačte spojku,
- vo vozidle s **automatickou prevodovkou** pridajte plyn, pričom volič rýchlostí je nastavený v polohe **D**, **M** alebo **R**.

Úplné odbrzdzenie parkovacej brzd sa signalizuje:

- (P)** - zhasnutím kontrolky **P** na páke **A** a na združenom prístroji,
- (!)** - Zhasnutím tejto kontrolky na združenom prístroji,
- zobrazením hlásenia „Odbrzdená parkovacia brzda“ na združenom prístroji.

Pri zastavení s pusteným motorom zbytočne neakcelerujte (najmä pri štartovaní motora, vrátane zaradenia neutrálu), hrozí riziko uvoľnenia parkovacej brzd.

Neumiestňujte žiadny objekt (balíček cigariet, telefón...) medzi rýchlostnú páku a lopatku elektrického ovládania brzd.

Aktivácia/deaktivácia automatických funkcií

Funkcie automatického zatiahnutia brzd pri vypnutí motora a automatického odbrzdzenia pri uvedení vozidla do pohybu môžu byť deaktivované. Aktiváciu/deaktiváciu vykonáte cez konfiguračné menu združeného prístroja. Zvoľte si „Parametre vozidla/Komfort/Automatická parkovacia brzda“.



Deaktivácia týchto funkcií je signalizovaná rozsvietením príslušnej kontrolky na združenom prístroji.

Ak sú automatické funkcie deaktivované, zatiahnutie a uvoľnenie parkovacej brzd sa vykonáva ručne.



Deaktivácia automatických funkcií sa odporúča v prípade veľmi chladného počasia (mráz) a v prípade vlečenia (havarijná služba, karavan...).

Ak konfiguračné menu neponúka aktiváciu/deaktiváciu automatických funkcií, je možné, aby táto operácia bola urobená v servisnej sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

Manuálne fungovanie

Funkcia manuálneho zatiahnutia/odblokovaní parkovacej brzd je stále k dispozícii.



Zabrzdzenie vozidla

Ak vozidlo stojí a chcete zatiahnuť parkovaciu brzd pri bežiacom alebo vypnutom motore, **zatiehnite** za páku **A**. Zabrzdzenie parkovacej brzd sa signalizuje:

- (P)** - rozsvietením kontrolky **P** na páke **A** a na združenom prístroji,
- (!)** - rozsvietenie tejto kontrolky na združenom prístroji,
- zobrazením hlásenia „Zatiahnutá parkovacia brzda“ na združenom prístroji.





Po otvorení dverí vodiča pri bežiacom motore sa spustí zvuková signalizácia a zobrazí sa výstražné hlásenie, ak parkovacia brzda nie je zatiahnutá.

Odbrzdenie vozidla

Naštartujte vozidlo alebo ak motor beží, zošliapnite brzdový pedál, zatiahnite páku **A** a **potom ju pustíte**, aby ste odblokovali parkovaciu brzdú.

Úplné odbrzdenie parkovacej brzdy sa signalizuje:

-  - zhasnutím kontrolky **P** na páke **A** a na združenom prístroji,
-  - zhasnutím tejto kontrolky na združenom prístroji,
- azobrazením hlásenia „Odbrzdená parkovacia brzda“ na združenom prístroji.

Ak zatiahnete páku **A** bez zošliapnutia brzdového pedála, parkovacia brzda sa neuvolíni a na združenom prístroji sa rozsvieti kontrolka „Zošliapnutie brzdového pedála“.



Pri zastavenom vozidle a spustenom motore zbytočne neakcelerujte, riskujete odbrzdenie parkovacej brzdy.

Maximálne zatahnutie brzdy

V prípade potreby máte možnosť zatahnuť parkovaciu brzdú **na maximum**. Maximálne utiahnutie parkovacej brzdy docielite dlhým ťahom za páku **A**, kým sa nezobrazí hlásenie „Maximálne zatahnutie parkovacej brzdy“ a nezaznie zvukový signál.

Maximálne zatahnutie parkovacej brzdy je potrebné:

- v prípade, že vozidlo vlečie príves alebo obytný príves, keď sú aktívované automatické funkcie a zatiahnete brzdú manuálne,
- ak by sa podmienky pri zastavení mohli zmeniť (napríklad: preprava na lodi, na nákladnom vozidle, vlečenie).
- V prípade vlečenia, pri jazde s plne naloženým vozidlom alebo pri jazde do prudkého svahu otočte pri státi kolesá smerom k obrubníku a zaradte rýchlostný stupeň.
- Po maximálnom zatahnutí parkovacej brzdy trvá uvoľnenie brzdy dlhšie.

Špecifické situácie

V niektorých situáciách (spúšťanie motora, a pod.) môže parkovacia brzda automaticky nastaviť brzdny účinok. Ide o štandardné fungovanie.

Aby ste sa s vozidlom posunuli o niekoľko centimetrov bez potreby spúšťať motor, otočte kľúčom v zapalovaní, zošliapnite brzdový pedál a uvoľníte parkovaciu brzdú **posunutím** a potom **uvoľnením** páky **A**. Úplné odbrzdenie parkovacej brzdy je signalizované zhasnutím kontrolky **P** (červenej) a zobrazením hlásenia „Odbrzdená parkovacia brzda“ na združenom prístroji.

V prípade funkčnej poruchy parkovacej brzdy **v zatahutej polohe** alebo pri poruche na batérii je vždy možné vykonať núdzové odbrzdenie parkovacej brzdy.

Aby sa zabezpečilo dobré fungovanie a teda vaša bezpečnosť, počet za sebou nasledujúcich zatahnutí/uvoľnení parkovacej brzdy sa obmedzuje na osemkrát.

V prípade nadmerného použitia o tom budete upovedomení správou „Chyba parkovacej brzdy“ a kontrolka bude blikať.

Dynamické núdzové brzdenie



Ak dôjde k poruche brzdového systému alebo pri výnimočných situáciách (napríklad: chyba vodiča, pri asistencii pri riadení, ...), môžete vozidlo zastaviť zatahnutím a podržaním páky **A**.

Pri núdzovom brzdení zaistí stabilitu vozidla dynamická kontrola stability (ESP).

Pri poruche dynamického núdzového brzdzenia sa na združenom prístroji zobrazí niektoré z nasledujúcich hlásení:

- „Porucha na parkovacej brzde“.
- „Porucha na ovládaní parkovacej brzdy“.



V prípade poruchy systému ESP oznámenej rozsvietením príslušnej kontrolky nie je pri brzdení zaistená stabilita vozidla. V tom prípade musí stabilitu vozidla zaistiť vodič, a to vhodným striedaním zatahnutia a uvoľnenia páky **A**.



Tento spôsob dynamického brzdzenia sa môže používať len vo výnimočných situáciách.



Obráťte sa na sieť CITROËN alebo na odborný servis. Ak je imobilizácia vozidla nemožná, nespúšťajte ovládanie núdzového odblokovania, vaše vozidlo sa môže dať do pohybu na svahu.

Núdzové odblokovanie brzdy



V prípade neodblokovania elektrickej parkovacej brzdy umožňuje núdzový ovládač jej manuálne odblokovanie, s výhradou možnosti znehybníť vozidlo počas celej doby manipulácie.

- ☞ Ak môžete naštartovať vaše vozidlo: s motorom v chode znehybnite vozidlo zošliapnutím brzdového pedálu počas celej doby trvania manévru.
- ☞ Ak nemôžete naštartovať svoje vozidlo (napríklad vybitá batéria): nepoužívajte tento ovládač a kontaktujte sieť CITROËN alebo odborný servis. Avšak, v prípade nutnosti pred akýmkoľvek manévrom dokonale znehybnite svoje vozidlo a riadte sa nasledujúcimi pokynmi.

RIADENIE



- ☞ V kopci: podložte vozidlo klinmi (ak sú súčasťou výbavy vášho vozidla) tak, že podložíte jedno predné koleso vozidla spredu alebo zozadu, proti svahu.
- Na rovnom teréne: podložte vozidlo klinmi (ak sú súčasťou výbavy vášho vozidla) tak, že podložíte jedno predné koleso vozidla spredu a zozadu.
- ☞ Otvorte vnútornú priehradku stredného operadla tým, že ju potiahnete smerom hore.
- ☞ Uistite sa, či je odsunutý držiak nápojov **B**.
- ☞ Odstráňte gumený koberček, ktorý pokrýva podlahu pri operadle.



- ☞ Uvoľníte popruh z jeho uloženia **C**.
- ☞ Potiahnite za popruh, aby ste uvoľnili brzdu. Odbrzdenie potvrdí krátke zaklapnutie.
- ☞ Obráťte sa na sieť CITROËN alebo na odborný servis. Uistite sa, či ste popruh umiestnili správne do jeho uloženia **C**. Ak to tak nie je, nebude možné zatahnuť brzdu.
- ☞ Vráťte gumený koberček späť na podlahu pri operadle.

! Tento popruh vám neumožní zatahnuť parkovaciu brzdu.

Na opätovné zatahnutie elektrickej parkovacej brzdy (ak predtým nefungovala alebo sa vybila batéria) dlho zatahnite za páčku ovládania **A**, až kým nezačne blikať kontrolka parkovacej brzdy (!) na združenom prístroji a potom druhýkrát dlho zatahnite, kým nebude táto kontrolka neprerušene svietiť.

Nasledujúci čas zabrzdzenia môže byť oveľa dlhší ako je čas pri normálnom fungovaní.



Pokiaľ nie je parkovacia brzda opätovne zatahnutá (blika kontrolka (!) na združenom prístroji a potom sa rozsvieti natrvalo) je nevyhnutné nechať zapnuté zapaľovanie, aby sa zabránilo poškodeniu.

Do blízkosti diagnostickej zásuvky **D** nekladte vlhké alebo zaprášené predmety, aby to nemalo negatívny dopad na činnosť vášho vozidla.








Poruchy činnosti



Ak sa objaví jeden z týchto prípadov, kontaktujte servisnú sieť CITROËN alebo odborný servis.

	SITUÁCIA	DÔSLEDKY
1	<p>Porucha elektrickej parkovacej brzdy a zobrazenie hlásenia „Porucha na parkovacej brzde“ a rozsvietenie nasledujúcich kontroliek:</p>  SERVICE	<p>V prípade rozsvietenia kontrolky poruchy elektrickej parkovacej brzdy dajte vozidlo do bezpečnostnej polohy (na vodorovnej ploche so zaradením rýchlostného stupňa).</p>
2	<p>Zobrazenie hlásení „Porucha parkovacej brzdy“ a „Porucha systému proti posunutiu“ a rozsvietenie nasledujúcich kontroliek:</p>  SERVICE	<ul style="list-style-type: none"> - Automatické funkcie sú deaktivované. - Asistent pre rozjazd do svahu nie je k dispozícii. - Parkovaciú brzdu je možné používať len manuálne.
3	<p>Zobrazenie hlásení „Porucha parkovacej brzdy“ a „Porucha systému proti posunutiu“ a rozsvietenie nasledujúcich kontroliek:</p> SERVICE	<ul style="list-style-type: none"> - Funkcia manuálneho odblokovania elektrickej parkovacej brzdy nie je k dispozícii. - Asistent pre rozjazd do svahu nie je k dispozícii. - Automatické funkcie a možnosť manuálneho zatiahnutia sú naďalej k dispozícii.

RIADENIE

	SITUÁCIA	DÔSLEDKY
4	<p>Zobrazenie hlásení „Porucha parkovacej brzdy“ a „Porucha systému proti posunutiu“ a rozsvietenie nasledujúcich kontroliek:</p> <p> SERVICE</p> <p> a/alebo  blikanie</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Automatické funkcie sú deaktivované. - Asistent pre rozjazd do svahu nie je k dispozícii. <p>Na zatahnutie elektrickej parkovacej brzdy:</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Zastavte vozidlo a vypnite zapalovanie. ☞ Zatahnite za páku po dobu aspoň 5 sekúnd alebo až do úplného zatahnutia. ☞ Zapnite zapalovanie a skontrolujte rozsvietenie kontroliek elektrickej parkovacej brzdy. <ul style="list-style-type: none"> - Zovretie brzdy prebieha dlhšie než obvykle. - Nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v odbornom servise. Ak bliká kontrolka (!) alebo ak sa po zapnutí zapalovania kontrolky nerozsvietia, nie je daná činnosť funkčná. <p>Na uvoľnenie elektrickej parkovacej brzdy:</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Zapnite zapalovanie. ☞ Zatahnite za páku po dobu aspoň 3 sekúnd.
5	<p>Zobrazenie hlásenia „Porucha ovládania parkovacej brzdy - aktívovaný automatický režim“ a rozsvietenie nasledujúcich kontroliek:</p> <p> a/alebo  blikanie</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Sú k dispozícii len funkcie automatického zatahnutia pri vypnutí motora a automatického uvoľnenia pri akcelerácii. - Manuálne zatahnutie/uvoľnenie elektrickej parkovacej brzdy a dynamické núdzové brzdenie nie je k dispozícii.
6	<p>Rozsvietenie hlásenia „Porucha parkovacej brzdy“ a daná kontrolka:</p> <p> bliká</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Zatahnutie vašej parkovacej brzdy nie je zaručené. - Vaša parkovacia brzda nie je momentálne k dispozícii. <p>Ak sa vyskytne tento prípad :</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Počkejte asi 3 minúty. ☞ Po 3 minútach, ak kontrolka stále bliká, pokúste sa reinitializovať vašu parkovaciu brzdou, potiahnite a uvoľnite ovládaciu páku A a pritom zatlačte na brzdový pedál a potom dlho zatahnite za ovládaciu páku A.
7	<p>Porucha batérie</p> <p></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Pri rozsvietení kontrolky batérie je potrebné, ak to dopravná situácia umožňuje, čo najrýchlejšie zastaviť. Zastavte a zaistite vozidlo brzdou. - Zatahnite elektrickú parkovaciu brzdou pred vypnutím motora.

ASISTENCIA PRI ROZJAZDE DO SVAHU

Systém, ktorý udrží vozidlo pri rozjazde do svahu nehybné, kým stačí premiestniť nohu z brzdového pedála na pedál akcelerácie (približne 2 sekundy).

Táto funkcia je aktívna len za týchto podmienok:

- vozidlo úplne zastavilo pomocou brzdového pedála,
- svah, na ktorom vozidlo stojí, má určitý uhol,
- dvere vodiča sú zatvorené.

Funkciu asistencie pri rozjazde do svahu nie je možné vypnúť.

Činnosť



Pri zastavení vo svahu sa vozidlo po uvoľnení brzdového pedála udrží počas krátkej chvíle v pokoji:

- ak je zaradený 1. rýchlostný stupeň alebo neutrál pri manuálnej prevodovke,
- ak je volič v polohe **D** alebo **M** pri automatickej prevodovke.



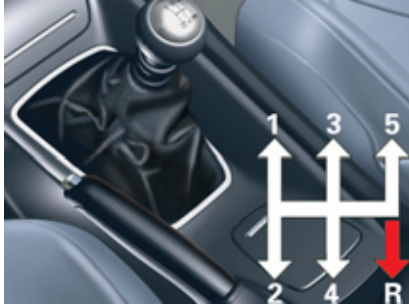
Pri zastavení dolu zo svahu a zaradenom spätnom chode sa vozidlo po uvoľnení brzdového pedála udrží krátky čas na mieste.



Vo fáze, keď je vozidlo pomocou funkcie asistenta pri jazde do svahu dočasne podržané vo svahu, z vozidla nevystupujte.

Ak musíte pri zapnutom motore vystúpiť, zatahните ručnú brzdu a presvedčte sa, či kontrolka parkovacej brzdy (na združenom prístroji) a kontrolka (na ovládacom paneli) stále svietia.

MANUÁLNA 5-STUPŇOVÁ PREVODOVKA



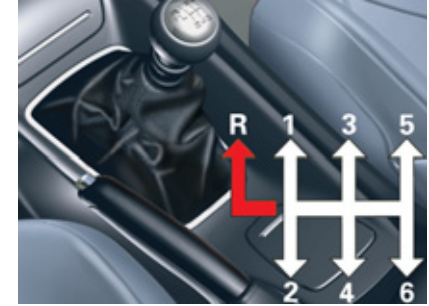
Naštartovanie vozidla

- ☞ Skontrolujte, či je radiaca páka v neutráli.
- ☞ Nedotýkajte sa pedála akcelerácie.
- ☞ Pri dieselových motoroch; otočte kľúčom do polohy **M** a počkajte na zhasnutie kontrolky žhavenia (ak sa rozsvieti).
- ☞ Spustíte spúšťač otočením kľúča až do naštartovania motora (dĺžka štartovania maximálne 10 sekúnd).
- ☞ Pri teplotách nižších než 0°C pri štartovaní zošliapnite spojkový pedál.

Zaradenie spätného chodu

- ☞ Nadvihnite prstenec pod hlavicou radiacej páky, posuňte ju smerom doprava a následne dozadu.
- Spätný chod zaraďujte len na zastavenom vozidle s motorom na voľnoběžných otáčkach.

MANUÁLNA 6-STUPŇOVÁ PREVODOVKA



Zaradenie spätného chodu

- ☞ Nadvihnite prstenec pod hlavicou radiacej páky, potlačte ju smerom doľava a následne dopredu.
- Spätný chod sa zaraďujte len na zastavenom vozidle s motorom na voľnoběžných otáčkach.

Z bezpečnostných dôvodov a na zjednodušenie štartovania motora:

- zvolte vždy neutrál,
- zatlačte na spojkový pedál.

UKAZOVATEĽ ZMENY PREVODOVÉHO STUPŇA*

System, ktorý umožňuje znížiť spotrebu paliva tak, že odporúča preradenie na vyšší prevodový stupeň na vozidlách vybavených manuálnou prevodovkou.

Činnosť

System sa uvedie do činnosti len v rámci úspornej jazdy.

V závislosti od situácie a výbavy vášho vozidla vám môže systém odporučiť preskočenie jedného alebo viacerých prevodových stupňov. Vy môžete tento údaj rešpektovať bez toho, aby ste zaradili medzistupne.

Odporúčania týkajúce sa zaradenia prevodového stupňa nie je potrebné považovať za povinné. Usporiadanie vozovky, hustota premávky alebo bezpečnosť ostávajú rozhodujúcimi faktormi pri voľbe optimálneho prevodového stupňa. Vodič je teda i naďalej zodpovedný za akceptovanie, prípadne odmietnutie odporúčaní systému.

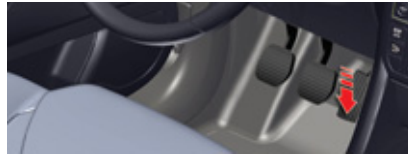
Táto funkcia nemôže byť deaktivovaná.

Napríklad:

- Máte zaradený tretí prevodový stupeň.



- Miernie zatlačíte na pedál akceleračtoru.



- System vám môže navrhnúť, v prípade potreby, zaradenie vyššieho prevodového stupňa.



Táto informácia sa zobrazí vo forme šípky na displeji sprevádzaná správou s odporúčaním.

! V prípade jazdy, pri ktorej sa mimoriadne využíva výkon motora (silné zatlačenie na pedál akceleračtoru, napríklad pri predbiehaní...), systém neodporučí zmenu prevodového stupňa.

System v žiadnom prípade neodporučí:

- zaradenie prvého prevodového stupňa,
- zaradenie spätného chodu,
- zaradenie nižšieho prevodového stupňa.

* Podľa typu motora.

MANUÁLNA RIADENÁ 6-STUPŇOVÁ PREVODOVKA

Manuálna riadená 6-stupňová prevodovka ponúka podľa vášho výberu komfort automatizovaného režimu alebo potešenie z manuálneho zaraďovania prevodových stupňov.

K dispozícii máte dva jazdné režimy:

- **automatické** fungovanie pre elektronické radenie rýchlostných stupňov prevodovkou,
- **manuálne** fungovanie pre sekvenčné zaraďovanie prevodových stupňov vodičom.

V automatizovanom režime je vždy možné zmeniť rýchlosť za presného použitia ovládačov pod volantom, napríklad pri predbiehaní.

Program **SPORT** je dostupný v automatizovanom režime, aby vám umožnil dynamickejší štýl jazdy.

Radiaca páka



- ☞ automatický režim: páka v polohe **A**,
- ☞ sekvenčný režim: páka v polohe **M**,
- ☞ režim **SPORT**: páka v polohe **A** a stlačené tlačidlo **1**.

Ovládače pod volantom



- + Ovládač pre zaraďenie vyššieho prevodového stupňa vpravo od volantu.
- ☞ Pre zaraďenie vyššieho prevodového stupňa zatlačte dozadu ovládač pod volantom "+".
- Ovládač pre zaraďenie nižšieho prevodového stupňa vľavo od volantu.
- ☞ Pre zaraďenie nižšieho prevodového stupňa zatlačte dozadu ovládač pod volantom "-".

IX

Ovládače pod volantom neumožňujú voľbu neutrálu a zaraďenie alebo opustenie polohy spätného chodu.

Zobrazenia združeného prístroja



Poloha páky a štýl jazdy sa zobrazujú na displeji **C** združeného prístroja na palubnej doske.

Polohová mriežka priradená k páke vám tiež umožňuje vidieť zvolenú polohu.

Štartovanie vozidla

- ☞ Pre naštartovanie motora musí byť páka v polohe **N**.
- ☞ Zatlačte brzdový pedál na maximum.
- ☞ Spustíte štartér.
Na displeji združeného prístroja sa zobrazí **N**.

Na združenom prístroji bliká **N**, doprovádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji v prípade, ak pri štartovaní nie je radiaca páka v polohe **N**.

- ☞ Zvoľte si prvý prevodový stupeň (poloha **M** alebo **A**) alebo spätný chod (poloha **R**).
- ☞ Uvoľnite parkovaciu brzdú, pokiaľ nie je naprogramovaná v automatickom režime.
- ☞ Uvoľnite brzdový pedál a pridajte plyn.

Spätný chod

- ☞ S nohou na brzde posuňte páku smerom dopredu.

R Spätný chod zaraďuje až vtedy, keď je vozidlo nehybné. Aby nedošlo k trhnutiu, nepridávajte plyn hneď po zaraďení.

Neutrál

N Nikdy nevoľte polohu **N**, keď je vozidlo v pohybe.

Automatické fungovanie



☞ Dajte páku do polohy **A**.

Prevodovka nepretržite volí prevodový stupeň, ktorý najviac vyhovuje nasledovným parametrom:

- štýl jazdy,
- profil vozovky,
- zaťaženie vozidla.

Ak si želáte dosiahnuť optimálnu akceleráciu, napríklad pri predbiehaní iného vozidla, silno zatlačte na pedál akcelerátora a prekročíte bod odporu.

Manuálne preradovanie rýchlostí

Toto presné preradovanie rýchlostí vám umožňuje predbiehať, napríklad, aj keď vozidlo zotrúva v automatizovanom režime.

☞ Použite ovládače pod volantom + alebo -.

Prevodovka zaradí požadovaný prevodový stupeň, ak to režim motora umožní.

Po uplynutí niekoľkých okamihov bez použitia ovládačov prevodovka opäť automaticky riadi prevodové stupne.

Manuálne fungovanie



☞ Zvoľte polohu **M**.

Požiadavky zmeny prevodových stupňov sú uskutočnené len v prípade, ak to režim motora umožní.

Pri zmene prevodových stupňov nie je potrebné uvoľniť akcelerátor.

Pri brzdení alebo spomalení prevodovka automaticky zaradí nižší prevodový stupeň, aby vozidlo opäť uviedla na správny prevodový stupeň.

Program **SPORT** je pri sekvenčnom fungovaní nefunkčný.

V prípade prudkej akcelerácie sa zaradenie vyššieho prevodového stupňa neuskutoční bez zásahu vodiča prostredníctvom ovládačov pod volantom.

Na vozidle za jazdy nikdy nevoľte polohu **N**.

Spätný chod **R** zaradíte len na zastavenom vozidle s nohou na brzdovom pedáli.

Program SPORT



- ☞ Keď je páka v polohe **A** a motor spustený, stlačte tlačidlo **S** pre aktiváciu programu **SPORT**, ktorý vám zabezpečí dynamickejší štýl jazdy.

Na združenom prístroji sa zobrazí **S**.

- ☞ Znova stlačte tlačidlo **S** pre neutralizáciu.

S sa tak zobrazí na displeji združeného prístroja.

Zastavenie vozidla

Skôr ako vypnete motor, môžete:

- zaradiť polohu neutrál **N**,
- ponechať zaradený prevodový stupeň; v tomto prípade nie je možné premiestnenie vozidla.

V oboch prípadoch je nevyhnutné, pre znehybnenie vozidla, zatahnutie parkovacej brzdy, s výnimkou prípadu, ak je brzda naprogramovaná v automatickom režime.



V prípade zastavenia vozidla pri motore v chode bezpodmienečne premiestnite radiacu páku do polohy neutrál **N**.

Pred akýmkoľvek zásahom v motorovom priestore vozidla skontrolujte, či sa radiaca páka nachádza v polohe neutrál **N** a či je zatahnutá parkovacia brzda.

Porucha činnosti

Blikanie **AUTO** pri zapnutom zapalovaní sprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji, signalizuje poruchu prevodovky.

Nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Pri štartovaní motora bezpodmienečne zatlačte na brzdový pedál.

Vo všetkých prípadoch parkovania pre znehybnenie vozidla bezpodmienečne zatahnite parkovaciu brzdu, okrem prípadu, keď je brzda naprogramovaná automatickom režime.

STOP & ŠTART

Funkcia Stop & Štart okamžite uvedie motor do pohotovostného stavu - režim STOP - počas doby zastavenia premávky (červená svetelná signalizácia, dopravné zápchy, iné...). Motor sa automaticky uvedie do chodu - režim ŠTART - akonáhle si budete želať pokračovať v jazde. Opätovné uvedenie do chodu sa vykoná okamžite, rýchlo a ticho.

Dokonale adaptovaný na mestské použitie, umožňuje funkcia Stop & Štart znížiť spotrebu paliva, plynné emisie škodlivín a hladinu hluku pri zastavení vozidla.

Činnosť

Prechod motora do režimu STOP

ECO Kontrolka „EKO“ sa rozsvieti na združenom prístroji a motor sa uvedie do pohotovostného stavu:

- **s manuálnou riadenou prevodovkou**, pri rýchlosti nižšej ako 8 km/h zatlačte brzdový pedál alebo umiestnite radiacu páku do polohy **N**.



Pokiaľ je ním vaše vozidlo vybavené, merač času sčítava doby činnosti režimu STOP za jazdy. Vynuluje sa pri každom zapnutí zapaľovania pomocou kľúča.

Pre váš komfort nie je počas parkovacích manévrov režim STOP dostupný po dobu niekoľkých sekúnd nasledujúcich od vyradenia spätného chodu.

Režim STOP nemení funkcie vozidla, ako napríklad brzdenie, posilňovač riadenia...



Nikdy nedopĺňajte palivo, ak je motor v režime STOP, bezpodmienečne vypnite zapaľovanie pomocou kľúča.

Zvláštne prípady: nedostupnosť režimu STOP

Režim STOP sa neaktivuje v nasledovných prípadoch:

- dvere vodiča sú otvorené,
- bezpečnostný pás vodiča je odopnutý,
- rýchlosť vozidla neprekročila 10 km/h od posledného štartovania pomocou kľúča,
- elektrická parkovacia brzda je zatiahnutá alebo sa práve zatahuje,
- vyžaduje si to zachovanie tepelného komfortu v interiéri vozidla,
- je aktivované odhmlievanie,
- vyžadujú si to určité podmienky (nabíjanie batérie, teplota motora, asistent brzdenia, vonkajšia teplota ...) pre zabezpečenie kontroly systému.

ECO V takomto prípade kontrolka „EKO“ bliká po dobu niekoľkých sekúnd, následne zhasne.

Takáto činnosť je úplne normálna.

Prechod motora do režimu ŠTART

ECO Kontrolka „ECO“ zhasne a motor sa opäť uvedie do chodu s manuálnou riadenou prevodovkou:

- radiaca páka v polohe **A** alebo **M**, uvoľnite brzdový pedál,
- alebo radiaca páka v polohe **N** a uvoľnený brzdový pedál, umiestnite radiacu páku do polohy **A** alebo **M**,
- alebo zaradíte spätný chod.

Zvláštne prípady: automatické spustenie režimu ŠTART

Režim ŠTART sa automaticky spustí v nasledovných prípadoch:

- dvere vodiča sú otvorené,
- bezpečnostný pás vodiča je odopnutý,
- rýchlosť vozidla je vyššia ako 11 km/h s manuálnou riadenou prevodovkou,
- elektrická parkovacia brzda sa práve zaťahuje,
- vyžadujú si to určité podmienky (nabíjanie batérie, teplota motora, asistent brzdenia, nastavenie klimatizácie..) pre zabezpečenie kontroly systému alebo vozidla.

ECO V tomto prípade kontrolka „ECO“ bliká po dobu niekoľkých sekúnd, následne zhasne.

Takáto činnosť je úplne normálna.

Neutralizácia



Pre neutralizáciu systému môžete kedykoľvek zatlačiť ovládač „ECO OFF“.

Tento úkon je signalizovaný rozsvietením kontrolky ovládača správdzanej správou na displeji.

Pokiaľ bola vykonaná neutralizácia v režime STOP, motor sa okamžite uvedie do chodu.

Opätovná aktivácia

Opäť zatlačte ovládač „ECO OFF“. Systém je opäť aktívny, tento stav je signalizovaný zhasnutím kontrolky ovládača a správou na displeji.

Systém sa opäť automaticky aktivuje pri každom ďalšom naštartovaní pomocou kľúča.

Porucha činnosti



V prípade poruchy systému bliká kontrolka ovládača „ECO OFF“, následne sa rozsvieti na trvalo.

Nechajte si vykonať kontrolu v sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

V prípade poruchy v režime STOP je možné, že sa motor vypne: rozsvietia sa všetky svetelné kontrolky združeného prístroja. Je potrebné vypnúť zapalovanie a následne naštartovať pomocou kľúča.

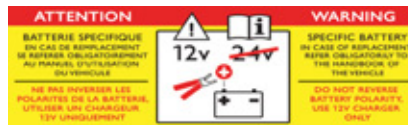
Údržba

! Pred akýmkoľvek zásahom pod kapotou neutralizujte funkciu Stop & Start, aby sa predišlo akémukoľvek riziku zranenia, spojeným s automatickým spustením režimu START.

Tento systém si vyžaduje 12 V batériu so špecifickou technológiou a charakteristikami (referencie sú k dispozícii v servisnej sieti CITROËN).

Montáž batérie, ktorú spoločnosť CITROËN neodporúča môže mať za následok poruchu systému.

Pre nabíjanie batérie použite 12 V nabíjacie zariadenie, pričom dbajte na to, aby ste nezamenili polaritu.



! Funkcia Stop & Start je vyspelou technológiou. V prípade akéhokoľvek zásahu na vašom vozidle sa obráťte na odborný servis, ktorý disponuje potrebnými kompetenciami a vybavením, ktoré vám môže zaručiť sieť CITROËN.

AUTOMATICKÁ PREVODOVKA



Automatická prevodovka ponúka, podľa výberu, komfort automatického radenia, je doplnená o programy šport a sneh alebo manuálne radenie rýchlostných stupňov.

Automatická prevodovka ponúka výber zo štyroch jazdných režimov:

- **automatický režim** na elektrické radenie rýchlostí prevodovkou,
- program **ŠPORT** pre dynamickejší spôsob riadenia,
- program **SNEH** pre zlepšenie riadenia v prípade zlej priľnavosti,
- **manuálny režim** na sekvenčné radenie rýchlostí vodičom.

Výber režimu



- ☞ automatický režim: volič v polohe **D**,
- ☞ sekvenčný režim: volič v polohe **M**,
- ☞ režim **ŠPORT**: volič v polohe **D** so stlačením tlačidla **A**,
- ☞ režim **SNEH**: volič v polohe **D** so stlačením tlačidla **B**.

Zobrazenie na združenom prístroji



Poloha voliča a režim riadenia sa zobrazuje na číselníku **C** združeného prístroja.

Zistenie polohy vám tiež umožňuje presvetlený ukazovateľ polohy, ktorý je tiež umiestnený pri voliči.



Z bezpečnostných dôvodov:

- sa nemôže volič presunúť z polohy **P** bez zošľapnutia brzdového pedála,
- zvukový signál upozorňuje pri otvorení niektorých dverí, že volič nie je v polohe **P**,
- pred opustením vozidla sa vždy presvedčte, či je volič v polohe **P**.

Ak je prevodovka v polohe **P** a poloha voliča je iná, je pre naštartovanie nutné presunúť volič do polohy **P**.

Štartovanie motora

- ☞ Na štartovanie motora presuňte volič do polohy **P** alebo **N**.
- ☞ Zapnite štartér.
- ☞ Pri bežiacom motore presuňte podľa potreby volič do polohy **R**, **D** alebo **M**.
- ☞ Skontrolujte na združenom prístroji zaradenú rýchlosť.
- ☞ Uvoľnite brzdový pedál a akcelerujte.
- ☞ Aby ste zabránili nehode medzi polohou voliča a skutočne zvolenou polohou, presúvajte volič z polohy **P** len pri zapnutom zapalovaní a so zošliapnutým brzdovým pedálom.

V opačnom prípade so zapnutým zapalovaním a naštartovaným motorom:

- ☞ presuňte volič späť do polohy **P**,
- ☞ zošliapnite brzdový pedál a presuňte volič do požadovanej polohy.

Parkovanie

P Táto poloha voliča sa používa na imobilizáciu zastaveného vozidla.


- ☞ Na zvolenie polohy **P**, vytiahnite volič smerom hore (smerom k **R**), potom ho zatlačte smerom dopredu a potom doľava.
- ☞ Na vysunutie voliča z polohy **P**, premiestnite volič do požadovanej polohy.
- ☞ Presúvajte ho len v stojacom vozidle. V tejto polohe sú predné kolesá vozidla zablokované. Dbajte o správnu polohu voliča.

Spätný chod

R Volte ho len na stojacom vozidle. Aby sa zabránilo trhnutiu, neakcelerujte ihneď po jeho zvolení.

Neutrálna poloha

N Polohu **N** nevolte nikdy počas jazdy.

 Polohu **P** a **R** volte, len ak vozidlo stojí.

Ak je pri jazde náhodne zaradená poloha **N**, nechajte klesnúť otáčky motora a potom zaradte **D** alebo **M**.

Automatický režim



☞ Presuňte volič do polohy **D**.

Prevodovka vykonáva stále voľbu prevodového stupňa, ktorý najlepšie zodpovedá nasledujúcim parametrom:

- štýl riadenia,
- profil cesty,
- zaťaženie vozidla.

Prevodovka pracuje v autoadaptabilnom režime bez zásahu vodiča.

Pri niektorých manévroch (napr. pri predbiehaní) je možné úplným stlačením pedála akcelerácie, po prekročení zóny mechanického odporu (bod odporu) dosiahnuť podradenie o jeden rýchlostný stupeň.

Pri brzdení prevodovka plynulo podraduje a zaisťuje tak účinné brzdenie motorom.

Ak prudko uvoľníte pedál akcelerácie, automatická prevodovka nezarádi vyšší rýchlostný stupeň.

- Pri znižovaní rýchlosti, napríklad pri zastavovaní alebo pred križovatkou, prevodovka podraduje automaticky až na 1. rýchlostný stupeň.
- V sekvenčnom režime nie je potrebné pri zmenách rýchlostných stupňov úplne uvoľňovať pedál akcelerátora.
- Požiadavky na zmenu rýchlostných stupňov sa akceptujú, len ak to motor umožňuje.
- Režimy **ŠPORT** a **SNEH** sú v sekvenčnom režime neúčinné.

Manuálny režim



Poloha na ručné radenie rýchlostných stupňov.

- ☞ Presuňte volič do polohy **M**.
- ☞ Pritiahnite k sebe páčku "+" na zaradenie vyššieho rýchlostného stupňa.
- ☞ Pritiahnite k sebe páčku "-" na zaradenie nižšieho rýchlostného stupňa.

Programy ŠPORT a SNEH



Tieto dva špeciálne programy dopĺňajú automatické funkcie v konkrétnych prípadoch použitia.

Program ŠPORT "S"



S pákou v polohe **D** a bežiacim motorom stlačte tlačidlo **A**.

Prevodovka automaticky uprednostní dynamický štýl riadenia.

Na združenom prístroji sa zobrazí **S**.

Program SNEH "❄"

S pákou v polohe **D** a spusteným motorom stlačte tlačidlo **B**.

Prevodovka sa prispôsobí jazde na šmykľavej vozovke.

Tento program umožňuje ľahšie naštartovanie a pohyblivosť v podmienkach slabej príľnavosti.



Symbol ❄ sa zobrazí na združenom prístroji.

Návrat k automatickému režimu

Kedykoľvek opätovne stlačte na zvolené tlačidlo, aby ste opustili aktuálne nastavený program a vrátili sa do autoadaptabilného režimu.



Pri zvolení **R** v spätnom chode môžete pocítiť prudké trnutie.

Akonáhle sa objaví porucha činnosti, prevodovka sa zablokuje na jednom rýchlostnom stupni, v tom prípade neprekračujte rýchlosť 100 km/h.

Nezastavujte motor, pokiaľ je menič rýchlosti v polohe **D** alebo **R**.

Nikdy nezošľapujte v rovnakom čase brzdový pedál a pedál akcelerácie. Brzdenie alebo zrýchľovanie je potrebné vykonávať vždy samostatne, pravou nohou. Ak zošľapnete tieto dva pedále naraz, hrozí riziko poškodenia prevodovky.

Obráťte sa na sieť CITROËN alebo na kvalifikovanú dielňu.

RIADENIE

VOLANT S PEVNÝMI CENTRÁLNYMI OVLÁDACÍMI PRVKAMI



IX



1	Rotácia	<ul style="list-style-type: none"> - Posúvanie rôznych stránok s informáciami na displeji združeného prístroja. - Premiestňovanie sa v rôznych menu na displeji združeného prístroja. - Zvyšovanie/znižovanie hodnôt.
	Krátke stlačenie	<ul style="list-style-type: none"> - Otvorenie menu na displeji združeného prístroja (iba pri zastavení). - Výber a potvrdenie informácií.
	Dlhé stlačenie	Vynulovanie palubného počítača (ak sa zobrazí strana palubného počítača).
2	Krátke stlačenie	<ul style="list-style-type: none"> - Vynulovanie prebiehajúcej činnosti. - Návrat k predchádzajúcemu zobrazeniu na displeji združeného prístroja.
	Dlhé stlačenie	Návrat k pôvodnému zobrazeniu na displeji združeného prístroja.
3	Krátke stlačenie	Zvýšenie rýchlosti o 1 km/h/uloženie rýchlosti do pamäte.
	Podržané stlačenie	Zvýšenie rýchlosti o 5 km/h.
4	Krátke stlačenie	Zníženie rýchlosti o 1 km/h/uloženie rýchlosti do pamäte.
	Podržané stlačenie	Zníženie rýchlosti o 5 km/h.
5	Krátke stlačenie	Zrušenie alebo obnovenie regulácie/obmedzenia rýchlosti (podľa zvoleného režimu).
6	Krátke stlačenie	Výber režimu regulovania alebo obmedzenia rýchlosti (cyklus na tomto tlačidle začne vždy zvolením obmedzovača rýchlosti).
7	Krátke stlačenie	Deaktivácia obmedzovača rýchlosti/tempomatu.
8	Krátke stlačenie	<ul style="list-style-type: none"> - Odpovedať na prichádzajúci hovor. - Skončiť prebiehajúci hovor. - Otvorenie kontextového menu telefónu. - Potvrdenie v zozname a menu telefónu.
	Dlhé stlačenie	Odmietnuť prichádzajúci hovor.
9	Krátke stlačenie / Dlhé stlačenie	Zvuková výstraha.
10	Krátke stlačenie	Aktivácia/deaktivácia režimu Black Panel (jazda v noci).
11	Krátke stlačenie	Aktivácia hlasového ovládača.
	Dlhé stlačenie	Odvolaie navigačnej úlohy.

RIADENIE



12	Rotácia	<ul style="list-style-type: none"> - Zdroj rozhlasového vysielania: Posúvanie cez uložené stanice. - Zdroj CD/CD MP3/menič CD/jukebox: Posúvanie CD alebo cez skladby repertoáru. - V menu na multifunkčnom displeji: Premiestňovanie a zvyšovanie/znížovanie hlasitosti.
	Krátke stlačenie	<ul style="list-style-type: none"> - V menu na multifunkčnom displeji: potvrdenie. - Otvorenie menu ikon (ako strana na multifunkčnom displeji).
	Dlhé stlačenie	Otvorenie hlavného menu na multifunkčnom displeji.
13	Krátke stlačenie	<p>Anulovanie prebiehajúcej operácie a návrat do predchádzajúceho zobrazenia na multifunkčnom displeji.</p> <p>Pri prichádzajúcom hovore: Odmietnuť hovor.</p>
	Dlhé stlačenie	Návrat do pôvodného zobrazenia na multifunkčnom displeji.
14	Krátke stlačenie	Prístup do hlavného menu na multifunkčnom displeji.
15	Krátke stlačenie / Podrzané stlačenie	Zvýšenie hlasitosti zvuku.
16	Krátke stlačenie / Podrzané stlačenie	Zníženie hlasitosti zvuku.
17	Krátke stlačenie	<ul style="list-style-type: none"> - Prvé stlačenie: prerušenie zvuku. - Druhé stlačenie: obnovenie zvuku.
	Krátke stlačenie	<ul style="list-style-type: none"> - Zdroj rozhlasového vysielania: Automatické vyhľadávanie vyšších staníc. - Zdroj CD/CD MP3/menič CD/jukebox: Vyhľadávanie nasledujúcej skladby.
18	Podrzané stlačenie	Zrýchlené počúvanie pri zrýchlenom posúvaní dopredu.
	Krátke stlačenie	<ul style="list-style-type: none"> - Zdroj rozhlasového vysielania: Automatické vyhľadávanie nižších staníc. - Zdroj CD/CD MP3/menič CD/jukebox: Vyhľadávanie predchádzajúcej skladby.
19	Podrzané stlačenie	Zdroj CD/CD MP3/menič CD/jukebox: Zrýchlené počúvanie pri zrýchlenom posúvaní dozadu.
	Krátke stlačenie	<ul style="list-style-type: none"> - Zdroj rozhlasového vysielania: zobrazenie zoznamu dostupných rozhlasových staníc. - Zdroj CD/CD MP3 a menič CD: zobrazenie zoznamu skladieb na CD a repertoáru. - Zdroj Jukebox: zobrazenie zoznamu albumov.
20	Dlhé stlačenie	Aktualizácia zoznamu rozhlasových staníc.
	Krátke stlačenie	<ul style="list-style-type: none"> - Zdroj rozhlasového vysielania: zobrazenie zoznamu dostupných rozhlasových staníc. - Zdroj CD/CD MP3 a menič CD: zobrazenie zoznamu skladieb na CD a repertoáru. - Zdroj Jukebox: zobrazenie zoznamu albumov.
21	Krátke stlačenie / Dlhé stlačenie	Zvuková výstraha.
22	Krátke stlačenie	REŽIM: výber typu informácie uvedenej na multifunkčnom displeji.

OBMEDZOVAČ RÝCHLOSTI

Systém, ktorý zabraňuje vodičovi prekročiť rýchlosť vozidla naprogramovanej hodnoty.

Keď rýchlosť dosiahne svoj limit, stlačenie pedála plynu nemá žiadny účinok.

Spustenie obmedzovača je manuálne, vyžaduje si rýchlosť naprogramovanú na minimálne 30 km/h.

Obmedzovač rýchlosti nemôže v žiadnom prípade nahradiť dodržiavanie prikázaných obmedzení rýchlosti, ani bdelosť či zodpovednosť vodiča.

Ovládanie na volante



Ovládanie obmedzovača rýchlosti sa nachádza na ľavej strane volantu.

Zobrazenie na združenom prístroji



Informácie, ktoré sa týkajú obmedzovača rýchlosti, sa zobrazujú v okne **A** združeného prístroja.

Naprogramovanie

☞ Stlačte ovládač **4** na výber režimu obmedzovača rýchlosti **"LIMIT"**.

Výber je potvrdený zobrazením funkcie v okne **A** združeného prístroja.



Po výbere tejto funkcie sa zobrazí posledná rýchlosť uložená v pamäti a informácia **"PAUSE"**.

Ak motor beží, máte možnosť nastaviť maximálnu rýchlosť uloženú do pamäte, ktorá sa zobrazuje v okne **A**, stlačením:

- ☞ Ovládača **1**, keď chcete zvýšiť maximálnu rýchlosť uloženú v pamäti.
- ☞ Ovládača **2**, keď chcete znížiť maximálnu rýchlosť uloženú v pamäti.

Opakovaným stlačením môžete zmeniť nastavenú rýchlosť jazdy postupne o 1 km/h, dlhým stlačením zmeníte rýchlosť o 5 km/h.

Aktivácia



☞ Stlačte tlačidlo **3**, keď sa zobrazí maximálna želaná rýchlosť.

Informácia **"ON"** sa potom objaví v okne **A**.



Zrušenie / Obnovenie

- ☞ Stlačte tlačidlo 3.

Táto akcia má za následok zobrazenie hlásenia "PAUSE" v okne **A** združeného prístroja.



Akcia nevymaže maximálnu uloženú rýchlosť, ktorá sa aj naďalej zobrazuje v okne **A** združeného prístroja.



Prekročenie naprogramovanej rýchlosti

Súčasťou pedála plynu je pásmo mechanického odporu (bod odporu) na konci zdvihu. Stačí zošliapnuť pedál plynu nadoraz, aby ste mohli kedykoľvek prekročiť maximálnu jazdnú rýchlosť uloženú v pamäti. Počas prekročenia rýchlosti rýchlosť zobrazená v okne **A** bliká. Stačí uvoľniť plynový pedál tak, aby rýchlosť klesla pod nastavenú maximálnu hodnotu, čím sa funkcia stane opäť aktívnou.

Rýchlosť bliká tiež v prípade, keď obmedzovač rýchlosti nemôže zabrániť prekročeniu naprogramovanej rýchlosti (pri jazde z prudkého svahu alebo pri prudkej akcelerácii).

Na opätovnú aktiváciu obmedzovača rýchlosti uvoľnite pedál plynu, aby jazdná rýchlosť vozidla klesla na rýchlosť, ktorá je nižšia než naprogramovaná rýchlosť.

Návrat k normálnemu riadeniu

- ☞ Stlačením ovládača 5.
- ☞ Výberom funkcie obmedzovača rýchlosti.
- ☞ Vypnutím motora.

Porucha činnosti

V prípade funkčnej poruchy sa zobrazí hlásenie sprevádzané zvukovým signálom a rozsvietením kontrolky **SERVICE**.

Nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v kvalifikovanej dielni.

Pri jazde z prudkého svahu alebo pri prudkom zrýchlení nemôže obmedzovač rýchlosti, ktorý nemá vplyv na brzdy, zabrániť prekročeniu naprogramovanej rýchlosti.

Používanie koberčekov, ktoré nie sú homologizované výrobcom CITROËN, môže brániť bežnému používaniu pedála plynu a rušiť fungovanie obmedzovača rýchlosti.

Koberčeky homologizované výrobcom CITROËN sú vybavené tretím upínacím mechanizmom, ktorý sa nachádza v zóne pedálov, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku trenia pedálov o koberec.

REGULÁTOR RÝCHLOSTI (TEMPOMAT)

System automaticky udržiava rýchlosť vozidla na vodičom naprogramovanej hodnote bez toho, aby vodič musel manipulovať s plynovým pedálom.

Spustenie tempomatu je manuálne: vyžaduje si minimálnu rýchlosť vozidla 40 km/h, ako aj zapojenie:

- štvrtého rýchlostného stupňa na vozidlách s manuálnou prevodkou.
- druhého rýchlostného stupňa na vozidlách s automatickou prevodkou.

Ovládanie na volante



Ovládanie tempomatu sa nachádza na ľavej strane volantu.

Zobrazenie na združenom prístroji



Naprogramované informácie sa nachádzajú v okne **A** združeného prístroja.

Naprogramovanie

- ☞ Stlačte tlačidlo **4** pre výber režimu tempomatu "CRUISE".



Výber je potvrdený zobrazením funkcie v okne **A** združeného prístroja.

Po výbere funkcie **nie je žiadna jazdná rýchlosť uložená do pamäte.**

Po dosiahnutí požadovanej rýchlosti pomocou pedála akcelerátora stlačte tlačidlo **1** alebo tlačidlo **2**. Jazdná rýchlosť je teraz uložená v pamäti a tempomat je aktivovaný. Rýchlosť sa zobrazuje v okne **A** združeného prístroja spolu s informáciou "ON".



Teraz môžete uvoľniť plynový pedál. Vozidlo bude automaticky udržiavať nastavenú rýchlosť.

Rýchlosť vášho vozidla sa môže mierne líšiť od rýchlosti uloženej v pamäti.

Ak v priebehu regulácie rýchlosti nie je systém schopný udržať v pamäti uloženú cestovnú rýchlosť (silné klesanie), údaj o rýchlosti bliká. V prípade potreby prispôbte rýchlosť vozidla.

Nastavenie rýchlosti uloženej do pamäte, ak práve prebieha udržiavanie konštantnej rýchlosti pomocou tempomatu

Máte možnosť nastaviť rýchlosť uloženú do pamäte, ktorá sa zobrazuje v okne **A**, stlačením:

- Tlačidla **1**, ak chcete rýchlosť zvýšiť.
- Tlačidla **2**, ak chcete rýchlosť znížiť.

Opakovaným stlačením môžete zmeniť nastavenú rýchlosť jazdy postupne o 1 km/h, dlhým stlačením zmeníte rýchlosť o 5 km/h.

Prekročenie naprogramovanej rýchlosti

V priebehu automatického radenia rýchlosti je možné kedykoľvek zošliapnutím pedála plynu prekročiť naprogramovanú rýchlosť (napr. pri predbiehaní iného vozidla).

Rýchlosť zobrazená v okne **A** bliká. Na návrat k naprogramovanej rýchlosti stačí následne uvoľniť pedál plynu.

Zrušenie / Opätovná aktivácia

- ☞ Stlačením brzdového pedála alebo pedála spojky.
- ☞ Stlačením tlačidla **3**.
- ☞ Alebo automaticky pri aktivácii systému ESP alebo ASR.

Vo vozidlách s manuálnou prevodovkou je tempomat vypnutý pri zaradení neutrálu.



Tieto akcie majú za následok zobrazenie hlásenia "**PAUSE**" v okne **A** združeného prístroja.

Tieto manipulácie nemajú za následok zrušenie cestovnej rýchlosti, ktorá sa aj naďalej zobrazuje na displeji združeného prístroja.

Nová aktivácia

- **Vyvolanie rýchlosti uloženej v pamäti**
Po vypnutí stlačte tlačidlo **3**. Vozidlo sa automaticky vráti k cestovnej rýchlosti uloženej v pamäti. Rýchlosť uložená v pamäti a informácia "**ON**" sa zobrazia v okne **A**.
Ak je cestovná rýchlosť uložená v pamäti vyššia než bežná rýchlosť, vozidlo výrazne zrýchli, aby dosiahlo nastavenú jazdnú rýchlosť.
- **Zvolením práve aktuálnej rýchlosti**
Stlačte tlačidlo **1** alebo **2**, akonáhle je dosiahnutá požadovaná rýchlosť.
Nová požadovaná rýchlosť a informácia "**ON**" sa zobrazia v okne **A**.


Návrat k normálnemu riadeniu

- ☞ Stlačením ovládača **5**.
 - ☞ Výberom funkcie tempomatu.
 - ☞ Vypnutím motora.
- Predtým zvolená rýchlosť jazdy už nebude uložená v pamäti.

Porucha činnosti

V prípade funkčnej poruchy sa zobrazí hlásenie sprevádzané zvukovým signálom a rozsvietením kontrolky **SERVICE**.

Nechajte skontrolovať v sieťi CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

 Tempomat sa môže používať len vtedy, ak jazdné podmienky umožňujú jazdu konštantnou rýchlosťou.

Nepoužívajte ho pri hustej premávke, na poškodenej vozovke, pri nepriaznivých adhézných podmienkach alebo pri inak sťažených jazdných podmienkach.

Vodič sa musí sústrediť na riadenie vozidla a mať ho plne pod kontrolou. Odporúčame nechať nohy v blízkosti pedálov.

UPOZORNENIE PRI NEÚMYSELNOM PREKROČENÍ ČIARY

Detekčný systém neúmyselného prekročenia pozdĺžneho označenia jazdných pruhov na vozovke (plná alebo prerušovaná čiara).

Snímače, inštalované pod predným nárazníkom, aktivujú výstrahu v prípade vybočenia vozidla (rýchlosť vyššia ako 80 km/h).

Použitie tohto systému je optimálne predovšetkým na diaľniciach alebo rýchlostných komunikáciach.

Výstražný systém neúmyselného prekročenia čiary nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť a zodpovednosť vodiča.

IX

Aktivácia

☞ Zatlačte na tlačidlo **A**, svetelná kontrolka sa rozsvieti.

Neutralizácia

☞ Opäť zatlačte na tlačidlo **A**, svetelná kontrolka zhasne.

Pri vypnutí zapaľovania ostane stav systému uložený v pamäti.



Detekcia

Ste upozornený prostredníctvom vibrácií sedadla vodiča:

- na pravej strane, ak je prekročené označenie vozovky na pravej strane,
- na ľavej strane, ak je prekročené označenie vozovky na ľavej strane.

V prípade, ak bolo aktivované smerové svetlo, po dobu približne 20 sekúnd po jeho vypnutí nie je vyslaná žiadna výstraha.

Výstraha môže byť vyslaná i v prípade prekročenia označenia smeru (šípka) alebo neštandardného označenia (graffiti).

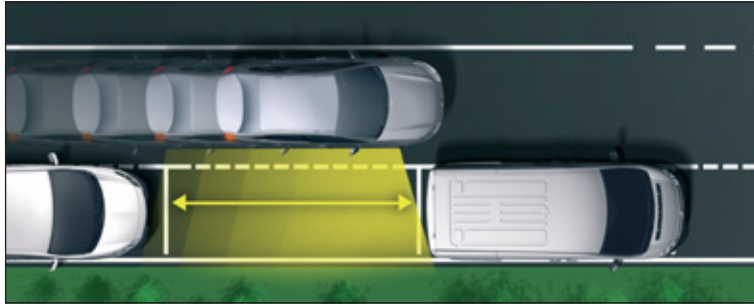
Porucha činnosti

V prípade poruchy sa rozsvieti servisná kontrolka, sprevádzaná zvukovým signálom a správou na displeji. Konzultujte kvalifikovanú dielňu alebo servisnú sieť CITROËN.

Detekcia môže byť narušená:

- ak sú snímače znečistené (blato, sneh, ...),
- ak je označenie vozovky opotrebované,
- ak je nedostatočný kontrast medzi označením vozovky a jej povrchom.

MERANIE DOSTUPNÉHO MIESTA



Funkcia merania dostupného miesta vám pomáha pri hľadaní vhodného parkovacieho miesta. Zmeria rozmer miesta a poskytne vám informácie o:

- možnosti zaparkovania na príslušnom mieste z hľadiska rozmeru vášho vozidla a miesta pre vykonanie potrebných manévrov,
- obtiažnosti vykonania parkovacích manévrov.

Systém nemeria miesta, ktoré sú oveľa menšie alebo väčšie, než je veľkosť vozidla.

Zobrazenia združeného displeja

Kontrolka môže mať tri rôzne stavy:

- **zhasnutá:** funkcia nie je aktivovaná,
- **rozsvietená:** funkcia je aktivovaná, ale nie sú splnené podmienky pre meranie (nie sú zapnuté smerové svetlá, príliš vysoká rýchlosť), alebo bolo meranie ukončené,
- **blikajúca:** prebieha meranie alebo sa zobrazuje správa.



Funkciu merania dostupného miesta môžete aktivovať stlačením ovládača **A**. Neprerušované rozsvietenie kontrolky potvrdzuje aktiváciu funkcie.

Počas merania sa na displeji združeného prístroja zobrazí správa "Prebieha meranie - Vmax 20 km/h".

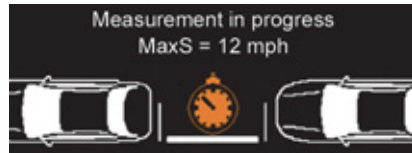
RIADENIE

Činnosť

Keď bolo nájdené vhodné miesto:

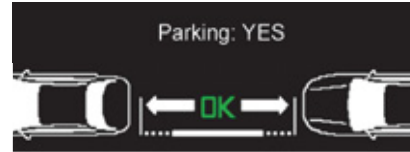
- ☞ Stlačte tlačidlo **A** na aktiváciu funkcie.
- ☞ Zapnite smerové svetlá na strane, kde sa chystáte zaparkovať.
- ☞ Pri meraní jazdite pozdĺž parkovacieho miesta rýchlosťou nižšou než 20 km/h a pripravte sa na vykonanie manévru.

Systém zmeria rozmer parkovacieho miesta.



- ☞ Systém určí obtiažnosť parkovacieho manévru a zobrazí na združenom displeji správu, ktorá je sprevádzaná zvukom gongu.
- ☞ Na základe správy sa môžete rozhodnúť, či parkovací manéver vykonáte alebo nie.

Systém zobrazuje nasledujúce správy:



Parkovanie ÁNO



Parkovanie je obtiažne



Parkovanie NIE

Funkcia sa automaticky deaktivuje:

- po zaradení spätného chodu,
- pri vypnutí zapaľovania,
- ak nie je požadované žiadne meranie,
- päť minút po aktivácii funkcie,
- ak vozidlo prekračuje rýchlosť 70 km/h po dobu jednej minúty.

Vzdialenosť medzi bokom vášho vozidla a parkovacím miestom je dôležitá, príliš veľkej vzdialenosti nie je systém schopný dostupné miesto zmerať.

Funkcia zostáva k dispozícii po každom meraní a možno tak merať viacero plôch za sebou.

V zlom počasí a v zime sa ubezpečte, či snímače nie sú pokryté nečistotou, námrazou alebo snehom.

Funkcia merania dostupného miesta deaktivuje pri jazde dopredu predného parkovacieho asistenta.

V prípade poruchy funkcie nechajte vozidlo skontrolovať v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

GRAFICKÝ A ZVUKOVÝ PARKOVACÍ ASISTENT PRI JAZDE DOPREDU A/ALEBO V SPÄTNOM CHODE

System, pozostávajúci zo štyroch snímačov vzdialenosti, ktoré sú umiestnené v prednom a/alebo zadnom nárazníku.

Je schopný zistiť všetky druhy prekážok (osoba, vozidlo, strom, zábrana, ...) nachádzajúcich sa za vozidlom, okrem tých, ktoré sú umiestnené tesne pod nárazníkom vozidla.

Predmet typu kolík, stavebný kužeľ alebo podobné predmety môžu byť snímačom zistené len na začiatku manévrovania s vozidlom, pri priblížení sa vozidla k tomuto predmetu to viac nie je možné.



Parkovací asistent sa **uvedie do činnosti** pri:

- zaradení spätného chodu,
- rýchlosti nižšej ako 10 km/h pri jazde smerom dopredu.

Je doprevádzaný zvukovým signálom a/alebo zobrazením vozidla na viacúčelovom displeji.

Údaj o vzdialenosti je daný:

- zvukovým signálom, ktorého frekvencia sa zvyšuje v závislosti od približovania sa vozidla k prekážke,
- grafickým zobrazením na viacúčelovom displeji, znázorňujúcim segmenty približujúce sa k vozidlu.

Prekážka je lokalizovaná v závislosti od vysielaného zvukového signálu v reproduktoroch; vpredu alebo vzadu a vpravo alebo vľavo.

V prípade, ak je vzdialenosť "vozidlo/prekážka" menšia ako približne tridsať centimetrov, zvukový signál sa zmení na neprerušovaný a/alebo sa na viacúčelovom displeji zobrazí správa "Danger" (Nebezpečenstvo).

Parkovací asistent sa **vypne** pri:

- opustení polohy spätného chodu,
- rýchlosti vyššej ako 10 km/h, pri jazde smerom dopredu,
- zastavení vozidla na dlhšie ako tri sekundy, pri jazde smerom dopredu.

System parkovacieho asistenta nemôže v žiadnom prípade nahradiť pozornosť a zodpovednosť vodiča.

Neutralizácia

☞ Zatlačte na tlačidlo **A**, rozsvieti sa svetelná kontrolka, systém sa úplne neutralizuje.

System sa automaticky neutralizuje v prípade vlečenia prívesu alebo montáže nosiča bicykla (vozidlo vybavené ťažným zariadením alebo nosičom bicykla s odporúčaným značky CITROËN).

Opätovná aktivácia



- Opäť zatlačte na tlačidlo **A**, svetelná kontrolka zhasne, systém sa opäť aktivuje.

V nepriaznivom počasí alebo v zimnom období sa presvedčte, či nie sú snímače pokryté vrstvou blata, námrazy alebo snehu. Pri zaradení spätného chodu vás zvukový signál (dlhé pípnutie) upozorní na prípadné zanesenie snímačov.

Ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou nižšou než približne 10 km/h, niektoré zdroje zvukov (motorka, kamión, zbijačka, ...) môžu spustiť zvukové signály parkovacieho asistenta.

KAMERA SPÄTNÉHO CHODU (TOURER)



Kamera spätného chodu sa aktivuje automaticky pri zaradení spätného chodu.

Na navigačnom displeji sa premieta farebné vizuálne zobrazenie.



Rozpätie medzi modrými čiarami zodpovedá šírke vášho vozidla bez spätných zrkadiel.



Modré čiary predstavujú všeobecný smer vozidla.

Červená čiara predstavuje vzdialenosť približne 30 cm od hranice zadného nárazníka vášho vozidla. Zvukový signál bude po prekročení tejto hranice znieť nepretržite.

Zelené čiary predstavujú vzdialenosť približne 1 a 2 metre od hranice zadného nárazníka vášho vozidla.

Pravidelne čistite kameru spätného chodu špongiou alebo jemnou látkou.

PRUŽENIE S ELEKTRONICKÝM OVLÁDANÍM "HYDRACTIVE III +"



Hydroaktívne odpruženie sa automaticky a okamžite prispôsobuje rôznym spôsobom jazdy vodiča a profilu cesty, čo najlepšie sa prispôsobuje komfortu posádky a držaniu vozidla na ceste.

Umožňuje automatické prepínanie z pružného pruženia na tvrdý typ pruženia, čo umožňuje maximálny jazdný komfort a zvýšenú bezpečnosť. Táto funkcia tiež zaisťuje automatické vyrovnávanie svetlej výšky vozidla, v závislosti od zaťaženia vozidla a prevádzkových podmienok.

Okrem toho pruženie "Hydractive III +" ponúka možnosť voľby medzi dvoma režimami pruženia.

Zmenu režimu pruženia je možno vykonávať na pohybujúcom sa, aj zastavenom vozidle, stlačením ovládača **A**.

Zobrazenie na združenom prístroji

Zvolený režim pruženia sa zobrazí na displeji združeného prístroja.

Bežný režim



Tento režim uprednostňuje pružné pruženie zabezpečujúce maximálny komfort.

Pri prekročení maximálnej rýchlosti povolenej pre určitú polohu sa vozidlo automaticky vráti do normálnej jazdnej polohy.

Režim ŠPORT



Tento režim uprednostňuje dynamický spôsob jazdy.

Na displeji združeného prístroja sa zobrazí hlásenie a kontrolka ovládača **A** sa rozsvieti.

Režim **ŠPORT** zostáva naprogramovaný aj po vypnutí motora.

Polohy vozidla

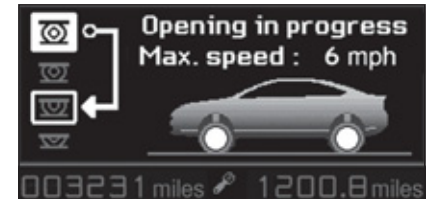


Zmeny polohy vozidla je možné vykonávať len počas chodu motora.

Nastaviteľná svetlá výška vozidla zodpovedá všetkým situáciám, ktoré môžu nastať. S výnimkou niektorých špecifických prípadov je nutné používať na jazdu bežnú svetlú výšku.

☞ Stlačte jedenkrát jeden z ovládačov.

Zmena svetlej výšky je hlásená na displeji združeného prístroja.



RIADENIE



Maximálna výška

Výmena kolesa (nastavenie svetlej výšky vozidla nie je možné pri rýchlosti > 10 km/h).



Stredná poloha

Zaisťuje zvýšenie svetlej výšky vozidla (nastavenie svetlej výšky vozidla nie je možné pri rýchlosti > 40 km/h). Používa sa na nerovných cestách so zníženou rýchlosťou jazdy a na parkovacích rampách.



Normálna poloha

Pri prekročení maximálnej rýchlosti povolenej pre určitú polohu sa vráti vozidlo automaticky do normálnej polohy.



Minimálna výška

Je využiteľná pri nakladaní a vykladaní vozidla. Používa sa pri kontrolných operáciách v dielni. Nie je možné ju používať na jazdu vozidla. (Nastavenie svetlej výšky vozidla nie je možné pri rýchlosti > 10 km/h).

Nepovolená poloha



Na displeji združeného prístroja sa prechodné zobrazí hlásenie s upozornením, že svetlú výšku nemožno korigovať.

Vozidlo zostane v povolenej polohe, ktorá sa zobrazí na displeji združeného prístroja.

Automatická zmena svetlej výšky

- Ak rýchlosť vozidla prekročí na dobrej vozovke hodnotu 110 km/h, dôjde ku zníženiu svetlej výšky vozidla. Do normálnej polohy sa vozidlo vráti, keď klesne rýchlosť pod 90 km/h alebo pri prejazde na nekvalitnú vozovku.
- Pri nízkej a strednej rýchlosti po nekvalitnej vozovke sa svetlá výška vozidla zvýši. Hneď, ako to podmienky umožnia, vráti sa vozidlo do normálnej polohy.
- Po vypnutí motora dôjde k zníženiu svetlej výšky do polohy "parkovanie".

Z bezpečnostných dôvodov musia byť pri akejkoľvek manipulácii pod vozidlom použité podpery.

KONTROLY

TOTAL & CITROËN

Partneri vo výkonnosti a rešpektovaní životného prostredia

Inovácia v prospech výkonnosti

Už 40 rokov vytvárajú výskumné a vývojové tímy TOTAL pre CITROËN mazivá zodpovedajúce najnovším technickým inováciám vozidiel CITROËN, počas automobilových pretekov a v každodennom živote.

Je to pre vás zárukou dosiahnutia lepšieho výkonu vášho motora.

Optimálna ochrana vášho motora

Použitím mazív TOTAL pri realizácii údržby vášho vozidla CITROËN prispievate k predĺženiu životnosti motora, zlepšeniu jeho výkonu a zároveň rešpektujete životné prostredie.



X



CITROËN uprednostňuje TOTAL



KONTROLY

KAPOTA

Otváranie

! Pred každým zásahom pod kapotou neutralizujte funkciu Stop & Start, aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku, spojenému so zranením, spôsobeným automatickým spustením režimu START.



- ☞ Otvorte pravé dvere.
- ☞ Potiahnite ovládač **A**, nachádzajúci sa vo vnútri vozidla v spodnej časti rámu dverí.



- ☞ Nadvihnite páčku **B** a nadvihnite kapotu.



- ☞ Odistite podperu **C** z jej uchytenia a otočte ju, aby ste ju umiestnili do drážky **D** označenej žltou šípkou.
- ☞ Upevnite podperu do zárezu, čo umožní udržať kapotu v otvorenej polohe.

V prípade teplého motora podperou kapoty manipulujte opatrne a iba vtedy, ak ju držíte za žltú koncovku (nebezpečenstvo popálenia).

Umiestnenie vnútorného ovládača bráni akémukoľvek otvoreniu kapoty, pokiaľ sú dvere vodiča zatvorené.

Túto operáciu je potrebné vykonať len pri stojacom vozidle.

Nemanipulujte s kapotou pri silnom vetre.

Zatváranie

- ☞ Vytiahnite podperu z uchyťavacieho zárezu.
- ☞ Zaistite podperu do jej pôvodného miesta.
- ☞ Privrite kapotu a v záverečnej fáze ju uvoľnite.
- ☞ Skontrolujte správne uzavretie a zaistenie kapoty.

ODVODŇOVANIE FILTRA NAFTOVÉHO MOTORA

Ochranný kryt



Vyberanie krytu

motor HDi 140

- ☞ Odstráňte ochranný kryt tak, že najskôr uvoľníte upevňovací bod **3**, potom **1** a **4**.
- ☞ Odopnite upevňovací bod **2** ťahom smerom k sebe, potom ho nadvihnite.

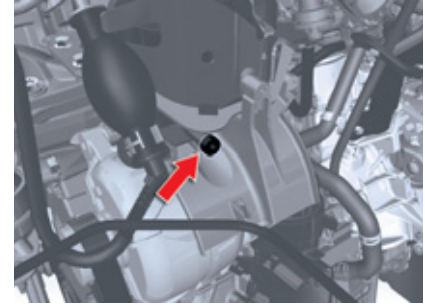
motory HDi 115, HDi 160 a V6 HDi 240

- ☞ Ťahajte ochranný kryt smerom hore, aby ste ho vybrali.

Nasadenie krytu

- ☞ Najprv zapnite upevňovací bod **2**.
- ☞ Sklopte kryt tak, že ho nasmerujete do stredu.
- ☞ Zapnite upevňovacie body **3** a **4**, jemne posúvajte vertikálne smerom dozadu.
- ☞ Zapnite upevňovací bod **1** vertikálnym posúvaním.

Vypúšťanie vody z palivového filtra



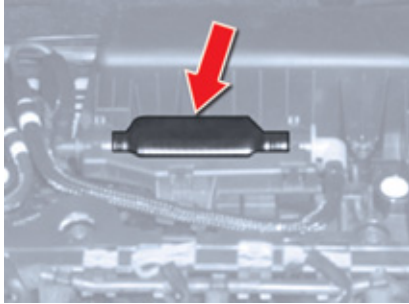
Čistite pravidelne (pri každej výmene motorového oleja).

Vodu možno vypustiť po uvoľnení o dvzdušňovacej skrutky alebo snímača prítomnosti vody v palive, umiestnenom na spodnej strane filtra.

Vodu treba vypustiť úplne.

Odvzdušňovaciu skrutku alebo snímač prítomnosti vody v palive potom znova dotiahnite.

PORUCHY PALIVOVÉHO OKRUHU (DIESEL)



Motor HDi 115

- ☞ Uvoľníte ochranný kryt, aby ste sa dostali k čerpadlu plnenia.



Motory HDi 140 a HDi 160

- ☞ Uvoľníte ochranný kryt, aby ste sa dostali k čerpadlu plnenia.

Plnenie palivového okruhu

V prípade nedostatku nafty:

- ☞ po naplnení (min. 5 litrov) a odňatí ochranného krytu použite ručné čerpadlo plnenia, kým nezačnete cítiť odpor,
- ☞ spustíte štartér motora a mierne stlačte plynový pedál, kým motor nenašartuje.

V prípade, že by motor nebolo možné naštartovať na prvý pokus, počkajte pätnásť sekúnd a štartovanie zopakujte.

Ak bude operácia neúspešná aj po niekoľkých pokusoch, spustíte znova plnacie čerpadlo, a potom štartér.

Keď už motor naštartuje, niekoľkokrát pridajte plyn, aby ste operáciu odzdušnenia dokončili.

Motor V6 HDi 240 s elektrickým čerpadlom

V prípade nedostatku nafty:

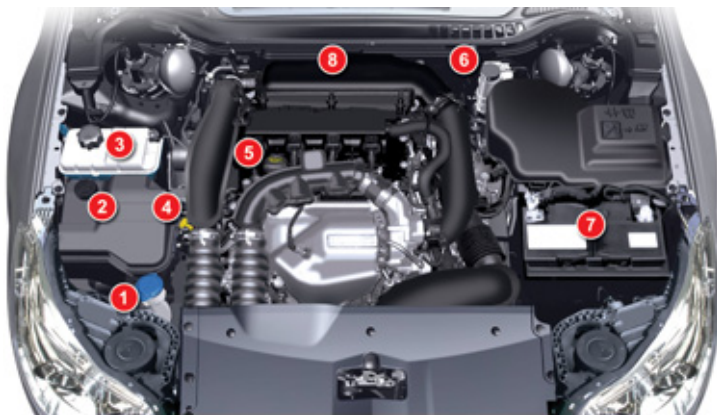
- ☞ po dodaní paliva otočte kľúčom v zapalovaní do pozície **M**, počkajte niekoľko sekúnd,
- ☞ zapnite štartér, až kým nenaštartujete motor.

V prípade, že sa vám po niekoľkých pokusoch nepodarí motor naštartovať, obráťte sa na sieť CITROËN alebo na odborný servis.

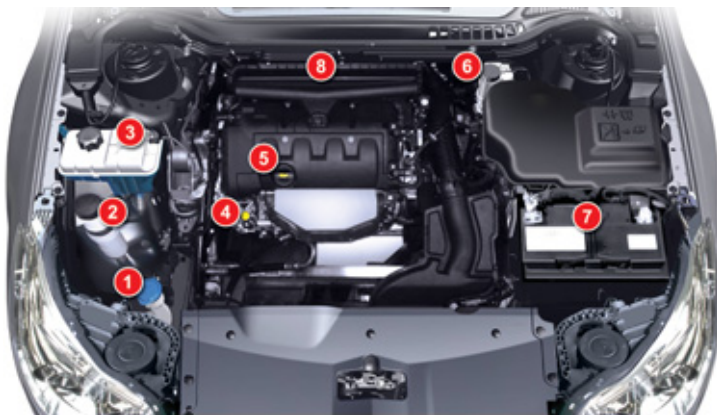


Motory HDi využívajú modernú technológiu.

V prípade každého zásahu na svojom vozidle sa obráťte na odborný servis so špeciálnou kvalifikáciou a príslušným materiálom, ktorý môže zaručiť len servisná sieť CITROËN.



1.6i THP



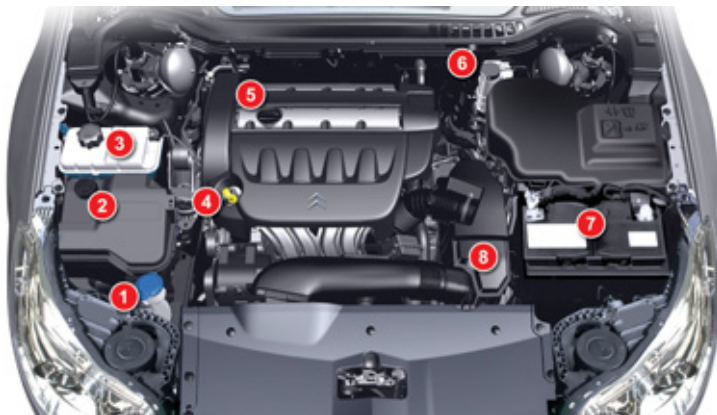
1.6i VTI

BENZÍNOVÉ MOTORY

Umožňujú vám kontrolu úrovni hladín rôznych kvapalín a výmenu niektorých prvkov.

1. Nádržka ostrekovača skiel a svetlomotov.
2. Nádržka tekutiny pomocného riadenia alebo nádržka tekutiny pomocného riadenia a odpruženia.
3. Nádržka chladiacej kvapaliny.
4. Odmerka motorového oleja.
5. Plnenie motorového oleja.
6. Nádržka brzdovej kvapaliny.
7. Akumulátor.
8. Vzduchový filter.

KONTROLY



2.0i 16V

1. Nádržka na kvapalinu do ostrekovačov okna a svetiel.
2. Nádržka na kvapalinu do posilňovača riadenia a závesu.
3. Nádržka na chladiacu kvapalinu.
4. Odmerka na motorový olej.
5. Napĺňanie motorového oleja.
6. Nádržka na brzdovú kvapalinu.
7. Akumulátor.
8. Vzduchový filter.

X



Vozidlá s motorom **2.0i 16v** môžu byť vybavené kovovým závesom. V tom prípade je nádržka oleja pomocného riadenia iná.



HDi 115 / e-HDi 115



HDi 140

DIESELOVÉ MOTORY

Umožňujú vám kontrolu úrovni hladín rôznych kvapalín, výmenu niektorých prvkov, naplnenie a odvzdušnenie palivového okruhu.

1. Nádržka ostrekovača skiel a svetlomotov.
2. Nádržka tekutiny pomocného riadenia alebo nádržka tekutiny pomocného riadenia a odpruženia, podľa vybavenia.
3. Nádržka chladiacej kvapaliny.
4. Odmerka motorového oleja.
5. Plnenie motorového oleja.
6. Vzduchový filter.
7. Nádržka brzdovej kvapaliny.
8. Akumulátor.



V naftovom okruhu je vysoký tlak; všetky zásahy do okruhu sú zakázané.

Vozidlá s motorom **HDi 140** môžu byť vybavené kovovým závesom. V tom prípade je nádržka oleja pomocného riadenia iná.





HDi 160



HDi 200

Motory HDi 160 - HDi 200 (s filtrom pevných častí)

1. Nádržka kvapaliny do ostrekovačov skiel a svetlometov.
2. Nádržka kvapaliny do posilňovača riadenia a odpruženia.
3. Nádržka chladiacej kvapaliny motora.
4. Odmerka motorového oleja.
5. Plnenie motorového oleja.
6. Vzduchový filter.
7. Nádržka brzdovej kvapaliny.
8. Akumulátor.

X

! Naftový palivový okruh je pod vysokým tlakom:
- Akékoľvek zasahovanie do okruhu je zakázané.
- Motory HDi predstavujú pokrokovú technológiu.
Každý zásah si vyžaduje špeciálnu kvalifikáciu, ktorú môže zaručiť iba servisná sieť CITROËN.



V6 HDi 240

Motor V6 HDi 240 (filtrom pevných častíc)

1. Nádržka na kvapalinu do ostrekovačov skiel a svetlometov.
2. Nádržka kvapaliny do posilňovača riadenia a odpruženia.
3. Nádržka chladiacej kvapaliny motora.
4. Odmerka motorového oleja.
5. Plnenie motorového oleja.
6. Vzduchový filter.
7. Nádržka brzdovej kvapaliny.
8. Póly „+“ a „-“ na štartovanie s náhradným akumulátorom.

! Naftový palivový okruh je pod vysokým tlakom:

- Akékoľvek zasahovanie do okruhu je zakázané.
- Motory HDi predstavujú pokrokovú technológiu.

Každý zásah si vyžaduje špeciálnu kvalifikáciu, ktorú môže zaručiť iba servisná sieť CITROËN.



KONTROLA HLADÍN

Pri veľkom poklese hladiny si nechajte skontrolovať príslušný okruh v sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

V prípade, že neexistujú iné pokyny, pravidelne kontrolujte všetky hladiny a ak je to potrebné, ich úroveň doplňte.

Počas zásahov pod kapotou motora buďte opatrní, pretože niektoré zóny motora môžu byť extrémne horúce (riziko popálenia).

Hladina oleja



Vykonáva sa pri zapnutom zapalovaní prostredníctvom ukazovateľa hladiny oleja na združenom prístroji alebo manuálnou odmerkou oleja.

Táto manuálna kontrola je správne vykonaná len vtedy, ak je vozidlo v horizontálnej polohe a s vypnutým motorom po dobu minimálne 30 minút.

V období medzi dvoma prehliadkami (alebo výmenami oleja) je normálne túto hladinu doplniť. CITROËN vám odporúča kontrolu úrovne hladiny oleja a jej prípadné doplnenie každých 5 000 km.

Po doplnení oleja bude pri zapnutí zapalovania vykonaná kontrola prostredníctvom ukazovateľa hladiny oleja na združenom prístroji. Táto kontrola nie je platná po dobu 30 minút od doplnenia hladiny.

Ručná odmerka



2 rysky hladiny na odmerke:

A = maxi; túto úroveň nikdy neprekráčajte,

B = mini; doplňte hladinu zátkou na plnenie oleja takým druhom oleja, ktorý zodpovedá vášmu motoru.

Výmena motorového oleja

S intervalom tohto úkonu sa môžete oboznámiť v servisnej knižke.



Vyhňte sa použitiu aditív v motorových olejoch, zabezpečíte tým bezporuchovosť motorov a zariadení na znížovanie škodlivín.

Špecifické vlastnosti oleja

Olej musí zodpovedať vášmu typu motora a byť v súlade s odporúčaniami výrobcu.

Hladina brzdovej kvapaliny



Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať neďaleko označenia "MAXI". V opačnom prípade skontrolujte stav opotrebovania brzdových doštičiek.

Výmena brzdovej kvapaliny

S intervalom tohto úkonu sa môžete oboznámiť v servisnej knižke.

Charakteristika kvapaliny

Táto kvapalina musí byť v súlade s odporúčaniami výrobcu a zodpovedať normám DOT4.

Hladina kvapaliny posilňovača riadenia alebo kvapaliny posilňovača riadenia a pruženia



Na zabezpečenie správnej úrovne hladiny je potrebné obrátiť sa na CITROËN alebo na odborný servis.

Hladina chladiacej kvapaliny



Hladina tejto kvapaliny sa musí nachádzať v blízkosti označenia „MAXI“, ale nesmie ho v žiadnom prípade prekročiť.

Ak je motor zahriaty, teplota chladiacej kvapaliny je regulovaná motoventilátorom. Tento ventilátor je funkčný aj pri vypnutom zapalovaní.

Na vozidlách vybavených filtrom pevných častíc môže byť ventilátor funkčný po zastavení vozidla, aj pri studenom motore.

Chladiaci okruh je pod tlakom, v prípade potreby zásahu počkajte minimálne jednu hodinu od vypnutia motora.

Riziko popálenia obmedzíte tak, že odskrutkujete uzáver o dve otáčky a počkáte na pokles tlaku. Akonáhle tlak poklesol, môžete uzáver odstrániť a doplniť hladinu chladiacej kvapaliny.

Výmena chladiacej kvapaliny

Táto kvapalina si nevyžaduje výmenu.

Charakteristika kvapaliny

Táto kvapalina musí byť v súlade s odporúčaniami výrobcu.

Hladina kvapaliny ostrekovača skla a ostrekovača svetlomotov



Na vozidlách vybavených ostrekovačom svetlomotov vás na minimálnu hladinu tejto kvapaliny upozorní zvukový signál a správa na displeji.

Hladinu kvapaliny doplňte pri najbližšom zastavení vozidla.

Parametre kvapaliny

Pre zabezpečenie optimálneho čistenia a obmedzenia zamŕzania nesmie byť táto kvapalina doplnená alebo nahradená vodou.

Kapacita nádrže (podľa verzie).

- kvapalina ostrekovačov čelného skla: približne 3,5 litrov,
- kvapalina ostrekovačov čelného skla a ostrekovače svetlomotov: približne 6,15 litrov.

Hladina aditíva v naftě (Diesel s filtrom na pevné častice)

SERVICE

Na minimálnu hladinu aditíva v nádržke vás upozorní trvalé rozsvietenie kontrolky, doprevádzané zvukovým signálom a správou na viacúčelovom displeji.

Doplnenie hladiny

Doplnenie hladiny aditíva je potrebné vykonať urýchlene a bezpodmienečne v sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

Opotrebované produkty



Vyhňte sa predĺženému kontaktu oleja a opotrebovaných kvapalín s pokožkou.

Väčšina týchto kvapalín je zdraviu škodlivá, dokonca korozívna.



Nikdy nevyhadzujte olej a opotrebované kvapaliny do kanalizácie alebo priamo na zem.

Vypustite opotrebovaný olej do kontajnerov určených na tento účel, ktoré sa nachádzajú v odbornom servise alebo v servisnej sieti CITROËN.

KONTROLY

Ak nie je uvedená inak, kontrolujte tieto prvky v súlade so servisnou knižkou a podľa typu motora vo vašom vozidle.

V opačnom prípade si ich nechajte skontrolovať v sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

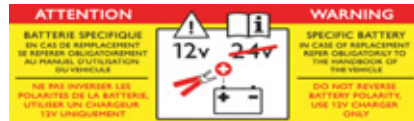
Batéria 12 V



Batéria si nevyžaduje údržbu.

Avšak skontrolujte čistotu a dotiahnutie svoriek, predovšetkým v letnom a zimnom období.

V prípade zásahu na batérii si pozrite rubriku „Praktické informácie“, kde sa oboznámite s opatreniami, ktoré je potrebné dodržiavať pred odpojením a tiež po opätovnom zapojení.



Pritomnosť tohto štítku, najmä pri funkcii Stop & Start, indikuje použitie olovenej 12 V batérie, ktorá je založená na osobitnej technológii, vyznačuje sa osobitnými charakteristikami a v prípade potreby výmeny alebo odpojenia si vyžaduje výlučne zásah servisnej siete CITROËN alebo odborného servisu.

Vzduchový a interiérový filter



Informácie, týkajúce sa intervalu výmeny týchto prvkov, nájdete v servisnej knižke.

V závislosti od okolitého prostredia (prašné prostredie...) a od použitia vozidla (jazda v meste...), **ich vymieňajte dvakrát častejšie, ak je to potrebné.**

Zanesený interiérový filter môže obmedziť výkonnosť klimatizačného systému a spôsobiť vznik neželaných pachov.

Olejoý filter



Olejoý filter vymieňajte vždy pri výmene oleja.

Interval výmeny tohto prvku nájdete v servisnej knižke.

Filter pevných častíc (Diesel)

Filter pevných častíc dopĺňa funkciu katalyzátora znížením emisií výfukových plynov zachytávaním pevných nespálených častíc. Z výfuku teda už nevychádza čierny dym.

Po dlhšej jazde nízkou rýchlosťou alebo pri chode motora naprázdno môže pri akcelerácii výnimočne dôjsť k vzniku vodnej pary. Táto skutočnosť nemá vplyv na jazdné vlastnosti vozidla, ani na životné prostredie.

V prípade rizika zanesenia sa na združenom prístroji zobrazí hlásenie sprevádzané zvukovým signálom a rozsvietením servisnej kontroly.

Táto výstraha je aktivovaná na začiatku upchávania časticového filtra (podmienkou je neobvykle dlhá jazda charakteru mestskej premávky: znížená rýchlosť, zápchy...).

Na regeneráciu filtra sa odporúča, ak to umožňujú podmienky premávky, jazdiť rýchlosťou 60 km/h alebo vyššou po dobu aspoň piatich minút (pokým nezmizne výstražné hlásenie).

Ak výstraha ani potom nezmizne, obráťte sa na sieť CITROËN alebo na odborný servis.

Manuálna prevodovka



Údržba prevodovky nie je potrebná (bez výmeny náplne).

Informácie o intervale prehliadok tohto prvku nájdete v servisnej knižke.

Automatická prevodovka



Údržba prevodovky nie je potrebná (bez výmeny náplne).

Informácie o intervale prehliadok tohto prvku nájdete v servisnej knižke.

Brzdové doštičky



Opotrebovanie brzdových doštičiek závisí od spôsobu jazdy, týka sa to predovšetkým vozidiel používaných v meste, na krátke vzdialenosti. Niekedy je potrebné si nechať skontrolovať stav brzd aj v období medzi prehliadkami vozidla.

Ak sa nejedná o unikanie tekutiny v okruhu, signalizuje pokles hladiny brzdovej kvapaliny opotrebovanie brzdových doštičiek.

Stav opotrebovania brzdových kotúčov



Všetky potrebné informácie, týkajúce sa kontroly stavu opotrebovania brzdových kotúčov, získate v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Parkovacia brzda



Príliš dlhá dráha pohybu parkovacej brzdy alebo spozorovanie straty účinnosti tohto systému si vyžaduje nastavenie aj v období medzi prehliadkami.

Kontrola tohto systému sa musí vykonávať v sieti CITROËN.



Používajte len výrobky odporúčané CITROËN alebo výrobky rovnakej kvality a podobného typu.

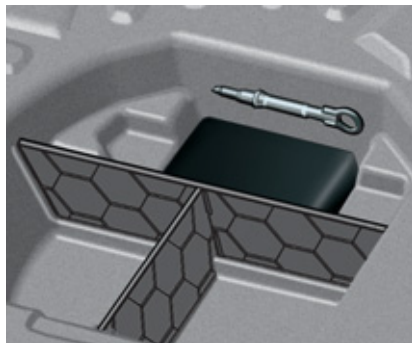
Pri údržbe hliníkových častí nepoužívajte suchú handričku s drsným čistiacim prostriedkom, používajte špongiu a mydlovú vodu.

Na zabezpečenie optimálnej činnosti takých dôležitých orgánov, ako je brzdový okruh, CITROËN vyberá a ponúka špecifické výrobky.

Je prísne **zakázané** umývať motorovú časť vozidla prúdom vody pod vysokým tlakom, hrozí poškodenie jeho elektrických orgánov.

SÚPRAVA NA PROVIZÓRNU OPRAVU PNEUMATIKY

Kompletný systém tvorený kompresorom a fľaštičkou s plniacim prípravkom, ktorý vám umožňuje **dočasnú opravu** pneumatiky a dojazd s vozidlom do najbližšieho servisu.



Súprava sa nachádza v kufri pod podlahou.

Táto súprava na opravu defektu je k dispozícii v sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

Je určená na opravu dier s priemerom maximálne 6 mm, ktoré sa nachádzajú výlučne na jazdnom pruhu pneumatiky alebo päťke plášt'a kolesa. V prípade, ak je v pneumatike zapichnuté cudzie teleso, nevyberajte ho.

Použitie súpravy

- ☞ Vypnite zapalovanie.
- ☞ Nalepte samolepku s obmedzenou rýchlosťou na volant vozidla, aby vám pripomínala, že jedno z kolies slúži na dočasné použitie.
- ☞ Skontrolujte, či sa prepínač **A** nachádza v polohe „0“.
- ☞ Pripevnite hadičku fľaštičky **1** na ventil opravovaného kolesa.
- ☞ Zapojte elektrickú koncovku kompresora do 12 V zásuvky vozidla.
- ☞ Naštartujte vozidlo a ponechajte motor v chode.



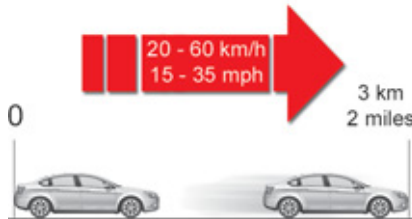
PRAKTICKÉ INFORMÁCIE

- Prepnutím tlačidla **A** do polohy „1“ zapnete kompresor a nechajte ho v činnosti, až pokiaľ tlak pneumatiky nedosiahne hodnotu 2,0 baru.



! V prípade, ak sa vám po uplynutí približne piatich až desiatich minút nepodarí tento tlak dosiahnuť, znamená to, že pneumatiku nie je možné opraviť; obráťte sa na sieť CITROËN, kde vám poruchu odstránia.

- Odstráňte kompresor, odistite a odložte flaštičku do vodotesného sáčku, aby zvyšky tekutiny neznečistili vaše vozidlo.
- Ľhneď vozidlo rozbehnite a prejdite približne tri kilometre obmedzenou rýchlosťou (v rozmedzí od 20 do 60 km/h), aby sa poškodené miesto upchalo.
- Zastavte, skontrolujte opravené miesto a tlak pneumatiky.



- Pripojte hadičku kompresora priamo na ventil opravovaného kolesa.



PRAKTICKÉ INFORMÁCIE

- Opäť zapojte elektrickú koncovku kompresora do 12V zásuvky vozidla.
- Opäť vozidlo naštartujte a ponechajte motor v chode.



- Nastavte tlak pomocou kompresora (pre hustenie pneumatiky: prepínač **A** v polohe „1“; pre vypustenie pneumatiky: prepínač **A** v polohe „0“ a zatlačenie tlačidla **B**), v súlade s údajmi uvedenými na štítku tlaku pneumatík vozidla (nachádzajúcom sa na ráme dverí, na strane vodiča), následne nezabudnite skontrolovať, či je miesto úniku dobre upchaté (žiadny pokles tlaku po prejdení niekoľkých kilometrov).



- Odstráňte kompresor a celú súpravu odložte.
- Jazdite obmedzenou rýchlosťou (maximálne 80 km/h) do maximálnej vzdialenosti približne 200 km.
- Urýchlene sa obráťte na sieť CITROËN alebo na odborný servis, kde vám poruchu opraví alebo vám servisný technik pneumatiku vymení.

! Upozornenie, fľaštička s kvapalinou obsahuje etylén-glykol, ktorý je v prípade požitia zdraviu škodlivý a pôsobí dráždivo na oči. Tento prostriedok uschovajte mimo dosah detí.

Dátum použitia kvapaliny je uvedený pod fľaštičkou.

Fľaštička má jednorázové použitie; aj načatá musí byť vymenená.

Po použití fľaštičku nevyhadzujte do voľnej prírody, odovzdajte ju v sieti CITROËN alebo v inom zbernom mieste.

Nezabudnite si zadovážiť náhradnú fľaštičku s plniacim prípravkom, ktorá je k dispozícii v sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

V prípade, ak je vozidlo vybavené systémom detekcie podhustenia pneumatík, bude kontrolka podhustenia pneumatík stále rozsvietená aj po oprave, až do okamihu reinitializácie systému v sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

VÝMENA KOLESA

Prístup k náradu



Náradie je uložené v skrinke, ktorá je umiestnená v náhradnom kolese.

☞ Aby ste sa k nej dostali, uvoľnite popruh.



Zoznam náradia

Všetko náradie je špecificky určené pre vaše vozidlo a môže sa líšiť v závislosti od výbavy. Nepoužívajte ho na iné účely.

1. Páka
2. Zdvihák
3. Náradie na demontáž/montáž krytov skrutiek
4. Vlečné oko
5. Snímateľná podložka

Prístup k náhradnému kolesu



Vybratie kolesa

- ☞ Berline: zdvihnite podlahu batožinového priestoru a zložte ju napoly.
- ☞ Tourer: zdvihnite podlahu batožinového priestoru a zachyťte ju pomocou výsuvnej páčky. Zaisťte príchytku v hornej časti kufra.
- ☞ Uvoľnite popruh, a potom posuňte náhradné koleso smerom dopredu, aby ste ho mohli nadvihnúť.



Uloženie kolesa na miesto

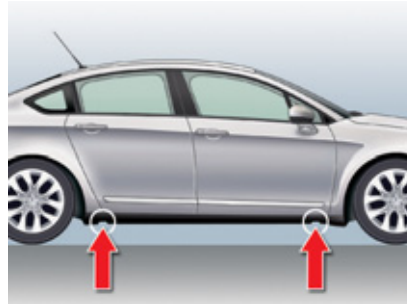
- ☞ Uložte náhradné koleso naplocho do batožinového priestoru, a potom ho pritiahnite smerom k sebe.
- ☞ Umiestnite skrinku s náradím do kolesa a zostavu upevnite pomocou popruhu.
- ☞ Uvoľnite podlahu batožinového priestoru, aby ste ju dostali do pôvodnej polohy.

! Odporúčaný tlak v pneumatikách nájdete na štítku umiestnenom nad prostredným stĺpikom ľavých dverí. Na tomto štítku sú uvedené odporúčané hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách v závislosti od zaťaženia vozidla.

Demontáž kolesa



- ☞ Zastavte vozidlo na vodorovnom, pevnom a nešmykľavom povrchu. Zatiahnite parkovaciu brzdu.
- ☞ Ak je vaše vozidlo vybavené hydroaktívnym pružením „Hydractive III+“, nechajte motor bežať na volnobeh a nastavte svetlú výšku do najvyššej polohy.
- ☞ Vypnite motor a zaradte prvý rýchlostný stupeň alebo spiatočku, v závislosti od sklonu svahu (vo vozidlách s automatickou prevodovkou nastavte polohu P).
- ☞ Ak je vaše vozidlo vybavené pružením „Hydractive III+“, umiestnite klin pred predné koleso na opačnej strane, než sa nachádza poškodené koleso, nezávisle od sklonu svahu.



- ☞ Zdvihák umiestnite pod jedno zo štyroch miest na podvozku, ktoré sú určené na zdvíhanie vozidla, nasadte ho pri príslušnom kolese a pomocou ovládacej páky ho vytiahnite tak, aby sa opieral o zem.



- ☞ Vytiahnite kryt každej skrutky pomocou nástroja 3.
- ☞ Uvoľnite skrutky kolesa.

- ☞ Znova zdvihnite vozidlo pomocou zdviháka, až sa koleso zdvihne o niekoľko centimetrov.
- ☞ Vyskrutkujte skrutky, demontujte koleso.

! Pred umiestnením zdviháka:

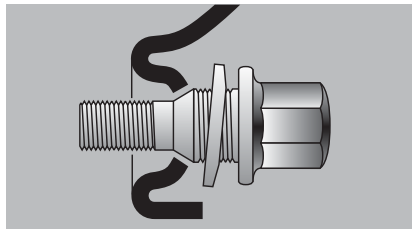
- ☞ nastavte vždy svetlú výšku vozidla do polohy „maximálna výška“ a uchovajte toto nastavenie, až kým zdvihák nebude umiestnený pod vozidlom (nepoužívajte hydraulické nastavenia),
- ☞ znehybnite vozidlo na rovnom, stabilnom a nešmykľavom povrchu,
- ☞ povinne skontrolujte, či všetci cestujúci vystúpili z vozidla, a či sa nachádzajú v priestore, kde je zaručená ich bezpečnosť.

Nikdy si neľahajte pod vozidlo, ak je nadvíhnuté len pomocou zdviháka.

Zdvihák a sada nástroja sú špecificky určené pre vaše vozidlo. Nepoužívajte ich na iné účely.

Čo najskôr namontujte späť pôvodné opravené koleso.

Náhradné koleso



Vaše vozidlo môže byť vybavené odlišným náhradným kolesom. Pri jeho montáži je normálne, keď sa podložky skrutiek neopierajú o ráfik. Koleso pridržiava kónická podpera jednotlivých skrutiek.

Pri spätnej montáži pôvodného kolesa skontrolujte, či sú všetky podperné podložky čisté, na svojom mieste, a či sú v dobrom stave.

Montáž kolesa

- ☞ Pomocou strediaceho zariadenia nasadíte koleso na náboj. Skontrolujte, či je povrch náboja a kolesa čistý.
- ☞ Nasadíte skrutky a zľahka ich dotiahnite.
- ☞ Spustíte zdvihák a odstráňte ho.
- ☞ Dotiahnite skrutky pomocou kľúča na kolesá.
- ☞ Namontujte kryty na skrutky.
- ☞ Nastavte normálnu polohu svetlej výšky vozidla.
- ☞ Doplňte pneumatiku na predpísaný tlak a nechajte skontrolovať vyváženie.

Detekcia podhustenia pneumatík

Tieto kolesá sú vybavené snímačom tlaku vzduchu v pneumatikách. Opravu nechajte vykonať v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa.

Bezpečnostné skrutky (podľa verzie)

Každé koleso je vybavené jednou bezpečnostnou skrutkou proti odcudzeniu.

Na odskrutkovanie tejto skrutky:

- ☞ Odmontujte kryt pomocou nástroja 3.
- ☞ Použite nástrčnú hlavu k poistným skrutkám a páku.

! V prípade, že na vozidlo nasadíte rezervné koleso inej veľkosti, pri jazde s rezervným kolesom nesmiete prekročiť rýchlosť 80 km/h. Skrutky sú špecifické podľa typu kolesa. V prípade výmeny diskov kolies sa informujte v servisnej sieti CITROËN alebo v kvalifikovaná dielňa o kompatibilitu skrutiek. Dôkladne si poznamenajte kód vyrazený na hlave nástrčného kľúča pre bezpečnostné skrutky kolies. Pomocou tohto kódu si v prípade potreby môžete objednať náhradný kľúč.

VÝMENA ŽIAROVKY

! Svetlomety sú vybavené krytom z polykarbónu, ktoré majú ochranný náter:

- ☞ **nečistite ich suchou alebo abrazívnou utierkou ani rozpušťadlami,**
- ☞ používajte špongiu a mydlovú vodu,
- ☞ pri vysokotlakovom umývaní pretrvávajúcich nečistôt nesmerujte vodnú trysku na svetlomety príliš dlho, mohlo by dôjsť k poškodeniu ochrannej vrstvy alebo tesnenia svetlometov,
- ☞ nedotýkajte sa žiaroviek prami prstami: použite utierku z tkaniny, ktorá nepúšťa vlákna.

Výmenu žiarovky je možné vykonávať až niekoľko minút po zhasnutí svetlometu (nebezpečenstvo vážneho popálenia).

Dôležité je používať výhradne žiarovky typu anti-UV, aby sa zabránilo zničeniu svetlometu.

Starú žiarovku vždy vymeňte za novú s tou istou hodnotou a vlastnosťami.

Predné svetlá

Model s xenónovými svetlami (D1S)



- 1. Xenónové svetlá s dvoma funkciami (stretávacie svetlá/dial'kové svetlá): D1S**
- 2. Svetlá do zákrut: HP19**
- 3. Denné svetlá/obrysové svetlá (diódy)**

Na účely vykonania údržby predných svetiel a výmenu žiarovky HP19, D1S a diódy kontaktujte sieť CITROËN alebo odborný servis.

Riziko úrazu elektrickým prúdom

Výmena xenónovej výbojky sa môže vykonať iba v servisnej sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

Ak sa vyskytne porucha na jednej z výbojok D1S, odporúčame vymeniť obidve výbojky súčasne.

Model s halogénovými svetlami



1. **Dial'kové svetlá:** H1
2. **Stretávacie svetlá:** H7
3. **Smerové svetlá:** H7
4. **Denné svetlá/obrysové svetlá (diódy)**

Na údržbu predných svetiel a výmenu diódových žiaroviek kontaktujte servisnú sieť CITROËN alebo odborný servis.

Výmena dial'kového svetla



- ☞ Odstráňte ochranný kryt **A**.
- ☞ Vysuňte pridržiavaciu pružinu.
- ☞ Vytiahnite poškodenú žiarovku a namontujte novú, dávajte pozor na smer montáže.
- ☞ Odopnite pridržiavaciu pružinu.
- ☞ Nasad'te ochranný kryt **A**.

Výmena stretávacích svetiel



- ☞ Odstráňte ochranný kryt **B**.
- ☞ Odpojte konektor tak, že ho stlačíte medzi palcom a ukazovákom.
- ☞ Uvoľnite žiarovku z oboch kovových držiakov.
- ☞ Vyberte žiarovku.
- ☞ Vykonajte výmenu žiarovky ľahkým osovým tlakom.
- ☞ Zapojte konektor, pokiaľ úplne nezapadne.
- ☞ Nasadte ochranný kryt **B**.

Výmena smerových svetiel



- ☞ Odstráňte ochranný kryt **C**.
- ☞ Odpojte konektor tak, že ho stlačíte medzi palcom a ukazovákom.
- ☞ Uvoľnite žiarovku z oboch kovových držiakov.
- ☞ Vyberte žiarovku.
- ☞ Vykonajte výmenu žiarovky ľahkým osovým tlakom.
- ☞ Zapojte konektor, pokiaľ úplne nezapadne.
- ☞ Nasadte ochranný kryt **C**.

Výmena svetiel ukazovateľov smeru



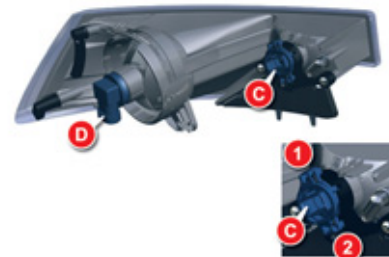
- ☞ Odskrutkujte upínaciu skrutku krytu **A** pomocou nástroja Torx, kryt sklopte a odstráňte.
- ☞ Odskrutkujte upínaciu skrutku svetla **B** pomocou nástroja Torx a ťahom zostavu uvoľníte z nárazníka.
- ☞ Uvoľníte žiarovku **C** stlačením upínacej lišty **1** a **2**.
- ☞ Odpojte konektor (plochým skrutkovačom tlačte na šedý jazýček, aby ste žiarovku uvoľnili).
- ☞ Vymeňte žiarovku.
- ☞ Zapojte konektor (dôkladne zatlačte šedý jazýček).
- ☞ Nasadte zostavu do nárazníka.
- ☞ Priskrutkujte zostavu.
- ☞ Osadte kryt pomocou vodidiel a priskrutkujte ho.

Žiarovky: HP24W

Výmena hmlových svetlometov



- ☞ Odskrutkujte upínaciu skrutku krytu **A** pomocou nástroja Torx, kryt sklopte a odstráňte.
- ☞ Odskrutkujte upínaciu skrutku svetla **B** pomocou nástroja Torx a ťahom zostavu uvoľníte z nárazníka.
- ☞ Odpojte konektor **D**.



- ☞ Vyskrutkujte žiarovku tak, že ju otočíte o 1/4 otáčky.
- ☞ Vymeňte žiarovku.
- ☞ Zapojte konektor **D**.
- ☞ Nasadte zostavu do nárazníka.
- ☞ Priskrutkujte zostavu.
- ☞ Osadte kryt pomocou vodidiel a priskrutkujte ho.

Žiarovky: H8

Výmena bočných blikajúcich smerových svetiel



Bočné smerové svetlo je zapustené. V prípade poškodenej žiarovky vymeňte celé bočné smerové svetlo. Obráťte sa na sieť CITROËN alebo na odborný servis.

Pri vykonávaní spätnej montáže dajte pozor, aby ste neprivreli elektrické káble.

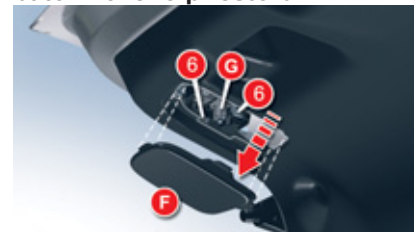
Zadné svetlo (Berline)



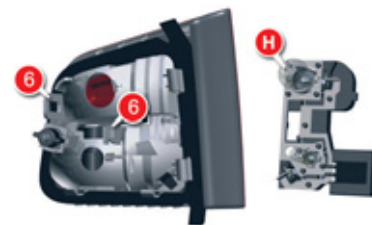
Zistíte, ktorá zo žiaroviek je vypálená.

1. **Brzdové a obrysové svetlo:** P 21 W / 5 W
2. **Obrysové svetlo:** R 5 W
3. **Svetlo spätného chodu:** H 21 W
4. **Hmlové svetlo:** H 21 W
5. **Ukazovatele smeru:** PY 21 W

Výmena žiaroviek na veku batožinového priestoru



- ☞ Otvorte veko batožinového priestoru.
- ☞ Pomocou plochého skrutkovača odstráňte všetky 3 spony, ktoré pridriavajú obloženie v svetelnom pásme.
- ☞ Uvoľnite čiastočne obloženie F.
- ☞ Odpojte konektor G.



- ☞ Uvoľnite držiak žiarovky H.
- ☞ Vymeňte žiarovku.
- ☞ Pripevnite späť držiak žiarovky H.
- ☞ Skontrolujte, či je držiak žiarovky H správne prichytený dvoma švorkami 6.
- ☞ Zapojte konektor G.
- ☞ Osadte a upevnite obloženie F pomocou spôn.

PRAKTICKÉ INFORMÁCIE

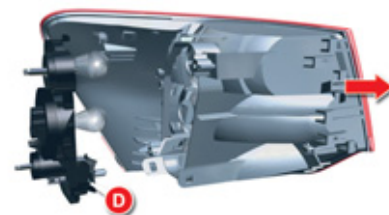
Výmena žiaroviek na blatníku



- ☞ Uvoľnite kryt postranného obloženia batožinového priestoru **A**. Na vykonanie tejto operácie potiahnite obloženie smerom do batožinového priestoru a potom ho uvoľnite ťahom hore.



- ☞ Odpojte konektor **B**.
- ☞ Odskrutkujte obidve skrutky **C**.
- ☞ Uvoľnite svetlo z jeho uloženia.



- ☞ Uvoľnite držiak žiaroviek **D**.
- ☞ Vymeňte žiarovku.
- ☞ Nasadte držiak žiaroviek **D**.
- ☞ Osadte svetlo na miesto.
- ☞ Zaskrutkujte obidve skrutky **C**.
- ☞ Zapojte konektor **B**.
- ☞ Nasadte obloženie **A**.

Na priskrutkovanie a odskrutkovanie skrutiek **C** môžete použiť kľúč rezervného kolesa.

Zadné svetlo (Tourer)



Zistite, ktorá žiarovka je vypálená.

- 1. Brzdové svetlo a obrysovú svetlo:** P 21 W/5 W
- 2. Obrysovú svetlo:** R 5 W
- 3. Svetlo spätného chodu:** H 21 W
- 4. Hmlivé svetlo:** H 21 W
- 5. Ukazovatele smeru:** PY 21 W

Výmena žiaroviek na veku batožinového priestoru



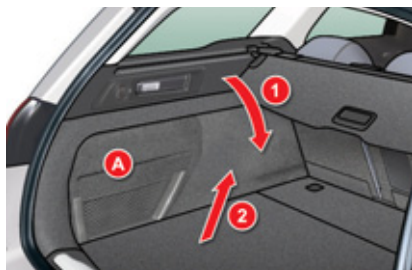
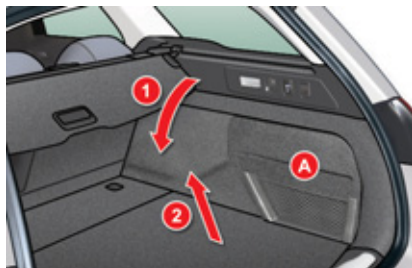
- ☞ Otvorte veko batožinového priestoru.
- ☞ Pomocou plochého skrutkovača odstráňte plastový kryt **F**.
- ☞ Odpojte konektor **G**.
- ☞ Odskrutkujte fixačnú maticu **H**.
- ☞ Uvoľnite svetlo z jeho uloženia.



- ☞ Uvoľnite držiak na svetlo **J**.
- ☞ Vymeňte žiarovku.
- ☞ Pripevnite späť držiak žiarovky **J** a dbajte na správne prichytenie.
- ☞ Vložte svetlo do jeho uloženia.
- ☞ Zaskrutkujte fixačnú maticu **H**.
- ☞ Zapojte konektor **G**.
- ☞ Osadte a upevnite plastový kryt **F**.

Na zaskrutkovanie a odskrutkovanie fixačnej matice **H** môžete použiť kľúč rezervného kolesa.

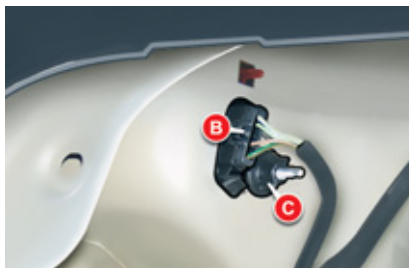
Výmena žiaroviek na blatníku



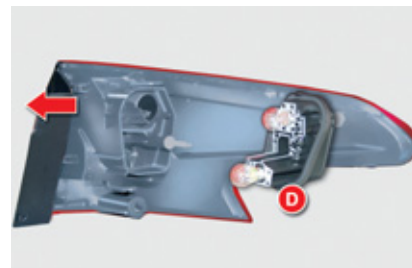
Vysuňte bočnú zátku batožinového priestoru **A**.

Nasledovne:

- ☞ Ťahajte smerom dovnútra, do batožinového priestoru.
- ☞ Potiahnite smerom hore.



- ☞ Odpojte konektor **B**.
- ☞ Vyskrutkujte fixačnú maticu **C**.
- ☞ Uvoľnite svetlo z jeho uloženia.



- ☞ Uvoľnite držiak žiarovky **D**.
- ☞ Vymeňte poškodenú žiarovku.
- ☞ Pripevnite späť držiak žiarovky **D**.
- ☞ Osadte svetlo na miesto.
- ☞ Zaskrutkujte fixačnú maticu **C**.
- ☞ Zapojte konektor **B**.
- ☞ Umiestnite späť obloženie **A**.

Na zaskrutkovanie a odskrutkovanie fixačnej matice **C** môžete použiť kľúč rezervného kola.

Výmena osvetlenia evidenčného čísla vozidla (W5W)

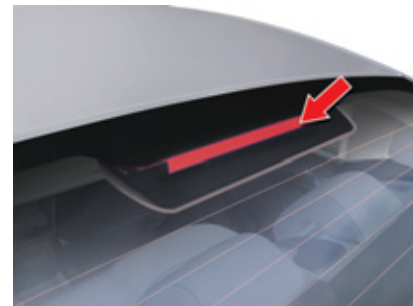


- ☞ Vložte jemný skrutkovač do jedného z vonkajších otvorov sklíčka.
- ☞ Zatlačte smerom von, aby sa sklíčko odistilo.



- ☞ Sklíčko vyberte.
- ☞ Vymeňte poškodenú žiarovku.

Výmena tretieho brzdového svetla (diódy)



Pri verziách s otvárateľným zadným oknom sa v prípade výmeny tohto typu diódového svetla obráťte na kvalifikovanú dielňu alebo na sieť CITROËN.

Výmena žiaroviek v interiéri



Stropné osvetlenie

- ☞ Uvoľnite kryt stropného osvetlenia, aby ste sa dostali k žiarovke.

Žiarovka: W 5W

Lampička na čítanie

- ☞ Uvoľnite kryt.
- ☞ Ak je to potrebné, uvoľnite priehradku príslušnej lampičky.

Zadné lampičky (Tourer)



- ☞ Uvoľnite kryt osvetlenia, aby ste sa dostali k žiarovke.

Žiarovka: W 5W

Osvetlenie batožinového priestoru



- ☞ Uvoľnite kryt a použite W 5W žiarovku.

Osvetlenie otvorených dverí



- ☞ Uvoľnite kryt a použite W 5W žiarovku.

Stropné osvetlenie



- ☞ Uvoľnite kryt a použite W 5W žiarovku.

Schránka v palubnej doske



- ☞ Uvoľnite kryt a použite W 5W žiarovku.

VÝMENA POISTKY

Postup pri vymieňaní chybnjej poistky za novú, za účelom odstránenia poruchy príslušnej funkcie.

Dve poistkové skrinky sú umiestnené pod palubnou doskou a v motorovom priestore.

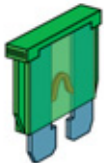
Výmena poistky

Pred výmenou poistky je potrebné nájsť príčinu jej poškodenia. Čísla poistiek sú uvedené na poistkovej skrinke.

Vypálená poistka musí byť nahradená poistkou s rovnakou prúdovou hodnotou (rovnakej farby).

Použite špeciálnu pinzetu **1** umiestnenú na veku v blízkosti poistkových skriniek.

Dobrá



Zlá



Pinzeta 1

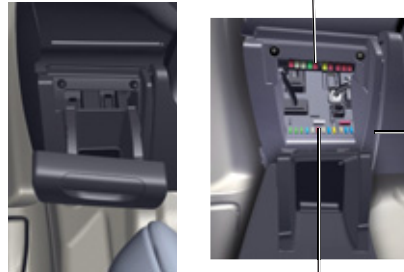


Poistky pod prístrojovou doskou

Prístup k poistkám

- ☞ otvorte úložný priestor až nadoraz, potom ho pevne ťahajte vodorovným smerom,
- ☞ odstráňte obloženie prudkým trhnutím za vnútornú časť.

Poistková skrinka A



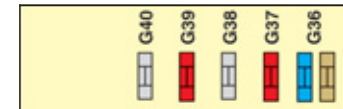
Poistková skrinka C

Pri spätnej montáži odkladacieho priestoru dodržujte nasledujúce pokyny:

- Úložný priestor nastavte do vodorovnej polohy, namontujte spodnú časť a skontrolujte, či sa spodné drážky nachádzajú priamo oproti čapom.
- Úložný priestor zatlačte rýchlym pohybom dopredu.
- Úložný priestor zatvorte a skontrolujte, či pružiny umiestnené na zadnej strane prechádzajú cez vrchnú stranu.



Pinzeta 1



Poistková skrinka B

PRAKTICKÉ INFORMÁCIE

POISTKOVÁ SKRINKA A

Tabuľka poistiek

Č. poistky	Intenzita	Funkcie
G29	-	Nepoužité
G30	5 A	Vyhrievané spätné zrkadlá
G31	5 A	Snímač dažďa a intenzity svetla
G32	5 A	Kontrolky nezapnutých bezpečnostných pásov
G33	5 A	Elektrochromatické zrkadlá
G34	20 A	Zatemňovacie veko (berline)
G35	5 A	Osvetlenie dverí spolujazdca - Pohyb spätného zrkadla spolujazdca
G36	30 A	Elektricky ovládané veko batožinového priestoru (Tourer)
G37	20 A	Vyhrievanie predných sedadiel
G38	30 A	Elektricky nastaviteľné sedadlo vodiča
G39	30 A	Elektricky nastaviteľné sedadlo spolujazdca - Zosilňovač HiFi
G40	3 A	Napájanie elektronickej jednotky pomocných systémov prívěsu

POISTKOVÁ SKRINKA B

Č. poistky	Intenzita	Funkcie
G36	15 A	Automatická 6-stupňová prevodovka
	5 A	Automatická 4-stupňová prevodovka
G37	10 A	Denné osvetlenie - Diagnostická zásuvka
G38	3 A	ESP
G39	10 A	Hydraulické pruženie
G40	3 A	Spínač tretieho brzdového svetla

PRAKTICKÉ INFORMÁCIE

POISTKOVÁ SKRINKA C

Č. poistky	Intenzita	Funkcie
F1	15 A	Zadné stierače (Tourer)
F2	30 A	Relé zamykania a super-zamykania
F3	5 A	Airbagy
F4	10 A	Automatická prevodovka -Jednotka prídavného kúrenia (Diesel) - Elektrochromatické zrkadlá
F5	30 A	Otváranie predných okien - Strešné okno -Osvetlenie dverí spolujazdca - Pohyb spätného zrkadla spolujazdca
F6	30 A	Otváranie zadných okien
F7	5 A	Osvetlenie kozmetického zrkadla -Osvetlenie odkladacej priehradky v palubnej doske - Stropné svietidlá - Prenosné svietidlo (Tourer)
F8	20 A	Autorádio - Menič CD - Ovládanie na volante - Displej -Detekcia podhustenía pneumatík - Počítač motorizovaného batožinového priestoru
F9	30 A	Zapaľovač cigariet - Predná zásuvka 12 V
F10	15 A	Alarm -Ovládače na volante, ovládače signalizácie a stieračov
F11	15 A	Spínač slaboprúdového imobilizéra
F12	15 A	Elektricky nastaviteľné sedadlo vodiča - Združený prístroj - Kontrolky nezapnutých bezpečnostných pásov - Ovládače klimatizácie
F13	5 A	Pomocná riadiaca jednotka motora -Relé vypínania čerpadla hydraulického pruženia - Napájanie riadiacej jednotky airbagu
F14	15 A	Snímač dažďa a intenzity svetla - Parkovací asistent - Elektricky nastaviteľné sedadlo spolujazdca -Modul ťažného zariadenia - Riadiaca jednotka zosilňovača HiFi - súprava Hands-free - Upozornenie na neúmyselné prekročenie plnej čiary
F15	30 A	Relé zamykania a super-zamykania
F17	40 A	Vyhrievanie zadného okna -Vonkajšie vyhrievané spätné zrkadlá
FSH	SHUNT	BOČNÍK NA ODSTAVENIE VOZIDLA

PRAKTICKÉ INFORMÁCIE

Poistky v motorovom priestore



Prístup k poistkám

- ☞ Odskrutkujte každú skrutku o štvrtinu otáčky.
- ☞ Vymeňte poistku.

XI

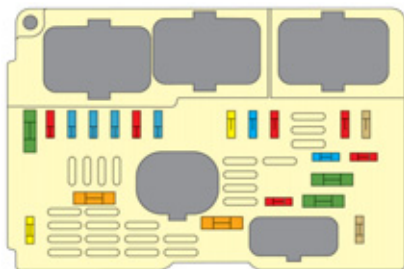
Po oprave dôkladne uzavrite veko.

Opravy MAXI poistiek, ktoré tvoria prídavnú ochranu, sú vyhradené servisnej sieti CITROËN alebo odbornému servisu.

Tabuľka poistiek

Č. poistky	Intenzita	Funkcie
F1	20 A	Kontrolná a riadiaca jednotka motora
F2	15 A	Zvuková výstraha
F3	10 A	Čerpadlo ostrekovača
F4	10 A	Čerpadlo ostrekovačov svetlometov
F5	15 A	Spínače motorov
F6	10 A	Prietokomer vzduchu - Adaptívne svetlomety - Diagnostická zásuvka
F7	10 A	Blokovanie rýchlostnej páky automatickej prevodovky - Riadenie s posilňovačom
F8	25 A	Štartér
F9	10 A	Spojkový spínač - Spínač tretieho brzdového svetla
F10	30 A	Spínače motorov
F11	40 A	Ventilátor klimatizácie
F12	30 A	Stierače
F13	40 A	Napájanie modulu inteligentnej riadiacej jednotky (+ po zapnutí zapalovania)
F14	30 A	-
F15	10 A	Pravé diaľkové svetlo
F16	10 A	Ľavé diaľkové svetlo
F17	15 A	Pravé stretávacie svetlo
F18	15 A	Ľavé stretávacie svetlo
F19	15 A	Spínače motorov
F20	10 A	Spínače motorov
F21	5 A	Spínače motorov

PRAKTICKÉ INFORMÁCIE



Tabuľka poistiek

Č. poistky	Intenzita	Funkcie
F6	25 A	Zadná zásuvka 12 V (maximálny výkon: 100 W)
F7	15 A	Zadné hmlové svetlo
F8	20 A	Prídavný horák (Diesel)
F9	30 A	Elektrická parkovacia brzda

Po oprave dôkladne uzatvorte veko.

Ak nie je veko správne umiestnené, alebo ak je nesprávne zatvorené, môže spôsobiť vážnu poruchu na vašom vozidle. Z rovnakých dôvodov dbajte o to, aby sa do neho nedostali žiadne kvapaliny.

! Elektrické obvody vášho vozidla sú konštruované tak, aby zaistili chod sériového i vami zvoleného doplnkového vybavenia.

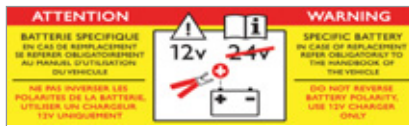
Inštaláciu doplnkovej elektrickej výbavy alebo príslušenstva do vozidla dopredu konzultujte v servisnej sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

CITROËN nenesie žiadnu zodpovednosť za náklady spojené s opravou vášho vozidla, ani za funkčné poruchy spôsobené montážou príslušenstva, ktoré nedala ani neodporučila spoločnosť CITROËN, a ktoré nebolo namontované podľa platných predpisov, to sa týka najmä prípadov, keď je celková spotreba zapojených prídavných prístrojov vyššia než 10 miliampérov.

Maxipoistky slúžia ako doplnkové zabezpečenie elektrických systémov. Každú revíziu prehliadku musí vykonať servisná sieť CITROËN alebo odborný servis.

AKUMULÁTOR

Postup pri dobíjaní vybitej batérie alebo pri štartovaní motora pomocou inej batérie.



! Prítomnosť tejto nálepky, zvlášť pri funkcii Stop & Start, indikuje použitie 12 V olovenej batérie s konkrétnou technológiou a charakteristikou, ktorá si vyžaduje, v prípade odpojenia alebo výmeny výlučne zásah v kvalifikovanej dielni alebo v servisnej sieti CITROËN.

Nedodržanie týchto príkazov môže vyvolať riziko predčasného opotrebovania batérie.

XI

Po opakovanej montáži batérie funkcia Stop & Start nebude aktívna skôr, než po trvalom znehybnení vozidla, ktorého trvanie závisí od klimatických podmienok a stavu nabitia batérie (až okolo 8 hodín).

Prístup k batérii

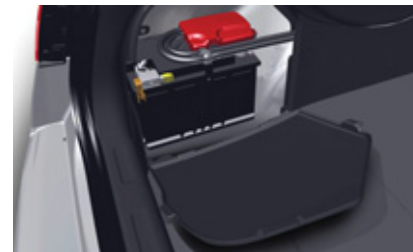


Batéria sa nachádza pod kapotou motora.

Prístup k nej získate nasledovne:

- ☞ otvorte kapotu motora pomocou vnútornej páčky a následne pomocou vonkajšej páčky,
- ☞ upevnite ju podperou,
- ☞ odstráňte umelohmotný kryt, čím získate prístup k dvom svorkám,
- ☞ v prípade, že treba batériu odstrániť, odistite poistkovú skrinku.

Motor V6 HDi

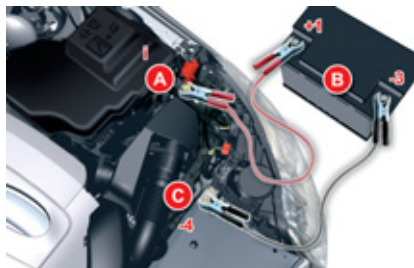


Batéria sa nachádza v batožinovom priestore pod obložením ľavého blatníka.

Dostanete sa k nej tak, že:

- ☞ otvoríte batožinový priestor,
- ☞ otvoríte poklop a vyberiete batériu.

Štartovanie pomocou inej batérie



- ☞ Nadvihnite pióny, aby ste mohli preložiť masku predného ľavého svetlometu (motor V6 HDi).
- ☞ Pripojte červený kábel na kladný pól (+) poškodenej batérie **A**, potom na kladný pól (+) pomocnej batérie **B**.
- ☞ Pripojte koniec zeleného alebo čierneho kábla na záporný pól (-) pomocnej batérie **B**.
- ☞ Motor V6 HDi: záporný pól (-) sa nachádza pod červeným viekom.
- ☞ Pripojte druhý koniec zeleného alebo čierneho kábla na kostru **C** poškodeného vozidla.
- ☞ Uvedte štartér do činnosti, ponechajte motor v chode.
- ☞ Počkajte na pokles otáčok a odpojte káble.

Dobíjanie batérie pomocou nabíjačky batérie

Dobitie batérie funkcie Stop & Start si nevyžaduje odpojenie.

- ☞ Odpojte batériu vozidla.
- ☞ Dodržiavajte pokyny výrobcu nabíjačky.
- ☞ Opäť pripojte batériu, začnite na zápornom póle (-).
- ☞ Skontrolujte čistotu pólov a svoriek. V prípade, že sú zasulfátované (pokryté bielou alebo nazelenalou vrstvou), odmontujte ich a vyčistite.



Batérie obsahujú škodlivé zložky ako je kyselina sírová a olovo. Musia byť preto odstránené podľa platných predpisov a v žiadnom prípade sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu.

Opatrebované baterky a batérie odovzdajte na príslušnom zbernom mieste.

Pri odstavení vozidla na viac ako jeden mesiac sa odporúča batériu odpojiť.



Neodpájajte svorky, ak je motor v chode.

Nenabíjajte batérie, ak ste neodpojili svorky.

Počas dobíjania batérie sa nedotýkajte svoriek.

Nenakláňajte sa nad batériu.

Káble odpájajte v opačnom poradí, ako ste ich zapájali a nedotýkajte sa ich.

Pred odpojením

Skôr ako prístupíte k odpojeniu batérie, musíte počkať 2 minúty po vypnutí zapaľovania.

Skôr ako odpojíte batériu, zatvorte okná a dvere vozidla.

Po opätovnom pripojení

Po každom opätovnom pripojení batérie zapnite zapaľovanie a počkajte 1 minútu, následne vozidlo naštartujte. Tým sa umožní inicializácia elektronických systémov vozidla. Avšak, ak aj po tomto úkone pretrvávajú poruchy, obráťte sa na sieť CITROËN alebo odborný servis.

Obráťte sa na príslušnú kapitolu a vykonajte reinitializáciu:

- kľúča diaľkového ovládania,
- zatemňovacej clony presklennej panoramatickej strechy,
- navigačného systému GPS.

ÚSPORNÝ REŽIM ENERGIE

System, ktorý riadi dĺžku používania niektorých funkcií z dôvodu ochrany zaťaženia batérie.

Po vypnutí motora môžete ešte po dobu maximálne tridsiatich minút používať funkcie, ako sú systém audio a telematika, stierače skla, strediacie svetlá, stropné osvetlenie...

Táto doba môže byť výrazne kratšia, v závislosti od úrovne nabitia batérie.

Vstup do režimu

Po ubehnutí tridsiatich minút sa na viacúčelovom displeji objaví správa o prechode do ekonomického režimu a pôvodne aktívne funkcie sa vyradia z činnosti.

V prípade, že v tomto okamihu práve používate telefón:

- bude možné pokračovať v tomto telefonickom rozhovore ešte päť minút so súpravou hands-free vášho Autorádio,
- k bude možné pokračovať v tomto telefonickom rozhovore ešte desať minút s vašim eMyWay.

Opustenie režimu

Opätovné zaradenie do činnosti vyššie uvedených funkcií sa vykoná pri ďalšom použití vozidla.

☞ Aby ste sa vrátili k okamžitému používaniu týchto funkcií, naštartujte motor a nechajte ho niekoľko sekúnd bežať.

Čas, ktorým budete potom disponovať, bude zodpovedať dvojnásobnému času, ktorý potrebujete na naštartovanie motora. Tento čas však bude vždy medzi piatimi a tridsiatimi minútami.

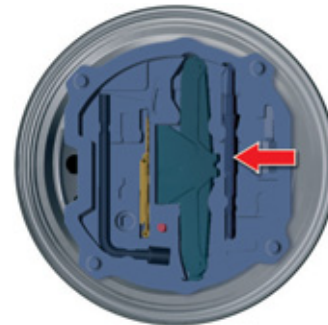


Vybitá batéria neumožňuje naštartovať motor (pozrite príslušnú rubriku).

VLEČENIE VOZIDLA

Postup pri vlečení vášho vozidla alebo pri vlečení iného vozidla s mechanicky snímateľnými zariadením.

Prístup k náradiu



Vlečné oko sa nachádza v ochrannej skrinke na zdvihák, ktorá je umiestnená v náhradnom kolese.

Prístup k nemu získate nasledovne:

- ☞ otvorte kufor,
- ☞ nadvihnite podlahu kuфра,
- ☞ vyberte vlečné oko z ochrannéj skrinky na zdvihák.

Vlečenie vášho vozidla



- ☞ Odistite kryt na prednom nárazníku tak, že zatlačíte na jeho vrchnú časť.
- ☞ Zaskrutkujte vlečné oko nadoraz.
- ☞ Založte vlečnú tyč.
- ☞ Zapnite svetelnú výstražnú signalizáciu na ťahanom vozidle.
- ☞ Zaradte rýchlostnú páku na neutráľ (poloha **N** na automatickej prevodovke).

Nedodržanie tohto špecifického odporúčania môže pri následnom naštartovaní motora viesť k poškodeniu niektorých brzdných orgánov a strate činnosti posilňovača brzdzenia.

V prípade poruchy riadenej manuálnej prevodovky môže vozidlo zostať stáť so zaradeným stupňom. V takom prípade je nutné zdvihnúť prednú časť vozidla, aby ho bolo možné odtriahnuť.

Vlečenie iného vozidla



- ☞ Odistite kryt na zadnom nárazníku tak, že zatlačíte:
 - vpravo (Berline),
 - dole (Tourer).
- ☞ Zaskrutkujte vlečné oko nadoraz.
- ☞ Založte vlečnú tyč.
- ☞ Zapnite svetelnú výstražnú signalizáciu na vlečenom vozidle.

Pri vlečení vozidla, ktoré má na zemi štyri kolesá, vždy používajte vlečnú tyč.

Pri vlečení vozidla, ktoré má na zemi iba dve kolesá, vždy používajte profesionálne dvíhacie zariadenie.

Pri vlečení vozidla s vypnutým motorom nie je funkčný posilňovač brzdzenia a riadenia.

ŤAHANIE PRÍVESU

Mechanické zariadenie, prispôbené na pripevnenie prívesu alebo inštaláciu nosiča bicykla, vybavené signalizáciou a dodatočným osvetlením.



Vaše vozidlo je predovšetkým určené na transport osôb a batožiny, môže byť však použité aj na ťahanie prívesu.

Odporúčame vám používať ťažné zariadenia a sady značky CITROËN, ktoré prešli testami a boli homologované počas tvorby koncepcie vášho vozidla, a vykonať montáž ťažného zariadenia v sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

XI

! V prípade montáže ťažného zariadenia mimo siete CITROËN je potrebné pri tejto montáži dodržiavať odporúčania výrobcu.

Jazda s prívesom kladie na ťahajúce vozidlo vyššiu záťaž a vyžaduje od vodiča zvýšenú opatrnosť.

Zásady jazdy

Rozloženie zaťaženia

☞ Zaťaženie v prívese rozložte tak, aby sa najťažšie predmety nachádzali čo najbližšie pri náprave, a aby zaťaženie závesného zariadenia neprekročilo maximálne povolené zaťaženie, ale iba sa k nemu priblížilo.

V dôsledku poklesu hustoty vzduchu, so stúpajúcou nadmorskou výškou, klesajú výkonové parametre motora. Je potrebné znížiť maximálne vlečné zaťaženie o 10 %, a tak ďalej každých 1 000 metrov nadmorskej výšky.

S hmotnosťami a vlečným zaťažením vášho vozidla sa môžete oboznámiť v rubrike „Technické parametre“.

Bočný vietor

☞ Citlivosť na bočný vietor sa zvyšuje a preto prispôbte jazdu poveternostným podmienkam.

Chladenie motora

Ťahanie prívesu v stúpaní zvyšuje teplotu chladiacej kvapaliny chladiaceho systému motora.

Účinnosť ventilátora chladiča, ktorý je poháňaný elektromotorom, nezávisí od otáčok motora.

☞ Aby ste znížili otáčky motora, spomaľte.

Celková maximálna hmotnosť s prívesom v súvislom stúpaní závisí od sklonu stúpania a od vonkajšej teploty.

Sledujte pozorne teplotu chladiacej kvapaliny.



☞ V prípade rozsvietenia výstražnej kontrolky alebo kontrolky **STOP** zastavte vozidlo a čo najskôr vypnite motor.

Brzdy

Ťahanie prívesu predlžuje brzdnú dráhu.

Aby sa obmedzilo zahrievanie bŕzd, zvlášť pri zostupe zo svahu, odporúčajú sa používanie motorovej brzdy.

Pneumatiky

☞ Preverte tlak hustenia pneumatík ťažného vozidla a prívesu, dodržiavajte ich predpísané hodnoty.

Osvetlenie

☞ Preverte si funkčnosť osvetlenia prívesu.

V prípade použitia originálneho ťažného zariadenia značky CITROËN bude parkovací asistent v spätnom chode automaticky neutralizovaný.

Uzáver



V prípade ťahania je nevyhnutné vytiahnuť uzáver na nárazníkoch ako aj spoj kapoty, pokiaľ je ním vaše auto vybavené.

Konzultujte prosím našu sieť CITROËN alebo na kvalifikovaná dielňa.

STREŠNÉ TYČE

Konštrukcia vozidla vyžaduje z bezpečnostných dôvodov, a aby sa zabránilo poškodeniu strechy, použitie strešných tyčí testovaných a schválených spoločnosťou CITROËN.

Nech už na streche vozidla prevážate akýkoľvek náklad (nosič bicyklov, nosič lyží...) je potrebné vždy použiť priečne strešné tyče. Každé rozloženie nákladu a jeho pripevnenie na iných častiach, ako sú strešné tyče, sa prísne zakazuje.

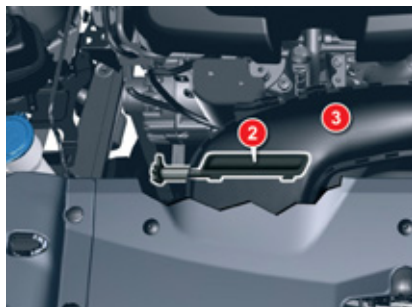
Odporúčania

- ☞ Náklad rozmiestnite rovnomerne tak, aby nebola preťažená žiadna strana.
- ☞ Najťažšie predmety uložte čo najbližšie k streche.
- ☞ Náklad riadne upevnite a ak je rozmerný, označte ho.
- ☞ Jazdite opatrne, zvýšená bude najmä citlivosť na bočný vietor (môže tým byť ovplyvnená stabilita vozidla).
- ☞ Po ukončení prepravy z vozidla odstráňte strešné tyče.

! Maximálne povolené zaťaženie strechy na strešných tyčiach (pre výšku nákladu, ktorá nesmie prekročiť 40 cm, okrem nosičov na bicykle): je 80 kg. Ak je výška nákladu väčšia než 40 cm, prispôbte štýl jazdy profilu vozovky, aby nedošlo k poškodeniu strešných tyčí a ich úchytov. Pri preprave predmetov dlhších než vozidlo sa riadte právnymi predpismi platnými vo vašej krajine.

OCHRANA PROTI SILNÝM MRAZOM*

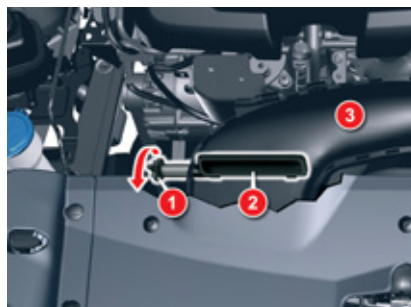
Špeciálne snímateľné zariadenie, ktoré umožňuje vyhnúť sa nasávaní snehu, čo môže upchať vzduchový filter.



Diesellový motor HDi 160 FAP

V bežnej situácii

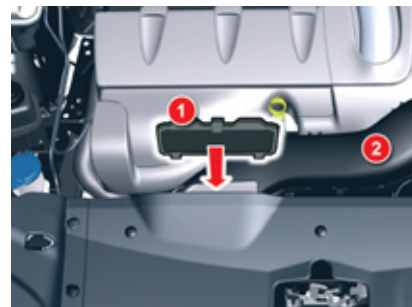
Veko 2 je v horizontálnej polohe prívodu vzduchu 3.



V snehu

☞ Posuňte a otočte páčku 1 o 90° v smere šípky, aby ste veko 2 umiestnili do vertikálnej polohy k prívodu vzduchu 3.

Na návrat k bežnej situácii pritlačte páčku 1 a otočte ju späť.



Diesellový motor V6 HDi 240 FAP

V snehu

Zasuňte deflektor 1 do vstupu prívodu vzduchu 2 a uzatvorte ho.

Nezabudnite vypnúť ochranu proti veľkým mrazom:

- Pri vonkajšej teplote vyššej než 10 °C.
- Pri rýchlosti vyššej než 120 km/h.

* Podľa krajiny určenia.

CLONA PROTI SILNÝM MRAZOM*

Špeciálne snímateľné zariadenie, ktoré umožňuje vyhnúť sa nahromadeniu snehu v úrovni chladičového ventilátora.

Montáž

- ☞ Umiestnite 2 časti clony proti veľmi chladnému počasiu pred vrchnú a spodnú časť predných nárazníkov.
- ☞ Aby ste postupne pripevnili fixačné klipsne, zatlačajte clonu po obvode.

Demontáž

- ☞ S pomocou skrutkovača uvoľnite postupne každú fixačnú klipsňu.

Nezabudnite odstrániť clonu pre veľmi chladné počasie:

- pri vonkajšej teplote vyššej než 10 °C,
- v prípade vlečenia,
- pri rýchlosti vyššej než 120 km/h.



Pred montážou



Po montáži

Matný lak

Ak je vaše vozidlo upravené bezfarebným matným lakom, nevyhnutne dodržiavajte nasledujúce odporúčania, aby nedošlo k poškodeniu laku následkom nesprávneho ošetrovania.

Tieto odporúčania sa týkajú aj zliatinových diskov upravených matným bezfarebným lakom.



Vozidlo nikdy nečistíte bez vody.

Vozidlo nikdy nečistíte v automatickej autoumyvárni s umývacími valcami.

Vozidlo ani zliatinové disky nikdy neleštíte. Tento úkon dodáva laku lesk.

Na údržbu nepoužívajte čistiace prostriedky určené pre farby-laky, abrazívne alebo leštiace prostriedky a ani prostriedky na zachovanie lesku (napríklad vosk). Tieto prostriedky sú vhodné len na lesklé povrchy. Ich použitie na vozidlách s matným lakom má za následok vážne a neodvratiteľné poškodenie povrchu vozidla a zvýraznenie lesklých zón a miest pokrytých škvŕnami.

Nepoužívajte vysokotlakové trysky s kefami, mohli by poškriabať lak.

Na umývacej linke si nikdy nezvoľte umývací program so záverečným leštením teplým voskom.

Odporúčame vám umývanie vysokým tlakom vody alebo minimálne silným prúdom vody.

Vozidlo by ste mali oplachovať demineralizovanou vodou.

Na utieranie vozidla používajte iba handru z mikrovlákien. Musí byť čistá a používať sa jemnými ťahmi.

Starostlivo utrite prípadné škvŕny na karosérii jemnou handričkou, potom nechajte vysušiť.

Z výrobkov na údržbu vozidla z radu „TECHNATURE“, odporúčaných a schválených sieťou CITROËN, používajte prípravok na odstraňovanie hmyzu a šampóny na auto, ktoré sú výslovne určené na ošetrovanie karosérií.

Prípravok na odstraňovanie hmyzu sa môže použiť aj na čistenie malých škvŕn (napríklad odlačkov prstov...).

Vždy si nechajte vykonať opravu laku v servisnej sieti CITROËN alebo v odbornom servise.

PRÍSLUŠENSTVO

V obchodnej sieti CITROËN máte k dispozícii široký výber príslušenstva a originálnych náhradných dielov.

Toto príslušenstvo a diely prešli testami a schválením o ich bezpečnosti a bezporuchovosti.

Sú vhodné pre vaše vozidlo, spoločnosť CITROËN ich plne odporúča a vzťahuje sa na ne záruka.

„Komfort“:

pomoc pri parkovaní a cúvaní, izotermný modul, čítacia lampa, slnečné slony, oblúky na hlavových opierkach....

„Dopravné riešenie“:

zadná časť kufra, koberček v kufri, ťažné zariadenia, ťažný zväzok káblov, priečne tyče strechy, nosič bicykla, nosič lyží, strešný kufor, vložka kufra, závit kufra, organizátor kufra, základná posuvná doska úložného priestoru, plošina na závesnom systéme...

„Štýl“:

hliníkové ráfy, rám, chrómované obruby spätných zrkadiel, chrániče prahov dverí, guľové koncovky...

„Bezpečnosť“:

alarm proti vlámaniu, bezpečnostný trojuholník a bezpečnostná vesta, test na alkohol, bezpečnostné nohavice, snežné reťaze, protišmykové obálky, blokovacia páka na volant, systém sledovania ukradnutého vozidla, detské sedačky, hasiaci prístroj, spätné zrkadlo na karavane, bezpečnostná klietka a bezpečnostný pás pre spoločenské zvieratá, ochranná mriežka pre psa...

„Ochrana“:

podbehy*, poťahy sedadiel, ochranné plechy blatníka, ochrana nárazníkov, ochranný poťah na vozidlo, chrániče prahov dverí a kufra...

* Aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku, čo sa týka blokovania pedálov:

- dbajte o správne polozenie a uchytenie vrchného koberčeka,
- nikdy nekladte viacero koberčekov na seba.


„Multimédiá“:

WIFI na palube, zásuvka 230 V, autorádiá, reproduktory, čiastočne pevne zabudovaný navigačný prístroj, prenosný navigačný prístroj, handsfree súprava, čítačka DVD, USB Box, CD na aktualizáciu máp, posilňovač riadenia, Hi-Fi modul...

Inštalácia rádiokomunikačného vysielča

Pred akoukoľvek inštaláciou rádiokomunikačných vysielčov s vonkajšou anténou do vášho vozidla, ako dodatočného príslušenstva, konzultujte sieť CITROËN, ktorá vás oboznámi s vlastnosťami vysielčov (frekvenčné pásmo, maximálny výstupný výkon, poloha antény, špecifické podmienky inštalácie), ktoré možno nastaviť v súlade so smernicou o elektromagnetickej kompatibilite vozidiel (2004/104/ES).

V závislosti od legislatívy platnej v danej krajine môžu byť bezpečnostné reflexné vesty, výstražné trojuholníky a náhradné žiarovky a poistky súčasťou povinnej výbavy vozidla.

 Montáž výbavy alebo elektropríslušenstva, ktoré nie sú schválené spoločnosťou CITROËN, môže spôsobiť poruchu elektronických systémov vo vašom vozidle alebo nadmernú spotrebu. Ďakujeme vám, že tento fakt beriete do úvahy a odporúčame, aby ste vždy kontaktovali zástupcu značky CITROËN, ktorý vám predstaví kompletnú ponuku výbavy a odporúčaného príslušenstva.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Motory a prevodovky				
Typy varianty verzie: RD... RW...	5FS-8/P	5FV-5FN/A	5FV-5FN/8	RFJF
BENZÍNOVÉ MOTORY	1,6 L. VTi 120	1,6 L. THP 155		2 L. 16V
Obsah (cm ³)	1 598	1 598		1 997
Vřtanie x zdvih (mm)/k DIN	77 x 85,8	77 x 85,8		85 x 88
Max. výkon CEE (kW) DIN	88/120	115*/159		103 / 143
Max. otáčky (ot/min)	6 000	6 000		6 000
Maximálny krútiaci moment CEE (Nm)	160	240		200
Otáčky pri maximálnom krútiacom momente (ot/min)	4 250	1 400		4 000
Palivo	Bezolovnatý	Bezolovnatý		Bezolovnatý
Katalyzátor	Áno	Áno		Áno
PREVODOVKA	Manuálna riadená (6-stupňová)	Automatická (6-stupňová)	Manuálna (5-stupňová)	Automatická (4-stupňová)
OLEJOVÁ NÁPLŇ (v litroch)				
Motor (s výmenou filtra)	4,25	4,25	4,25	5

* V Rusku je maximálny výkon 110 kW a v Brazílii 120 kW.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Hmotnosti vozidiel prípojné hmotnosti (Berline) v kg				
Benzínové Motory	1,6 L. VTi 120	1,6 L. THP 155		Bioflex 2 L. 16V
Prevodovka	Manuálna riadená	Auto.	Manuálna	Automatická
Typy varianty verzie: RD...	5FS-8/P	5FV-5FN /A	5FV-5FN/8	RFJC/FF
- Pohotovostná hmotnosť	1 425	1 515	1 471	1 583
- Celková hmotnosť	1 500	1 590	1 546	1 658
- Maximálne povolené zaťaženie (MTAC)	2 018	2 026	2 065	2 090
- Maximálna hmotnosť jazdnej súpravy (MTRA)	3 318	3 526	3 565	3 590
- Brzdený príves (v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA) vo svahu 10 % alebo 12 %	1 300	1 500	1 500	1 500
- Brzdený príves* (s rozložením zaťaženia v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA)	1 570	1 710	1 730	1 720
- Nebrzdený príves	750	750	750	750
- Odporúčané zvislé zaťaženie závesného zariadenia	64	69	70	69

* Hmotnosť brzdeného prívesu môže byť v rámci maximálneho povoleného zaťaženia zvýšená za podmienky, že bude znížené zaťaženie ťažného vozidla; pozor, vlečenie prívesu nedostatočne zaťaženým vozidlom môže zhoršiť jeho jazdné vlastnosti.

Udané hodnoty maximálneho povoleného zaťaženia a hmotností prívesu sú platné maximálne do nadmorskej výšky 1 000 metrov; hmotnosti prívesu musia byť znížené o 10 % na každých ďalších 1000 metrov nadmorskej výšky.

Ťažné vozidlo nesmie prekročiť rýchlosť 100 km/h (riadte sa právnymi predpismi danej krajiny).

Vysoké teploty môžu znížiť výkon vozidla. Na ochranu motora znížte hmotnosť ťahaného prívesu akonáhle teplota okoliého prostredia presiahne 37°C.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Hmotnosti vozidiel a prípojné hmotnosti (Tourer) v kg				
Benzínové motory	1,6 L. VTi 120	1,6 L. THP 155		2 L. 16V
Prevodovka	Manuálna riadená	Auto.	Manuálna	Automatická
Typy varianty verzie: RW...	5FS-8/P	5FV-5FN/A	5FV-5FN/8	RFJF
- Pohotovostná hmotnosť	1 498	1 534	1 503	1 619
- Celková hmotnosť	1 573	1 609	1 578	1 694
- Maximálne povolené zaťaženie (MTAC)	2 133	2 200	2 167	2 224
- Maximálna hmotnosť jazdnej súpravy (MTRA)	3 433	3 700	3 667	3 724
- Brzdený príves (v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA) vo svahu 10 % alebo 12 %	1 300	1 500	1 500	1 500
- Brzdený príves* (s rozložením zaťaženia v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA)	1 600	1 790	1 790	1 800
- Nebrzdený príves	750	750	750	750
- Odporúčané zvislé zaťaženie závesného zariadenia	65	74	73	72

* Hmotnosť brzdeného prívesu môže byť v rámci maximálneho povoleného zaťaženia zvýšená za podmienky, že bude znížené zaťaženie ťažného vozidla; pozor, vlečenie prívesu nedostatočne zaťaženým vozidlom môže zhoršiť jeho jazdné vlastnosti.

Udané hodnoty maximálneho povoleného zaťaženia a hmotností prívesu sú platné maximálne do nadmorskej výšky 1 000 metrov; hmotnosti prívesu musia byť znížené o 10 % na každých ďalších 1 000 metrov nadmorskej výšky.

Ťažné vozidlo nesmie prekročiť rýchlosť 100 km/h (riadte sa právnymi predpismi danej krajiny).

Vysoké teploty môžu znížiť výkon vozidla. Na ochranu motora znížte hmotnosť ťahaného prívesu akonáhle teplota okoliého prostredia presiahne 37°C.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Motory a prevodovky			
Typy, varianty, verzie: RD... RW...	9HL/8	9HR/8	RHR- RHF/H -8
DIESELOVÉ MOTORY	HDi 115	e-HDi 115	HDi 140
Obsah (cm ³)	1 560	1 560	1 997
Vŕtanie x zdvih (mm)	75 x 88,3	75 x 88,3	85 x 88
Max. výkon CEE (kW)	84 / 115	84 / 115	103* / 140
Max. otáčky (ot/min)	3 600	3 600	4 000
Maximálny krútiaci moment CEE (Nm)	240	270	320
Otáčky pri maximálnom krútiacom momente (ot./min)	1 500	1 750	2 000
Palivo	Nafta	Nafta	Nafta
Katalyzátor	Áno	Áno	Áno
Filter pevných častíc (FAP)	Áno	Áno	Áno
PREVODOVKA	Manuálna (5- stupňová)	Manuálna (6- stupňová)	Manuálna (6-stupňová)
OLEJOVÁ NÁPLŇ (v litroch)			
Motor (s výmenou filtra)	3,75		5,25

* V Belgicku je maximálny výkon 100 kW.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Motory a prevodovky				
Typy, varianty, verzie: RD... RW...	RHH-RHE-RHD/8	RHH-RHE-RHD/A	4HL/A	X8Z/A
DIESELOVÉ MOTORY	HDi 160		HDI 200	V6 HDi 240
Obsah (cm ³)	1 997		2 179	2 993
Vřtanie x zdvih (mm)	85 x 88		85 x 96	84 x 90
Max. výkon CEE (kW)	120* / 163		150 / 206	177 / 240
Max. otáčky (ot./min)	3 750		3 500	3 800
Maximálny krútiaci moment CEE (Nm)	340		450	450
Otáčky pri maximálnom krútiacom momente (ot./min)	2 000		2 000	1 600
Palivo	Nafta		Nafta	Nafta
Katalyzátor	Áno		Áno	Áno
Filter pevných častíc (FAP)	Áno		Áno	Áno
PREVODOVKA	Manuálna (6-stupňová)	Automatická (6-stupňová)	Automatická (6-stupňová)	Automatická (6-stupňová)
OLEJOVÁ NÁPLŇ (v litroch)				
Motor (s výmenou filtra)	5,5		5,25	6,25

* V Rusku je maximálny výkon 100 kW.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Hmotnosti vozidiel a prípojné hmotnosti (Berline) v kg			
Diesellové motory	HDi 115	e-HDi 115	HDi 140
Prevodovka	Manuálna	Manuálna regulovaná	Manuálna
Typy varianty verzie: RD...	9HL/8	9HR /8	RHR-RHF/H-8
- Pohotovostná hmotnosť	1 506	1 525	1 535
- Celková hmotnosť	1 581	1 600	1 683
- Maximálne povolené zaťaženie (MTAC)	2 041	2 062	2 155
- Maximálna hmotnosť jazdnej súpravy (MTRA)	3 141	3 162	3 755
- Brzdený prívies (v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA) vo svahu 10 % alebo 12 %	1 100	1 100	1 600
- Brzdený prívies* (s rozložením zaťaženia v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA)	1 340	1 340	1 840
- Nebrzdený prívies	750	750	750
- Odporúčané zvislé zaťaženie závesného zariadenia	55	55	73

* Hmotnosť zabrzdeneho príviesu môže byť, v rámci obmedzenia maximálneho povoleného zaťaženia, zvýšená priamo úmerne znížené zaťaženie ťažného vozidla, pozor, ťahanie s ťažným vozidlom, ktoré je málo zaťažené môže zhoršiť jeho jazdné vlastnosti.

Udané hodnoty maximálneho povoleného zaťaženia a hmotností príviesu sú platné maximálne do nadmorskej výšky 1 000 metrov; hmotnosti príviesu musia byť znížené o 10 % na každých ďalších 1 000 metrov nadmorskej výšky. Ťažné vozidlo nesmie prekročiť rýchlosť 100 km/h (riadte sa právnymi predpismi danej krajiny).

Vysoké teploty môžu znížiť výkon vozidla. Na ochranu motora znížte hmotnosť ťahaného príviesu akonáhle teplota okoli-
tého prostredia presiahne 37°C.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Hmotnosti vozidiel a prípojné hmotnosti (Berline) v kg				
Diesellové motory	HDi 160		HDi 200	V6 HDi 240
Prevodovka	Manuálna	Automatická	Automatická	Automatická
Typy, varianty, verzie: RD...	RHH-RHE-RHD/8	RHH-RHE-RHD/A	4HL/A	X8Z/A
- Pohotovostná hmotnosť	1 563	1 609	1 660	1 766
- Celková hmotnosť	1 638	1 684	1 806	1 841
- Maximálne povolené zaťaženie (MTAC)	2 156	2 190	2 231	2 276
- Maximálna hmotnosť jazdnej súpravy (MTRA)	3 656	3 290	3 831	3 676
- Brzdený príves (v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA) vo svahu 10 % alebo 12 %	1 500	1 100	1 600	1 400
- Brzdený príves* (s rozložením zaťaženia v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA)	1 740	1 390	1 850	1 650
- Nebrzdený príves	750	750	750	750
- Odporúčané zvislé zaťaženie závesného zariadenia	70	57	73	67

* Hmotnosť zabrzdeneho prívesu môže byť, v rámci obmedzenia maximálneho povoleného zaťaženia, zvýšená priamo úmerne znížené zaťaženie ťažného vozidla, pozor, ťahanie s ťažným vozidlom, ktoré je málo zaťažené môže zhoršiť jeho jazdné vlastnosti.

Udané hodnoty maximálneho povoleného zaťaženia a hmotností prívesu sú platné maximálne do nadmorskej výšky 1 000 metrov; hmotnosti prívesu musia byť znížené o 10 % na každých ďalších 1 000 metrov nadmorskej výšky. Ťažné vozidlo nesmie prekročiť rýchlosť 100 km/h (riadť sa právnymi predpismi danej krajiny).

Vysoké teploty môžu znížiť výkon vozidla. Na ochranu motora znížte hmotnosť ťahaného prívesu akonáhle teplota okoli-
tého prostredia presiahne 37°C.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Hmotnosti vozidiel a prípojné hmotnosti (Tourer) v kg			
Diesellové motory	HDi 115	e-HDi 115	HDi 140
Prevodovka	Manuálna	Manuálna regulovaná	Manuálna
Typy varianty verzie: RW...	9HL/8	9HR/8	RHR-RHF/H-8
- Pohotovostná hmotnosť	1 538	1 540	1 655
- Celková hmotnosť	1 613	1 615	1 730
- Maximálne povolené zaťaženie (MTAC)	2 153	2 174	2 276
- Maximálna hmotnosť jazdnej súpravy (MTRA)	3 153	3 174	3 776
- Brzdený príves (v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA) vo svahu 10 % alebo 12 %	1 000	1 000	1 500
- Brzdený príves* (s rozložením zaťaženia v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA)	1 300	1 300	1 800
- Nebrzdený príves	750	750	750
- Odporúčané zvislé zaťaženie závesného zariadenia	53	54	72

* Hmotnosť brzdeného prívesu môže byť v rámci maximálneho povoleného zaťaženia zvýšená za podmienky, že bude znížené zaťaženie ťažného vozidla; pozor, vlečenie prívesu nedostatočne zaťaženým vozidlom môže zhoršiť jeho jazdné vlastnosti.

Udané hodnoty maximálneho povoleného zaťaženia a hmotností prívesu sú platné maximálne do nadmorskej výšky 1 000 metrov; hmotnosti prívesu musia byť znížené o 10 % na každých ďalších 1 000 metrov nadmorskej výšky.

Ťažné vozidlo nesmie prekročiť rýchlosť 100 km/h (riadte sa právnymi predpismi danej krajiny).

Vysoké teploty môžu znížiť výkon vozidla. Na ochranu motora znížte hmotnosť ťahaného prívesu akonáhle teplota okolia presiahne 37°C.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Hmotnosti vozidiel a prípojné hmotnosti (Tourer) v kg				
Diesellové motory	HDi 163		HDi 200	V6 HDi 240
Prevodovky	Manuálna	Automatická	Automatická	Automatická
Typy, varianty, verzie: RW...	RHH-RHE-RHD/8	RHH-RHE-RHD/A	4HL/A	X8Z/A
- Pohotovostná hmotnosť	1 595	1 642	1 767	1 763
- Celková hmotnosť	1 670	1 717	1 842	1 838
- Maximálne povolené zaťaženie (MTAC)	2 238	2 286	2 367	2 347
- Maximálna hmotnosť jazdnej súpravy (MTRA)	3 638	3 286	3 967	3 647
- Brzdený príves (v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA) vo svahu 10 % alebo 12 %	1 400	1 000	1 600	1 300
- Brzdený príves* (s rozložením zaťaženia v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA)	1 670	1 290	1 890	1 570
- Nebrzdený príves	750	750	750	750
- Odporúčané zvislé zaťaženie závesného zariadenia	67	53	76	63

* Hmotnosť brzdeného prívesu môže byť v rámci maximálneho povoleného zaťaženia zvýšená za podmienky, že bude znížené zaťaženie ťažného vozidla; pozor, vlečenie prívesu nedostatočne zaťaženým vozidlom môže zhoršiť jeho jazdné vlastnosti.

Udané hodnoty maximálneho povoleného zaťaženia a hmotností prívesu sú platné maximálne do nadmorskej výšky 1 000 metrov; hmotnosti prívesu musia byť znížené o 10 % na každých ďalších 1 000 metrov nadmorskej výšky.

Ťažné vozidlo nesmie prekročiť rýchlosť 100 km/h (riadte sa právnymi predpismi danej krajiny).

Vysoké teploty môžu znížiť výkon vozidla. Na ochranu motora znížte hmotnosť ťahaného prívesu akonáhle teplota okoli-
tého prostredia presiahne 37°C.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Hmotnosti vozidiel a prípojné hmotnosti verzie N1 (Tourer) v kg		
Diesellové motory	HDi 115	HDi 140
Prevodovka	Manuálna	Manuálna
Typy varianty verzie: RW...	9HL0/U	RHF8/U
- Pohotovostná hmotnosť	1 486	1 585
- Celková hmotnosť*	1 561	1 660
- Maximálne povolené zaťaženie (MTAC)**	2 155	2 247
- Maximálna hmotnosť jazdnej súpravy (MTRA)***	3 155	3 747
- Brzdený prívies (v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA) vo svahu 10 % alebo 12 %****	1 000	1 500
- Brzdený prívies (s rozložením zaťaženia v rámci maximálneho povoleného zaťaženia MTRA)	X	X
- Nebrzdený prívies	750	750
- Odporúčané zvislé zaťaženie závesného zariadenia	53	72

* Hmotnosť brzdeného príviesu môže byť v rámci maximálneho povoleného zaťaženia zvýšená za podmienky, že bude znížené zaťaženie ťažného vozidla; pozor, vliečenie príviesu nedostatočne zaťaženým vozidlom môže zhoršiť jeho jazdné vlastnosti, aby bol jeho chod rovnaký, ako pri chode bez záťaže + vodičom (75 kg).

** Prekročenie technicky prípustnej hmotnosti pre zadnú nápravu, keď je vozidlo ťahačom spôsobuje obmedzenie rýchlosti na 80 km/h, tak ako ju definuje bod 2.7 Európskej smernice.

*** Prekročenie technicky prípustnej hmotnosti, keď je vozidlo ťahačom spôsobuje obmedzenie rýchlosti na 80 km/h tak, ako je to definované v bode 2.7 Európskej smernice.

**** Maximálna hodnota brzdeného príviesu v rámci limitu MTRA, pozor, ťahanie s nedostatočne zaťaženým vozidlom môže zhoršiť jeho jazdné vlastnosti.

Udané hodnoty maximálneho povoleného zaťaženia a hmotností príviesu sú platné maximálne do nadmorskej výšky 1 000 metrov; hmotnosti príviesu musia byť znížené o 10 % na každých ďalších 1 000 metrov nadmorskej výšky.

Zvýšené vonkajšie teploty môžu spôsobiť pokles základnej výkonnosti vozidla, aby sa ochránil motor, pokiaľ je vonkajšia teplota vyššia ako 37 °C, obmedzte ťahanú hmotnosť.

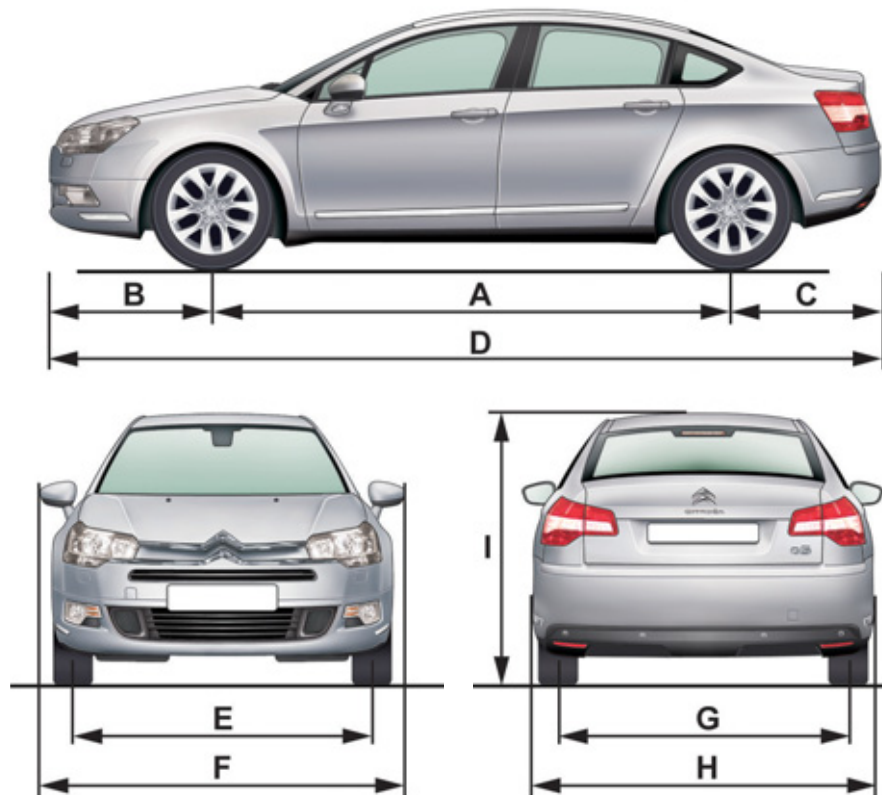
TECHNICKÉ PARAMETRE

ROZMERY (V MM)

Exteriér (Berline)

A	2 815
B	1 054
C	910
D	4 779
E	1 586
F	2 096
G	1 557
H	1 860
I*	1 451

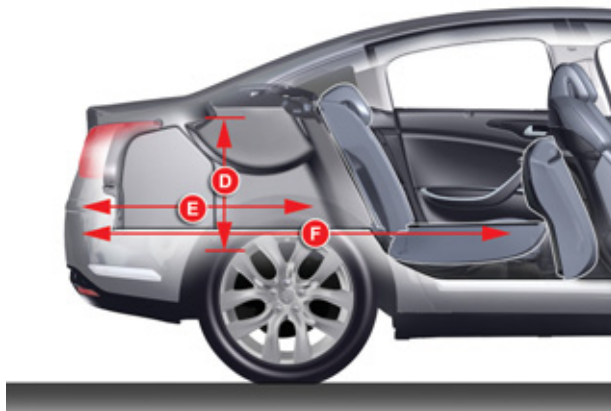
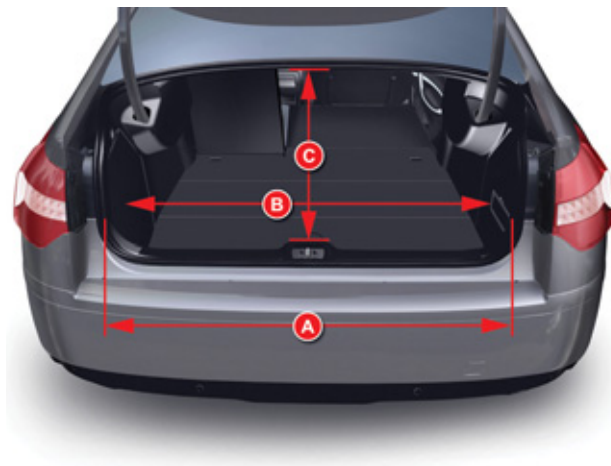
* Bez strešných tyčí.



TECHNICKÉ PARAMETRE

Interiér (Berline)

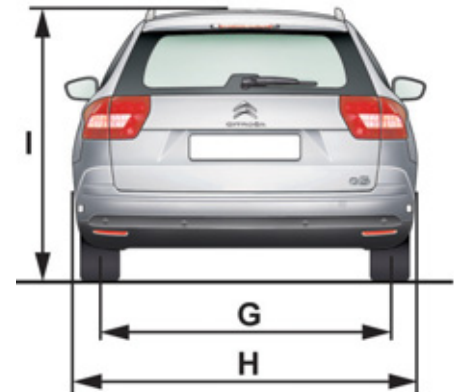
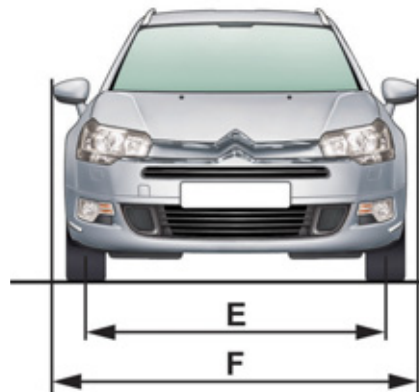
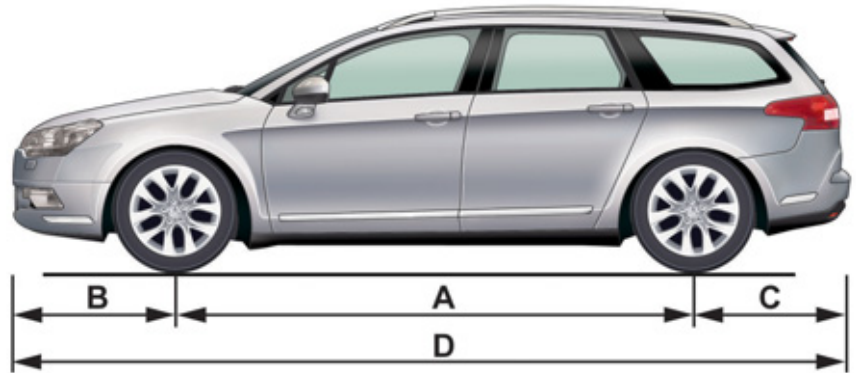
A	1 030
B	1 115
C	566
D	504
E	1 040
F	1 705



TECHNICKÉ PARAMETRE

Exteriér (Tourer)

A	2 815
B	1 054
C	959
D	4 829
E	1 586
F	2 096
G	1 557
H	1 860
I*	1 479

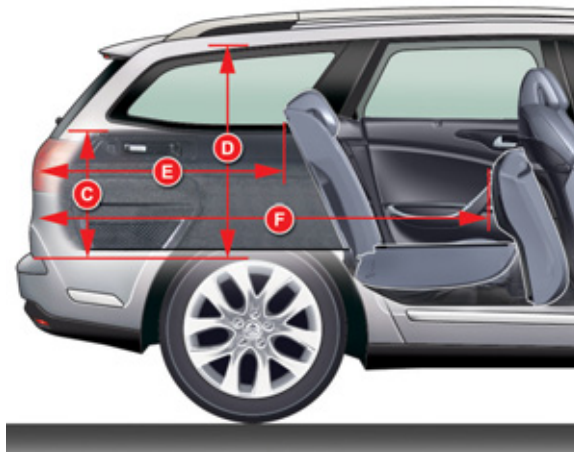


* Bez strešných tyčí.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Interiér (Tourer)

A	1 060
B	1 115
C	510
D	851
E	1 058
F	1 723



IDENTIFIKAČNÉ PRVKY

Rôzne viditeľné označenia, ktoré slúžia na identifikáciu a vyhľadanie vozidla.

Typ a identifikačné číslo vozidla sú tiež uvedené v technickom preukaze.

Všetky náhradné diely CITROËN majú exkluzivitu značky.

Na zaistenie záruky a bezpečnosti sa odporúča používať náhradné diely CITROËN.

A. Výrobný štítok

Na strednom stĺpiku ľavých dverí.

1. Číslo globálnej homologizácie.

2. Identifikačné číslo vozidla (VIN).

3. Celková hmotnosť.

4. Celková hmotnosť jazdnej súpravy.

5. Maximálne zaťaženie prednej nápravy.

6. Maximálne zaťaženie zadnej nápravy.

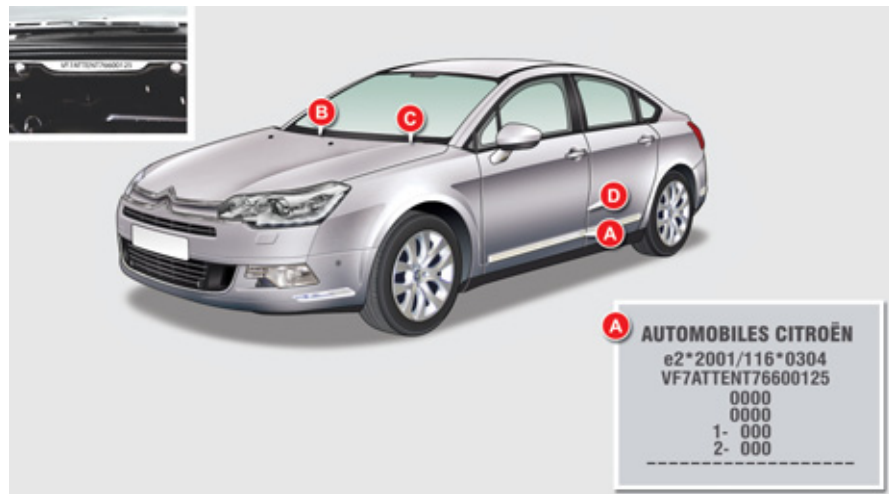
B. Identifikačné číslo karosérie

C. Identifikačné číslo na prístrojovej doske

D. Označenie farby laku a pneumatík

Tlak v pneumatikách

Na strednom stĺpiku ľavých dverí.



Dodržiavajte hodnoty tlaku v pneumatikách uvedené spoločnosťou CITROËN.

Pravidelne za studena kontrolujte tlak v pneumatikách.

Nikdy ich nevyfukujte, keď sú ešte teplé.

Pri výmene pneumatík musíte používať rozmery pneumatík odporúčané pre vaše vozidlo.

TECHNICKÉ PARAMETRE



NÚDZOVÝ ALEBO ASISTENČNÝ HOVOR

NÚDZOVÝ ALEBO ASISTENČNÝ HOVOR

CITROËN LOKALIZOVANÝ URGENTNÝ HOVOR



V núdzovom prípade zatlačte na toto tlačidlo po dobu viac ako 2 sekundy. Blikanie zelenej diódy a hlasová správa potvrdia, že hovor s platformou CITROËN Urgence bol aktivovaný*.

Ďalšie okamžité zatlačenie tohto tlačidla žiadosť zruší. Zelená dióda zhasne.

Jedno zatlačenie (kedykoľvek) na toto tlačidlo na viac ako 8 sekúnd žiadosť zruší.

Zelená dióda ostane rozsvietená (bez blikania) v prípade, ak bolo spojenie uskutočnené. Zhasne po ukončení komunikácie.

Tento hovor je riadený platformou CITROËN Urgence, ktorá prijíma informácie o lokalizácii vozidla a môže postúpiť výstražnú správu kompetentnej záchrannej službe. V krajinách, v ktorých nie je výkonná platforma alebo v prípade, ak bola lokalizačná služba jasne odmietnutá, je hovor riadený priamo prostredníctvom záchrannej služby (112) bez lokalizácie.



V prípade nárazu, ktorý bol zaznamenaný počítačom airbagu a nezávisle od prípadných rozvinutí airbagov je núdzový hovor aktivovaný automaticky.

Pokiaľ ste využili ponuku CITROËN eTouch, máte tak isto k dispozícii doplnkové služby vo vašom osobnom priestore MyCITROËN cez internetovú stránku CITROËN vašej krajiny, prístupnej na www.citroen.com.

* Tieto služby podliehajú určitým podmienkam a disponibilitě. Obráťte sa na sieť CITROËN.

CITROËN LOKALIZOVANÝ URGENTNÝ HOVOR



Na požiadanie o pomoc v prípade imobilizácie vozidla zatlačte na toto tlačidlo dlhšie ako 2 sekundy. Hlasová správa potvrdí, že hovor bol aktivovaný*.

Ďalšie okamžité zatlačenie tohto tlačidla žiadosť zruší. Zrušenie je potvrdené hlasovou správou.

ČINNOSŤ SYSTÉMU



Pri zapnutí zapaľovania sa zelená svetelná kontrolka rozsvieti po dobu 3 sekúnd, čím signalizuje správnu činnosť systému.



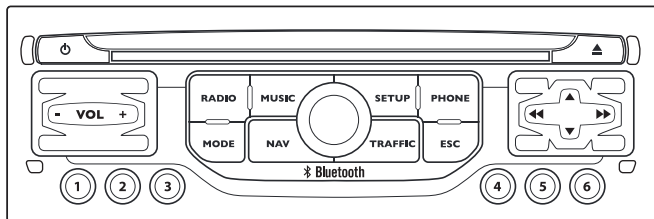
Oranžová svetelná kontrolka bliká: signalizuje poruchu systému. Oranžová svetelná kontrolka je trvalo rozsvietená; je potrebné vymeniť rezervnú batériu. V oboch prípadoch sa obráťte na sieť CITROËN.

Pokiaľ ste si vaše vozidlo zakúpili mimo siete CITROËN, pozývame vás, aby ste si skontrolovali konfiguráciu týchto služieb a môžete požiadať o úpravu vo vašej sieti. Vo viacjazyčných krajinách je možná konfigurácia v oficiálnom jazyku podľa vášho výberu.

Z technických dôvodov a zvlášť pre zlepšenie kvality telematických služieb poskytovaných zákazníčkovi, si výrobca vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať aktualizácie telematického systému zabudovaného vo vozidle.

eMyWay

NAVIGÁCIA GPS MULTIMEDIÁLNE AUTORÁDIO TELEFÓN BLUETOOTH



System je chránený tak, aby bol funkčný len vo vašom vozidle.



Z bezpečnostných dôvodov je vodič bezpodmienečne povinný vykonávať úkony, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť v zastavenom vozidle.

Keď je motor vypnutý, po aktivácii úsporného režimu energie sa systém vypne kvôli ochrane batérie pred vybitím.

OBSAH

01 Prvé kroky - ovládací panel	str. 226
02 Ovládače na volante	str. 228
03 Hlavné funkcie	str. 229
04 Navigácia - navádzanie	str. 231
05 Dopravné spravodajstvo	str. 244
06 Telefonovanie	str. 247
07 Rádio	str. 257
08 Prehrávače hudobných médií	str. 260
09 Nastavenia audio	str. 266
10 Konfigurácia	str. 267
11 Zobrazenie displeja	str. 268
Najčastejšie otázky	str. 272

01 PRVÉ KROKY

Dlhé zatlačenie: prístup do „**Audio settings**“ (Audio nastavenia): vyváženie zvuku, hĺbky, výšky loudness, obnova, rovnováha vľavo/vpravo, rovnováha vpredu/vzadu, automatická korekcia hlasitosti.

Prístup do menu „**FM / AM band**“ (Rádio) a zobrazenie zoznamu staníc uložených v pamäti.

Prístup do menu „**MUSIC**“ a zobrazenie skladieb alebo adresárov CD/MP3/prehrávač Apple®.

Dlhé zatlačenie: organizácia usporiadania súborov MP3/WMA/aktualizácia zoznamu zachytených staníc.

Kruhový ovládač na voľbu a potvrdenie voľby OK:

Voľba prvku na displeji alebo v zozname alebo v menu, potom potvrdenie krátkym zatlačením.

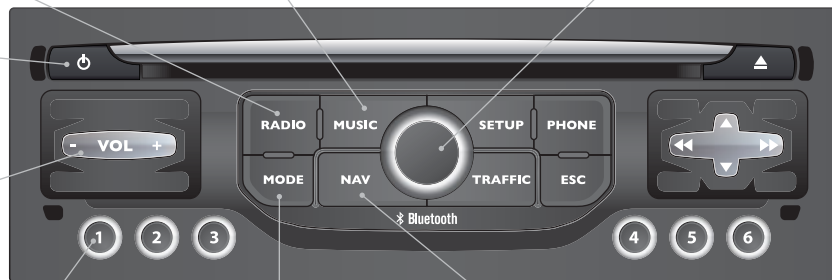
Mimo menu a zoznamu sa krátkym zatlačením zobrazí kontextové menu podľa zobrazenia na displeji.

Otáčanie pri zobrazovaní mapy: zväčšenie/ zmenšenie mierky mapy.

Krátke zatlačenie pri vypnutom motore: zapnutie/ vypnutie.

Krátke zatlačenie pri motore v chode: vypnutie/opätovné zapnutie zdroja audio.

Nastavenie hlasitosti (každý zdroj zvuku je nezávislý, vrátane správ TA a navigačných pokynov).



Krátke zatlačenie: voľba rozhlasovej stanice uloženej v pamäti.

Dlhé zatlačenie: uloženie do pamäte rozhlasovej stanice, ktorá sa práve počúva.

Tlačidlo **MODE (REŽIM)**: voľba typu trvalého zobrazenia.

Dlhé zatlačenie: zobrazenie čierneho displeja (DARK).

Prístup do menu „**Navigation - guidance**“ (Navigácia - navádzanie) a zobrazenie posledných cieľových miest.

01 PRVÉ KROKY

Prístup do menu „**Configuration**“ (Konfigurácia).

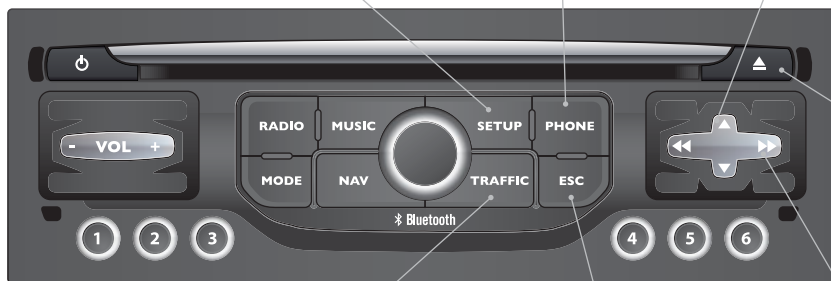
Dlhé zatlačenie: prístup k pokrytiu GPS a k režimu ukážky navigácie.

Prístup do menu „**Telefón**“ a zobrazenie zoznamu posledných hovorov alebo prijatie prichádzajúceho hovoru.

Voľba:

- predchádzajúceho/nasledujúceho riadku zoznamu alebo menu,
- predchádzajúceho/nasledujúceho mediálneho súboru,
- predchádzajúcej/nasledujúcej rozhlasovej frekvencie postupným vyhľadávaním,
- predchádzajúceho/nasledujúceho súboru MP3.

Posun hore/dole v režime „**Move the map**“ (Premiestnenie mapy).



Dlhé zatlačenie: opätovná inicializácia systému.

Prístup do menu „**Traffic information**“ (Dopravné spravodajstvo)

a zobrazenie aktuálnych výstražných správ o doprave.

ESC: opustenie prebiehajúcej operácie, návrat o úroveň vyššie.
Dlhé zatlačenie: návrat k trvalému zobrazeniu.

Voľba:

- automatická voľba nižšej/vyššej rozhlasovej frekvencie,
- predchádzajúcej/nasledujúcej stopy CD, MP3 alebo média,
- ľavej/pravej časti displeja pri zobrazení menu.

Posun doľava/doprava v režime „**Move the map**“ (Premiestnenie mapy).

02 PRVÉ KROKY



Postupné stlačenie: režim „Black Panel“ - čierny displej (jazda v noci).



Krátke stlačenie na účely telefonovania.
Zdvihnutie/položenie.
Prístup do menu telefónu.
Zobrazenie zoznamu hovorov.
Stlačenie s pridržaním znamená odmietnutie prichádzajúceho hovoru.



Stlačenie: opakované vypočutie hlásenia práve prebiehajúcej navigácie.



Postupné stlačenie: voľba typu informácií zobrazených na displeji.



Otáčanie: umožňujú prístup do skratiek v menu podľa zobrazenia na displeji.

Krátke stlačenie: potvrdenie voľby zobrazenej na displeji.
Stlačenie s pridržaním: návrat do hlavného menu.



Krátke stlačenie: zrušenie práve prebiehajúcej operácie, odmietnutie prichádzajúceho telefonického hovoru.
Stlačenie s pridržaním: návrat k počítačovému zobrazeniu.



Menu: umožňujú prístup do hlavného menu.



VOL +: zvýšenie hlasitosti.



VOL -: zníženie hlasitosti.



Postupné stláčanie: vypne sa zvuk/obnoví sa zvuk.



Krátke stlačenie: Rádio - vyššia frekvencia.
Hudobné prehrávače: nasledujúca skladba.
Stlačenie s pridržaním: zrýchlenie posluchu.



Krátke stlačenie: Rádio - nižšia frekvencia.
Hudobné prehrávače: predchádzajúca skladba
Stlačenie s pridržaním: zrýchlenie posluchu.



Krátke stlačenie: zobrazenie zoznamu dostupných rádiofrekvencií alebo skladieb, albumov, prehľadov.
Stlačenie s pridržaním: aktualizácia zoznamu staníc, ktoré možno chytiť.

03 HLAVNÉ FUNKCIE

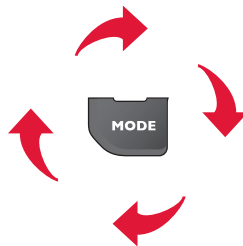
MODE

Postupnými stlačeniami tlačidla **MODE** (REŽIM) získate prístup k nasledovným zobrazeniam:

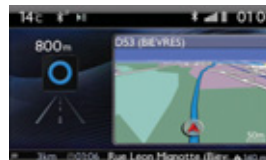
„RADIO“ (Rádio)



„TELEPHONE“ (TELEFÓN)
(Ak prebieha hovor)



„MAPA V OKNÁCH“
(Ak prebieha navigácia)



„MAPA NA CELÚ
OBRAZOVKU“



SETUP

SETUP : NASTAVENIE PARAMETROV
dátum a čas, konfigurácia zobrazenia, zvuk.

RADIO

Zmena zdroja audio:
RADIO : vysielanie RÁDIO.
MUSIC : vysielanie MUSIC.

MUSIC



Na údržbu displeja sa odporúča používať jemnú utierku z neabrazívneho materiálu (utierka na okuliare) bez prídania ďalších prípravkov.



Celkový prehľad informácií o jednotlivých menu nájdete v rubrike „Zobrazenia na displeji“.

03 HLAVNÉ FUNKCIE

ZOBRAZENIE V ZÁVISLOSTI OD KONTEXTU



Jedno zatlačenie na kruhový ovládač umožní prístup ku skráteným menu v závislosti od aktuálneho zobrazenia na displeji.

RÁDIO:

- 1 Activate/Deactivate TA
Aktivovať/Deaktivovať dopravné spravodajstvo
- 1 Activate/Deactivate RDS
Aktivovať/Deaktivovať RDS
- 1 Guidance options
Voľby pre navádzanie
- 2 Change waveband
Zmena pásma
- 2 Activate / Deactivate TA information
Aktivovať/deaktivovať TA

TELEFÓN (pri komunikácii):

- 1 Private mode
Súkromný režim
- 1 Put call on hold
Podržať hovor

- 1 DTMF ring tones
DTMF tóny zvonenia
- 1 Hang up
Ukončiť hovor

PREHRÁVAČE HUDBNÝCH NOSIČOV, CD alebo USB (podľa nosiča):

Režimy prehrávania:

- 1 Normal
Normálny
- 1 Random
Náhodný
- 1 Random on all media
Náhodné prehrávanie všetkých nosičov
- 1 Repetition
Opakovanie

MAPA NA CELOM DISPLEJI ALEBO MAPA V OKNÁCH:

- 1 Stop/Restore guidance
Zastavenie/Obnovenie navádzania

- 1 Select destination
Voľba cieľa
- 2 Enter an address
Zadať adresu
- 2 Directory
Zoznam
- 2 GPS coordinates
GPS súradnice
- 1 Divert route
Obchádzka
- 1 Move the map
Premiestniť mapu
- 2 Info. on location
Informácie o polohe
- 2 Select as destination
Vybrať ako cieľové miesto
- 2 Select as stage
Vybrať ako úsek
- 2 Save this place (contacts)
Uložiť toto miesto/kontakt
- 2 Quit map mode
Opustiť režim mapy
- 1 Guidance criteria
Kritériá navádzania

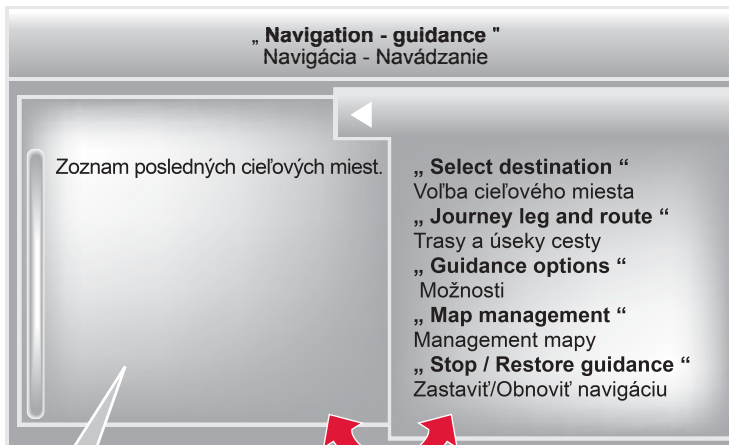
04 NAVIGÁCIA - NAVÁDZANIE

Prístup k menu „NAVIGATION“ (NAVIGÁCIA)



Zatlačte na **NAV** (Navigácia).

Silné dlhé zatlačenie ovládača osvetlenia umožní zopakovať posledný príkaz navigácie.



Aktualizácia kartografie sa vykonáva v servisnej sieti CITROËN.

Aby ste vymazali posledné cieľové miesta, zvolte „ **Guidance options** “ (Možnosti) v navigačnom menu a potom zvolte „ **Delete last destinations** “ (Vymazať posledné cieľové miesta) a voľbu potvrdíte. Zvoľte „ **Yes** “ (Áno) a potom voľbu potvrdíte.
Vymazanie iba jedného cieľového miesta nie je možné.

Premiestniť zoznam v menu (ľavý/pravý).




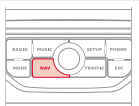

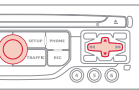

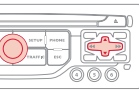

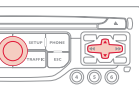

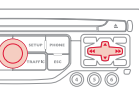
alebo


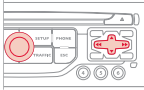

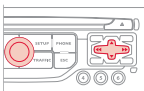




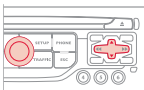


04 NAVIGÁCIA - NAVÁDZANIE

VOĽBA CIEĽOVÉHO MIESTA

K NOVÉMU CIEĽOVÉMU MIESTU

1		Zatlačte na NAV , aby ste zobrazili menu „ Navigation - guidance “.	
2		Zvoľte „ Select destination “ a voľbu potvrdte, potom zvoľte „ Enter an address “ a voľbu potvrdte.	
3		Zvoľte funkciu „ Country “ a voľbu potvrdte.	
4		Zvoľte funkciu „ Town “ a potom voľbu potvrdte, následne cieľové mesto uložte.	
5		Zvoľte písmená mesta jedno po druhom a zakaždým potvrdte otočným ovládačom.	

6		Zvoľte si mesto zo zoznamu ponúknutých miest a následne voľbu potvrdte. Predvolený zoznam miest krajiny (na základe prvých zadanych písmen) je priamo sprístupnený potvrdením tlačidla „ List “ na displeji.	
7		Otočte kruhový ovládač a voľbu potvrdte pomocou tlačidla „ OK “.	
8		Ak je to možné, rovnakým spôsobom doplňte informácie „ Road : “ a „ Číslo / Križovatka “.	
		Zvoľte „ Uložiť “, čím zaznamenáte vstupnú adresu do kontaktného súboru. Systém umožňuje uloženie až 400 záznamov s kontaktmi.	
9		Potvrdte pomocou tlačidla „ OK “, čím spustíte navádzanie.	
10		Zvoľte si kritériá navádzania: „ Najrýchlejšia cesta “ alebo optimálna „ Vzdialenosť / Čas “, potom si zvoľte kritériá požadovaných obmedzení: „ Spoplatnená komunikácia “, „ Trajekt “ alebo „ Dopravné informácie “ a následne voľbu potvrdte pomocou „ OK “.	

04 NAVIGÁCIA - NAVÁDZANIE

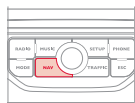
VÝBER CIEĽOVÉHO MIESTA

K JEDNÉMU Z POSLEDNÝCH CIEĽOVÝCH MIEST

1



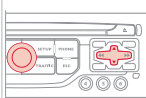
Zatlačte na **NAV**, aby ste zobrazili menu „**Navigation - guidance**“.



2



Zvoľte si požadované cieľové miesto a voľbu potvrdte, aby sa mohlo spustiť navádzanie.



KU KONTAKTU Z ADRESÁRA

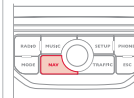
i

Navigácia smerom ku kontaktu z telefónu je možná iba vtedy, ak je adresa kompatibilná so systémom.

1



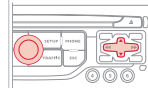
Zatlačte na **NAV**, aby ste zobrazili menu „**Navigation - guidance**“.



2



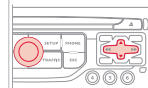
Zvoľte „**Select destination**“ a potvrdte, potom zvolte „**Directory**“ a voľbu potvrdte.



3



Zvoľte si vybrané cieľové miesto medzi kontaktmi a potvrdte pomocou „**OK**“, aby sa mohlo spustiť navádzanie.



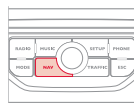
04 NAVIGÁCIA - NAVÁDZANIE

POMOCOU SÚRADNÍČ GPS

1



Zatlačte na **NAV**, aby ste zobrazili menu „**Navigation - guidance**“.



2



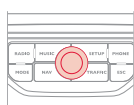
Zvoľte „**Select destination**“ a potvrdte, potom zvoľte „**GPS coordinates**“ a voľbu potvrdte.



3



Navoľte súradnice GPS a potvrdte pomocou tlačidla „**OK**“, aby sa mohlo spustiť navádzanie.

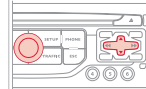


POMOCOU BODU NA MAPE

1



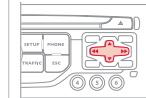
Keď je mapa zobrazená, zatlačte na tlačidlo **OK**, aby ste zobrazili kontextové menu. Zvoľte „**Move the map**“ a voľbu potvrdte.



2



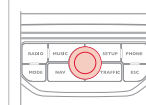
Premiestnite kurzor pomocou podpisovača, aby ste zaciľili vybrané cieľové miesto.



3



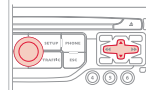
Zatlačte na tlačidlo **OK**, aby sa zobrazilo kontextové menu v režime „**Move the map**“.



4



Zvoľte „**Select as destination**“ alebo „**Select as stage**“ a voľbu potvrdte.

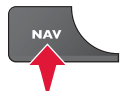


04 NAVIGÁCIA - NAVÁDZANIE

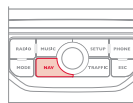
K BODOM ZÁUJMU (POI)

Body zájmu (POI) predstavujú súbor miest so službami v blízkom okolí (hotely, rôzne obchody, letiská...).

1



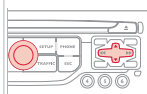
Zatlačte na **NAV**, aby ste zobrazili menu „**Navigation - guidance**“.



2



Zvoľte „**Select destination**“ a voľbu potvrdte, následne zvolte „**Enter an address**“ a voľbu potvrdte.



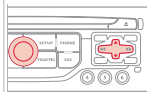
3



Aby ste zvolili bod zájmu POI čo najbližšie k vašej aktuálnej polohe, zvolte „**POI**“ a voľbu potvrdte, potom zvolte „**Around the current place**“ a voľbu potvrdte.

Aby ste zvolili bod zájmu ako etapu trasy, zvolte „**POI**“ a voľbu potvrdte, potom si zvolte „**On the route**“ a voľbu potvrdte.

Aby ste zvolili bod zájmu ako cieľové miesto, zadajte aj krajinu a mesto (pozrite odsek „K novému cieľovému miestu“, zvolte „**POI**“ a voľbu potvrdte, nakoniec zvolte „**Near**“ a voľbu potvrdte.

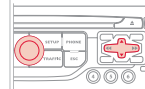


Zvoľte „**Search by Name**“, čo umožní vyhľadať body zájmu podľa ich názvu a nie podľa cieľového miesta.

4



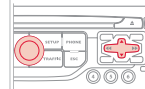
Vyhľadajte body zájmu v ponúknutých kategóriách na nasledujúcich stranách.



5



Zvoľte si bod zájmu a voľbu potvrdte pomocou „**OK**“, čím spustíte navádzanie.



















04 NAVIGÁCIA - NAVÁDZANIE

Táto ikona sa zobrazí v prípade, ak je v rovnakej zóne zoskupených viacero POI. „Zoom“ na túto ikonu umožní podrobné zobrazenie POI.



ZOZNAM HLAVNÝCH BODOV ZÁUJMU (POI)

-  Čerpacia stanica
-  Servis
-  CITROËN
-  Automobilový okruh
-  Kryté parkovisko
-  Parkovisko
-  Odpočívadlo
-  Hotel
-  Reštaurácia
-  Kaviareň
-  Miestnosť pre hostí
-  Letisko

-  Železničná stanica
-  Autobusová stanica
-  Lodný prístav
-  Priemyselná zóna
-  Hypermarket
-  Banka
-  Bankomat
-  Športový komplex, Športové centrum, Športoví ihrisko
-  Bazén
-  Stredisko zimných športov
-  Predstavenie, výstava
-  Kino

-  Park s atrakciami
-  Nemocnica, Lekáreň, Veterinárna klinika
-  Policajná stanica
-  Škola
-  Univerzita
-  Radnica
-  Pošta
-  Múzeum, Kultúra, Divadlo, historická pamiatka
-  Turistické informačné stredisko, Turistická atrakcia
-  Riziková zóna*

Podrobný postup aktualizácie bodov záujmu POI je k dispozícii na webovej stránke „<http://citroen.navigation.com>“.

* Podľa dostupnosti v krajine.

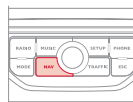
04 NAVIGÁCIA - NAVÁDZANIE

NASTAVENIE PARAMETROV VÝSTRAH PRE RIZIKOVÉ ZÓNY

1



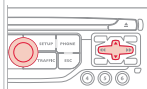
Zatlačte na **NAV**, aby ste zobrazili menu „**Navigation - guidance**“.



2



Vyberte „**Guidance options**“ a potvrdte, potom zvolte „**Set parameters for risk areas**“ a potvrdte.



3

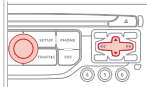


Takto je možné vybrať:

- „Vizuálna výstraha“
- „Zvuková výstraha“
- „Upozorniť len pri navádzaní“
- „Upozorniť len pri vysokej rýchlosti“.

Výber doby upozornenia umožňuje definovať čas predchádzajúci správam s výstrahami „Accident-prone area“.

Vyberte „**OK**“ pre potvrdenie obrazovky.



Tieto funkcie sú k dispozícii len v prípade, ak boli rizikové zóny nahraté a nainštalované do systému.

Detailný postup aktualizácie rizikových zón je k dispozícii na webovej stránke www.citroen.com.

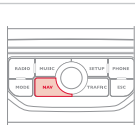
04 NAVIGÁCIA - NAVÁDZANIE

PRIDAŤ ETAPU

1



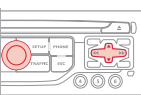
Zatlačte na **NAV**, aby ste zobrazili menu „**Navigation - guidance**“.



2



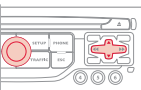
Zvoľte "**Journey leg and route**" (Cesta a smer jazdy), potom voľbu potvrdte.



3



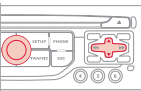
Zvoľte "**Add a stage**" (Pridať etapu) a voľbu potvrdte.
Adresa etapy sa uloží ako cieľ pomocou "**Enter an address**" (Zadať adresu), kontaktu z "**Directory**" (Zoznam), alebo "**Previous destinations**" (Predchádzajúci cieľ).



4



Zvoľte "**Close to**" (V blízkosti), aby ste určili úsek v blízkosti etapy alebo "**Strict**" (Presný) úsek v rámci etapy.
Potvrdte pomocou "**OK**", aby ste spustili navádzanie a zadajte všeobecný smer trasy navádzania.

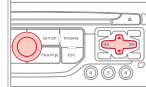


ORGANIZÁCIA ETÁP

1



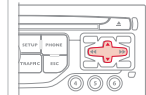
Aby ste zorganizovali etapy, znovu začnite od kroku 1 ku kroku 2, potom zvoľte „**Order/delete journey legs**“ a voľbu potvrdte.



2



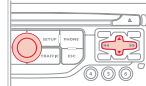
Zvoľte si etapu, ktorú si želáte v poradí presunúť.



3



Zvoľte a potvrdte, aby sa zmeny uložili.



Zvoľte „**Delete**“, aby sa etapa vymazala.

04 NAVIGÁCIA - NAVÁDZANIE

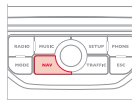
MOŽNOSTI NAVÁDZANIA

KRITÉRIÁ VÝPOČTU

1



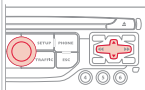
Zatlačte na **NAV**, aby ste zobrazili menu „**Navigation - guidance**“.



2



Zvoľte „**Guidance options**“ a voľbu potvrdte.



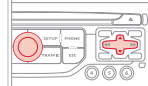
3



Zvoľte „**Define calculation criteria**“ a voľbu potvrdte.

Táto funkcia dovoľuje upraviť:

- kritériá navádzania („**Fastest route**“, „**Shortest route**“, „**Distance/Time**“),
- vylučovacie kritériá („**With tolls**“ alebo „**With Ferry**“),
- ako aj uvážiť dopravnú situáciu („**Traffic info**“).



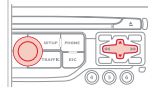
i

Pokiaľ sa vyžaduje vziať do úvahy dopravnú situáciu (dopravné spravodajstvo), systém navrhne obchádzku v prípade, ak v pláne navádzania nastane takáto situácia.

4



Zvoľte „**OK**“ a voľbu potvrdte, aby sa zmeny uložili.



04 NAVIGÁCIA - NAVÁDZANIE

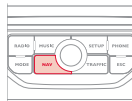
SPRÁVA KARTY

VÝBER ZÁUJMOVÝCH BODOV ZOBRAZENÝCH NA KARTE

1



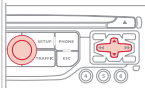
Zatlačte na **NAV**, aby ste zobrazili menu „**Navigation - guidance**“.



2



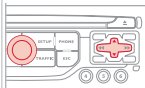
Vyberte "**Map management**" a potvrdte.



3



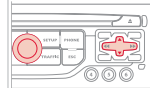
Vyberte "**Map details**" a potvrdte.



4



Vyberte spomedzi rôznych kategórií tie, ktoré chcete zobraziť na displeji.

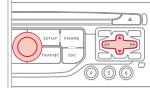


Vyberte "**By default**", aby sa na karte zobrazili iba "**Oil stations, garages**" a "**Accident-prone area**" (ak sú v systéme inštalované).

5



Vyberte "**OK**" a potvrdte, znova vyberte "**OK**" a potvrdte pre uloženie zmien.



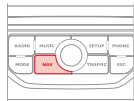
04 NAVIGÁCIA - NAVÁDZANIE

ORIENTÁCIA NA MAPE

1



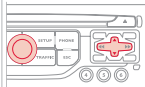
Zatlačte na **NAV**, aby ste zobrazili menu „**Navigation - guidance**“.



2



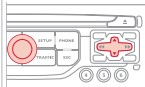
Zvoľte „**Map management**“ (Organizácia mapy) a voľbu potvrdte.



3



Zvoľte „**Map orientation**“ (Orientácia mapy) a voľbu potvrdte.

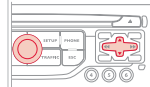


4



Zvoľte:

- „**Vehicle direction**“ (Smer vozidla), aby orientácia mapy sledovala vozidlo,
- „**North direction**“ (Smer na sever), aby si mapa vždy zachovala orientáciu smerom na sever,
- „**Perspective view**“ (Z perspektívy), aby sa zobrazil pohľad z perspektívy.



Zmena farby mapy alebo rozdielny režim cez deň a noc sa nastavuje pomocou menu „**SETUP**“.



Názvy ulíc sú viditeľné na mape v mierke 100 m.

04 NAVIGÁCIA - NAVÁDZANIE

NASTAVENIE HLASOVEJ SYNTÉZY NAVÁDZANIA

NASTAVENIE HLASITOSTI/DEAKTIVÁCIA

Nastavenie hlasitosti príkazov na navádzanie je rovnako prístupné aj pomocou menu "**SETUP**" / "**Voice synthesis**".

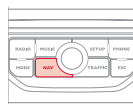


Hlasitosť príkazov je možné nastaviť v okamihu vysielania príkazu, a to pomocou ovládača na nastavenie hlasitosti zvuku.

1



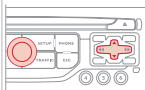
Zatlačte na **NAV**, aby ste zobrazili menu „**Navigation - guidance**“.



2



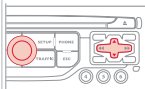
Zvoľte "**Guidance options**" a potvrďte.



3



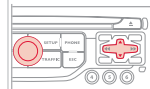
Zvoľte "**Set speech synthesis**" a potvrďte.



4



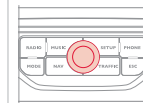
Zvoľte si graf hlasitosti a voľbu potvrďte.



5



Nastavte si hlasitosť zvuku na požadovanú úroveň a svoju voľbu potvrďte.

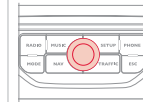


Zvoľte si "**Deactivate**", čím deaktivujete hlasové príkazy.

6



Zvoľte si "**OK**" a zatlačením kruhového ovládača potvrďte.



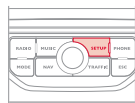
04 NAVIGÁCIA - NAVÁDZANIE

MUŽSKÝ HLAS/ŽENSKÝ HLAS

1



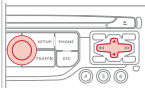
Zatlačte na tlačidlo **NASTAVENIA**, aby sa zobrazilo konfiguračné menu.



2



Zvoľte "**Voice synthesis**" a voľbu potvrdte.



3



Zvoľte "**Select male voice**" alebo "**Select female voice**", potom potvrdte pomocou "**Yes**", aby sa mužský alebo ženský hlas aktivoval. Systém sa opätovne spustí.

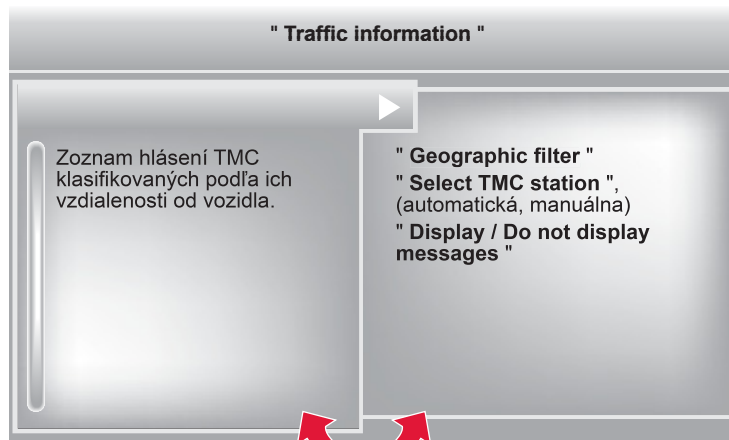


05 DOPRAVNÉ SPRAVODAJSTVO

Prístup k menu "DOPRAVNÉ SPRAVODAJSTVO"



Zatlačte na tlačidlo
" TRAFFIC ".



Premiestniť zoznam v menu (ľavý/pravý).



alebo



05 DOPRAVNÉ SPRAVODAJSTVO

ZADANIE PARAMETROV PRE FILTROVANIE A ZOBRAZENIE SPRÁV TMC

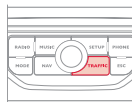
Správy TMC (Traffic Message Channel) sú informácie týkajúce sa dopravy a meteorologických podmienok, dostávajú ich v reálnom čase v podobe zvukových a vizuálnych správ na navigačnej mape.

Navádzací systém vám tak môže navrhnúť obchádzku.

1



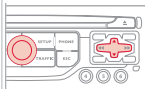
Zatlačte na tlačidlo **TRAFFIC**, aby sa vám zobrazilo menu " **Traffic information TMC** ".



2



Zvoľte " **Geographic filter** " a voľbu potvrdte.

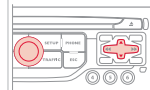


3



Systém ponúka možnosť:

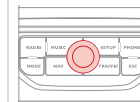
- " **Retain all the messages** ",
- " **Retain the messages** "
 - " **Around the vehicle** ", (potvrdte rozsah v kilometroch, aby ste zmenili a vybrali cieľové miesto),
 - " **On the route** ".



4



Potvrdte pomocou " **OK** ", aby sa zmeny uložili.



i

Odporúčame:

- filter na danú trasu a
- filter v okolí vozidla:
 - 20 km na území mesta,
 - 50 km na diaľnici.



05 DOPRAVNÉ SPRAVODAJSTVO

HLAVNÉ VIZUÁLNE SPRÁVY TMC

1 Čierny a modrý trojuholník: všeobecné informácie, napríklad:



Informácie o počasí



Informácie o premávke



Vietor



Hmla

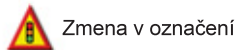


Parkovanie

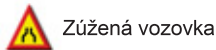


Sneh / ľad

2 Červený a žltý trojuholník: dopravné informácie, napríklad:



Zmena v označení



Zúžená vozovka



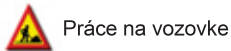
Šmykľavá vozovka



Nehoda



Zdržanie



Práce na vozovke



Nebezpečenstvo výbuchu



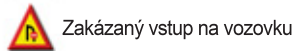
Uzavretá vozovka



Demonštrácia



Nebezpečenstvo



Zakázaný vstup na vozovku

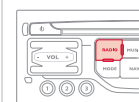


Zápcha

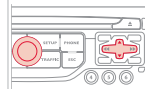
POČÚVANIE DOPRAVNÉHO SPRAVODAJSTVA


! Funkcia TA (Dopravné spravodajstvo) uprednostňuje počúvanie správ TA. Aby ste ju mohli aktivovať, potrebujete správne prijímanie rádiových staníc vysielajúcej tento typ správ. Pri odvysielaní dopravných informácií sa práve spustené médiá (rádio, CD, USB, ...) automaticky prerušia a začnú vysielat' správy TA. Po ukončení vysielania týchto správ pokračuje normálny chod naposledy hrajúceho zdroja zvuku.

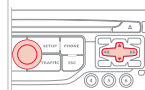
1  Pre zobrazenie menu „FM / AM band“ zatlačte na **RADIO**.




2  Zvoľte si „**Guidance options**“ a následne potvrdte.



3  Zvoľte si „**Activate / Deactivate TA**“ a následne potvrdte.



! Hlasitosť zvukových správ TA je možné nastaviť len počas vysielania tohto typu výstražných správ.

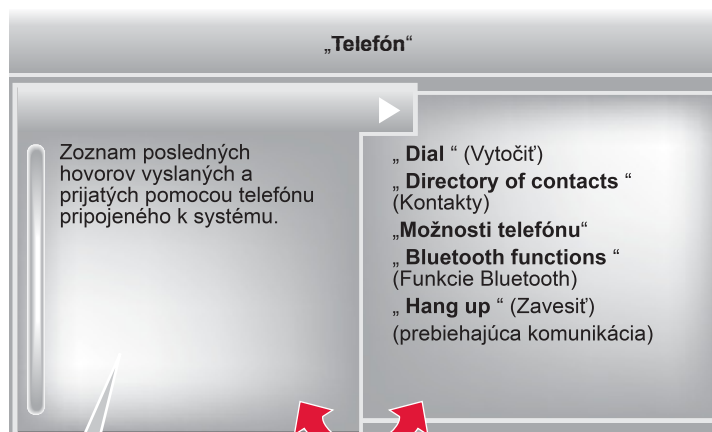
 Funkciu môžete kedykoľvek aktivovať alebo deaktivovať stlačením tlačidla. Počas hlásenia správ zatlačte tlačidlo pre prerušenie správ.

06 TELEFONOVANIE

Prístup k menu „TELEFÓN“



Zatlačte na **PHONE**.



Zoznam posledných hovorov vyslaných a prijatých pomocou telefónu pripojeného k systému.

„Dial“ (Vytočiť)
„Directory of contacts“
(Kontakty)
„Možnosti telefónu“
„Bluetooth functions“
(Funkcie Bluetooth)
„Hang up“ (Zavesiť)
(prebiehajúca komunikácia)

V zobrazení nadradenom stálemu zobrazeniu



Žiadny pripojený telefón.



Pripojený telefón.



Prichádzajúci hovor.



Odchádzajúci hovor.



Synchronizácia prebiehajúceho zoznamu adres.



Prebiehajúca telefonická komunikácia.

Na spustenie hovoru zvolte číslo zo zoznamu a potvrdte pomocou „OK“, aby sa volanie spustilo.



Pripojenie iného telefónu vymaže zoznam posledných hovorov.

Premiestniť zoznam v menu (ľavý/pravý).




alebo



06 TELEFONOVANIE

SPÁROVANIE TELEFÓNU BLUETOOTH PRVÉ PRIPOJENIE

 Viac informácií získate na stránke www.citroen.sk (kompatibilita, dodatočná pomoc, ...).

1



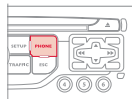
Aktivujte funkciu Bluetooth na telefóne a ubezpečte sa, či je "viditeľný pre všetky telefóny" (konfigurácia telefónu).



2



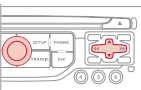
Zatlačte na toto tlačidlo.



3



Zvoľte „**Bluetooth functions**“ a voľbu potvrdte.



!

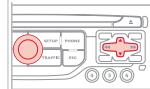
Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov zvýšenej pozornosti zo strany vodiča sa operácie prepájania mobilného telefónu Bluetooth so sadou hands-free autorádia musia vykonávať na **zastavenom vozidle**.

4



Zvoľte „**Peripherals search**“ a voľbu potvrdte.

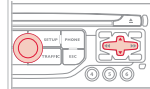
Zobrazí sa zoznam nájdených prídavných zariadení. Počkejte, pokiaľ sa neobjaví možnosť zatlačenia na „**Connect**“.



5



Zvoľte si názov pre prídavné zariadenie vybrané zo zoznamu nájdených prídavných zariadení a potom si zvoľte „**Connect**“ a následne potvrdte.



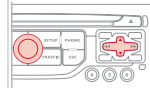
6



Systém navrhne pripojiť telefón:

- v profile „**Hands-free mode**“ (jedine telefón),
- v profile „**Audio**“ (streaming: prehrávanie hudobných súborov telefónu),
- alebo v „**All**“ (na voľbu oboch profilov).

Zvoľte „**OK**“ a voľbu potvrdte.



06 TELEFONOVANIE



Dostupné služby závisia od siete, karty SIM a kompatibility používaných prístrojov Bluetooth. V príručke k svojmu telefónu a u svojho operátora si overte služby, ku ktorým máte prístup.



Profil „**Hands-free mode**“ sa používa prednostne, ak si nevyžiadate prehrávanie "Streaming".

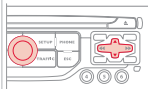


Schopnosť systému pripojiť len jeden profil závisí od telefónu. Môže nastať situácia, pri ktorej sa automaticky môžu pripojiť oba profily.

7



Vyberte si kód pre pripojenie a potom potvrdte pomocou „OK“.



8

Zadajte kód aj na telefóne a potom schváľte pripojenie.



Ihneď potom schváľte aj automatické pripojenie na telefóne, aby sa telefón mohol automaticky opäť pripojiť pri každom naštartovaní vozidla.



V závislosti od typu telefónu vás systém požiada prijať alebo nie prenos vášho zoznamu.



Pri návrate do vozidla sa posledný pripojený telefón automaticky opäť pripojí, asi po 30 sekundách od naštartovania vozidla (aktívovaný Bluetooth je viditeľný). Aby ste zmenili profil automatického pripojenia, odpojte telefón a opäť ho pripojte s požadovaným profilom.

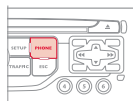
06 TELEFONOVANIE

ZOZNAM SKLADIEB/SYNCHRONIZÁCIA KONTAKTOV

1



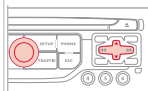
Zatlačte na **PHONE**, potom zvolte "**Contacts management**" a potvrdte.



2a



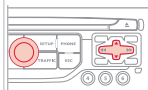
Zvolte "**New contact**" pre uloženie nového kontaktu.



2b



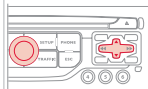
Zvolte "**Delete all contacts**" pre vymazanie kontaktov uložených v systéme.



2c



Zvolte "**Import all the entries**" pre importovanie všetkých kontaktov z telefónu a uložte ich do systému. Po importe zostane kontakt viditeľný nezávisle od pripojeného telefónu.

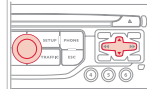


2d



Zvolte "**Synchronization options**":

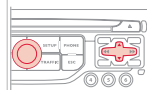
- No synchronization: iba kontakty uložené do systému (vždy prítomné).
- Display telephone contacts: iba kontakty uložené v telefóne.
- Display SIM card contacts: iba kontakty uložené na karte SIM.
- Display all phone contacts: kontakty z karty SIM a telefónu.



2e


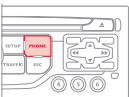
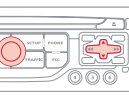

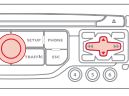
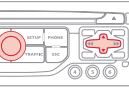


Zvolte "**Contact mem. status**" pre zistenie počtu kontaktov uložených v systéme alebo importovaných a dostupnú pamäť.



06 TELEFONOVANIE

OVLÁDANIE KONTAKTOV

<p>1</p>  <p>Zatlačte na tlačidlo PHONE potom zvolte "Directory of contacts" a potvrďte.</p>	
<p>2</p>  <p>Zvolte si vybraný kontakt a voľbu potvrďte.</p>	
<p>3</p>  <p>Zvolte "Call", aby ste spustili vytáčanie.</p>	
<p>4</p>  <p>Zvolte "Open", aby sa zobrazil vonkajší kontakt, alebo aby ste zmenili kontakt zaznamenaný v systéme.</p>	

i Je nevyhnutné vonkajší kontakt preniesť, aby ste ho mohli zmeniť. Bude tak uložený do systému. Nie je možné meniť alebo zrušiť kontakty v telefóne alebo na SIM karte pomocou prepojenia Bluetooth.

<p>5</p>  <p>Zvolte "Import", aby ste skopírovali jediný kontakt v systéme.</p>	
<p>6</p>  <p>Zvolte "Delete", aby ste vymazali kontakt uložený v systéme.</p>	
<p>7</p>  <p>Zvolte OK alebo ESC, aby ste opustili menu.</p> 	 

06 TELEFONOVANIE

USKUTOČNENIE HOVORU

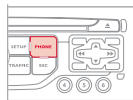
Používanie telefónu sa v žiadnom prípade neodporúča počas riadenia vozidla. Odporúčame vám zastaviť na bezpečnom mieste alebo radšej použiť ovládanie na volante.

VOLANIE NA NOVÉ ČÍSLO

1



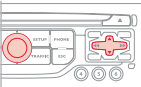
Zatlačte dvakrát na tlačidlo **PHONE**.



2



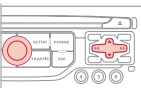
Zvoľte si "**Dial**" a potom voľbu potvrďte.



3



Vytočte telefónne číslo pomocou virtuálnej klávesnice, vyberte a potvrďte po jednom každé číslo. Potvrďte pomocou "**OK**", aby ste spustili vytáčanie.

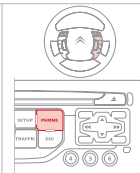


VOLANIE KONTAKTU

1



Zatlačte na tlačidlo **TEL** alebo dvakrát na tlačidlo **PHONE**.



2



Zvoľte "**Directory of contacts**" a potom voľbu potvrďte.



3



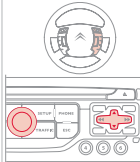
Zvoľte si vybraný kontakt a voľbu potvrďte. Ak sa prístup uskutočnil pomocou tlačidla **PHONE**, zvoľte "**Call**" a voľbu potvrďte.



4



Zvoľte si telefónne číslo a voľbu potvrďte, aby sa spustilo vytáčanie.



06 TELEFONOVANIE

VOLANIE NA JEDNO Z POSLEDNÝCH VOLANÝCH ČÍSEL

1



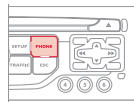
Zatlačte na tlačidlo **TEL**, zvolte " **Call list** " a voľbu potvrdte,



alebo



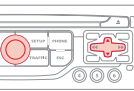
Zatlačte na tlačidlo **PHONE**, aby sa zobrazil zoznam hovorov.



2



Zvoľte si vybrané číslo a voľbu potvrdte.



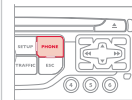
Aby ste vymazali zoznam hovorov, zatlačte dvakrát na tlačidlo **PHONE**, zvolte " **Phone functions** " a voľbu potvrdte, potom zvolte " **Delete calls log** " a voľbu potvrdte.

ZRUŠENIE HOVORU

1a



Zatlačte na tlačidlo **PHONE** a potom zvolte " **OK** ", čím hovor zrušíte.



1b



Alebo jedenkrát dlho zatlačte na tlačidlo **TEL** na ovládači na volante.



1c



Alebo dvakrát krátko zatlačte na tlačidlo **TEL** na ovládači na volante.



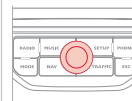
1d



Alebo zatlačte na tlačidlo **MODE**, toľkokrát ako je potrebné, až pokiaľ za neobjaví displej telefónu.



Zatlačte na tlačidlo " **OK** ", aby sa zobrazilo kontextové menu a potom zvolte " **Hang up** " a voľbu potvrdte.



06 TELEFONOVANIE

PRIJATIE HOVORU

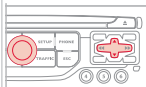
1

Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvonením a superponovaným zobrazením na displeji.

2



Zvoľte si záložku "**Yes**", ak si želáte hovor prijať, hovor je vybraný náhodne. Zatlačte na "**OK**", čím hovor prijmete. Zvoľte "**No**" a voľbu potvrdíte, aby ste hovor odmietli.



Krátke zatlačenie na tlačidlo **TEL** prijme prichádzajúci hovor.
Dlhé zatlačenie na tlačidlo **TEL** odmietne prichádzajúci hovor.



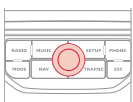
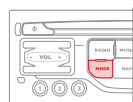
06 TELEFONOVANIE

MOŽNOSTI PREBIEHAJÚCEHO HOVORU*

1



Počas komunikácie, pomocou postupných zatlačení na tlačidlo **MODE** zvolíte zobrazenia na displeji telefónu, potom zatlačíte na ovládač „OK“, aby ste získali prístup do kontextového menu.

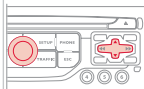


Krátke stlačenie tohto tlačidla.

2a



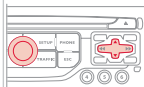
Zvolíte „**Private mode**“ a voľbu potvrdíte, aby ste hovor prijali priamo na telefonickom združenom prístroji. Alebo zvolíte „**Hands-free mode**“ a voľbu potvrdíte, aby sa hovor mohol šíriť cez reproduktory vo vašom vozidle.



2b



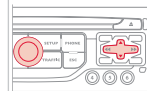
Zvolíte „**Put call on hold**“ a voľbu potvrdíte, aby ste mohli práve prebiehajúci hovor uviesť do čakacieho režimu. Alebo zvolíte „**Resume the call**“ a voľbu potvrdíte, aby ste sa mohli vrátiť k hovoru v čakacom režime.



2c



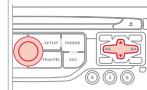
Zvolíte „**DTMF ring tones**“, aby ste mohli používať numerickú klávesnicu na navigáciu v menu interaktívneho hlasového servera.



2d



Zvolíte „**Hang up**“, aby ste hovor ukončili.



Je možné uskutočniť konferenčný hovor s tromi účastníkmi, ak postupne spustíte dva hovory*. Zvolíte „**Konferencia**“ v kontextovom menu, ktoré sa sprístupní po zatlačení na toto tlačidlo.



* Podľa kompatibility telefónu a predplatenej služby.

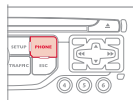
06 TELEFONOVANIE

OVLÁDANIE VIDITEĽNÝCH TELEFÓNOV

1



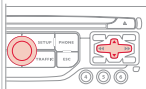
Dvakrát zatlačte na tlačidlo **PHONE**.



2



Zvoľte "**Bluetooth functions**".



3

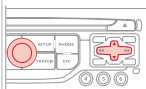


Zvoľte "**List of the paired peripherals**" a voľbu potvrdte.

Môžete:

- "**Connect**" alebo "**Disconnect**" zvolený telefón,
- zrušiť viditeľnosť zvoleného telefónu.

Taktiež je možné zrušiť všetky viditeľnosti.

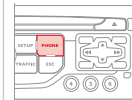


NASTAVENIE ZVONENIA

1



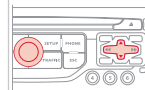
Dvakrát zatlačte na **PHONE**.



2



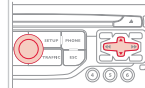
Zvoľte "**Phone functions**" a voľbu potvrdte.



3



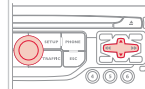
Zvoľte "**Ring options**" a voľbu potvrdte.



4



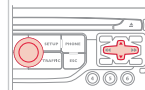
Môžete nastavovať hlasnosť a typ zvonenia.



5



Zvoľte "**OK**" a voľbu potvrdte, aby sa zmeny uložili.



07 RÁDIO

Prístup k menu „RADIO“

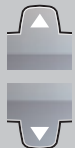


Stlačte **RADIO**.

„ FM / AM band “ (pásno FM/AM)

Abecedný zoznam
prijímaných staníc.

„Menič pásma“ („ AM/FM “)
„Guidance options“ („TA, RDS“)
(Možnosti, TA, RDS)
„Audio settings“ (**Audio
nastavenia**) (pozrite kapitolu)
„Update radio list“ (Aktualizácia
zoznamu rádiostaníc)



Na uskutočnenie voľby predchádzajúcej alebo nasledujúcej stanice zo zoznamu stlačte ▲ alebo ▼ alebo použite otočný ovládač.

Premiestniť zoznam v menu (vľavo/vpravo).



alebo



07 RÁDIO

VOĽBA STANICE



Vonkajšie prostredie (kopce, budovy, tunely, podzemné parkoviská...) môžu rušiť rádioprijem a to aj v režime regionálneho sledovania RDS. Tento jav je pri šírení rozhlasových vln normálny a v žiadnom prípade neznamená poruchu autorádia.



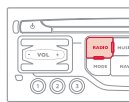
Kvalita prijmu je vyjadrená počtom aktívnych vln na tomto symbole.

1a



Pomocou abecedného zoznamu

Zatlačte na tlačidlo **RADIO** alebo na tlačidlo **LIST** a zvolíte si rádio podľa vlastného výberu a voľbu potvrdíte.



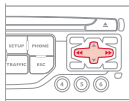
1b



Automatickým vyhľadanim frekvencie

Zatlačte na tlačidlá « alebo », čo umožní automatické vyhľadanie nižšej alebo vyššej frekvencie rádia.

Alebo otočte kruhovým ovládačom na volante.

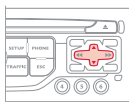


1c



Manuálnym vyhľadanim frekvencie

Zatlačte na tlačidlá ▲ alebo ▼, čím nastavíte frekvenciu krok za krokom.



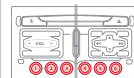
ULOŽENIE STANICE DO PAMÄTE

1



Po zvolení stanice stlačte jedno z tlačidiel numerickej klávesnice na 2 sekundy, aby sa počúvaná stanica uložila do pamäte.

Uloženie stanice do pamäte sprevádza krátke pípnutie.

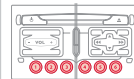


2



Zatlačte na tlačidlo numerickej klávesnice, aby ste vyvolali rádio stanicu uloženú v pamäti.

Alebo zatlačte a potom potočte otočným ovládačom na volante.



07 RÁDIO

AKTIVÁCIA/DEAKTIVÁCIA RDS

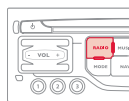


RDS, ak je zobrazené, umožňuje vďaka sledovaniu frekvencie počúvanie tej istej stanice. Avšak, za určitých podmienok, nie je sledovanie tejto stanice RDS zabezpečené na celom území krajiny, ide o rádiové stanice, ktoré nepokrývajú 100 % časť územia. To vysvetľuje stratu príjmu stanice na prechádzanej trase.

1



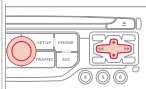
Zatlačte na **RADIO**.



2



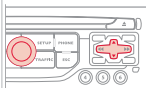
Zvoľte „**Guidance options**“ a voľbu potvrdte.



3

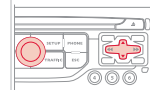


Zvoľte „**Activate / Deactivate RDS**“ a voľbu potvrdte.



Na zobrazení rádia zatlačte na tlačidlo „**OK**“, čím zobrazíte kontextové menu.

Zvoľte „**Activate / Deactivate RDS**“.



08 PREHRÁVAČ HUDBNÝCH MÉDIÍ

Prístup k menu „PREHRÁVAČ HUDBNÝCH NOSIČOV“



Zatlačte na tlačidlo **MUSIC**.



Premiestniť zoznam v menu (ľavý/pravý).



alebo



08 PREHRÁVAČE HUDOBNÝCH MÉDIÍ

CD, CD MP3, PREHRÁVAČ USB

INFORMÁCIE A ODPORÚČANIA



Autorádio prehráva audio súbory s formátom „.wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3,“ rýchlosťou medzi 32 Kbps a 320 Kbps.

Akceptuje taktiež režim VBR (Variable Bit Rate).

Akýkoľvek iný typ súboru (.wma, .mp4, .m3u, ...) nemôže byť prehrávaný.

Súbory WMA musia byť typu wma 9 štandard.

Podporované vzorkované frekvencie sú 11, 22, 44 a 48 KHz.



Odporúča sa zapisovať názvy súborov s použitím menej ako 20 znakov a s vylúčením špeciálnych znakov (napr.: " " ? ; ù), aby sa predišlo prípadným problémom prehrávania alebo zobrazenia.



Aby bolo možné prehrávanie CDR alebo CDRW, uprednostnite pri napalovaní štandardné normy ISO 9660 s úrovňou 1, 2 alebo Joliet. Pokiaľ bol disk zaznamenaný v inom formáte, je možné, že jeho prehrávanie nebude správne.

Na jednom disku sa odporúča používať vždy ten istý štandard záznamu s čo najnižšou rýchlosťou záznamu (4x maximum), aby bola zabezpečená optimálna kvalita zvuku.

V zvláštnom prípade CD multi-sessions sa odporúča použitie štandardu Joliet.



Systém podporuje prenosné nosiče ako USB Mass Storage alebo iPod cez USB zásuvku (kábel na pripojenie nie je súčasťou).

Nastavenie periférnych zariadení sa vykonáva pomocou ovládačov systému audio.

Ostatné periférne zariadenia, ktoré po pripojení systém nerozpozná, sa musia pripojiť pomocou prídavnej zásuvky s káblom Jack (nedodaný).



Aby mohol byť USB kľúč prehrávaný, musí byť naformátovaný vo FAT 16 alebo 32.

08 PREHRÁVAČE HUDBNÝCH MÉDIÍ

ZDROJE ZVUKU



Vložte CD do prehrávača, USB kľúč do zásuvky USB alebo pripojte periférny USB kľúč do zásuvky USB pomocou adaptačného kábla (nedodaný).

Systém zostavuje zoznamy prehrávaných súborov (dočasná pamäť), a preto čas, potrebný na ich vytvorenie môže byť v rozmedzí od niekoľkých sekúnd až minút počas prvého pripojenia.

Zníženie počtu iných než hudobných súborov a počtu skladieb môže znížiť potrebný čas čakania.

Zoznamy prehrávaných súborov sa aktualizujú po každom vypnutí zapaľovania alebo vybratí USB kľúča. Napriek tomu si autorádio uloží tieto zoznamy a ak nie sú upravené, čas je skrátený.

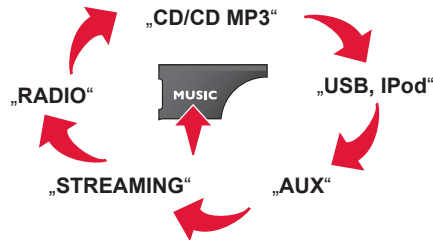
Prehrávanie začne automaticky po čase, ktorého dĺžka závisí od kapacity USB kľúča.



VOĽBA ZDROJA



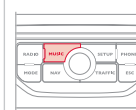
Tlačidlo **MUSIC** umožňuje priamo prechádzať nasledujúcimi médiami.



1



Zatlačte na **MUSIC**, aby sa zobrazilo menu „**MEDIA**“.



2





Zvoľte „**Following media source**“ a voľbu potvrdte.



Postup opakujte tak dlho, pokiaľ nezískate požadované médium (okrem rádia, ktoré je prístupné cez menu **RADIO**).

08 PREHRÁVAČE HUDBNÝCH MÉDIÍ

VÝBER STOPY PREHRÁVANIA

Predchádzajúca stopa.	 / 
Nasledujúca stopa.	 / 
Predchádzajúci zoznam skladieb.	
Nasledujúci zoznam skladieb.	
Rýchly posun vpred.	Dlhé stlačenie  / 
Rýchly posun vzad.	Dlhé stlačenie  / 

MUSIC: Zoznam stóp a zoznamov skladieb USB alebo CD	
Prechod zoznamom hore a dole.	 /  / 
Potvrdiť, prechádzať jednotlivými zobrazeniami smerom dole.	 /  / 
Prechádzať jednotlivými zobrazeniami smerom hore.	 +  / 

08 PREHRÁVAČE HUDOBNÝCH MÉDIÍ

PRIPOJENIE PREHRÁVAČA APPLE®

1

Pripojenie prehrávača Apple® do zásuvky USB za pomoci prispôbeného kábla (nedodáva sa).
Prehrávanie začína automaticky.

2

Ovládanie sa uskutočňuje prostredníctvom ovládačov audio systému.

i

Dostupné triedenia pochádzajú z pripojeného prenosného zariadenia (autori/albumy/žánre/playlists/audiobooks/podcasts).
Použitie triedenie je predvolené triedením podľa autora. Pre zmenu použitého triedenia vystúpte hore štruktúrou až po jej prvú úroveň, potom zvolte želané triedenie (napríklad playlists) a potvrdte, aby ste mohli zísť štruktúrou až k zelanej stopke.

i

Verzia softvéru autorádia môže byť nekompatibilná s generáciou vášho prehrávača Apple®.
Zoznam kompatibilných zariadení a aktualizácia softvéru sú k dispozícii v sieti CITROËN.

STREAMING AUDIO



Streaming umožňuje počúvať audio súbory telefónu cez reproduktory vozidla.

1

Pripojte telefón: pozri kapitolu „TELEFONOVANIE“.
Vyberte profil „**Audio**“ alebo „**All**“.

2

Ak sa prehrávanie nezačne automaticky, bude nevyhnutné spustiť prehrávanie audio pomocou telefónu.
Riadenie na diaľku sa vykonáva pomocou prídavných zariadení.

!

Akonáhle je zapojený streaming, telefón sa považuje za zdrojové médium.
Odporúča sa aktivovať režim „**Repetition**“ na prídavnom zariadení Bluetooth.

08 PREHRÁVAČE HUDBNÝCH MÉDIÍ

POUŽITIE DOPLNKOVÉHO VSTUPU (AUX) AUDIO KÁBEL JACK-RCA, NEDODÁVA SA

1

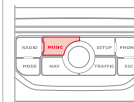
Zapojte prenosné zariadenie (prehrávač MP3, WMA...) do audio zásuviek RCA (biela a červená) pomocou audio kábla JACK-RCA.



2



Zatlačte na **MUSIC** pre zobrazenie ponuky „**MUSIC**“.



3



Zvoľte „**Activate / Deactivate AUX input**“ a potvrdte.

Nastavte najprv hlasitosť svojho prenosného zariadenia (zvyšená úroveň). Potom nastavte hlasitosť svojho autorádia.



!

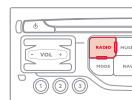
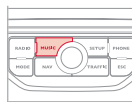
Riadenie ovládačov je možné prostredníctvom prenosného zariadenia.

09 NASTAVENIA AUDIO

1



Sú dostupné zatlačením na tlačidlo **MUSIC** alebo dlhým stlačením tlačidla **RADIO** v závislosti od počúvaného zdroja.



!

Rozloženie (alebo umiestnenie v priestore vďaka systému Arkamys®) je spracovanie zvuku, ktoré umožňuje prispôsobiť zvukovú kvalitu počtu osôb vo vozidle.

2

- „ **Equalizer** “ (Ekvalizér) (6 ekvalizérov na výber)
- „ **Bass** “ (Hĺbky)
- „ **Treble** “ (Výšky)
- „ **Loudness** “ (Aktivovať/Deaktivovať)
- „ **Distribution** “ "Rozloženie" („ **Driver** “ „Vodič“, „ **All passengers** “ „Všetci cestujúci“)
- „ **Le-Ri balance** “ („Vyváženie“ Vpravo/Vľavo)
- „ **Fr-Re balance** “ („Vyváženie“ Vpredu/Vzadu)
- „ **Auto Volume** “ podľa rýchlosti (Aktivovať/Deaktivovať)

!

Nastavenia audio (**Equalizer** /Ekvalizér, **Bass** /Hĺbky, **Treble** /Výšky, **Loudness**) sú rozličné a nezávislé pre každý zdroj zvuku.

Nastavenia rozloženia a vyváženia zvuku sú spoločné pre všetky zdroje.

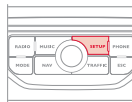
10 KONFIGURÁCIA

KONFIGURÁCIA ZOBRAZENÍ

1



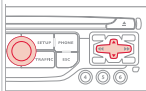
Zatlačte na **SETUP**, aby sa zobrazilo menu „**Configuration**“.



2



Zvoľte „**Display configuration**“ a voľbu potvrdte.

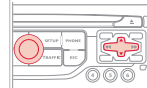


3a



Zvoľte „**Choose colour**“ a voľbu potvrdte, aby ste si vybrali farebnú harmóniu displeja a režim prezentácie mapy:

- denný režim,
- nočný režim,
- automatický režim deň/noc, podľa rozsvietenia svetlometov.

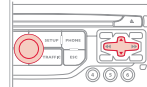


3b



Zvoľte „**Adjust luminosity**“ a voľbu potvrdte, aby ste nastavili svietivosť displeja.

Zatlačte na „**OK**“, aby za zmeny uložili. Denné a nočné nastavenia sú na sebe nezávislé.



11 ZOBRAZENIE DISPLEJA



HLAVNÁ FUNKCIA

- 1 OPTION A
VOL'BA A
- 2 option A1
voľba A1
- 3 option A2
voľba A2
- 1 OPTION B...
VOL'BA B...

MENU „Navigácia - navádzanie“)

- 1 Select destination
Voľba cieľa
- 2 Enter an address
Vložiť adresu
- 2 Directory
Zoznam
- 2 GPS coordinates(Archive)
GPS súradnice (Uložiť)
- 1 Journey leg and route
Etapy a trasy
- 2 Add a stage
Pridať etapu
- 3 Enter an address
Vložiť adresu
- 3 Directory
Zoznam

- 3 Previous destinations
Posledné cieľové miesta
- 2 Order/delete journey legs
Zadať/zmazať etapu
- 2 Divert route
Obísť trasu
- 2 Chosen destination
Zvolené cieľové miesto
- 1 Guidance options
Voľby
- 2 Define calculation criteria
Zadať kritéria výpočtu
- 2 Set speech synthesis
Nastavenie hlasovej syntézy
- 2 Delete last destinations
Vymazať posledné cieľové miesta
- 2 Set parameters for risk areas
Nastaviť parametre rizikových zón
- 1 Map management
Organizácia mapy
- 2 Map orientation
Orientácia mapy
- 2 Map details
Podrobnosti mapy
- 2 (Move the map/„Sledovanie vozidla“
Presunutie mapy/„Sledovanie vozidla“
- 2 Mapping and updating
Kartografia a aktualizácia
- 2 Description of risk areas database
Popis nebezpečných oblastí
- 1 Stop / Restore guidance
Vypnúť/Obnoviť navádzanie

MENU „DOPRAVA“

- 1 Geographic filter
Zemepisný filter
- 2 Retain all the messages :
Ponechať všetky správy
- 2 Retain the messages :
Ponechať správy
- 3 Around the vehicle
Okolie vozidla
- 3 On the route
Na navádzanej trase
- 1 Select TMC station
Voľba TMC stanice
- 2 Automatic TMC
Automatické sledovanie TMC
- 2 Manual TMC
Manuálne sledovanie TMC
- 2 List of TMC stations
Zoznam TMC staníc
- 1 Display / Do not display messages
Aktivovať/Deaktivovať výstražné dopravné správy

11 ZOBRAZENIE DISPLEJA

MENU „Telefón“

- 1 Dial
Vytocit'
- 1 Directory of contacts
Kontakty
- 2 Call
Zavolať
- 2 Open
Otvorit'
- 2 Import
Importovať
- 2 Delete
Odstrániť
- 1 Contacts management
Správa kontaktov
- 2 New contact
Nový kontakt
- 2 Delete all contacts
Odstrániť všetky kontakty
- 2 Import all the entries
Importovať všetko
- 2 Synchronizing contacts
Synchronizácia kontaktov
- 3 No synchronization
Žiadna synchronizácia
- 3 Display telephone contacts
Zobraziť kontakty z telefónu
- 3 Display SIM card contacts
Zobraziť kontakty na SIM-karte

- 3 Display all phone contacts
Zobraziť všetky kontakty
- 2 Contact mem. status
Stav pamäte pre kontakty
- 1 Phone functions
Funkcie telefónu
- 2 Ring options
Voľby zvonenia
- 2 Delete calls log
Vymazať záznam hovorov
- 1 Bluetooth functions
Bluetooth funkcie
- 2 List of the paired peripherals
Zoznam známych prídavných zariadení
- 3 Connect
Pripojiť
- 3 Disconnect
Odpojiť
- 3 Delete
Odstrániť
- 3 Delete all
Odstrániť všetko
- 2 Peripherals search
Vyhľadávanie prídavných zariadení
- 2 Rename radiotelephone
Premenovať rádiotelefón
- 1 Hang up
Zavesiť

MENU "RADIO"

- 1 Change Waveband
Zmena pásma
- 1 Guidance options
Voľby (rádio)
- 2 Activate / Deactivate TA
Aktivovať/Deaktivovať TA
- 2 Activate / Deactivate RDS
Aktivovať/ Deaktivovať RDS
- 1 Audio settings
Audio nastavenia
- 2 Equalizer
Ekvalizér
- 3 None
Žiadne
- 3 Classical
Klasika
- 3 Jazz
Jazz
- 3 Rock
Rock
- 3 Techno
Techno
- 3 Vocal
Vokály

11 ZOBRAZENIE DISPLEJA

- 2 Bass
Basy
- 2 Treble
Výšky
- 2 Loudness
Hlasitosť
- 2 Distribution
Rozloženie
- 3 Driver
Vodič
- 3 All passengers
Všetci cestujúci
- 2 Le-Ri balance
Vyváženie VI-Vp
- 2 Fr-Re balance
Vyváženie Vp-Vz
- 2 Auto. Volume
Hlasitosť Auto
- 1 Update radio list
Aktualizovať zoznam rádií

„MUSIC“ MENU (MENU „MUSIC“)

- 1 Change Media
Zmena Média
- 1 Eject USB support
Vysunúť USB
- 1 Read mode
Režim prehrávania
- 2 Normal
Normálny
- 2 Random
Náhodný
- 2 Random on all media
Náhodné prehrávanie všetkých médií
- 2 Repetition
Opakovanie
- 2 Audio settings (same as RADIO)
Audio nastavenia (rovnaké ako RÁDIO)
- 1 Activate / Deactivate AUX input
Aktivovať/Deaktivovať zdroj AUX

„SETUP“ MENU (MENU „NASTAVENIA“)

- 1 Display configuration
Konfigurácia zobrazenia
- 2 Choose colour
Zvoliť farbu
- 3 Harmony
Harmónia
- 3 Cartography
Kartografia
- 4 Day mode
Denný režim
- 4 Night mode
Nočný režim
- 4 Auto Day/Night
Auto Deň/Noc
- 2 Adjust luminosity
Nastaviť jas
- 2 Set date and time
Nastaviť čas a dátum
- 2 Select units
Zvoliť jednotky
- 1 Speech synthesis setting
Nastavenie hlasovej syntézy
- 2 Guidance instructions volume
Hlasitosť pokynov navádzania
- 2 Select male voice/Select female voice
Mužský hlas/Zenský hlas

11 ZOBRAZENIE DISPLEJA

- 1 Select language
Voľba jazyka
- 1 Define vehicle parameters*
Parametre vozidla*
- 2 Parking assistance
Parkovací asistent
- 2 Operation of wipers
Činnosť stieračov skla
- 3 Engage rear wiper in REVERSE
Aktivácia zadného stierača pri zaradení spätného chodu
- 2 Lighting configuration
Konfigurácia osvetlenia
- 3 Duration of guide-me home lighting
Doba rozsvietenia sprievodného osvetlenia
- 3 Directional headlamps
Natáčacie svetlomety
- 3 Mood lighting
Tímené osvetlenie
- 3 Daytime running lamps
Funkcia denných svetiel

* Parametre sa môžu meniť v závislosti od vozidla.

NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

Nasledujúca tabuľka obsahuje odpovede na najčastejšie kladené otázky, týkajúce vášho autorádia.

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Výpočet trasy nevedie k výsledku.	Kritériá navádzania sú možno v rozpore s aktuálnou lokalizáciou (vylúčenie ciest s poplatkami na diaľnici s poplatkami).	V "Navigation" Menu/„Guidance options“/ „Define calculation criteria“ skontrolujte kritériá navádzania.
POI sa nezobrazujú.	POI neboli zvolené.	Vyberte POI zo zoznamu POI.
	POI neboli prenesené.	Preneste POI na stránku: „ http://citroen.navigation.com “.
Hazard zone Zvuková výstraha radarov nefunguje.	Zvuková výstraha nie je aktívna.	Aktivujte zvukovú výstrahu v menu „Navigation - guidance“/ „Guidance options“ / „Set parameters for risk areas“.
Systém neponúka obchádzku udalosti na trase.	Kritériá navádzania nezohľadňujú informácie TMC.	Zvoľte funkciu „Traffic info“ v zozname kritérií navádzania.
Accident-prone areaJe signalizovaná výstražná správa o radare, ktorý sa nenachádza na mojej trase.	Hazard zone Hazard zoneOkrem navádzania systém oznamuje všetky radary umiestnené v kužeľovej zóne nachádzajúcej sa pred vozidlom. Systém môže upozorňovať na radary umiestnené na neďalekých alebo súbežných cestných komunikáciách.	Zväčšite zobrazenie mapy pre vizualizáciu správnej polohy Accident-prone area. Zvoľte „On the route“, aby ste neboli viac upozorňovaní mimo navádzania alebo skráťte termín oznamovania.

NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Niektoré dopravné zápchy na trase nie sú udané v aktuálnom čase.	Pri naštartovaní motora systém zachytáva počas niekoľkých minút dopravné správy.	Počkajte, pokiaľ budú dopravné informácie správne prijaté (zobrazenie ikon dopravného spravodajstva na mape).
	Filtre sú príliš obmedzené.	Zmeňte nastavenia „Geographic filter“.
	V niektorých krajinách sú pre dopravné spravodajstvo registrované len hlavné cesty (diaľnice...).	Tento jav je normálny. Systém je závislý na dopravných správach, ktoré sú k dispozícii.
Nadmorská výška sa nezobrazuje.	Pri naštartovaní motora môže inicializácia GPS trvať až 3 minúty, pokiaľ správne nezachytí viac ako 4 satelity.	Počkajte na úplné spustenie systému. Skontrolujte, či pokrytie GPS predstavuje minimálne 4 satelity (dlho zatlačte na tlačidlo SETUP, následne si zvolte „GPS coverage“ Pokrytie GPS).
	V závislosti od geografického prostredia (tunel ...) alebo počasia sa môžu podmienky prijatia signálu GPS meniť.	Tento jav je normálny. Systém je závislý na podmienkach prijímania signálu GPS.
Nedarí sa mi pripojiť môj telefón Bluetooth.	Je možné, že funkcia Bluetooth na telefóne je deaktivovaná alebo sa telefón nachádza na mieste neviditeľnom pre systém.	<ul style="list-style-type: none"> - Skontrolujte, či je funkcia Bluetooth na vašom telefóne aktivovaná. - Skontrolujte v parametroch telefónu, či je „Viditeľný pre všetkých“.
	Telefón Bluetooth nie je kompatibilný so systémom.	V sieti je k dispozícii zoznam kompatibilných mobilných telefónov Bluetooth.
Nie je počuť zvuk telefónu pripojeného prostredníctvom Bluetooth.	Zvuk je závislý súčasne od systému a telefónu.	Zvýšte hlasitosť autorádia prípadne aj na maximum a ak je to potrebné zvýšte hlasitosť zvuku telefónu.
	Okolitý ruch ovplyvňuje kvalitu telefonického komunikácie.	Znížte hluk okolia (zatvorte okná, stíšte vetranie, spomalte, ...).

NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Niektoré kontakty sa v zozname zobrazujú dvojito.	Možnosti synchronizácie kontaktov ponúkajú synchronizáciu kontaktov na karte SIM, v telefóne alebo obidve spolu. Keď zvolíte tieto dve synchronizácie, niektoré kontakty môžete vidieť dvojito.	Zvoľte „Display SIM card contacts“ alebo „Display telephone contacts“.
Kontakty nie sú zoradené v abecednom poradí.	Niektoré telefóny ponúkajú možnosť zobrazovania. V závislosti od zvolených parametrov sa kontakty môžu zobrazovať v rôznom osobitnom poradí.	Zmeňte parametre zobrazovania zoznamu v telefóne.
Systém neprijíma SMS.	Režim Bluetooth neumožňuje prenos do SMS systému.	
CD disk sa systematicky vysúva alebo jeho prehrávanie neprebíha.	<p>CD disk je vložený naopak, nečitateľný, neobsahuje audio údaje alebo obsahuje audio formát, ktorý je pre autorádio nečitateľný.</p> <p>CD bolo napálané vo formáte, ktorý nie je kompatibilný s prehrávacou jednotkou.</p> <p>CD disk je chránený ochranným systémom proti nelegálnemu kopírovaniu, ktorý je pre autorádio neidentifikovateľný.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Skontrolujte stranu, ktorou bolo CD vložené do prehrávača. - Skontrolujte stav CD: ak je CD poškodené, jeho prehrávanie nie je možné. - Skontrolujte obsah, ak sa jedná o kopírované CD: oboznámte sa s radami v kapitole „Audio“. - CD prehrávač autorádia neprehráva DVD. - Prehrávanie niektorých kopírovaných CD systémom audio nie je možné pre ich nedostatočnú kvalitu.
Doba čakania po vložení CD alebo pripojení kľúča USB je pomerne dlhá.	Pri vložení nového nosiča musí systém načítať určité množstvo údajov (repertoár, názov, interpret, atď.). To môže trvať aj niekoľko sekúnd až niekoľko minút.	Tento jav je normálny.
Kvalita zvuku pri prehrávaní CD je zhoršená.	Používané CD je poškriabané alebo nekvalitné.	Vkladajte kvalitné CD a uchovávajte ich vo vyhovujúcich podmienkach.
	Nastavenia autorádia (hĺbky, výšky, hudobná atmosféra) sú neprispôsobené.	Nastavte úroveň výšok alebo hĺbok na 0, bez voľby hudobnej atmosféry.

NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

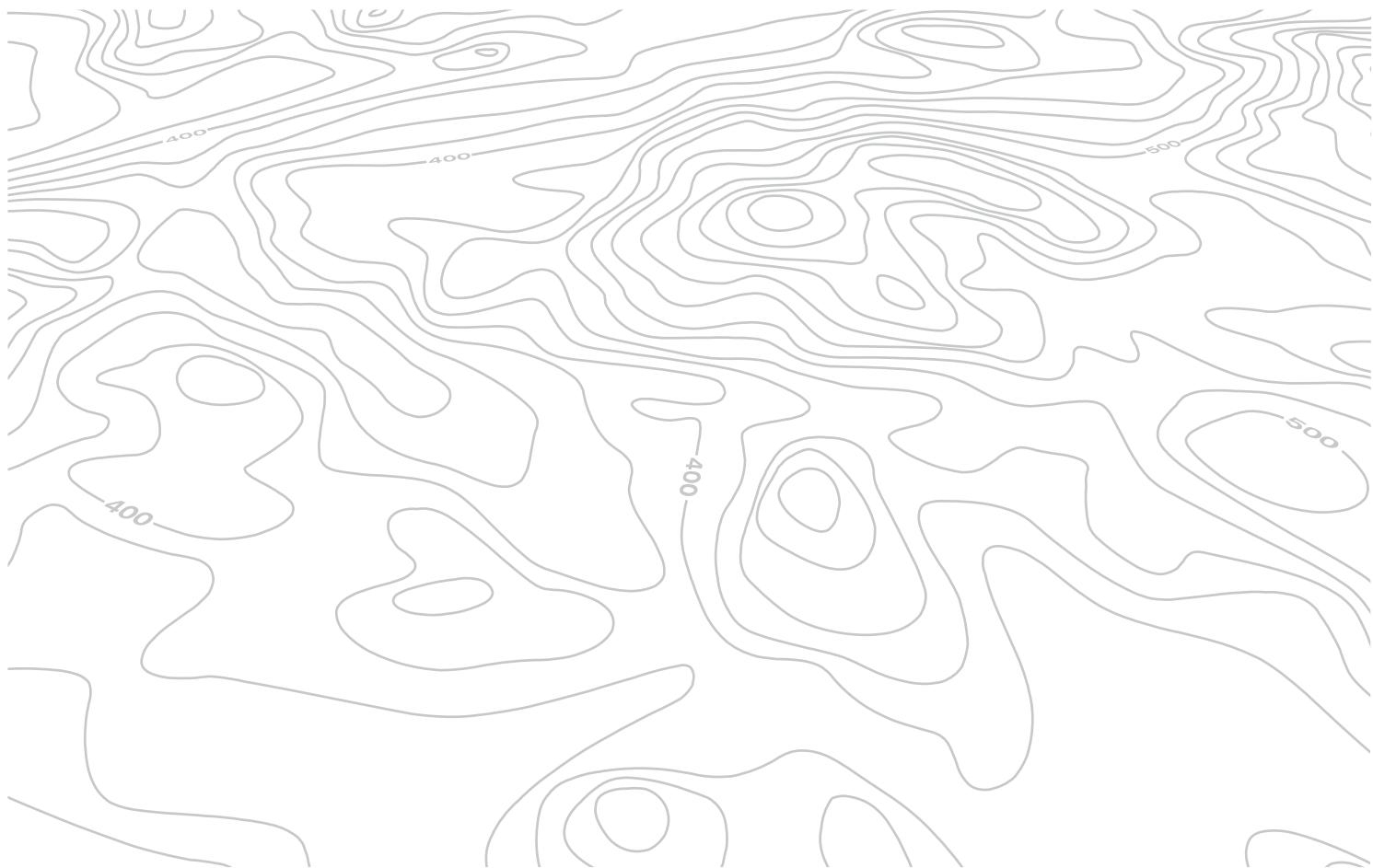
OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Niektoré symboly informácií práve počúvaných médií nie sú zobrazené správne.	Audio systém nevie spracovať niektoré typy symbolov.	Používajte štandardné symboly pre názvy stôp a zoznamu.
Prehrávanie súborov pri streamingu sa nespúšťa.	Pripojené odnímateľné zariadenie neumožňuje automatické spustenie prehrávania.	Spustite prehrávanie z pripojeného zariadenia.
Názvy stôp a dĺžka prehrávania sa nezobrazujú na obrazovke pri audio streamingu.	Profil Bluetooth neumožňuje prenášať tieto informácie.	
Kvalita príjmu počúvanej rádiostanice sa postupne znižuje alebo stanice uložené v pamäti sú nefunkčné (chýba zvuk, zobrazí sa 87,5...).	Vozidlo je príliš vzdialené od vysielача počúvanej stanice alebo sa v prechádzanej geografickej zóne nenachádza žiaden vysielач.	Aktivácia funkcie „RDS“ prostredníctvom skráteného menu umožní systému skontrolovať, či sa v prechádzanej geografickej zóne nenachádza výkonnejší vysielач.
	Okolité prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory...) môže prerušiť príjem, a to aj v režime sledovania RDS.	Tento fenomén je normálnym javom a nie je prejavom žiadnej poruchy autorádia.
	Chýba anténa alebo je poškodená (napríklad pri použití automatickej umývacej linky alebo podzemného parkoviska).	Nechajte si anténu skontrolovať v servisnej sieti CITROËN.
Nenachádzam niektoré rádiostanice v zozname chytaných staníc.	Stanica možno nie je v dosahu alebo jej názov bol v zozname zmenený.	
	Niektoré rádiostanice vysielajú namiesto svojich názvov iné údaje (napr. názov skladby).	
Názov rádiostanice sa mení.	Systém interpretuje tieto údaje ako názov stanice.	

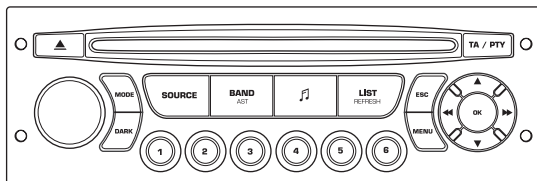
NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
<p>Pri zmene nastavenia výšok a hĺbok sa zruší zvukové prostredie.</p>	<p>Výber zvukového prostredia si vyžaduje nastavenie výšok a hĺbok. Zmeniť jedno bez druhého nie je možné.</p>	<p>Zmeňte nastavenie výšok a hĺbok alebo nastavenie zvukového prostredia, aby ste získali požadovaný zvukový komfort.</p>
<p>Pri zmene zvukového prostredia je nastavenie výšok a hĺbok vynulované.</p>		
<p>Pri zmene nastavenia vyváženia sa zruší rozloženie.</p>	<p>Výber rozloženia si vyžaduje nastavenie vyváženia. Zmeniť jedno bez druhého nie je možné.</p>	<p>Zmeňte nastavenie vyváženia alebo rozloženia, aby ste získali požadovaný zvukový komfort.</p>
<p>Pri zmene rozloženia je nastavenie vyváženia vynulované.</p>		
<p>Medzi jednotlivými zdrojmi zvuku existuje rozdiel v kvalite zvuku (rádio, CD...).</p>	<p>Na získanie optimálnej kvality posluchu môžu byť nastavenia audio Volume, Bass, Treble, Equalizer, Loudness prispôsobené k jednotlivým zdrojom zvuku, čo môže zároveň spôsobiť viditeľný rozdiel pri zmene zdroja zvuku (rádio, CD...).</p>	<p>Skontrolujte, či sú nastavenia audio Volume, Bass, Treble, Equalizer, Loudness prispôsobené na počúvaný zdroj zvuku. Odporúča sa nastaviť funkcie AUDIO Bass, Treble, Fr-Re balance, Le-Ri balance do strednej polohy, zvoliť si hudobnú atmosféru „Linear“, nastaviť korekciu loudness do polohy „Aktívna“ v režime CD a do polohy „Neaktívna“ v režime rádio.</p>

NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Pri vypnutom motore sa systém vypne po uplynutí niekoľkých minút.	Ak je motor vypnutý, závisí čas funkčnosti systému od nabitia batérie. Jeho vypnutie je normálne: systém sa uvedie do úsporného režimu energie a vypne sa z dôvodu ochrany batérie vozidla pred vybitím.	Naštartovaním motora vozidla sa zvýši nabitie batérie.
Prehrávanie môjho USB kľúča začne po veľmi dlhom čase (približne po 2 až 3 minútach).	Niektoré súbory dodané súčasne s kľúčom môžu výrazne spomaliť prístup k prehrávaniu kľúča (10 násobok uvádzaného času).	Zrušte súbory dodané súčasne s kľúčom a obmedzte počet zložiek na kľúči.
Ak pripojím môj iPhone ako telefón a súčasne do USB zásuvky, nie je možné prehrávať hudobné súbory.	V prípade, že sa iPhone automaticky pripojí ako telefón, pripojí sa v režime streaming. Funkcia streaming teda neumožní použitie funkcie USB, na zdroji Apple® prehrávačov sa zobrazuje len čas práve počúvanej skladby, bez zvuku.	Odpojte a potom pripojte USB pripojenie (funkcia USB preberie funkciu streamingu).





AUTORÁDIO

AUTORÁDIO/BLUETOOTH®



Váš systém Autorádio je zakódovaný tak, aby bol funkčný len vo vašom vozidle.



Z bezpečnostných dôvodov musí vodič vykonávať úkony, ktoré si vyžadujú jeho zvýšenú pozornosť, na zastavenom vozidle.

Ak je motor vypnutý, autorádio sa môže vypnúť po uplynutí niekoľkých minút z dôvodu ochrany batérie pred jej vybitím.

OBSAH

01 Prvé kroky	str. 280
02 Ovládače na volante	str. 281
03 Hlavné menu	str. 282
04 Audio	str. 283
05 USB prehrávač	str. 286
06 Funkcie Bluetooth	str. 289
07 Zobrazenie displeja	str. 292
Najčastejšie otázky	str. 297

01 PRVÉ KROKY

Voľba zdroja zvuku:
rádio, CD audio / CD MP3, USB,
Jack pripojenie, Streaming, AUX.

Voľba vlnových
rozsahov FM1, FM2,
FMast a AM.

Nastavenie možností
audio: vyváženie
vpredu/vzadu, vľavo/
vpravo, hĺbky/výšky,
zvýraznené hĺbky,
zvukové prostredie.

Zobrazenie zoznamu
miestnych staníc.

Dlhé zatlačenie:
skladby z CD alebo z
hudobných registrov
MP3 (CD/USB).

Odchod z práve
prebiehajúcej
operácie.

Vysunutie CD.

Voľba zobrazenia na displeji
spomedzi režimov:
Dátum, funkcie audio,
palubný počítač, telefón.

Chod/zastavenie, nastavenie
hlasitosti.

Tlačidlo DARK zmení zobrazenie displeja pre
lepší jazdný komfort v noci.
1. zatlačenie: osvetlenie len horného pásma.
2. zatlačenie: čierne zobrazenie displeja.
3. zatlačenie: návrat k štandardnému zobrazeniu.

Tlačidlá 1 až 6:
Voľba rádio stanice uloženej v
pamäti.
Dlhé zatlačenie: uloženie stanice do
pamäte.

Zobrazenie
hlavného menu.

Zapnutie/Vypnutie funkcie TA
(Dopravné spravodajstvo).
Dlhé zatlačenie: prístup do
režimu PTY* (TYPy rádio
Programov).

Automatické vyhľadávanie
nižšej/vyššej frekvencie.
Voľba predchádzajúcej/
nasledujúcej skladby z CD,
MP3 alebo USB.

Potvrdenie.

Voľba nižšej/vyššej frekvencie.
Voľba predchádzajúceho/
nasledujúceho hudobného registra
MP3.
Voľba predchádzajúceho/
nasledujúceho hudobného registra/
žánru/playlistu (USB).

* K dispozícii v závislosti od verzie.



02 PRVÉ KROKY



Aktivácia/deaktivácia režimu Black Panel (jazda v noci).



Zdvihnutie prichádzajúceho hovoru/zloženie prebiehajúceho hovoru.
Otvorenie menu telefónu a zobrazenie zoznamu hovorov.
Dlhé stlačenie: odmietnutie prichádzajúceho hovoru.



Stlačenie:
Prístup do skratiek menu podľa zobrazenia na displeji.
Potvrdenie zvolenej funkcie v menu.



Otočenie:
Voľba nižšej/vyššej ROZHLASOVEJ stanice (RADIO) uloženej v pamäti.
Výber predchádzajúcej/nasledujúcej skladby zo zoznamu skladieb na CD alebo MP3.



Zrušenie prebiehajúcej operácie.
Odmietnutie prichádzajúceho hovoru.
Dlhé stlačenie: návrat k hlavnému zobrazeniu.



Prístup do hlavného menu.



Zvýšenie hlasitosti.



Ticho.



RADIO (RÁDIO): automatické vyhľadanie nižšej/vyššej frekvencie.

CD/MP3:

voľba predchádzajúcej/nasledujúcej skladby.
Stlačenie s pridržením: rýchly posun dozadu/dopredu.



RADIO (RÁDIO): zobrazenie dostupných staníc.
Stlačenie s pridržením: aktualizácia zoznamu rozhlasových staníc.



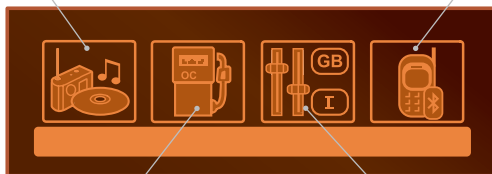
CD/MP3:
zobrazenie zoznamu skladieb na CD a prehľad.

03 Hlavné menu

AUDIO FUNKCIE:
rádio, CD, USB, voľby.

TELEFÓN:
súprava hands-free,
prepojenie telefónu,
ovládanie hovoru.

> MONOCHROMATICKÝ DISPLEJ C



PALUBNÝ POČÍTAČ:
merač vzdialeností, výstrahy,
stav funkcií.

**PERSONALIZÁCIA -
KONFIGURÁCIA:**
parametre vozidla,
zobrazenie, jazyky.

> MONOCHROMATICKÝ DISPLEJ A


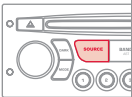



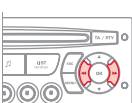

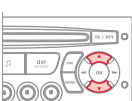


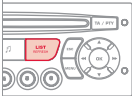


Celkový prehľad o
podrobnostiach voliteľných menu
nájdete v rubrike „Zobrazenia na
displeji“ v tejto kapitole.

04 AUDIO


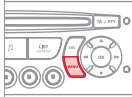





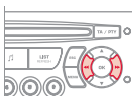




RÁDIO VÝBER STANICE

1	 Zatlačte postupne na tlačidlo SOURCE (ZDROJ) a zvolte si radio (rádio).	
2	 Stlačením tlačidla BAND AST si zvolíte vlnový rozsah spomedzi: FM1, FM2, FMast, AM.	
3	 Krátkym stlačením jedného z tlačidiel uvediete do činnosti automatické vyhľadovanie rádiostaníc.	
4	 Zatlačením jedného z tlačidiel uvediete do činnosti manuálne vyhľadovanie vyššej/nížšej frekvencie.	
	 Zatlačením na tlačidlo LIST REFRESH (VYVOLANIE ZOZNAMU) sa zobrazí zoznam miestne zachytených staníc (maximálne 30 staníc). Ak si želáte tento zoznam aktualizovať, zatlačte na viac ako dve sekundy.	

Vonkajšie prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory...) môže znemožniť príjem a to aj v režime regionálneho sledovania RDS. Tento fenomén je normálnym javom pri šírení rozhlasových vln a nie je prejavom žiadnej poruchy autorádia.

RDS

1	 Zatlačte na tlačidlo MENU.	
2	 Zvoľte si FUNCTIONS AUDIO/ FUNKCIE AUDIO a následne zatlačte na OK.	
3	 Zvoľte si funkciu PREFERENCES BAND FM/PREFERENCIA PÁSMO FM a následne zatlačte na OK.	
4	 Zvoľte si ACTIVATE ALTERNATIVE FREQUENCIES (RDS)/AKTIVOVÁŤ SLEDOVANIE FREKVENCIE (RDS) a následne zatlačte na OK. RDS sa zobrazí na displeji.	
	V režime rádio priamo zatlačte na OK, čím aktivujete / deaktivujete režim RDS.	
	RDS, v prípade ak je zobrazené, umožňuje na základe sledovania frekvencie počúvanie tej istej stanice. Avšak za určitých podmienok nie je sledovanie tejto stanice RDS zabezpečené na území celej krajiny, kde rozhlasové stanice nepokrývajú 100% časť územia, pri zhoršenej kvalite príjmu sa frekvencia prenese na regionálnu stanicu.	

04 AUDIO

POČÚVANIE SPRÁV TA



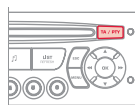
Funkcia TA (Dopravné spravodajstvo) uprednostňuje počúvanie správ TA. Aby ste ju mohli aktivovať, potrebujete správne prijímanie rádiovkej stanice vysielajúcej tento typ správ. Pri odvysielaní dopravných informácií sa práve spustené médiá (rádio, CD ...) automaticky prerušia a začnú vysielat' správy TA. Po ukončení vysielania týchto správ pokračuje normálny chod predtým hrajúceho média.

1

TA / PTY



Stlačte na kruhový ovládač TA pre aktivovanie alebo deaktivovanie vysielania správ.



CD POČÚVANIE CD



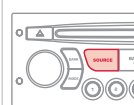
Vkladajte výhradne kompaktné disky, ktoré majú kruhový tvar. Niektoré protipirátske systémy môžu spôsobiť poruchy na originálnom CD ako aj na skopírovaných CD a to nezávisle na kvalite originálneho prehrávača. Bez zatlačenia tlačidla EJECT vložte CD do prehrávača, prehrávanie sa automaticky uvedie do činnosti.

1

SOURCE



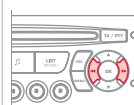
Ak si želáte počúvať už vložené CD, zatlačte postupne na tlačidlo SOURCE (ZDROJ) a zvolte si CD.



2



Stlačením jedného z tlačidiel si zvolíte skladbu z CD.

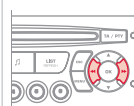


Ak chcete zobraziť zoznam nahrávok na CD, stlačte tlačidlo LIST REFRESH.

3



Na rýchly posun dopredu a dozadu pridržte jedno z tlačidiel stlačené.



04 AUDIO

CD MP3 PREHRÁVANIE KOMPILÁCIE MP3



Vložte kompiláciu MP3 do prehrávača. Autorádio vyhľadáva súbor hudobných skladieb po dobu niekoľkých sekúnd prípadne niekoľko desiatok sekúnd, následne sa prehrávanie uvedie do činnosti.

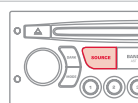


Na jednom disku môže prehrávač CD načítať až 255 súborov MP3 rozdelených do 8 úrovni. Avšak odporúča sa obmedziť počet týchto úrovni na dve, čím sa skráti prístupový čas pre prehrávanie CD. Pri prehrávaní nie je dodržiavaný sled priečinkov. Všetky súbory sú zobrazované na jednej úrovni.

1



Ak chcete počúvať už vložené CD, postupne stláčajte tlačidlo SOURCE (ZDROJ) a zvolíte CD.

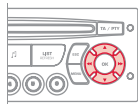


2



Stlačením jedného z tlačidiel zvolíte zostavu skladieb z CD.

Stlačením jedného z tlačidiel zvolíte skladbu z CD.

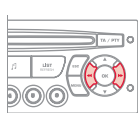


Stlačením tlačidla LIST REFRESH zobrazíte zoznam súborov kompilácie MP3.

3



Pre rýchly posun smerom dopredu alebo dozadu pridržierte stlačené jedno z tlačidiel.



CD MP3 INFORMÁCIE A ODPORÚČANIA



Formát MP3, čo predstavuje skratku názvu MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3, je normou audio kompresie, ktorá umožňuje inštaláciu niekoľkých desiatok hudobných súborov na jeden disk.



Na prehrávanie CDR alebo CDRW je pri zázname potrebné zvoliť štandardné normy ISO 9660 s úrovňou 1,2, prípadne ešte lepšie Joliet.

Pokiaľ bol disk zaznamenaný v inom formáte, je možné, že jeho prehrávanie nebude správne.

Na jednom disku sa odporúča používať vždy ten istý štandard záznamu s čo najnižšou rýchlosťou záznamu (maximálne 4x), aby bola zabezpečená optimálna kvalita zvuku.

Vo zvláštnom prípade CD multi-sessions sa odporúča použitie štandardu Joliet.



Autorádio prehráva len súbory s formátom „.mp3“ a mierou vzorkovania 22,05 KHz alebo 44,1 KHz. Akýkoľvek iný typ súboru (.wma, .mp4, .m3u ...) sa nemôže prehrávať.



Odporúča sa zapisovať názvy súborov s použitím menej ako 20 znakov a s vylúčením zvláštnych znakov (napr.: „ ? ; ù), aby sa predišlo prípadným problémom pri prehrávaní alebo zobrazovaní.



Zapisovateľné CD nemôžu byť rozpoznané a môžu poškodiť systém.

05 PREHRÁVAČ USB

POUŽITIE USB ZÁSUVKY

Zoznam kompatibilných zariadení a úrovní podporovaného komprimovania je k dispozícii v sieti CITROËN.

1

Táto skrinka sa skladá z USB portu a konektora Jack*. Audio súbory sa šíria prostredníctvom prenosného zariadenia - digitálny prehrávač alebo USB kľúč - do vášho Autorádia, aby ich bolo možné počúvať cez reproduktory vozidla.



2

Kľúč USB (1.1, 1.2 a 2.0) alebo prehrávač Apple® 5. a vyššej generácie:

- kľúče USB musia byť vo formáte FAT alebo FAT 32 (NTFS nepodporuje),
- kábel pre prehrávač Apple® je nevyhnutný,
- navigácia v databáze súborov sa taktiež vykonáva pomocou ovládačov na volante,



3

Ostatné prehrávače Apple® predchádzajúcej generácie a prehrávače, ktoré používajú protokol MTP*:

- len prehrávanie pomocou kábla Jack-Jack (nedodané),
- navigácia na báze zoznamov sa vykonáva pomocou prenosného zariadenia.



PRIPOJENIE USB KLÚČA

1

Vložte USB kľúč do zásuvky priamo alebo za pomoci kordonu. Ak sa autorádio rozsvieti, po pripojení bol zistený USB zdroj. Prehrávanie začne automaticky po určitom čase, ktorý závisí od kapacity USB kľúča.



Systém je schopný prehrávať súbory s formátom .mp3 (vylučne mpeg1 layer 3) a wma (vylučne štandard 9, kompresia 128 kbit/s).

Akceptované sú niektoré formáty playlistov (.m3u, ...).

Pri opätovnom pripojení naposledy použitého kľúča sa automaticky spustí naposledy počúvaná hudba.

!

Systém vytvára playlisty (dočasná pamäť), ktorých čas vytvorenia závisí od kapacity USB zariadenia.

Ostatné zdroje sú počas tejto doby prístupné.

Playlisty sú aktualizované pri každom prerušení spojenia alebo pripojenia USB kľúča.

Po prvom pripojení je navrhnutá klasifikácia podľa priečinkov. Po opätovnom pripojení je použitý predchádzajúci systém radenia súborov.

* Podľa vozidla.

05 PREHRÁVAČ USB

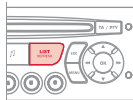
POUŽITIE USB ZÁSUVKA

2

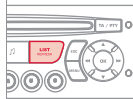
Na zobrazenie rôznych druhov radenia podržte tlačidlo LIST.
Zvoľte, či chcete súbory radiť podľa Priečinkov / Interpreta / Žánru / Playlistu a stlačte OK, potom na potvrdenie voľby opäť stlačte OK.



- podľa Priečinka: všetky priečinky obsahujúce audio súbory rozpoznané prídavným zariadením.
- podľa Interpreta: všetky mená interpretov definované v ID3 Tagu, zoradené v abecednom poradí.
- podľa Žánru: všetky žánre definované v ID3 Tagu.
- podľa Playlistu: podľa zoznamov, ktoré sa nachádzajú na prídavnom USB zariadení.



Krátko stlačte tlačidlo LIST na zobrazenie predtým zvolenej klasifikácie.
Pomocou tlačidiel vľavo/vpravo alebo hore/dole sa presúvajte v zozname.
Zatlačením na OK voľbu potvrdíte.

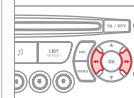


3



Zatlačte na jedno z týchto tlačidiel pre prístup k predchádzajúcej/nasledujúcej skladbe v aktuálnom zatriedovacom zozname.

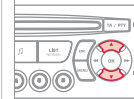
Pridržte jedno z týchto tlačidiel pre rýchle prehrávanie smerom dopredu alebo dozadu.



4



Pri prehrávaní pridržte jedno z týchto tlačidiel, čím získate prístup k súborom radeným podľa Žánru, Priečinkov, Interpretov alebo predchádzajúceho/nasledujúceho playlistu.



PRIPOJENIE PREHRÁVAČOV APPLE® PROSTREDNÍCTVOM USB ZÁSUVKY

1

K dispozícii sú zoznamy podľa Interpreta, Žánru a Playlistu (ako sú definované v prehrávačoch Apple®).

Výber a Navigácia sú popísané v predchádzajúcich krokoch 1 až 4.

!

Do USB zásuvky nepripájajte pevný disk a USB zariadenia iné ako zariadenia určené na prehrávanie zvuku. Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia.

05 PREHRÁVAČ USB

POUŽITIE DOPLNKOVÉHO VSTUPU (AUX)

ZÁSUVKA RCA



Doplňkový vstup RCA umožňuje pripojenie prenosného zariadenia (prehrávač MP3...).

1

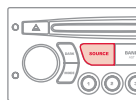
Pripojenie prenosného zariadenia (prehrávač MP3...) do zásuviek audio (biela a červená, typu RCA) je možné pomocou adaptovaného nedodaného kábla.



2



Postupne zatlačte na tlačidlo SOURCE (ZDROJ) a zvolte si AUX.



NASTAVENIE HLASITOSTI DOPLNKOVÉHO ZDROJA ZVUKU

1

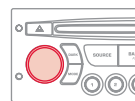
Najskôr nastavte hlasitosť vášho prenosného zariadenia.



2



Následne nastavte hlasitosť vášho autorádia.



Zobrazenie a ovládanie sa vykonáva prostredníctvom prenosného zariadenia.



06 FUNKCIE BLUETOOTH



TELEFÓN BLUETOOTH DISPLEJ DISPLEJ C (Dostupný v závislosti od modelu a verzie)

Ponúkané služby sú závislé od siete, SIM karty a kompatibility používaných zariadení Bluetooth.

V návode na použitie telefónu a u vášho operátora si prekontrolujte služby, ku ktorým máte prístup.

SPÁROVANIE TELEFÓNU/PRVÉ PRIPOJENIE



Z bezpečnostných dôvodov a dôvodov zvýšenej pozornosti vodiča sa úkony preporenia mobilného telefónu Bluetooth so systémom súpravy hands-free vášho autorádia musia vykonávať v zastavenom vozidle, pri zapnutom zapaľovaní.



Viac informácií (kompatibilita, doplnková pomoc, ...) nájdete na stránke www.citroen.sk.

1

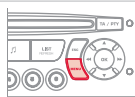
Aktivujte funkciu Bluetooth na telefóne a presvedčte sa, či je „viditeľný všetkými“ (konfigurácia telefónu).



2



Stlačte tlačidlo MENU.

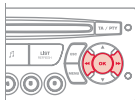


3



Zvoľte si v menu:

- Bluetooth telefón - Audio
- Konfigurácia Bluetooth
- Vyhľadanie Bluetooth



4

Zobrazí sa okno so správou o práve prebiehajúcom vyhľadávaní.

5

V tomto okne sa zobrazia prvé 4 identifikované telefóny.



Menu TELEFÓN umožňuje prístup najmä k týmto funkciám: Register*, Zoznam výstrah, Združené priporenia.

* Ak je materiálna kompatibilita vášho telefónu úplná.

6

Zo zoznamu si vyberte telefón, ktorý si želáte priporejiť. Naraz je možné priporejiť iba jeden telefón.

7

Na displeji sa zobrazí virtuálna klávesnica: zadajte minimálne 4-miestny číselný kód. Potvrďte prostredníctvom OK.



8

Na displeji zvoleného telefónu sa zobrazí správa. Pre prijatie priporenia zadajte na telefóne ten istý kód, následne potvrďte prostredníctvom OK. V prípade neúspešného zadania kódu je počet pokusov obmedzený.



9

Na displeji sa zobrazí správa o úspešnom priporenení.




Povolené automatické priporenie je aktívne len v prípade, ak bol telefón nakonfigurovaný. Telefónny zoznam a zoznam hovorov sa sprístupnia po krátkom čase potrebnom na synchronizáciu.

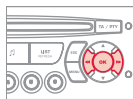
06 FUNKCIE BLUETOOTH



PRIJATIE HOVORU

1 Prichádzajúci hovor je signalizovaný zvonením a prekryvajúcim zobrazením na displeji vozidla.

2  Pomocou tlačidiel si zvolíte záložku YES (ÁNO) na displeji a potvrdíte prostredníctvom OK.




Stlačením tohto tlačidla hovor prijmete.




USKUTOČNENIE HOVORU

1 V menu Bluetooth telefón Audio si zvolíte - „Viesť telefonický hovor“ a následne „Zavolať“, „Zoznam hovorov“ alebo „Register“.

2  Stlačte a pridržte toto tlačidlo po dobu viac ako dve sekundy, čím získate prístup k vášmu registru, následne sa môžete pohybovať pomocou kruhového ovládača.
Alebo
na zadanie čísla použítie klávesnicu vášho telefónu, ak je vozidlo zastavené.



UKONČENIE HOVORU

1  Počas volania stlačte toto tlačidlo a pridržte ho po dobu viac ako dve sekundy.
Ukončenie hovoru potvrdíte pomocou OK.



06 FUNKCIE BLUETOOTH



STREAMING AUDIO BLUETOOTH*

!

Bezdrôtové šírenie hudobných súborov z telefónu prostredníctvom audio výbavy. Telefón musí byť schopný usporiadať vhodné bluetooth profily (Profily A2DP/AVRCP).

1

Inicializujte prepojenie medzi telefónom a vozidlom. Toto prepojenie je možné inicializovať prostredníctvom telefónneho menu vozidla alebo pomocou klávesnice telefónu. Viď etapy 1 až 9 na predchádzajúcich stranách. Počas prepájania musí byť vozidlo zastavené a kľúč vsunutý v zapaľovaní.



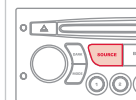
2

V telefónnom menu zvolte telefón, ku ktorému sa chcete pripojiť. Systém audio sa automaticky pripojí k novo prepojenému telefónu.

3



Aktivujte zdroj streaming tak, že zatlačíte na tlačidlo SOURCE (ZDROJ)**. Riadenie bežne počúvaných skladieb je možné prostredníctvom tlačidiel ovládacieho panela audio a ovládačov na volante***. Na obrazovke sa môžu objaviť kontextové informácie.



* V závislosti od kompatibility telefónu.

** V niektorých prípadoch musí byť prehrávanie audio súborov iniciované pomocou klávesnice.

*** Ak telefón umožní použitie danej funkcie.

07 ZOBRAZENIE DISPLEJA



MONOCHROMATICKÝ DISPLEJ A



- 1 MAIN FUNCTION
HLAVNÁ FUNKCIA
- 2 CHOICE A
VOĽBA A
- 3 CHOICE A1
VOĽBA A1
- 3 CHOICE A2
VOĽBA A2
- 2 CHOICE B...
VOĽBA B...

- 1 RADIO-CD
RÁDIO-CD
- 2 RDS SEARCH
SLEDOVANIE RDS
- 2 REG MODE
REŽIM REG
- 2 CD REPEAT
OPAKOVANIE CD
- 2 RANDOM PLAY
NÁHODNÉ PREHRÁVANIE SKLADIEB

- 1 VEHICLE CONFIG
KONFIGURÁCIA VOZIDLA*
- 2 REV WIPE ACT
STIERAČE SKLA
- 2 GUIDE LAMPS
SPRIEVODNÉ OSVETLENIE

* Parametre sa menia v závislosti od vozidla.

- 1 OPTIONS
VOLBY
- 2 DIAGNOSTICS
DIAGNOSTIKA
- 3 CONSULT
KONZULTOVAŤ
- 3 ABANDON
OPUSTIŤ

07 ZOBRAZENIE DISPLEJA

01:17 20°C
27 APR 2012

1 UNITS
JEDNOTKY

2 TEMPERATURE: °CELSIUS/°FAHRENHEIT
TEPLOTA : °CELZIA / °FAHRENHEIT

2 FUEL CONSUMPTION: KM/L - L/100 - MPG
SPOTREBA PALIVA: KM/L - L/100 - MPG

1 DISPLAY ADJUST
NASTAVENIE DISPLEJA

2 YEAR
ROK

2 MONTH
MESIAC

2 DATE
DEŇ

2 HOUR
HODINA

2 MINUTES
MINÚTY

2 12 H/24 H MODE
REŽIM 12 H/24 H

1 LANGUAGE
JAZYKY

2 FRANCAIS
FRANCÚZŠTINA

2 ITALIANO
TALIANČINA

2 NEDERLANDS
HOLANDČINA

2 PORTUGUES
PORTUGALČINA

2 PORTUGUES-BRASIL
PORTUGALČINA-BRAZÍLČINA

2 DEUTSCH
NEMČINA

2 ENGLISH
ANGLIČTINA

2 ESPANOL
ŠPANIELČINA

07 ZOBRAZENIE DISPLEJA



MONOCHROMATICKÝ DISPLEJ C



Stlačenie ovládača OK umožní prístup do skrátených menu zobrazených na obrazovke:



RADIO (RÁDIO)

- 1 activate/deactivate RDS
aktivovať/deaktivovať RDS
- 1 activate/deactivate REG mode
aktivovať/deaktivovať režim REG
- 1 activate/deactivate radiotext
aktivovať/deaktivovať rádiotext

CD/MP3 CD (CD/CD MP3)

- 1 activate/deactivate Intro
aktivovať/deaktivovať Intro
- 1 activate/deactivate track repeat (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
aktivovať/deaktivovať opakovanie skladieb (celé práve zvolené CD pre CD, celý práve zvolený priečink pre CD MP3)
- 1 activate/deactivate random play (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
aktivovať/deaktivovať náhodné prehrávanie (celé práve zvolené CD pre CD, celý práve zvolený priečink pre CD MP3)

USB (USB)

- 1 activate/deactivate track repeat (of the current folder/artist/genre/playlist)
aktivovať/deaktivovať opakovanie skladieb (práve zvoleného priečinku/interpreta/žánru/playlistu)
- 1 activate/deactivate random play (of the current folder/artist/genre/playlist)
aktivovať/deaktivovať náhodné prehrávanie (práve zvoleného priečinku/interpreta/žánru/playlistu)

07 ZOBRAZENIE DISPLEJA



MONOCHROMATICKÝ DISPLEJ C

Jedno zatlačenie tlačidla MENU umožní zobraziť:



1 AUDIO FUNCTIONS FUNKCIE AUDIO

2 FM BAND PREFERENCES PREFERENCIE PÁSM A FM

3 alternative frequencies (RDS)
sledovanie frekvencie RDS

4 activate/deactivate
aktivovať/deaktivovať

3 regional mode (REG) regionálny režim REG

4 activate/deactivate
aktivovať/deaktivovať

3 radio-text information (RDTXT) zobrazenie rádiotextu RDTXT

4 activate/deactivate
aktivovať/deaktivovať

2 PLAY MODES REŽIMY PREHRÁVANIA

3 album repeat (RPT)
opakovanie albumu RPT

4 activate/deactivate
aktivovať/deaktivovať

3 track random play (RDM)
náhodné prehrávanie skladieb RDM

4 activate/deactivate
aktivovať/deaktivovať



1 TRIP COMPUTER PALUBNÝ POČÍTAČ

2 ENTER DISTANCE TO DESTINATION ZADANIE VZDIALENOSTI AŽ DO CIEĽOVÉHO MIESTA

3 Distance: x miles
Vzdialenosť: x km

2 ALERT LOG ZOZNAM VÝSTRAH

3 Diagnostics
Diagnostika

2 STATUS OF THE FUNCTIONS STAV FUNKCIÍ

3 Functions activated or deactivated
Aktivované alebo deaktivované funkcie

* Parametre sa menia v závislosti od typu vozidla.

07 ZOBRAZENIE DISPLEJA



PERSONALISATION-CONFIGURATION PERSONALIZÁCIA - KONFIGURÁCIA

1

2 DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS ZADAT' PARAMETRE VOZIDLA*

2 DISPLAY CONFIGURATION KONFIGURÁCIA DISPLEJA

3 video brightness adjustment nastavenie jas-u-video

4 normal video
video štandardné

4 inverse video
video inverzné

4 brightness (- +) adjustment
nastavenie jas-u (- +)

3 date and time adjustment nastavenie dátumu a času

4 day/month/year adjustment
nastavenie dňa/mesiaca/roku

4 hour/minute adjustment
nastavenie hodín/minút

4 choice of 12 h/24 h mode
voľba režimu 12h/24h

3 choice of units voľba jednotiek

4 l/100 km - mpg - km/l
l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius/°Fahrenheit
°Celsius / °Fahrenheit

2 CHOICE OF LANGUAGE VOĽBA JAZYKA



BLUETOOTH TELEPHONE TELEFÓN BLUETOOTH

1

2 BLUETOOTH CONFIGURATION KONFIGURÁCIA BLUETOOTH

3 Connect/Disconnect a device Pripojiť/odpojiť zariadenie

3 Telephone function
Funkcia telefónu

3 Audio Streaming function Funkcia Audio Streaming

4 Consult the paired equipment
Prezrieť spárované zariadenia

4 Delete a paired equipment
Zrušiť spárované zariadenie

4 Perform a Bluetooth search
Uskutočniť vyhľadávanie Bluetooth

2 CALL ZAVOLAŤ

3 Calls list Zoznam hovorov

4 Directory
Telefónny zoznam

2 MANAGE THE TELEPHONE CALL SPRAVOVANIE TELEFÓNNEHO HOVORU

3 Terminate the current call Ukončiť aktuálny hovor

3 Activate secret mode
Aktivovať utajený režim

* Parametre sa menia v závislosti od typu vozidla.

NAJČASTEJŠIE OTÁZKY

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Medzi jednotlivými zdrojmi zvuku existuje rozdiel v kvalite zvuku (rádio, CD...).	Na získanie optimálnej kvality posuchu môžu byť nastavenia audio (Hlasitosť, Hĺbky, Výšky, Hudobná atmosféra, Loudness) prispôsobené jednotlivým zdrojom zvuku, čo môže zároveň spôsobiť viditeľný rozdiel pri zmene zdroja zvuku (rádio, CD...).	Skontrolujte, či sú nastavenia audio (Hlasitosť, Hĺbky, Výšky, Hudobná atmosféra, Loudness) prispôsobené na počúvaný zdroj zvuku. Odporúča sa nastaviť funkcie AUDIO (Hĺbky, Výšky, Vyváženie zvuku Vz-Vp, Vyváženie VI-Vp) do strednej polohy, zvoliť si hudobnú atmosféru "Žiadna", nastaviť korekciu loudness do polohy "Aktívna" v režime CD a do polohy "Neaktívna" v režime rádio.
CD disk sa systematicky vysúva alebo jeho prehrávanie neprebieha.	CD disk je vložený naopak, nečitateľný, neobsahuje audio údaje alebo obsahuje audio formát, ktorý je pre autorádio nečitateľný. CD disk je chránený ochranným systémom proti nelegálnemu kopírovaniu, ktorý je pre autorádio neidentifikovateľný.	<ul style="list-style-type: none"> - Skontrolujte stranu, ktorou bolo CD vložené do prehrávača. - Skontrolujte stav CD: ak je CD poškodené, jeho prehrávanie nie je možné. - Skontrolujte obsah, ak sa jedná o kopírované CD: oboznáňte sa s radami v kapitole Audio. - CD prehrávač autorádia neprehráva DVD. - Prehrávanie niektorých kopírovaných CD systémom audio nie je možné pre ich nedostatočnú kvalitu.
Na displeji sa objaví správa "Okrajová porucha USB". Preruší sa spojenie Bluetooth.	Hladina nabitia batérie okruhu môže byť nedostatočná. USB kľúč nebol rozpoznaný. Kľúč je pravdepodobne poškodený.	Dobite batériu okrajového príslušenstva. Znovu sformátujte kľúč.
Kvalita zvuku pri prehrávaní CD je zhoršená.	Používané CD je poškriabané alebo nekvalitné. Nastavenia autorádia (hĺbky, výšky, hudobná atmosféra) sú neprispôsobené.	Vkladajte kvalitné CD a uchovávajte ich vo vyhovujúcich podmienkach. Nastavte úroveň výšok alebo hĺbok na 0, bez voľby hudobnej atmosféry.

OTÁZKA	ODPOVEĎ	RIEŠENIE
Stanice uložené v pamäti sú nefunkčné (chýba zvuk, zobrazí sa 87,5 Mhz...).	Zvolený vlnový rozsah nie je správny.	Zatlačením na tlačidlo BAND AST získate vlnový rozsah (AM, FM1, FM2, FMAST), v ktorom sú uložené stanice.
Je zobrazené dopravné spravodajstvo (TA). Žiadne dopravné správy nie sú vysielané.	Rádio stanica nie je súčasťou regionálnej siete dopravného spravodajstva.	Prepnite na stanicu, ktorá vysiela dopravné správy.
Kvalita príjmu počúvanej rádiovanej stanice sa postupne znižuje alebo stanice uložené v pamäti sú nefunkčné (chýba zvuk, zobrazí sa 87,5 Mhz...).	Vozidlo je príliš vzdialené od vysielača počúvanej stanice alebo sa v prechádzanej geografickej zóne nenachádza žiaden vysielač.	Aktivácia funkcie RDS umožní systému skontrolovať, či sa v prechádzanej geografickej zóne nenachádza výkonnejší vysielač.
	Okolité prostredie (kopce, budovy, tunely, parkoviská, podzemné priestory...) môže prerušiť príjem, a to aj v režime sledovania RDS.	Tento jav je normálny a nie je prejavom žiadnej poruchy autorádia.
	Chýba anténa alebo je poškodená (napríklad pri použití automatickej umývacej linky alebo podzemného parkoviska).	Nechajte si anténu skontrolovať v sieti CITROËN.
Prerušenie zvuku po dobu 1 až 2 sekúnd v režime rádio.	Systém RDS, počas tohto krátko prerušenia zvuku, vyhľadáva prípadnú frekvenciu, ktorá by umožnila kvalitnejší príjem stanice.	V prípade, ak sa tento jav objavuje príliš často a vždy na tej istej trase, deaktivujte funkciu RDS.
Pri vypnutí motora sa autorádio vypne po uplynutí niekoľkých minút.	Ak je motor vypnutý, závisí čas funkčnosti autorádia od nabitia batérie. Jeho vypnutie je normálne: autorádio sa uvedie do úsporného režimu energie a vypne sa z dôvodu ochrany batérie vozidla pred vybitím.	Naštartovaním motora vozidla sa zvýši nabitie batérie.
Na displeji sa zobrazí správa "audio systém je prehriaty".	Aby sa ochránilo zariadenie v prípade príliš vysokej okolitej teploty, autorádio sa prepne do automatického režimu tepelnej ochrany, čoho následkom je zníženie hlasitosti zvuku alebo vypnutie prehrávania CD.	Vypnite systém audio na niekoľko minút a nechajte ho vychladnúť.

VIZUÁLNE VYHĽADÁVANIE

Exteriér vozidla (Berline)

Kľúč s diaľkovým ovládaním 67-72

- otváranie/zatváranie
- ochrana proti krádeži
- štartovanie
- batéria



Clona proti silným mrazom (protisnehová) 203

Ovládače vonkajšieho osvetlenia ... 86-89

Nastavenie svetlometov 89

Výmena žiaroviek 181-185

- predné svetlá
- hmlové svetlomety
- blikajúce svetlá

Upozornenie pri neumýselnom prekročení plnej čiary 154

Vonkajšie spätné zrkadlá 65

Dvere 77-79

- otváranie/zatváranie
- centrálné zamykanie
- bezpečnostné ovládače

Detekcia bezpečnostná poisťka 113

Ovládanie okien 75-76

Detekcia podhustenia pneumatík 115-116

Brzdový asistent 117

Kontrola dráhy 118

Tlak v pneumatikách 221



Príslušenstvo 205

Panoramatická presklená strecha 82

Strešné tyče 201

Palivová nádrž 84

Batožinový priestor 79

Súprava na provizórnu opravu pneumatiky 174-176

Výmena kolesa 177-180

- náradie
- demontáž

Zadný a/alebo predný grafický a zvukový parkovací asistent 157

Ťažné zariadenie 200


Vlečenie 198-199

Výmena žiaroviek 185-186, 189

- zadné svetlo
- tretie brzdoé svetlo
- osvetlenie ŠPZ

VIZUÁLNE VYHLĎÁVANIE

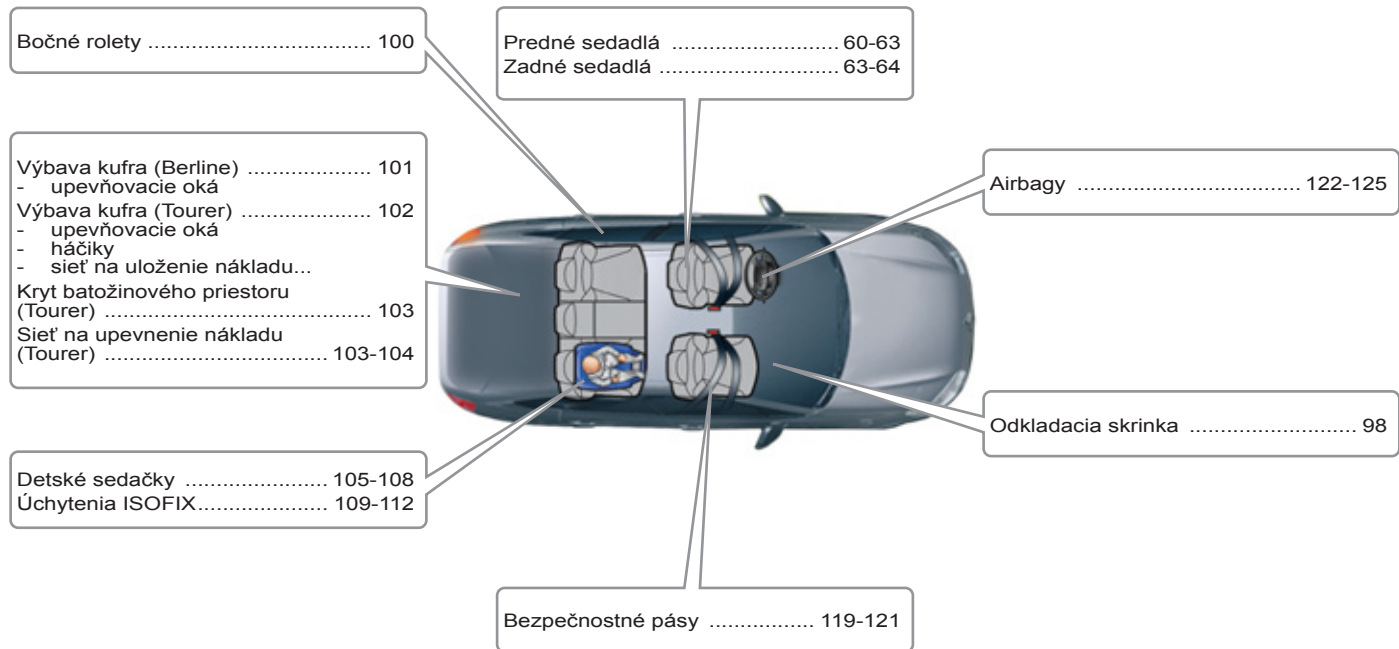
Exteriér vozidla (Tourer)



Kľúč s diaľkovým ovládaním 67-72 <ul style="list-style-type: none">- otváranie/zatváranie- ochrana proti krádeži- štartovanie- batéria	Príslušenstvo 205
Clona proti silným mrazom 203	Panoramatická presklená strecha 83
Ovládanie vonkajšieho osvetlenia 86-89	Strešné tyče 201
Nastavenie svetlometov 89	Palivová nádrž 84
Výmena žiaroviek 181-185 <ul style="list-style-type: none">- predné svetlo- hmlové svetlomety- blikajúce svetlá	Batožinový priestor 80
Upozornenie pri neúmyselnom prekročení plnej čiary 154	Súprava na provízornú opravu pneumatiky 174-176
Vonkajšie spätné zrkadlá 65	Výmena kolesa 177-180 <ul style="list-style-type: none">- náradie- demontáž
Dvere 77-79 <ul style="list-style-type: none">- otváranie/zatváranie- centrálné zamykanie- bezpečnostné ovládače	Predný a/alebo zadný grafický a zvukový parkovací asistent 157
Detekcia podhustenia pneumatík 115-116	Ťažné zariadenie 200
Brzdový asistent 117	Vlečenie 198-199
Kontrola dráhy 118	Výmena žiaroviek 187-189 <ul style="list-style-type: none">- zadné svetlo- tretie brzdové svetlo- osvetlenie ŠPZ
Tlak v pneumatikách 221	

VIZUÁLNE VYHĽADÁVANIE

Interiér vozidla



VIZUÁLNE VYHĽADÁVANIE

Miesto vodiča

Združené prístroje	26
Kontrolky	32-38
Ukazovatele	39-41
Ukazovateľ zmeny prevodového stupňa	136
Tlačidlá	42
- denné počítadlo	
- reostat osvetlenia	
Meranie dostupného miesta	155

Poistky v palubnej doske	191-193
--------------------------------	---------

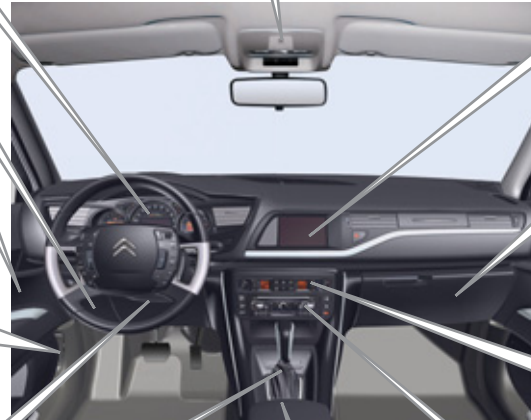
Ovládanie okien	75-76
Vonkajšie spätné zrkadlá	65

Otváranie kapoty	162
------------------------	-----

Nastavenie volantu	66
--------------------------	----

Elektronicky ovládané pruženie „Hydractive III +“	159
Manuálna/manuálna riadená/automatická prevodovka	135, 137-140, 144-147
Asistent pri rozjazde do svahu	134

Stropné osvetlenie	94-95
Vnútorne spätné zrkadlo	65-66
Tlmené osvetlenie	96
Slnečná clona	98



Stop & Start	141
Multifunkčné displeje	43-46
Výstražná signalizácia	114

Vnútorná výbava	98-100
- úložná skrinka	
- nosiče na lyže	
- bočné zásuvky	
- koberčeky...	

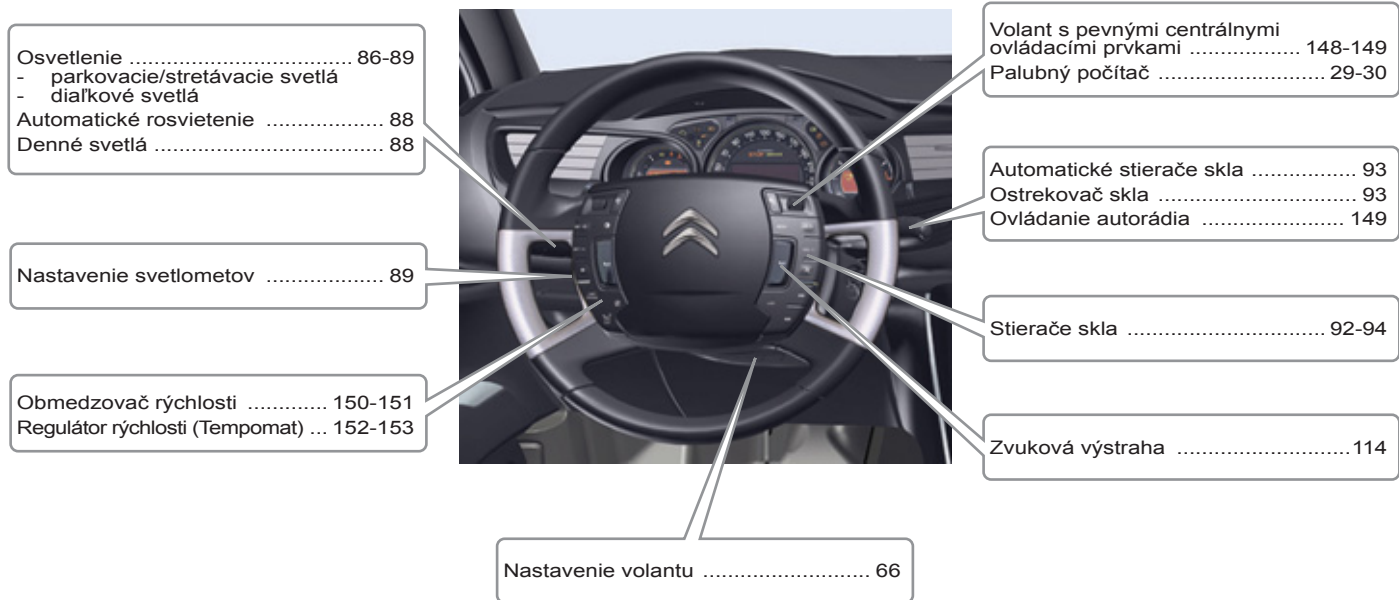
Vetranie	47-48
Jednozónová automatická klimatizácia	49-51
Dvojszónová automatická klimatizácia	52-55
Nastaviteľné kúrenie	56-59

Núdzové alebo asistenčné volanie	114, 223-224
eMyWay	225
Autorádio	279
Nastavenie dátumu/času	44, 46

Manuálna parkovacia brzda	126
Elektrická parkovacia brzda	127-133

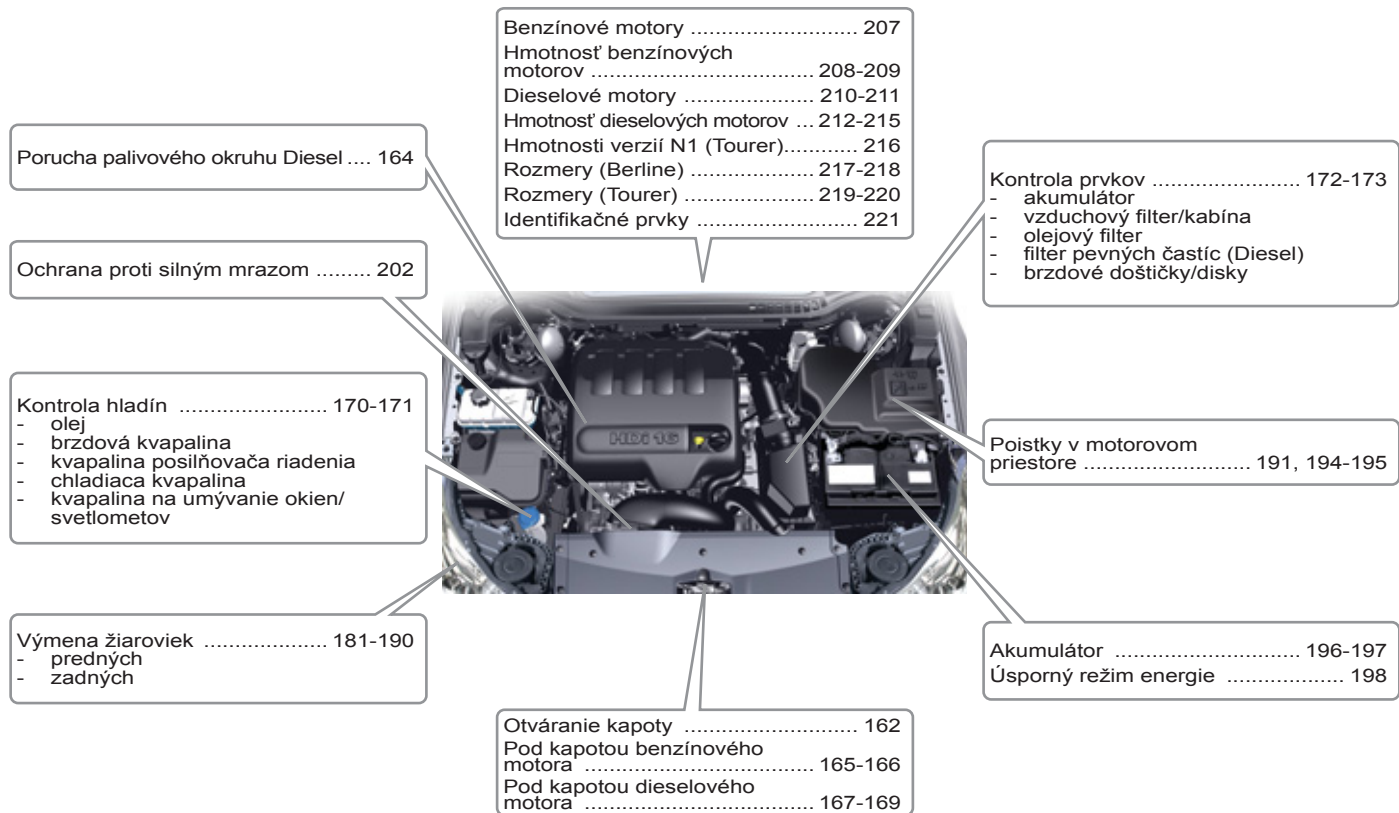
VIZUÁLNE VYHĽADÁVANIE

Ovládače na volante



VIZUÁLNE VYHĽADÁVANIE

Charakteristiky - údržba



ABECEDNÝ ZOZNAM

- A** Airbagy bočné 124, 125
Airbagy čelné 125
Airbagy roletové 124, 125
Aktualizácia
rizikových zón..... 236
Alarm 73
Asistenčný hovor 114, 224
Asistent pri rozbehu
vozidla na svahu 134
Automatická prevodovka 144
Automatické
rozsvietenie svetiel 86, 88
Automatické rozsvietenie
výstražných svetiel 114
Automatické
stieranie skiel 92, 93
Autorádio 279, 281, 292, 294
- B** Batéria 172, 196
Baterka
diaľkového ovládania 71, 72
Bežná údržba 24
Bezpečnosť detí 75, 113
Bezpečnostné
pásy 107, 119-121
Bluetooth
(sada hands free) 248, 289
Bluetooth (telefón) 248
Brzda parkovacia ... 126, 127, 173
Brzdové doštičky 173
Brzdové kotúče 173
Brzdy 173
- C** CD MP3 285
Centrálne zamykanie 68, 77
Clony 100
- Č** Čas (nastavenie) 43, 45
Čerpanie paliva 84, 85
- D** Dátum (nastavenie) 43, 45
Defekt 174
Demontáž koberca 99
Demontáž kolesa 179
Detekcia
podhustenia pneumatík 115
Deti 108, 111, 112
Detská bezpečnostná
poistka 105, 108, 109, 112
Detské klasické
sedačky 107, 108
Detské sedačky 105, 107
Detské sedačky
ISOFIX 109, 111, 112
Diaľkové ovládanie 67, 68, 72
Displej farebný
a kartografický DT 229, 268
Displej
monochromatický 282, 292, 294
Displej monochromatický C 43
Displej viacúčelový 43
Displej viacúčelový
(s autorádiom) 45
Displej
zdrúženého prístroja 26, 136
Dobíjanie batérie 196
Dopinková zásuvka 265
Dopinkový vstup 265, 286, 288
Dopravné
informácie (TA) 246, 259, 284
Dopravné
spravodajstvo (TMC) ... 245, 246
Držiak pohárov 99, 100
Dvere 77
- E** Eko-jazda 24
Eko-jazda (odporúčania) 24
Ekonomická jazda 24
Elektricky ovládaná
parkovacia brzda 127
Elektronické
blokovaníe štartovania 69, 72
Elektronický delič
brzdového účinku (REF) 117
Elektronický
stabilizačný systém (ESP) ... 118
eMyWay 45, 225
ESP/ASR 118
- F** Filter interiérový 172
Filter na pevné častice 171, 172
Filter olejový 172
Filter vzduchový 172
Follow me home 88
Funkcia diaľnica (smerovky) ... 114
- G** G.P.S. 234
- H** Hladina aditíva v nafte 171
Hladina brzdovej kvapaliny ... 170
Hladina
chladiacej kvapaliny 41, 171
Hladina kvapaliny
ostrekovača skiel 171
Hladina kvapaliny
ostrekovača svetlometov 171
Hladina kvapaliny
posilňovača riadenia 170
Hladina oleja 40, 170
Hladiny
a kontroly 165, 167, 170, 171

ABECEDNÝ ZOZNAM

- H** Hlasová syntéza 242
Hlavné menu 282
Hliníkové disky 204
Hmotnosti 207, 210, 216
Hustenie pneumatík 24
- I** Identifikácia vozidla 221
Identifikačné prvky 221
Identifikačné štítky 221
Identifikačné štítky výrobcu 221
ISOFIX (úchyty) 109
- K** Kamera spätného chodu 158
Kapota motora 162
Klaksón 114
Klimatizácia 24, 48
Klimatizácia dvojjónová 52
Klimatizácia jednojónová 49
Kľúč s diaľkovým ovládaním 67-69, 72
Koberec 99
Konfigurácia vozidla 45
Kontrola hladín 170, 171
Kontrola hladiny motorového oleja 40, 170
Kontrolky činnosti 34, 36, 38
Kontrolky stavu 34
Kontrolky svetelné 32, 36, 38
Kontrolky výstražné 32-34
Kontroly 165, 167, 172, 173
Kontroly štandardné 172, 173
Kryt nízke teploty 203
Kryt palivovej nádrže 84, 85
Kufor 79, 80
Kufor (výbava) 101, 102
Kúrenie 24, 48
Kúrenie programovateľné (Webasto) 56
- L** Lokalizovaný asistenčný hovor 224
Lokalizovaný urgentný hovor 224
- M** Manuálna prevodovka 135, 136, 141
Manuálna riadená prevodovka 137, 141
Matný lak 204
Meranie veľkosti parkovacieho miesta 155
Mierne prúdenie vzduchu 47
Miesto na lyže 98
Motor benzínový 85, 165
Motor dieselový 85, 167
MP3 (CD) 285
- N** Nabitie batérie 196
Nádržka ostrekovača skiel 171
Nádržka ostrekovača svetlometov 171
Nakladanie 24
Náradie 177
Nastavenie opierok hlavy 60, 63
Nastavenie parametrov výbavy 45
Nastavenie prietoku vzduchu 49, 52
Nastavenie rozloženia vzduchu 49, 52
Nastavenie sedadiel 60, 61
Nastavenie svetlometov 89
Nastavenie teploty 49, 52
Nastavenie výšky a hĺbky volantu 66
- N** Nastavenie výšky bezpečnostných pásov 119
Natačacie osvetlenie 90, 91
Navádzanie 232, 239
Navigácia 231, 232
Navigačný systém 232
Neutralizácia airbagu spolujazdca 123
Núdzové ovládanie dverí 78
Núdzové ovládanie kufru 79
Núdzové volanie 114, 224
Núdzové výstražné osvetlenie 114
- O** Objem palivovej nádrže 84
Obmedzovač rýchlosti 150
Ochrana detí 105, 108, 109, 111, 112
Ochrana pre chladné podnebie 202
Ochrana proti privretiu 75, 82, 83
Odkladacie priestory 99
Odmerka hladiny oleja 40, 170
Odmerka hladiny paliva 84
Odnímateľný kryt (snehový) 203
Odomknutie 67
Odomknutie z interiéru 77
Odpruženie "Hydractive III+" 159
Odrosovanie 49, 52
Odrosovanie vzadu 49, 52
Odťahovanie vozidla 198
Odvzdušnenie palivového okruhu 163
Olej motorový 170
Opierka lakťa predná 99
Opierka lakťa zadná 100

ABECEDNÝ ZOZNAM

- O** Opierky hlavy predné 60, 61
Opierky hlavy zadné 63, 64
Ostrekovač čelného skla 93
Ostrekovač svetlometov 93
Ostrekovač zadného skla 92
Osvetlenia bodové 94
Osvetlenie 96
Osvetlenie interiéru 94, 96
Osvetlenie prístrojovej dosky 42
Osvetlenie sprievodné 88
Osvetlenie ŠPZ 189
Otáčkomer 26
Otváranie dverí 67, 77
Otváranie kapoty motora 162
Otváranie krytu palivovej nádrže 84
Otváranie kufra 67
Otváranie okien 75
Otváranie otváracej strechy 82
Otvorenie zatemňovacej clony presklenej panoramatickej strechy 83
Ovládač zatemňovacej clony presklenej panoramatickej strechy 83
Ovládanie osvetlenia 86
Ovládanie otvárania okien 75
Ovládanie pod volantom 281
Ovládanie stieračov skla 92, 93
- P** Palivo 24, 84, 85
Palivo (nádrž) 85
Palivová nádrž 84, 85
Palubný počítač 29, 30
Pneumatiky 24
Počítadlo 26
- P** Počítadlo kilometrov 42
Počítadlo kilometrov denné 42
Podhustenie pneumatík (detekcia) 115
Pod kapotou motora 165, 167
Podpera kapoty motora 162
Pohonné jednotky 207, 210
Poistková skrinka v motorovom priestore 191
Poistková skrinka v prístrojovej doske 191
Poistky 191
Polohy sedadla (uloženie do pamäti) 63
Pomoc pri parkovaní v spätnom chode 157
Pomoc pri urgentnom brzdení (AFU) ... 117
Porucha v dôsledku úplného vyčerpania paliva (Diesel) ... 163
Prehliadky 24, 40
Prehrávač CD MP3 285
Prehrávače hudobných nosičov 260
Prenášanie audio Bluetooth 264, 291
Presklená panoramatická strecha 83
Prikrývka batožiny 103
Príručná skrinka 98
Príslušenstvo 205
Príves 200
Privítacie osvetlenie 96
Protiblokovací systém kolies (ABS) 117
Pruženie s elektronickým riadením 159
- R** Radiaca páka 24
Radiaca páka automatickej prevodovky 144
Radiaca páka manuálnej prevodovky 135
Radiaca páka manuálnej riadenej prevodovky 137
Rádio 257, 258, 283
Ramienko stierača (výmena) 94
RCA zásuvky 265
Recirkulácia vzduchu 49, 52
Referenčné číslo farby laku ... 221
Regenerácia filtra pevných častíc 172
Regulátor prešmyku kolies (ASR) 118
Regulátor rýchlosti 152
Reinicializácia diaľkového ovládania 71
Reinicializácia tváracej strechy 82
Reinicializácia otvárania okien 75
Reostat osvetlenia 42
Rezervné koleso 177
Rizikové zóny (aktualizácia) 236
Rozbeh vozidla 70, 137
Rozmery 217
Rozmrazovanie 49, 52
Rozmrazovanie zadného okna 49, 52
- S** Sada hands free 248, 289
Sada na dočasnú opravu pneumatiky 174
Sada na opravu defektu 174
Sedadlá predné 60, 61, 63
Sedadlá vyhrievané 60

ABECEDNÝ ZOZNAM

- S** Sedadlá zadné 64
Sériové číslo vozidla 221
Sieť na uchytenie vysokého nákladu..... 103
Sklopenie zadných sedadiel..... 64
Skrátené menu..... 230
Slničná clona..... 98
Smerovky 114
Smerovky na boku karosérie..... 181
SNOW MOTION..... 118
Spätná montáž kolesa..... 179
Spotreba paliva 24
Stierač skla..... 92, 93
Stierač skla zadný 92
Stop Štart 30, 51, 55, 84, 141, 162, 172, 196
Strecha otváracia 82
Strešné nosiče 201
Stropné osvetlenia 94
Stropné osvetlenie vzadu 94
Svetlá brzďové 185, 187
Svetlá denné 181
Svetlá diaľkové 86, 181
Svetlá hmľové zadné 87, 185, 187
Svetlá polohové..... 86, 181, 185, 187
Svetlá spätného chodu..... 185, 187
Svetlá stretávacie 86, 181
Svetlomety (nastavenia)..... 89
Svetlomety hmľové predné..... 87
Svetlomety natačacie 89, 91
Synchronizácia diaľkového ovládania..... 71
Systém posilňovača urgentného brzdenia 117
Systémy ABS a REF 117
Systémy ASR a ESP 118
- T** Tabuľky hmotností 207, 210, 216
Tabuľky pohonných jednotiek 207, 210, 216
Tabuľky poisťiek..... 191
Technické parametre 207, 210, 216, 217
Telefón..... 248, 252
Teplota chladiacej kvapaliny..... 41
Tlak hustenia pneumatík 221
TMC (dopravné spravodajstvo)..... 245
- Ť** Ťažné zariadenie..... 200
- U** Ukazovatele smeru (smerovky) 114, 181, 187
Ukazovatele zmeny smeru jazdy..... 114
Ukazovateľ hladiny motorového oleja..... 40, 170
Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny 41
Ukazovateľ teploty motorového oleja..... 41
Ukazovateľ údržby 39, 40
Ukazovateľ zmeny rýchlostného stupňa 136
Uloženie polôh sedadla do pamäti..... 63
USB prehrávač 286
Uzáver palivovej nádrže 84
- Ú** Úchyty ISOFIX 109
Úspora energie (režim) 198
Úsporný režim energie 198
- V** Vetranie 24, 47, 48
Vnútorne spätné zrkadlo..... 65, 66
Volant (nastavenie) 66
Volant so vstavanými ovládacími prvkami 148
Vonkajšie spätné zrkadlá 65
Vstup vzduchu..... 49
Výbava kufrá 101, 102
Výmena baterky diaľkového ovládania 71
Výmena interiérového filtra..... 172
Výmena kolesa 177
Výmena olejového filtra 172
Výmena poisťiek 191
Výmena poisťky 191
Výmena ramienka stierača skla 94
Výmena vzduchového filtra 172
Výmena žiaroviek 181, 185, 187, 190
Výmena žiarovky 181, 185, 187, 190
Vynulovanie denného počítadla kilometrov 42
Vynulovanie ukazovateľa údržby 40
Výstraha neúmyselného prekročenia čiary (AFIL)..... 154
Výstupy vzduchu 47, 48
- X** Xenónové svetlá..... 181
- Z** Zabezpečovacia skrutka 179
Zabezpečovacie zariadenie 69
Zabudnuté svetlá..... 87

ABECEDNÝ ZOZNAM

Z	Zabudnutý kľúč.....	70
	Založenie	
	strešných nosičov.....	201
	Zámok riadenia	70
	Zamykanie z interiéru.....	77
	Zariadenie na zabránenie	
	natankovaniu nesprávneho	
	paliva.....	85
	Zastavenie vozidla	70, 137
	Zásuvka JACK	265, 286
	Zásuvka pre	
	príslušenstvo 12 voltov.....	100
	Zásuvka USB	99, 286
	Zásuvky audio	286, 288
	Zásuvky doplnkové	286, 288
	Zatемňovacia	
	clona presklenej	
	panoramatickej strechy	83
	Zatváranie dverí	68, 77
	Zatváranie kufra	68
	Združené prístroje	26
	Zdvihák.....	177
	Zobrazenie	
	displeja.....	268, 292, 294
	Zoznam výstrah.....	45
	Zvuková výstraha	114
Ž	Životné prostredie	24, 72
	Žiarovky	
	(výmena).....	181, 185, 187, 190







Tento návod predstavuje kompletnú dostupnú výbavu modelovej rady.

Vaše vozidlo môže mať len časť spomínanej výbavy, popísanej v tejto príručke, v závislosti od úrovne jeho vyhotovenia a charakteristík krajín, v ktorých sa predáva.

Popisy a vyobrazenia sú nezáväzné. Automobilka CITROËN si vyhradzuje právo meniť technické charakteristiky, výbavu a príslušenstvo bez povinnosti aktualizácie tohto návodu.

Táto dokumentácia je neoddeliteľnou súčasťou vášho vozidla. V prípade postúpenia vozidla ju odovzdajte novému vlastníčkovi.

Spoločnosť CITROËN potvrdzuje dodržiavaním ustanovení európskeho nariadenia (Smernica 2000/53), vzťahujúcej sa na vozidlá vyradené z prevádzky, že dosahuje ním stanovené ciele, a že recyklovaný materiál je použitý pri výrobe produktov predávaných touto spoločnosťou.

Reprodukcie a preklady, i keď len čiastočné, sú bez písomného povolenia spoločnosti CITROËN zakázané.

Pri akomkoľvek zásahu na vašom vozidle sa obráťte na kvalifikovaný servis, ktorý má potrebné znalosti, kompetenciu a vhodné vybavenie na výkon zásahov. To všetko je sieť CITROËN schopná vám poskytnúť.

Vytlačené v EÚ
Slovaque
03-12

Automobiles CITROËN

Siège social : 6 rue Fructidor - 75835 Paris Cedex 17 - France

TÉL. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroën.fr

S.A. au capital de 16 000 000 € - R.C.S. Paris 642 050 199 - Siret 642 050 199 00990 - APE 741 J



12.C5.0210

Slovaque

2012 – DOCUMENTATION DE BORD

4Dconcept

Diadeis

Edipro